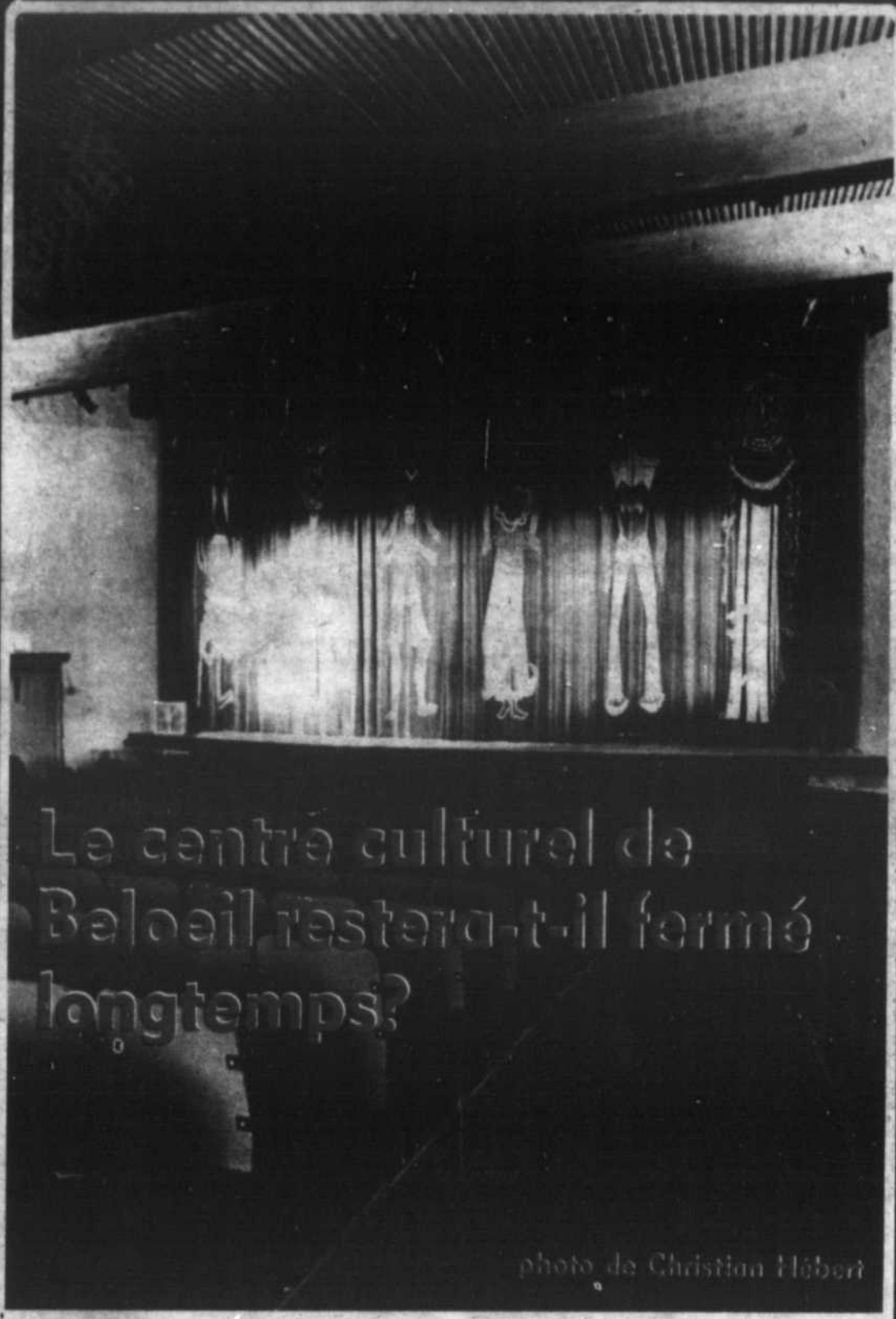


2104

L'OEIL REGIONAL

12e année N° 31
BELOEIL
Le mercredi 16 septembre 1981
76 pages

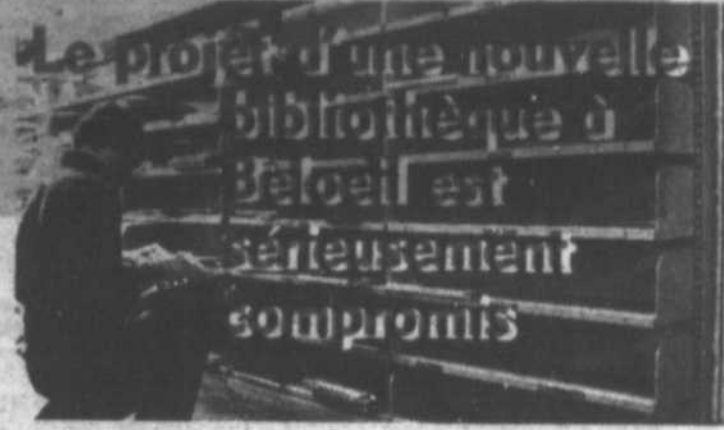
le numéro 1 de la région



Le centre culturel de Beloeil restera-t-il fermé longtemps?

photo de Christian Hébert

Les sièges du centre culturel de Beloeil resteront-ils inoccupés longtemps? S'il n'en tenait qu'à lui, l'architecte William Boissé, qui a procédé à l'aménagement du centre, ouvrirait les portes malgré l'avertissement des fonctionnaires du ministère d'en interdire l'accès. Contrairement aux affirmations de ces derniers, l'architecte soutient que le bâtiment est sécuritaire et il s'explique mal que la municipalité empêche ses citoyens de profiter de leur nouvelle salle de spectacle. Voir les détails en page 8.



Après avoir tracé le bilan de l'inadéquation des services offerts par la bibliothèque municipale de Beloeil, un comité mandaté par le conseil s'apprête à recommander la construction d'un nouveau bâtiment évalué à plus de 800,000\$. Selon un conseiller municipal, il ne serait pas question d'inclure une telle dépense au budget. Voir le texte en page 10.

Saint-Basile devra apprendre à vivre avec ses BPC

page 6

En 1982, la Miaou pourrait redescendre dans la rue

page 10

Les Pionniers de Beloeil matraquent Granby et écrasent Sorel

page 52

En selle pour le Vélotour du Richelieu



C'est dimanche prochain que de nombreux cyclistes venus de tous les coins se sont donnés rendez-vous sur la place de l'hôte! de ville de Mont-Saint-Hilaire pour se lancer à coups de pédales à la découverte de la vallée du Richelieu à l'occasion du premier vélotour à voir le jour au Québec.

Nous rappelons aux fans de la bécane qui auraient omis de le faire qu'il sera toujours possible de s'inscrire la journée même au coût de 7\$ ou 10\$ selon le cas. Il ne reste plus qu'à souhaiter à tout ce beau monde une belle randonnée et espérer que Dame Température sera d'humeur agréable. (Photo: Christian Hébert).

cinémas 61 annonces classées 63 cartes professionnelles 65

Matco le Rénovateur



355 Boul. Sir Wilfrid Laurier, St-Basile-le-Grand, 653-7861
4530 Chemin Chambly, St-Hubert, 678-9010

Le centre de rénovation le plus complet de la Rive-Sud

Service d'estimation et décorateur sur place.

L'HERBE A POUX

Une pétition de 200 noms pour attirer l'attention du conseil de Beloeil

MARC LEDOUX

Une pétition signée par 201 personnes et réclamant de la part des autorités municipales de Beloeil une meilleure efficacité dans la lutte à l'herbe à poux a été déposée devant le conseil de ville avant-hier soir.

La pétition, dont copie a paru dans la dernière édition de ce journal, est une initiative d'une résidente de Beloeil, madame France Thibault, qui, en quelques heures, a réuni sans peine plus de deux cents signatures. De plus, quelques dizaines de personnes

ont fait l'effort de remplir et de renvoyer le coupon publié dans l'Oeil Régional afin de manifester leur appui à la requête de Mme Thibault.

Cette dernière indique que personne n'a refusé de signer la requête qu'elle présentait et elle se dit convaincue d'obtenir les signatures de tous les Beloeillois si elle disposait d'assez de temps pour le faire.

REACTIONS

Depuis la semaine dernière, selon un employé du service des travaux publics, il semble que les préposés à la fauche des terrains se sont mis à

l'ouvrage avec plus de célérité que d'habitude. Plusieurs lots vacants non-encore fauchés l'auraient été par les soins des employés de la ville.

Il a toutefois été impossible de se faire confirmer cette indication par le directeur des services des travaux publics, M. Raymond Tétrault, ce dernier n'ayant pas trouvé le temps de retourner un des deux appels logés à son bureau jeudi et vendredi dernier.

Néanmoins, le directeur-général de la ville, M. Michel Labrecque, ainsi que le maire Pierre Cloutier ont laissé entendre que l'administration effectuerait un meilleur suivi des plaintes concernant la prolifération de cette mauvaise herbe. Il a notamment été question de confier la fauche des terrains vagues à des entrepreneurs privés, de façon à soulager les travaux publics qui disposent d'un personnel réduit en cette période de l'année.

Le maire Cloutier n'a pas promis que le conseil de ville étudierait la possibilité d'adopter une nouvelle réglementation, plus drastique que l'actuelle, mais il a donné l'assurance que le conseil porterait une plus grande attention à ce problème qui affecte la santé d'un citoyen sur dix.

Le conseil de ville étudierait la possibilité d'adopter une nouvelle réglementation, plus drastique que l'actuelle, mais il a donné l'assurance que le conseil porterait une plus grande attention à ce problème qui affecte la santé d'un citoyen sur dix.

12,250\$ pour quatre fêtes populaires dans le comté

Le gouvernement du Québec par l'entremise du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche vient d'accorder des subventions totalisant \$12,250. pour le soutien de quatre fêtes populaires qui sont organisées dans le comté de Verchères.

Ainsi les organisateurs de la fête de la Miaou de Beloeil recevront \$4,550., ceux de la fête des Patriotes de Saint-Denis et de Saint-Charles disposeront de \$4,050. Pour sa part, le groupe Socuver de Verchères recevra \$2,150 pour le carnaval

d'hiverchères tandis que le festival de la fraise de Sainte-Madeleine encaissera \$1,500.

Selon le député Jean-Pierre Charbonneau qui a annoncé le versement de ces subventions, les montants versés constituent l'effort maximum prévu au programme des

fêtes populaires compte tenu du nombre important de projets présentés cette année et des budgets disponibles. Le nombre des habitants des localités concernées a été l'un des principaux critères utilisés pour le calcul des sommes accordées.



Sex Shop fumant

Le "sex shop" situé sur la rue Duvernay à Beloeil a eu chaud alors qu'un début d'incendie a mis en péril toute la gamme d'instruments érotiques et pornographiques. Heureusement pour les usagers, l'incendie fut mis très rapidement sous contrôle et les dégâts semblent à première vue minimes.

Le caporal Noiseux est chargé du dossier et il poursuivra son enquête dans les prochains jours. Il nous sera alors possible d'en connaître l'origine. (PB).

VÉHICULES D'OCCASIONS

1516-1

Escort '81

3 p. h.b., 4 vit., 4 cyl., air clim., radio. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$6,495.00

1210-1

Citation 1980

2 p., manuelle, s.-dir., s.-freins, radio, 6 cyl. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$6,095.00

1513-1

1980 Chev. P.-Up

Diesel, autom., s.-dir., s.-freins, radio, rouge. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$6,895.00

1340-1

1980 Mustang (Cobra)

3 p. h.b., 4 cyl. turbo, 4 vit., air clim., s.-dir., s.-freins, am-fm tape. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$7,695.00

1352-1

1979 Fairmont

4 p., bleu, 2 tons, 6 cyl., autom., s.-dir., s.-freins. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$5,495.00

1090-1

1979 Omni

5 p. h.b., 4 cyl., 4 vit., radio. Gar. 2 ans/40,000 km.

\$5,195.00

1031-2

1977 Trans-Am

2 p. autom., air clim., s.-dir., s.-freins, am-fm tape, 8 cyl. Gar. 1 an/20,000 km.

\$5,795.00

8141-1

1977 Cordoba

2 p. h.l., autom., air clim., reg. de vitesses, s.-dir., s.-freins, am-fm tape, 8 cyl. Gar. 1 an/20,000 km.

\$3,895.00

1452-1

1977 LTD II

4 p., Sed., autom., s.-dir., s.-freins, radio, 8 cyl. Gar. 1 an/20,000 km.

\$2,495.00

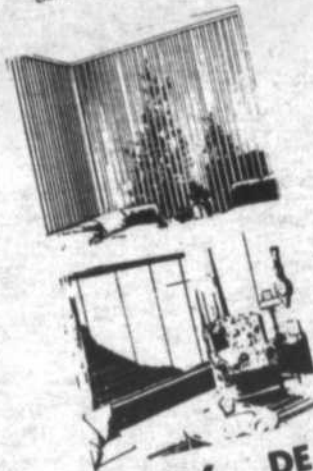
MONT BRUNO FORD

177 BOUL. LAURIER, SAINT-BASILE-LE-GRAND

453-3413



DÉCOR-FENÊTRES



25% DE RABAIS

Épargnez dollars et énergie! sur VERTICAUX et VENTILIANTS Mesures et installations comprises

Latex extérieur lustré, satin (Kem) Spécial \$16.99 blanc seulement

Fini plastic pour plancher (Valspar) gris no. 550-551 \$22.95 gal.

Polyuréthane no 50-51-52 (Valspar) \$22.95 gal.

Peinture aluminium latex pour parlements acier et bois pressé no 268-110 (Sico)

Catalogue et papier-peint en magasin -20%

Quantité limitée Là où l'on s'occupe de vous

DECOR ST-HILAIRE
Terrasses Mont St-Hilaire
Mont St-Hilaire 464-2141

dépositaire SICO
Visa ChargeX

Noyade à Saint-Basile

Dimanche soir dernier, M. Léo Lecours, 61 ans, a trouvé la mort alors qu'il revenait d'une promenade en bateau sur le Richelieu.

Selon toute vraisemblance il semblerait que M. Mercier, alors qu'il accostait son embarcation au quai et qu'il s'affairait à en décharger son contenu, aurait perdu pied et serait tombé à l'eau pour s'y noyer. Son épouse voyant le bateau chaviré donna l'alerte mais il était déjà trop tard pour porter secours au malheureux.

L'autopsie devait se faire lundi (avant hier), il nous était donc impossible de savoir au moment de mettre sous presse comment exactement est mort M. Mercier, aucun témoin n'ayant assisté au drame.

Quoiqu'il en soit l'enquête suit son cours, les résultats devant corroborer, selon le service de police de Saint-Basile, la reconstitution des faits mise de l'avant. (PB)

Démantèlement d'un réseau de vols par effraction

Au cours de la semaine dernière, le service de police de Saint-Basile a démantelé un réseau de vols par effraction. Ce réseau, auteur de 43 vols, était formé de 3 adolescents qui opéraient dans les municipalités de Saint-Basile, Saint-Bruno et Beloeil.

Robert Mercier, policier de Saint-Basile, fut mis sur la piste par un adolescent qu'il avait appréhendé pour vol de bicyclette. Celui-ci se mit à table et révéla les noms des trois voleurs qui posaient de sérieux problèmes aux policiers des villes concernées depuis près d'un an. (PB).

Pompiers alpinistes à Saint-Hilaire

Les pompiers de Saint-Hilaire ont dû, le dimanche 6 septembre et le lundi 7 septembre, porter secours à des individus qui étaient coincés sur le flanc du Mont Saint-Hilaire en face du foyer Savoy.

Selon M. Gilles Dubuc, directeur du service de police, ce genre d'incidents est assez fréquent chez eux. A un tel point qu'une équipe constituée de 10 pompiers a été formée, après que ceux-ci aient suivi des cours spécialisés en sauvetage, afin de pouvoir répondre adéquatement à de tels appels.

De plus, lorsque cela s'avère trop compliqué, le service de police peut faire appel à tout moment à une équipe de professionnels appartenant à la Fédération québécoise de la montagne. (PB.).

11,000\$ de Québec pour des équipements de loisir

Les municipalités de Saint-Roch-sur-Richelieu, Calixa-Lavallée et Mont-Saint-Hilaire se partageront des subventions totalisant \$10,855 pour l'aménagement de terrains de jeux, a annoncé la semaine dernière le député de Verchères à l'Assemblée nationale, monsieur Jean-Pierre Charbonneau.

La petite localité de Calixa-Lavallée recevra une aide de \$1,750 pour la rénovation d'un

terrain de jeux multifonctionnel tandis que la municipalité de Saint-Roch-sur-Richelieu disposera de \$2,180 pour la construction d'un équipement de loisir sportif.

Pour sa part, la ville de Mont-Saint-Hilaire recevra \$6,925 pour l'aménagement d'une aire de jeux au parc école Hertel-Rouville et pour la rénovation d'un terrain de baseball.

Des prix nous sommes en mesure de vous en offrir....



on les coupe!

Possibilité de financement GMAC

Nous vous offrons une très forte allocation pour votre voiture usagée

Venez profiter de nos prix coupés et roulez content

chez Deschamps naturellement....

467-3304
861-4481
355 Laurier
Mt-St-Hilaire



Ouvert tous les soirs
jusqu'à 9:30 p.m.

éditorial

Un nouveau mot dans le vocabulaire des Grandbasilois

Un nouveau mot fait partie du vocabulaire des Grandbasilois depuis moins de trois semaines. La plupart ne sauraient sans doute l'orthographier correctement, mais tous savent maintenant de quoi il s'agit.

Les biphényles polychlorés (qu'on appelle plus simplement BPC) ont beaucoup fait parler d'eux grâce à l'enquête du journaliste de Radio-Canada Jacques Bissonnette qui a soulevé la question de l'existence du plus important dépôt de BPC au Québec à Saint-Basile-le-Grand à la suite d'une lecture attentive d'un rapport du Bureau d'étude des substances toxiques du ministère de l'Environnement publié en juillet dernier.

On connaît les derniers rebondissements: ni les autorités municipales, ni les services de sécurité de la ville ne connaissent l'existence de l'entrepôt qui abrite quelque 20,000 gallons de ce produit hautement toxique qui était utilisé dans la fabrication de divers produits comme des vernis, peintures ou plastifiants ainsi que comme isolant dans les condensateurs et transformateurs d'électricité jusqu'en 1979, époque à laquelle son utilisation fut interdite sur le continent nord-américain à cause des dangers qu'il représentait pour la santé. Comme il n'existe pas au Canada d'incinérateur à température suffisamment élevée pour le détruire, la substance est conservée dans des barils scellés jusqu'à ce qu'on puisse en disposer.

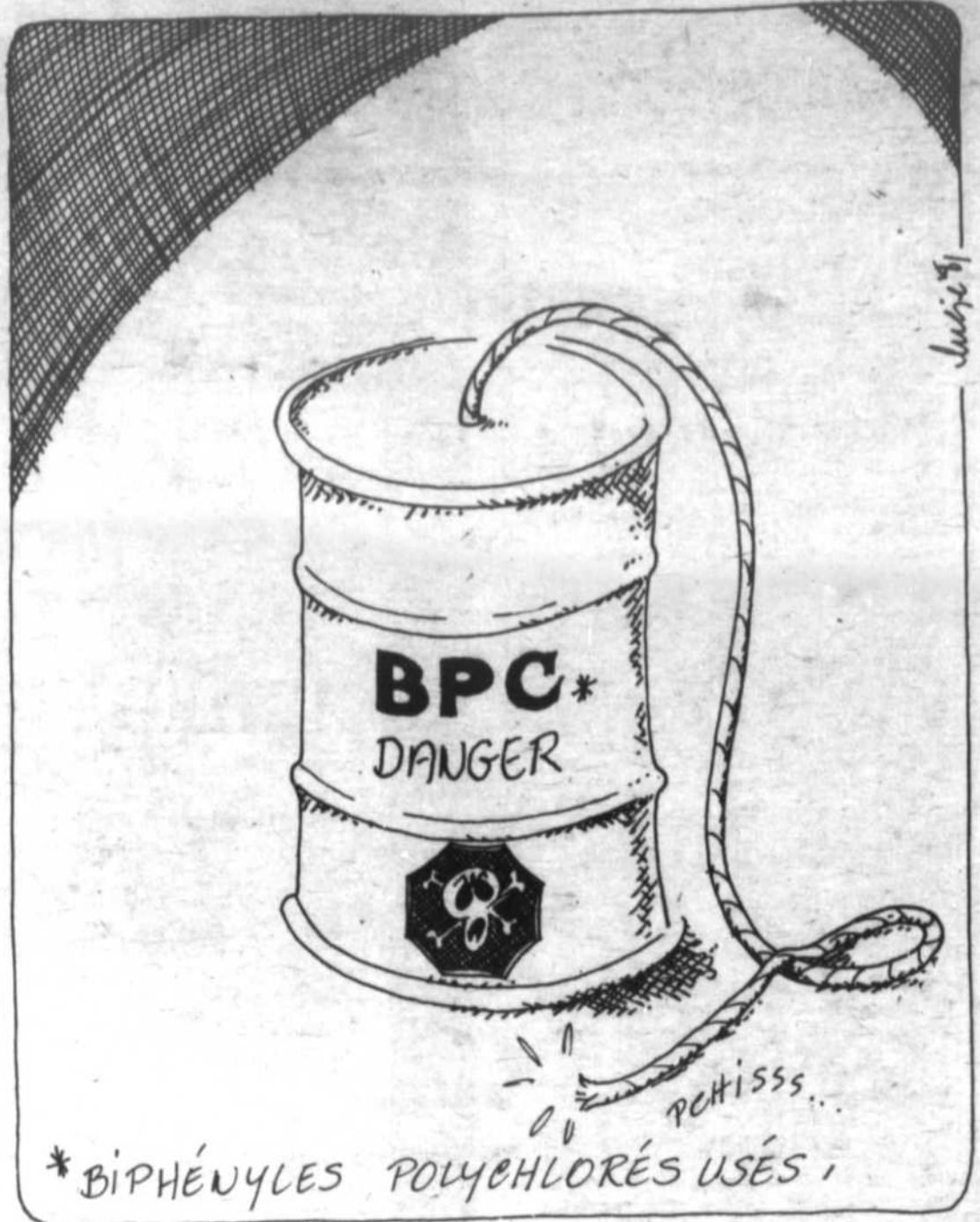
Des craintes des citoyens de Saint-Basile et de leur administration municipale sont fondées. Les BPC ont en effet la particularité de dégager des vapeurs toxiques s'ils sont mis en présence d'une chaleur suffisante pour porter leur température à plus de 150 degrés Celsius, ce qui est une chaleur assez modérée. Si un incendie devait se déclarer à proximité de l'entrepôt (le bâtiment lui-même est en acier et béton, ce qui représente peu de risques) il n'est pas absolument impossible qu'un nuage toxique se dégage et provoque une catastrophe.

Néanmoins, et particulièrement depuis que les autorités municipales, de concert avec les spécialistes du ministère de l'Environnement, ont élaboré une série de mesures pour prévenir et combattre un éventuel incendie qui pourrait se déclarer à proximité de l'entrepôt, le risque est fortement minimisé. Le ministère affirme que les consignes de sécurité ont été respectées lors de l'entreposage et que la population des alentours n'a aucune raison de céder à la panique.

Il ne saurait actuellement être question de jeter la pierre à quiconque. Jusqu'à preuve du contraire, la compagnie Sortec a respecté les normes gouvernementales et les règlements municipaux tandis que l'administration municipale peut difficilement être blâmée pour avoir ignoré quel danger représentait l'entreposage des BPC. Le conseil municipal a, à toute vapeur, adopté un nouveau règlement qui interdit dorénavant le stockage de produits toxiques sur son territoire, mais comme une réglementation ne peut être rétroactive, il ne semble pas plausible que le voeu du conseil de forcer la relocalisation de l'entrepôt se réalise.

Toute cette affaire aura quand même remis en lumière un vieux principe: celui que veut qu'on finisse toujours par récolter ce qu'on a semé. L'utilisation des BPC a permis des améliorations technologiques en vue d'un meilleur standard de vie; aujourd'hui, on sait que ce fut une erreur. C'est en quelque sorte un impôt de civilisation que les résidents de la région doivent assumer. Espérons quand même que ce ne sera pas pour trop longtemps...

Marc Ledoux



A votre service

L'Oeil régional publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle ou commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués doivent être parvenus au bureau du journal le vendredi matin, les textes doivent être dactylographiés à double interligne pour en faciliter la correction. Prenez soin de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour que nous puissions vous rejoindre si cela s'avérait nécessaire.

Dans le cas d'un commentaire ou d'une lettre ouverte, la mention du nom et de l'adresse est obligatoire.

Le même communiqué ne sera pas répété plus d'une semaine.

L'Oeil régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les textes qui lui sont soumis ni à renvoyer les textes ou les photos.

Pour des cas particuliers, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Signé Doris Lussier	page 7
Sur la scène municipale	page 11
Au droit et à l'oeil	page 23
Bernard Loiselle	page 24
Faites connaissance avec vos marchands	page 14
Qui veut m'adopter?	page 35
L'Oeil voyage	page 30
Community News	page 26
La page pastorale	page 42
Ma prière aujourd'hui	page 42
Telles qu'elles	page 43
Où dinons-nous ce soir?	page 58
Sports et loisirs	page 52
Cinéma et spectacles	page 59
Disques à l'oeil	page 60

L'OEIL REGIONAL

le numéro 1 de la région

Fondé en 1970
Tirage certifié: 24,500 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:
Rédacteur en chef:
Collaborateurs et correspondants:

Photographes:
Publicitaires:
Conception graphique:

Adresse:
Téléphone:
Dépôt légal:
Imprimerie:

Guy Gilbert
Marc Ledoux
Jean-Marc Bouchard, Carole Clément, Francine Le Tournaux, Pascal-André Rheaute, Boisé, Doris Lussier, Michel Lamoureux et Lucie Fortier (caricature)
Christian Hébert
Ginette Malo, Pierre Gilbert
Christian Bourgeois

513, Boulevard Laurier, Beloeil, J3G 4H8
Bureau: 467-1821 Rédaction: 467-0567
Bibliothèque nationale du Québec
Roto-Lito Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles interdite sans autorisation écrite.

commentaires

L'histoire continue... celle de l'herbe à poux, bien entendu!

Je m'adresse en premier lieu aux citoyens de Saint-Hilaire où je réside et ensuite à toutes les municipalités environnantes parce que, d'après ce qu'on sait du pollen en général, "ça voyage dans l'air" et le pollen de l'herbe à poux en particulier, dont il est question dans cet article est très nocif.

Plus de 10% de la population souffre d'allergies au pollen de l'herbe à poux, pourquoi reste-t-elle silencieuse? La réponse est simple. C'est que comme moi elle a cru pendant longtemps que les responsables s'en occupaient. L'administration bouge que si la population la fait bouger voyez-vous?

Une réglementation existe déjà dans la plupart de nos villes concernant l'herbe à poux, mais comme nous ne sommes pas vigilants, nous laissons les autorités s'endormir sur le sujet, pendant que l'herbe, "elle", prolifère. C'est pourquoi les commentaires de chacun de nous sont importants. Ensemble nous arriverons à une solution qui nous débarrassera définitivement de ce problème.

Cette lettre se veut une suite aux efforts soutenus de M. Marc Ledoux, éditorialiste à l'Oeil Régional, et de Mme France Thibault, de Beloeil, qui s'évertuent depuis plusieurs années à sensibiliser la

population de sa ville à ce problème et à tenter de faire adopter une réglementation par les autorités en place.

Liette Lalonde,
boul. Jean-Félix,
Mont Saint-Hilaire

Un appui à Mme Thibault

Je suis d'accord avec madame France Thibault qu'il y a nécessité d'adopter un règlement pour le fauchage des lots vacants. Je suis moi-même incommodée par l'herbe à poux et je suis d'avis que la ville doit agir pour embellir un peu plus les bords de rues.

Vous pouvez venir constater ce qu'il y a au bout de la rue Auger et vous saurez à quoi vous en tenir...

Marie Demers,
rue Auger,
Beloeil

Pourquoi se nourrir du malheur d'autrui?

Ref.: article intitulé "Un accident tragique" publié le 9 septembre

Je trouve déplorable que l'on se plaise à relever des tragédies qui se sont produites il y a quelques temps et que les personnes concernées ont déjà eu assez de vivre une fois sans leur rappeler des mois après, sous prétexte de renseigner la population sur des faits qui ne la concernent nullement, sauf pour servir dans les conversations de ceux qui n'ont rien d'autre à faire que de se nourrir des malheurs des autres, surtout quand les personnes concernées sont au

"service de la population".

S.V.P., respectez la vie privée des autres comme vous voudriez que l'on respecte la vôtre si des malheurs comme ceux-ci arrivaient chez vous.

Ghyslaine L. Chevalier,
rue Cormier,
Beloeil

Détrompez-vous, madame, si vous croyez que cela est plaisant de rapporter de telles nouvelles. Mais la perte d'une vie, surtout quand elle survient dans de telles circonstances, est du domaine public, ne lui-ça que pour espérer qu'un tel accident ne se reproduise pas. (ML)

LA FUSION DE SAINT-ANTOINE-DE-PADOUE ET DE SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU Est-ce un dossier de moindre importance?

Le monde municipal est-il si peu intéressant pour que si peu de personnes s'y intéressent? C'est là une question que tous les dirigeants municipaux auront à répondre très bientôt si l'on veut que les municipalités rurales survivent.

C'est à la suite d'une assemblée publique concernant un projet de regroupement des municipalités Saint-Antoine-de-Padoue et de Saint-Antoine-sur-Richelieu que surgit cette réflexion!

Un peu plus de 50 citoyens des deux municipalités concernées, dans une proportion de moitié-moitié venant de l'une et de l'autre des municipalités, ont assisté à cette assemblée. C'est peu pour une population de 1,450. Serait-ce que la majorité silencieuse serait tellement en accord avec ses élus qu'elle n'oserait les contredire, pas plus qu'elle ne veut les appuyer?

Je sais pertinemment qu'il est très ennuyeux d'assister à une session régulière des conseils. Les nombreuses discussions situées dans un contexte non connu de l'assistance, la cuisine obligatoire, les cas particuliers, les conflits de personnalités et de politiques, etc... sont autant de facteurs qui contribuent à alourdir les assemblées. Cependant, quand il s'agit d'une assemblée publique, sur un sujet plus que particulier demandant réflexion et consultation et qui implique l'avenir de

deux municipalités, ne faudrait-il pas s'y intéresser activement.

La fusion (puisque le terme "regroupement" semble incompris) des municipalités Saint-Antoine-de-Padoue et Saint-Antoine-sur-Richelieu est sûrement les deux municipalités se sont séparées.

La population veut avoir son mot à dire et veut toujours être consultée sur tous les sujets qui la touche de près mais, dans le domaine municipal, une poignée de citoyens seulement s'y intéresse, une absence se veut-elle une acceptation ou un moyen encore plus détourné pour maigrir son mécontentement dans le dos de ceux qui se donnent pour le bien d'une communauté.

Il ne s'agit pas de faire ici le procès du POUR ou du CONTRE la fusion des municipalités de Saint-Antoine-de-Padoue et de Saint-Antoine-sur-Richelieu, mais d'essayer de faire prendre conscience aux intéressés, que le dossier devra évoluer dans un sens ou dans l'autre sans pour cela tenir compte des "absents".

Il est donc vrai de dire que les plus grands dénieurs de projets municipaux sont ceux qui sont les moins informés et qui ne font rien pour s'instruire davantage malgré les possibilités qui sont données.

Jean-Jules Dansereau
secrétaire-trésorier de la
municipalité de Saint-Antoine-
sur-Richelieu

Le conseiller Préfontaine sait faire diligence

J'aimerais remercier le conseiller Pierre Préfontaine pour avoir solutionné en quelques heures un problème qui durait depuis des mois à la suite d'une plainte, logée par moi, mes voisins le 28 avril, concernant un amoncellement de débris sur un terrain de la rue Bréboeuf.

Une pétition fut envoyée au directeur-général ainsi qu'au conseiller du quartier, Gérard Rioux. Ce dernier n'a pas cru bon de nous répondre tandis que le premier répondait que notre plainte avait été acheminée à l'inspecteur en bâtiment-adjoint. Le 5 juin, le directeur-général m'écrivait de nouveau pour nous informer que la situation avait été corrigée et que l'inspecteur en bâtiment avait constaté l'état des lieux. Je crois cependant qu'il eut fallu acheter des lunettes à ce dernier puisque le terrain était encore malpropre. Par la suite, nous portons l'affaire

devant les policiers qui communiquaient avec les Services sanitaires de la Rive-Sud pour leur signaler que le container était trop petit. Quelques jours plus tard, tout rentra dans l'ordre à l'exception du terrain qui était toujours jonché de débris.

Je communiquai à plusieurs reprises avec le directeur-général qui ne retournait plus mes appels.

Finalement, je profitai d'une rencontre avec le conseiller Pierre Préfontaine pour le saisir du problème. Quelques heures plus tard, tout était réglé et le terrain nettoyé.

Pour ceux qui n'aiment pas ce conseiller, permettez-moi de signaler qu'il n'est pas là strictement pour le titre.

Janine Lebrun
rue Brunelle,
Beloeil

AUBAINE JUSQU'À EPUISEMENT DES STOCKS 10% À 50% DE RABAIS

SANYO Panasonic

Radio portatif RM 5445	rég. 69.95	59.95
Radio portatif RM 7300	rég. 79.95	49.95
Radio Mini RM 6800	rég. 99.99	79.95
Radio mini cassette RM 2555	rég. 89.99	69.95
Magnétophone portatif M1530	rég. 39.95	34.95



Radio portatif stéréo RX5090	rég. 349.95	299.95
Radio portatif RX1650	rég. 199.95	179.95
Radio série compact RF087	rég. 149.99	119.95
Radio table RE 6289	rég. 89.99	69.95
Radio réveil RC95	rég. 99.99	79.95
Magnétophone compact portatif RQ337	rég. 144.99	129.95
Magnétophone portatif RQ 2309	rég. 79.99	64.99

ÉLECTRONIQUE BIENVENUE ET ROY

326 boul. Laurier Beloeil (face au McDonald) 464-5633



Financement disponible



Saint-Basile devra vivre avec les BPC pour quelques mois encore

FRANCINE LE TOURNEUX

De la rencontre entre M. Harvey, sous-ministre adjoint au ministère de l'Environnement, et le conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand, il y a peu de choses à retenir, si ce n'est que le ministère semble compréhensif vis-à-vis le problème qui touche les Grandbasillois depuis les deux dernières semaines.

Le sous-ministre adjoint a cependant appris aux autorités municipales que la compagnie Toxitec, pro-

priétaire de Sortec, cherche actuellement un endroit pour installer un incinérateur suffisamment puissant pour détruire les biphényles polychlorés. Il semble que personne n'est intéressé à accueillir cette compagnie qui pourtant détruirait les BPC à 99.999%, ce qui s'avérerait beaucoup moins dangereux que l'entreposage de cette substance toxique. On suppose que des audiences publiques viendront décider du litige.

SOLUTIONS

Du côté du conseil municipal, qui vit avec

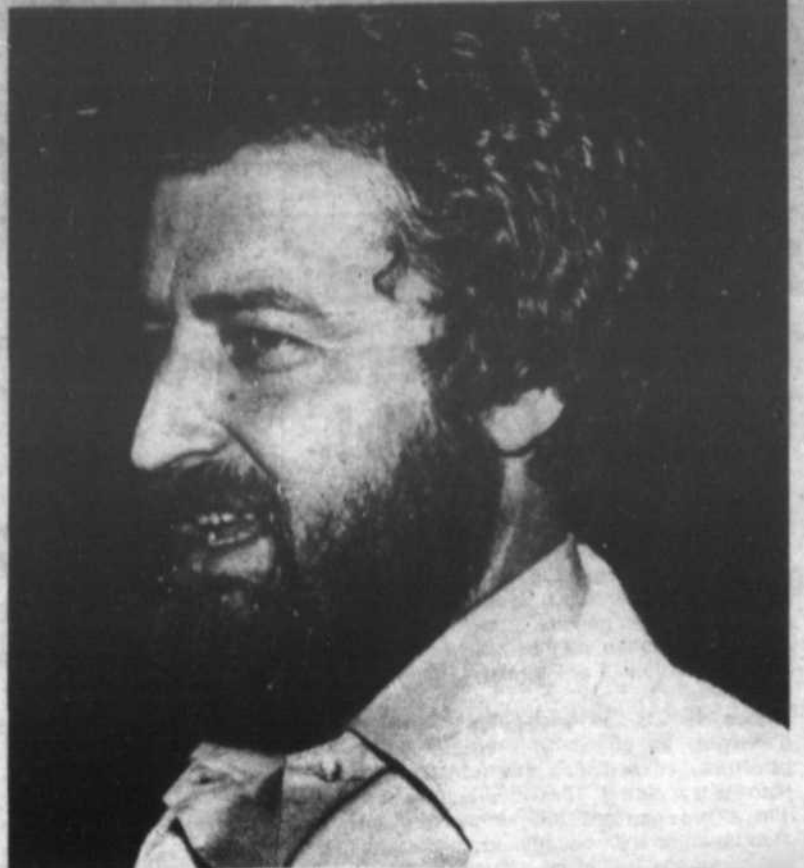
les BPC depuis les dix-sept derniers jours, on cherche encore des moyens techniques pour expulser ces produits chimiques hautement toxiques.

Claude Bégin, maire de Saint-Basile, parle d'alerter l'opinion publique, d'exercer des pressions politiques, de prendre des mesures légales et peut-être même d'intenter un procès. Une chose reste évidente, c'est que les procédures, peu importe lesquelles, s'étendront probablement sur plusieurs mois.

Dans l'immédiat M. Bégin pense à une so-

lution qui, quoique draconienne et sûrement litigieuse pour les compagnies voisines de Sortec, consiste à interdire le passage à niveau qui enjambe la voie ferrée devant l'entrepôt. Le chemin en question est privé et on y tolérerait l'accès depuis plusieurs années, avant même que Sortec s'y installe, malgré l'insécurité qu'il représente lors du passage d'un train.

Ajoutons finalement que le conseil municipal entend bien analyser l'impact des actions qu'il posera avant de prendre toute décision quant à l'avenir des BPC.



M. Claude Bégin rappelait la semaine dernière que malgré tous les efforts que le conseil entend déployer pour solutionner le problème, les BPC devront faire partie de la vie quotidienne des Grandbasillois pour plusieurs mois encore.



PAR UN COMITE DE PREVENTION CONTRE LE CRIME

A Saint-Marc, on apprend à se protéger

FRANCINE LE TOURNEUX

Question de sécurité et de prévention, la municipalité de Saint-Marc emboltait le pas à Sainte-Julie et à McMasterville en formant elle aussi son comité "Protégez-vous" avec l'aide de la Sûreté du Québec.

Depuis à peine un mois, Jean-Pierre Léveillé, maire de Saint-Marc et coordonnateur du comité, rencontre régulièrement les six chefs de secteur ainsi qu'un agent de liaison de la Sûreté du Québec, afin de mettre sur pied

des mesures de sécurité et de prévention contre le vol et le crime bien adaptées à leur milieu. Déjà plusieurs résidents de Saint-Marc, après avoir reçu un dépliant les informant de la création du tout nouveau comité, se sont renseignés aux membres et ont choisi d'adhérer à l'Opération Volcan, une des étapes de la prévention contre le vol préconisées par le comité et qui consiste à graver les objets de valeurs qu'on possède.

"PROTEGEZ-VOUS"

C'est en 1980 que le gouvernement du Canada implanta ce nouveau projet qui devait veiller à

la formation de comités de protection contre le crime à travers les diverses municipalités et villes du pays. Au Québec, grâce au travail conjoint entre la Sûreté du Québec et les conseils municipaux; le comité est formé d'un représentant de chaque quartier préalablement déterminé soit par la masse de population, soit par l'aspect géographique ou politique. Le but premier, sensibiliser les citoyens à mieux se protéger contre les vols par infraction et les informer des divers moyens à prendre. L'Opération Volcan en est un mais on pense aussi à des surveillan-

ces mutuelles lorsqu'on s'absente de son domicile et à d'autres mesures de sécurité que chaque municipalité s'engage à entreprendre. Les rencontres assidues avec des agents des forces policières permettent entre autres d'être tenu au courant des infractions perpétrées dans les limites de la ville.

Comme la sécurité, c'est l'affaire de tout le monde dans notre ère moderne, les municipalités intéressées à former un comité "Protégez-vous" peuvent en faire la demande en contactant un poste de la Sûreté du Québec.

L'Opération Volcan, qui consiste à marquer ses objets de valeur à l'aide d'un burin électrique, fait partie des mesures de prévention du crime adoptées par le comité "Protégez-vous" de Saint-Marc. (Photo: Christian Hébert).



Où trouver les meilleurs prix sur les meubles et appareils ménagers

A choix égal
A qualité égal
A service supérieur
C'est chez Meuble Beloeil que j'ai trouvé les meilleurs prix

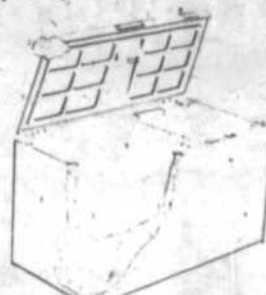


Ex.: ensemble 5 pièces

tissus velours très résistant
Choix de couleurs
Rég.: \$1,495.

Spécial: **\$ 989.00**

Super spécial cette semaine



CONGELATEUR 8 P.C.

Garanti 1 an pièces et main-d'oeuvre. 5 ans sur système de compresseur. Livraison. Service inclus.

\$ 269.00

Le fameux ensemble de matelas Ortho Chiro garanti 15 ans du manufacturier commande téléphonique acceptée.



Tous nos ensembles ont une garantie de 15 ans du manufacturier à partir de la date de livraison.

Ensemble queen size 60 x 80	reg. \$384	\$249.00
Ensemble régulier 54 x 72	reg. \$290	\$189.00
Ensemble junior 39 x 72	reg. \$259	\$169.00
Matelas seul grandeur 60 x 80	reg. \$231	\$149.00
Matelas seul grandeur 54 x 72	reg. \$174	\$119.00
Matelas seul grandeur 39 x 72	reg. \$156	\$99.00

Heures d'ouverture: lun, mar, merc. 9h00 à 18h00
jeu, vend. 9h00 à 21h00
samedi 9h00 à 17h00
Service de financement sur place



MEUBLE BELOEIL

MEUBLES ET APPAREILS MÉNAGERS DE TOUS STYLES
SITUE AU 220 RUE BREBOEUF, BELOEIL
(parallèle à Cyr et Nepveu)

467-0145





signé doris
lussier

Histoire d'oignons

On n'a pas idée dans le monde ordinaire, et même dans les milieux intellectuels de l'influence que peut avoir dans la vie d'un homme la simple existence d'un légume aussi banal que l'oignon. Je vais vous narrer un fait qui en dit bien long sur un sujet bien court.

J'ai connu un Américain qui malgré ce fait n'était pas plus bête qu'un autre, mais qui possédait une capacité d'absorption d'alcool à un degré inconnu par les scientifiques eux-mêmes. Il avait le gosier en pente et un estomac d'acier qui semblait l'immuniser contre les propriétés délétères bien connues des boissons enivrantes.

Mais un homme est un homme et trop, c'est trop. Il advint qu'un jour de liesse carabinée, il s'en passa tellement dans le trou du cou qu'à la longue, l'esprit — si l'on peut dire — de la liqueur lui montant brutalement au ciboulot, son sens de l'équilibre en fut dangereusement ébranlé au point qu'il ne tenait plus sur son polygone de base. En un mot comme en cent, il était paqueté.

Par hasard un ami l'aperçoit dans cet état lamentable et lui demande:

- Mais John, qu'est-ce qui te prend? Pourquoi bois-tu comme ça?

- C'est parce que j'aime les oignons.

- Les oignons? Mais c'est pas une raison, ça.

- Si, tu vas voir. Je bois du whisky pour tuer l'odeur des oignons. Et je mange des oignons pour tuer l'odeur du whisky. C'est un cercle vicieux.

- Tais-toi, tu es complètement saoul.

- Je suis peut-être complètement saoul, mais toi, tu es complètement fou.

- J'aime mieux complètement fou que saoul.

- Pas moi, figure-toi; parce que demain, je ne serai plus saoul...mais toi, tu vas être encore fou!

Doris Lussier

Lingerie

Nicole

Centre des Villas
276 boul. L'Heureux,
Beloeil

A vous d'être
coquettes
mesdames

Cette semaine
Lingerie Nicole
vous offre

20%

de rabais
sur jupons

quantité limitée



Bienvenue à toutes
Nicole Couture
propriétaire
464-6420

BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte
St-Nilair
467-4003

1701 Montarville
St-Bruno
653-8446

949 Bernard Pilon
Beloeil
464-4501

MAISON ETABLIE DEPUIS 50 ANS



BIFTECK DE \$1.98
RONDE lb.

STEAK ATTENDRI \$2.98 lb.

POINTE DE SURLONGE \$1.98 lb.
env. 15 lbs steak & rôti

EXTRA SPECIAL, COUPE FRANCAISE



Tournedos

portion 6-7 on,
intérieur de ronde

\$1.79
ch.



Rosbif

coupe française
Extra spécial

\$3.68

Cuisses de poulet

fraîches 10 lb pour

\$12.89

Bifteck de palette

ou rôti

\$1.58
lb.

Poitrines de poulet

10 lb pour

\$18.89

Bifteck côtes croisées

ou rôti

\$1.98
lb.

Jambon fesse

déossé

\$1.98
lb.

Longe de lard fraîche

env. 15 lb.

\$1.98
lb.



BOEUF HACHE

mi-maigre **\$15.89**
10 lbs pour

maigre **\$20.89**
10 pour



Bifteck d'Aloyau T-Bone ou chops de boeuf

\$3.48
lb

Spencer complet

Faux-filets

\$3.98
lb.

Boeuf à brochette

ou fondue

\$3.78
lb.

Boeuf en cubes

Extra-maigre

\$2.28
lb.

Bacon fumé

\$1.68
lb.

Fruits de mer



Saumon frais

3 à 5 lb.

\$2.79
lb.

Crevettes cuites

\$6.99
lb.

Pétoncles

I.Q.F.

\$7.99
lb.

Filet de turbot frais

\$2.29
lb.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

Boeuf catégorie A-1 rouge

COTE DE BOEUF
env. 350 lbs
CAT A-1

\$1.59
lb.

DEVANT DE BOEUF
env. 200 lbs
CAT A-1

\$1.39
lb.

LONGE COMPLETE
surlonge de T-Bone
env. 60 lbs
CAT A-1

\$2.09
lb.

DERRIERE DE BOEUF
env. 175-200 lbs
CAT A-1

\$1.89
lb.

BLOC DE BOEUF
env. 200 lbs
CAT A-1

\$1.49
lb.

CUISSES DE BOEUF
env. 100 lbs (fesse)
env. 100 lbs
CAT A-1

\$1.89
lb.

SURLONGE STEAK
avec filet
env. 40 lbs
CAT A-1

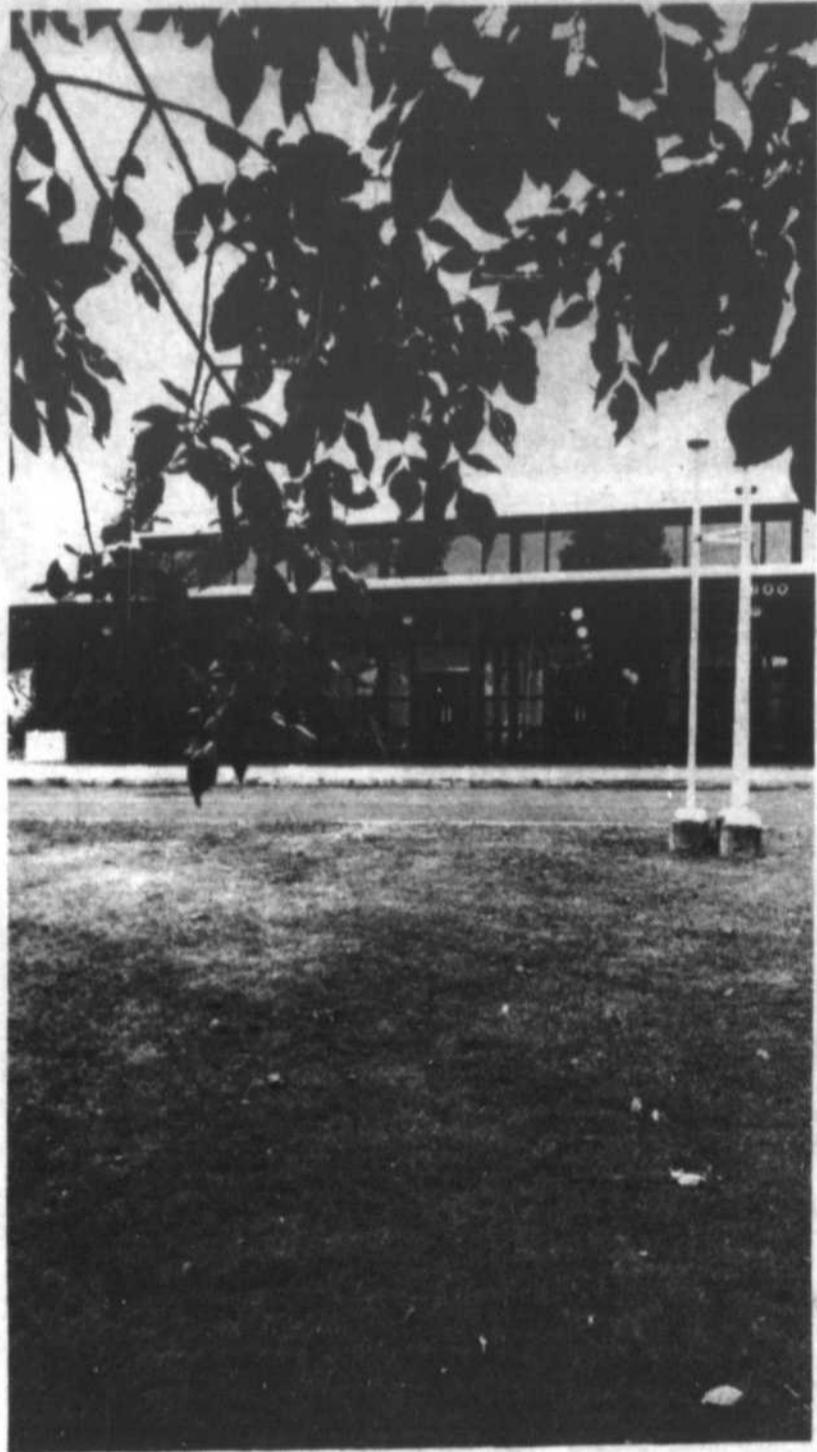
\$2.09
lb.

COTE DE BOEUF
(ribs) env. 40 lbs
CAT A-1

\$1.69
lb.

LONGE COURTE T-BONE
env. 30 lbs CAT A-1

\$2.39
lb.



Selon l'architecte William Boissé, Beloeil devrait rouvrir les portes du centre culturel quitte à demander des comptes au ministère du Travail s'il interdisait de nouveau l'accès à la salle de spectacle. (Photo: Christian Hébert).

MALGRE LES AFFIRMATIONS CONTRAIRES DES FONCTIONNAIRES DU MINISTERE DU TRAVAIL

La Ville devrait rouvrir le centre culturel de Beloeil

JEAN-MARC BOUCHARD

Malgré l'avertissement du ministère du Travail qui interdisait la semaine dernière l'utilisation du centre culturel de Beloeil, après la saison du théâtre d'été, l'architecte William Boissé soutient que la municipalité devrait rouvrir les portes de son théâtre parce que la sécurité du public n'est nullement en danger en dépit des affirmations des fonctionnaires.

Telle est en effet la position de l'architecte qui a procédé à l'aménagement du centre culturel à la suite de l'avertissement servi jeudi dernier par les fonctionnaires du ministère et qui sera vraisemblablement respecté par l'administration municipale qui a fermé les portes de l'édifice pour une période indéfinie en attendant une subvention possible du gouvernement provincial. On sait que le conseil municipal a demandé à l'animateur Claude Béland de contacter le ministère des Affaires culturelles pour obtenir une subvention qui permettrait de compléter les mesures de sécurité.

Au cours d'une entre-

vue, M. Boissé a indiqué que le litige qui oppose la municipalité au ministère du Travail, chargé de la sécurité dans les bâtiments publics, repose sur une interprétation de gicleurs, de trappes d'évacuation de fumée, des colonnes d'eau, (boyau d'incendie sur la scène), un rideau ignifugé alors que de son côté, l'architecte affirme que l'aménagement actuel, bien que dérogeant aux normes du Code du bâtiment, ne met nullement en danger la sécurité des spectateurs. Plus encore l'architecte précise que la majorité des travaux de transformations ont permis l'amélioration des mesures de sécurité et qu'ils ont tous été approuvés par le ministère du Travail. Il ne voit donc pas pourquoi la municipalité n'ouvrirait pas les portes de sa salle de spectacle.

SON INTERPRETATION

Selon l'architecte, le ministère du Travail n'a le pouvoir de fermer un bâtiment que dans le cas où la sécurité du public est menacée ou dans le cas d'un changement de vocation d'un édifice. Hormis ces deux exceptions, le ministère n'a pas juridiction dans les bâti-

ments déjà existants. Or dans le cas du centre culturel, souligne M. Boissé, la sécurité de l'auditoire n'est pas menacée et tous les travaux d'aménagement l'ont été à l'intérieur d'un bâtiment construit en 1967.

Contrairement à l'opinion des fonctionnaires, l'architecte soutient que la vocation du centre culturel n'a pas changé malgré la venue d'un théâtre d'été.

Depuis sa construction, le centre culturel abritait une salle de spectacle où avait lieu des représentations de théâtre, des concerts, des spectacles et son réaménagement a donné lieu au renforcement de sa vocation première et à l'amélioration des mesures de sécurité.

ECARTE DU DOSSIER

D'autre part, l'architecte, a trouvé regrettable que le conseil municipal l'ait écarté des discussions dès que les difficultés avec les fonctionnaires sont survenues.

Lors des rencontres avec ces derniers, M. Boissé aurait souhaité que les élus s'appuient sur l'opinion du professionnel retenu par eux, assurant que le centre culturel est sécuritaire. Au contraire, ils l'ont tenu à l'écart, ne

retenant que les dires des fonctionnaires.

Somme toute, M. Boissé croit que la municipalité devrait prendre position fermement et rouvrir le centre culturel en s'appuyant sur son opinion quitte à demander des comptes au ministère s'il interdisait au public l'accès à la nouvelle salle de spectacle.

L'architecte n'a pas été sans remarquer que les scellés condamnant le théâtre d'été, en juillet dernier ont été apposés un soir de relâche pour être camouflés quelques heures plus tard sous des affiches. De là à penser que les fonctionnaires voulaient retraiter, il n'y a qu'un pas, que M. Boissé franchit.

CONTRADICTIONS

Toujours au chapitre de la sécurité, l'architecte a mentionné que les installations actuelles permettent d'évacuer plus de six cents spectateurs en une minute alors que la salle ne contient que quatre cents places.

D'autre part, l'architecte trouve étrange que les fonctionnaires aient donné leur accord à l'installation d'un système d'alarme qui ne correspond pas aux normes du code du bâtiment.

UNE SUBVENTION POUR TERMINER L'AMENAGEMENT DU CENTRE CULTUREL

Le ministère dit non... mais serait prêt à reprendre les discussions

JEAN-MARC BOUCHARD

Le conseil municipal de Beloeil, qui fondait de grands espoirs sur l'obtention d'une subvention pour compléter l'aménagement du centre culturel, sera déçu puisque le ministère des Affaires culturelles (MAC) répondra vraisemblablement par la négative en précisant de plus que les élus ont raté l'occasion quand ils ont mis fin aux discussions pour l'aménagement d'une salle de spectacle régionale.

Contacté à l'époque par l'animateur Claude Béland, le MAC avait proposé à la municipalité un projet de salle de spectacle d'une capacité de six cents places et dotée de tout l'équipement scénique le plus moderne. En contrepartie d'une mise de fonds de la Ville

de Beloeil, le ministère s'engageait à investir quelque 200,000\$ pour son aménagement. Quoiqu'aucun chiffre n'avait été avancé concernant la part de la municipalité, on pensait à une somme d'environ 75,000\$.

Selon les normes du MAC, une capacité de six cents sièges constitue le seuil de rentabilité pour les spectacles des troupes professionnelles. Le ministère s'engageait également à n'investir dans aucun autre projet du même type dans un rayon de dix milles à la ronde (un bassin de population de 100,000 personnes) entendant ainsi consacrer une vocation régionale au centre culturel de Beloeil. Il va s'en dire que la salle de spectacle aurait répondu à toutes les normes de sécurité puisque le gouvernement

aurait été le maître d'oeuvre des travaux.

De peur de s'embarquer dans un projet jugé trop "grandiose" et braqué sur son projet plus modeste d'un théâtre d'été, le conseil municipal a mis fin aux discussions.

GONFLEMENT DES COÛTS

Hélas, c'était sans compter sans le gonflement des coûts entourant les mesures de sécurité du centre culturel qui risquent d'entraîner des investissements de quelques 80,000\$ pour les gicleurs, les trappes à fumée, les colonnes d'eau, etc., qui s'ajouteraient aux 56,00\$ déjà investis.

Si cela advenait, la municipalité aurait donc dépensé 130,000 pour une salle de spectacle de quatre cents places et bien loin de compter sur un équipement scénique adé-

quat et moderne.

BOUEE DE SAUVETAGE

Pour ne pas avoir à engager d'autres montants, le conseil municipal a demandé à l'animateur de communiquer à nouveau avec les fonctionnaires du ministère. La réponse sera vraisemblablement négative.

Toutefois, selon ce que nous avons appris, le MAC serait disposé à reprendre les discussions pour aménager le centre culturel mais il semble bien que la municipalité devra oublier en totalité ou en partie l'investissement qu'elle a déjà consenti pour la transformation actuelle du théâtre.

À la lumière des nouveaux crédits qui devront être engagés, Beloeil devra fournir une autre mise de fonds et le ministère versera sa quote-part.

La part de l'une et l'autre partie sera connue lorsque les experts auront évalué l'investissement nécessaire pour faire du centre culturel un théâtre régional.

Reste à savoir maintenant, si les membres du conseil seront intéressés par un pareil projet.

L'EUER D'ESPOIR

D'autre part, un inspecteur du ministère du Travail était de passage à Beloeil la semaine dernière, chargé de visiter les installations actuelles et de faire rapport à ses supérieurs sur les normes actuelles de sécurité. On ignore toutefois si le ministère maintiendra sa décision d'exiger les gicleurs, les rideaux ignifugés et tous les autres équipements contre les incendies ou s'il réduira leurs exigences.



Le ministère des Affaires culturelles, qui avait proposé d'aménager une salle de spectacle régionale n'accordera pas de subvention pour compléter les installations actuelles du centre culturel. Toutefois, les fonctionnaires seraient prêts à reprendre les discussions. (Photo: Christian Hébert).



A cause des pluies abondantes et la mauvaise qualité de la terre de remplissage, il en coûtera 18,000\$ de plus pour procéder au gazonnement et à l'aménagement complet du parc culturel. (Photo: Christian Hébert).

LE PARC CHOQUETTE SERAIT AUSSI COMPLETE Beloeil accepte d'investir 18,000\$ supplémentaires dans le parc du centre culturel

JEAN-MARC BOUCHARD

Beloeil investira fort probablement 18,000\$ supplémentaires dans l'aménagement du parc situé derrière le centre culturel et la Maison Villebon. C'est du moins ce qui se dégage de la rencontre entre cinq membres du conseil et les responsables des travaux vendredi soir dernier. La décision devait être approuvée avant-hier (lundi) à l'assemblée municipale.

Si tel était le cas, le budget pour l'aménagement du parc culturel passerait donc de 30,000\$ à 48,000\$. On sait que l'aménagement de cet espace vert a été rendu possible grâce à une subvention du gouvernement du Québec qui défraie le salaire de

la main-d'oeuvre. Le budget qui était de 500,000\$ à l'origine avait été ramené à 30,000\$ par le conseil municipal. Toutefois, les deux géographes en charge des travaux, MM. Christian Hébert et Marc Jolin ont dû faire face à des imprévus dont les plus importants ont été les pluies abondantes qui ont considérablement retardé les travaux et la mauvaise qualité de la terre de remplissage pour niveler le terrain. La terre que devait provenir des travaux d'aqueduc sur la rue Bernard Pilon fut remplacée par de la terre provenant du lit de la rivière (travaux pour de construction d'une conduite dans le Richelieu à la hauteur de McMasterville). La semaine dernière, le budget initial de 30,000\$ était épuisé et

l'aménagement du parc nécessitait des sommes supplémentaires de 18,000\$ pour procéder au gazonnement du terrain, la plantation d'arbres et d'une haie tout autour du parc, le gabionnage des arbres, l'installation de bancs, de tables à pique-nique, l'aménagement de sentiers, etc. C'est au cours d'une rencontre sur le terrain vendredi soir dernier que les édiles ont eu l'occasion de constater l'évolution des travaux et l'allure du futur parc du centre-ville de Beloeil. Selon ce que nous avons appris, les deux géographes ont fourni des réponses claires aux multiples questions des conseillers présents, situation qui n'a pas manqué de plaire aux élus qui verseront les 18,000\$.

Quant à la provenance des fonds, ils seront pris à l'intérieur du budget de la masse salariale c'est-à-dire des salaires impayés aux employés qui ont quitté. La municipalité n'aura donc pas besoin de voter des sommes qui n'apparaissent pas au budget de cette année.

OUI AU PARC CHOQUETTE

Par ailleurs, il semble aussi que le parc Choquette sera complété puisque le conseiller Michel Jarry proposerait que les derniers travaux, qui ont été refusés récemment, soient effectués en régie interne par les employés des travaux publics. Le conseiller aurait convaincu certains de ses collègues de la nécessité de ses travaux qui seront aussi payés à même le budget de cette année.

BUDGET GELE AU MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES

La garderie de Saint-Basile devra patienter

FRANCINE LE TOURNEUX

Les budgets étant gelés au service de Garde à l'enfance du ministère des Affaires sociales, les tout-petits de Saint-Basile et leurs parents devront patienter jusqu'en mars ou en avril 1982 pour voir le début des travaux de construction de leur future garderie.

Les sept administrateurs, formant une corporation sans but lucratif qui gèrera la garderie Des Monts, attendent du ministère une subvention de

près de 35,000\$ octroyée par l'aménagement, l'équipement et le fonctionnement de la garderie.

TOUT EST PRET
Depuis plusieurs mois déjà la corporation s'affairait à la réalisation d'un vieux rêve, celui de la première garderie publique à Saint-Basile.

Constatant le peu de locaux adéquats disponibles, le prix élevé des maisons qui auraient en plus nécessité des travaux pour les rendre sécuritaires et conforme aux normes imposées par le gouvernement, la

corporation a opté pour la construction de la bâtisse qu'on évalue au coût de 70,000\$.

Le conseil de Saint-Basile sensible à la chose, résolut ensuite de céder un terrain pour l'érection de la garderie, soit un parc en face du poste de police.

Tous documents étant prêts, on dirigea enfin le dossier completé au ministère où un agent de liaison recommanda, après analyse, une subvention pour la garderie.

FRAIS ACCRUS
La garderie Des Monts accueillera envi-

ron quarante-cinq enfants. La corporation déplore cependant les dernières coupures budgétaires qui, annulant la subvention quotidienne de deux dollars par enfant, l'obligeront à augmenter les frais de garde et à rémunérer au salaire minimum les éducateurs qui y travailleront.

Notons finalement que la corporation attend ces jours-ci une lettre du ministère officialisant la situation budgétaire actuelle, et prendra par la suite les mesures de suspension du projet jusqu'à l'an prochain.

Poissonnerie La Marée du Richelieu

246 rue Saint-Georges Mont Saint-Hilaire, 464-2514

• Poissons frais	• Crustacés
• Plats préparés	• Fruits de mer
Huitres de Malpèque	\$3.45 DZ.
Filet de sole frais	\$3.95 LI.
Pattes de crabe (King Crabe)	\$6.95 LI.
Truite fraîche (arc-en-ciel)	\$4.25 LI.



BOUCHERIE DES GOURMETS

557 BOUL. LAURIER BELOEIL
TEL.: 467-5139

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE 10 LI. POUR SPÉCIAL	\$15.79	BOEUF HACHÉ MAIGRE 10 LI. POUR SPÉCIAL	\$20.79
GRAND SPÉCIAL DE BOEUF HACHÉ AU 10 LBS FRAIS			
SPÉCIAL CÔTELETTES DE PORC FRAÎCHES (CHOP)	\$1.97 LI.	SPÉCIAL RÔTI FILET DE PORC DÉOSSÉ 2 A 3 LI.	\$2.77 LI.
TOURNE DOS 6 À 7 OZ. CHACUN	\$1.77 CH.	ROSBIF COUPE FRANÇAISE EXTRA SPÉCIAL	\$3.67 LI.
AILES DE POULET (CONGELÉ)	.59 LI.	POINTE DE SURLONGE COMPLÈTE STEAK ET RÔTI ENV. 18 LI.	\$1.98 LI.
		BIFTECK DE SURLONGE DÉOSSÉ (BOSTON)	\$3.97 LI.
		SPENCER COMPLET - 8 À 10 LI.	\$3.97 LI.
CUBES À BROCHETTES OU À FONDUE	\$3.77 LI.	POUR VOTRE B.-B.-Q. RIB STEAK - T-BONE	\$3.47 LI.
EXTRA SPÉCIAL		CUISSES DE POULET FRAÎCHES OU CONGELÉES	\$1.28 LI.
		POITRINES DE POULET ENV. 10 LI.	\$1.88 LI.
FESSE DE JAMBON DÉOSSÉ SPÉCIAL	\$1.79 LI.	CÔTES DE PORC LEVÉES (FRAÎCHES) (SPARE RIB)	\$1.78 LI.
JAMBON CUIT À SANDWICH EXPO	\$2.98 LI.	SMOKED MEAT PASTRAMI OEIL DE RONDE COORSH	\$4.58 LI.
BOEUF POUR CONGÉLATEUR, BOEUF CAT. A1			
RIB DE BOEUF COMPLÈTE CAT. A1 ENV. 40 LI.	\$1.68 LI.	LONGUE LONGUE T-BONE CAT. A1 ENV. 80 LI.	\$2.08 LI.
SURLONGE COMPLET ENV. 40 LI. CAT. A-1 AVEC FILET	\$2.08 LI.	ARRIÈRE DE BOEUF 180 À 190 LI. CAT. A-1	\$2.08 LI.

SPÉCIAUX DU 15 AU 19 SEPTEMBRE 1981



Le conseiller municipal Marcel Bédard a dit avoir eu "un souffle au coeur" en apprenant qu'il faudrait consacrer 235,000\$ par année pour amortir et faire fonctionner une nouvelle bibliothèque. (Photo: Christian Hébert).

Le projet de construire une nouvelle bibliothèque à Beloeil est sérieusement compris

MARC LEDOUX

Le comité bénévole composé de cinq citoyens mandatés par le conseil municipal pour évaluer les services dispensés par la bibliothèque de Beloeil et pour émettre des recommandations sur son orientation future risque fort d'avoir travaillé pour rien.

Le comité qui travaille sur ce dossier depuis le mois d'avril entreprendra très bientôt la rédaction finale de son rapport en vue de son dépôt devant le conseil de ville d'ici la fin de ce mois. On sait déjà que le comité recommandera la construction d'un nouveau bâtiment évalué à plus de 800,000\$.

Cependant, mercredi soir dernier, au cours d'une réunion à laquelle assistait le conseiller municipal responsable de cette question, Marcel Bédard, les ardeurs du comité ont été quelque peu refroidies quand le conseiller, invité à mettre "cartes sur table" leur a dit que la situation financière de la ville laissait peu d'espoir à la réalisation d'un équipement aussi coûteux.

Le conseiller Bédard dit avoir eu "un souffle au coeur" en apprenant que, malgré l'importance des subventions octroyées par le ministère des Affaires culturelles, il en coûterait au moins 235,000\$ par année à la ville de Beloeil pour faire fonctionner la bibliothèque et pour amortir son

coût de construction. En 1981, le budget de la bibliothèque était de 88,000\$, chiffre duquel il faut déduire une subvention gouvernementale de 21,000\$.

Même avec la subvention annuelle du ministère, la part de la municipalité se chiffrait à environ 150,000\$, soit deux fois et demie le budget consenti cette année.

Le conseiller Bédard a loué les efforts des membres du comité en soulignant que leur rapport sera le premier document à traiter de façon globale de la bibliothèque municipale. M. Bédard a cependant indiqué qu'il lui semble impossible de faire voter une telle dépense en 1981, probablement pas non plus en 1982, mais peut-être après.

Cette affirmation a démoralisé certains membres du comité qui estiment qu'après l'an prochain, le ministère ne subventionnera plus l'implantation des bibliothèques publiques à cause des coupures budgétaires instaurées par le gouvernement. Cette année est donc probablement la dernière de ce programme qui prévoit l'octroi d'une subvention pouvant aller jusqu'à 65% des coûts de construction.

C'est ce qui a fait dire à l'un des membres du comité: "Si notre rapport doit aboutir sur une tablette, quel est alors le sens de notre comité si ce n'est donner bonne conscience aux élus?"

DES CHIFFRES

Parmi les chiffres re-

levés par le comité, notons que la bibliothèque de Beloeil compte quelques 7500 usagers, dont 1300 proviennent de l'extérieur de Beloeil, qu'il y a un peu plus de 24,000 livres sur les rayons alors que selon l'importance de la population qu'elle dessert, il devrait y en avoir plus de 54,000, que sa superficie est trois fois moindre que celle qui sera recommandée, qu'elle ne compte que trois employés alors qu'elle devrait en avoir huit et qu'elle n'est ouverte que 23 heures par semaine alors que le ministère recommande que les portes soient ouvertes durant 37 heures et demie.

Enfin, le budget global de la bibliothèque représente 3,71\$ par habitant alors que la moyenne des villes de 10,000 à 25,000 habitants consacrent 8,31\$ à ce service.

Le comité de la bibliothèque estime avoir établi le constat de l'inadéquation des services actuels et croit que ses recommandations sont pleinement fondées. Mais dans le contexte des restrictions budgétaires que veut adopter l'administration municipale, on peut parier que les discussions seront longues et animées.

Le conseiller municipal Marcel Bédard a dit avoir eu "un souffle au coeur" en apprenant qu'il faudrait consacrer 235,000\$ par année pour amortir et faire fonctionner une nouvelle bibliothèque. (Photo: Christian Hébert).

En 1982, la Miaou pourrait bien redescendre dans la rue

MARC LEDOUX

Les organisateurs des fêtes de la Miaou semblent avoir compris que leur principale lacune a trait à l'absence de continuité dans les activités du comité d'une année à l'autre.

Pour une troisième fois en autant de semaines, les responsables de l'organisation du principal festival populaire de la région se sont réunis pour tracer le bilan des fêtes de 1981 et pour déterminer l'orientation de celles de 1982. Ces rencontres devraient se poursuivre à intervalles réguliers jusqu'à l'été prochain, en supposant bien sûr que l'édition 1982 de la Miaou ait bel et bien lieu.

NOUVELLE APPROCHE

Pour ce qui est des prochaines fêtes, un consensus s'est réalisé autour de quatre points majeurs. Comme avant 1980, c'est dans les rues du Vieux-Beloeil, près de l'église Saint-Mathieu, que devraient se tenir les principales manifestations. Les organisateurs sont également d'accord pour offrir une plus grande diversité des activités de façon à toucher tous les publics, donnant ainsi raison à ceux qui reprochaient aux fêtes de 1980 et 1981 de ne s'adresser qu'à des adolescents. Un troisième point concerne le nombre de spectacles

faisant appel à des vedettes de la scène; l'an prochain, il y en aura moins, soulageant d'autant les dépenses. Enfin, il ne sera plus

plus clément.

Le comité organisateur s'est également penché sur une requête du conseil municipal (non encore formulée



Si on fête encore la Miaou en 1982, il n'y aura pas de chapiteau. Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'expérience de cette année ne s'est pas avérée très fructueuse comme en témoigne cette photo de Gerry Lalonde tentant vainement d'éponger l'eau qui s'infiltrait sous la grande tente. (Photo: Christian Hébert).

question d'installer un chapiteau pour y tenir des spectacles; on fera davantage confiance à Dame Nature en espérant qu'elle se montre

officiellement, cependant) qui voudrait que les fêtes soient dorénavant organisées par un comité légalement incorporé et non plus relié

à l'administration municipale comme c'est le cas actuellement. Par cette requête, la ville espère se libérer de l'obligation d'assumer les déficits et pourra à sa guise déterminer l'importance des subventions et de la participation des services municipaux comme les travaux publics et la police.

En contrepartie, le comité organisateur serait plus autonome mais aurait davantage de responsabilités, particulièrement pour ce qui est du respect des budgets.

Une rencontre avec les membres du conseil municipal devrait avoir lieu prochainement pour clarifier cette question. Les choses pourraient cependant ne pas être simples, car de nombreux échos provenant de conseillers municipaux laissent croire que plusieurs d'entre eux sont fort déçus de la façon dont les fêtes se sont déroulées et voudraient, comme le veut l'expression populaire, "mettre la hache dans".

Entretemps, des discussions relatives à une plus grande participation des organismes du milieu (clubs sociaux, sportifs, etc.) et des commerçants locaux se poursuivent.

Chose certaine, les organisateurs semblent bien avoir identifié leurs lacunes et entendent ne pas répéter les mêmes erreurs l'an prochain.



POUR EPONGER UNE PARTIE DU DEFICIT DE LA MIAOU

Un spectacle-bénéfice de Marie-Michèle Desrosiers et Sylvain Lelièvre

Un spectacle-bénéfice qui vise à éponger une partie du déficit des fêtes de la Miaou de cet été sera présenté à la polyvalente Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire le samedi 10 octobre en soirée.

Les deux artistes qui ont vu leur spectacle annulé à cause de la pluie, Marie-Michèle Desrosiers et Sylvain Lelièvre, ont en effet accepté de revenir dans la région pour le tiers du cachet normal, permettant ainsi aux organisateurs de renflouer une partie de leurs pertes.

400 billets à 8\$ et 100 billets à 25\$ (ces derniers donnent aussi droit à une réception après le spectacle) seront mis en vente bientôt.

On peut se renseigner en composant 467-1736.



sur la scène municipale

JEAN-MARC BOUCHARD
CAROLE CLEMENT

MARC LEDOUX
FRANCINE LE TOURNEUX

McMasterville ne veut plus de la Cour municipale de Beloeil

McMasterville a demandé récemment à la Ville de Beloeil d'annuler l'entente qui la lie à sa voisine pour les services de sa cour municipale. La demande de McMasterville a donné lieu à une discussion animée entre les membres du conseil, partisans ou non de libérer McMasterville.

Le conseil municipal de Beloeil a finalement convenu d'acquiescer à la demande mettant ainsi fin au dernier service commun entre les deux

villes. L'utilisation de la Cour municipale de Beloeil faisait partie intégrante du contrat pour la police qui n'a pas été reconduit en janvier dernier.

Pour traduire ses citoyens à Beloeil, McMasterville payait 300\$ mensuellement, somme jugée trop élevée par McMasterville qui fera appel à la cour de Mont Saint-Hilaire pour 150\$ par mois. (JMB).

Les taxes augmenteront de 15% à Beloeil

Même si l'étude du budget de 1982 à Beloeil n'a pas encore été entreprise par les édiles, selon le conseiller Michel Jarry, les contribuables devront faire face à une hausse du fardeau fiscal de l'ordre de 15%, l'augmentation maximum que

plusieurs de ses confrères se sont fixés. Le budget municipal pour 1982, selon l'échéancier, devrait être finalisé à la fin d'octobre et adopté au début de la prochaine année comme le prévoit la loi. (JMB).

Les retombées économiques des Chevaliers de Beloeil

Certains conseillers de Beloeil qui ne voyaient pas d'un bon oeil la formation d'une équipe junior de baseball regroupant les meilleurs les Chevaliers de Beloeil, regroupant les meilleurs éléments de la région, seront heureux d'apprendre que deux des trois instructeurs de l'équipe sont devenus des nouveaux contribuables ont quitté une autre municipalité pour

s'établir à Beloeil. Le troisième est en voie d'acquiescer un terrain.

Les Chevaliers au plan des retombées économiques directes, frappent donc pour une moyenne de 1000 puisque le personnel d'instructeurs sont devenus depuis peu des contribuables de Beloeil. (JMB).

Reste-t-il de l'argent en caisse?

Une demande de subvention, logée par Centraide à la ville de Beloeil, a été retournée en comité plénier parce que le conseil municipal s'interrogeait s'il restait encore des montants disponibles pour les groupes sociaux et communautaires de bienfaisance. Selon notre évaluation,

du budget prévu au début de l'année, il resterait en caisse quelque 700\$. C'est donc dire que Beloeil pourra verser au moins 100\$ pour la campagne de Centraide à moins que ce ne soit 200\$. (JMB).

Réunion d'information pour les victimes des inondations à Beloeil

Le comité des sinistrés regroupant les victimes des inondations du 22 juin et du 5 août à Beloeil tiendra une assemblée d'information le mercredi 23 septembre à 19 h 45 à l'auditorium de la polyvalente Beloeil. A cette occasion, un conseiller juridique, Me Daniel Maindron, présentera les différents recours juridiques qui

s'offrent aux sinistrés dans leur poursuite contre la Ville de Beloeil à la suite des inondations de juin dernier. Au cours de cette soirée, les victimes auront à décider d'une action légale commune. Pour informations: MM. Michel Landry au 467-9842 ou André Malouf au 464-5717.

Saint-Marc conserve ses positions

Les autorités municipales de Saint-Marc, dissidentes quant à la forme de taxation préconisée par la nouvelle règle de l'AIBR, entendent conserver leur position et discuter l'équité de la loi 74 qu'ils considèrent comme injuste.

Des huit municipalités concernées, Saint-Marc est seule à considérer que cette nouvelle forme de taxation, imposée par la loi 74, augmentera le prix de la taxe d'eau plutôt que le diminuer.

M. Jean-Pierre Léveillé, maire de l'endroit, constatant l'insuccès de ses démarches auprès des autres municipalités et de l'AIBR, espère faire amender cette loi en insistant auprès des ministères des Affaires municipales et de l'Environnement. Il déclare qu'il n'attendra pas d'être convoqué en audience publique mais préfère accélérer les démarches afin d'avoir une solution rapide.

Rappelons que l'AIBR devrait prendre sa nouvelle appellation de "Régie" en janvier 1982. (FLT).

Une étude sur la circulation des poids lourds, route 223

M. Michel Clair, ministre des Transports, informait dernièrement les corporations municipales de Saint-Antoine et Saint-Marc qu'une étude s'amorçait quant à la circulation des poids lourds sur la route 223 qui endommage la route elle-même et les maisons qui la bordent.

Cette lettre fait suite aux nombreuses demandes des deux municipalités qui réclamaient

l'intervention du ministère sur cette affaire depuis plusieurs années. C'est grâce à l'intervention de Jean-Pierre Charbonneau, député de Verchères, que la requête d'une étude du problème en profondeur trouva finalement réponse.

Le ministre ne précise cependant pas de délai quant au parachèvement de cette étude. (FLT).

Subventions additionnelles à Saint-Charles et Saint-Antoine

Le ministère des Affaires municipales vient d'octroyer une aide financière additionnelle à deux municipalités de la région.

Saint-Charles recevra un octroi supplémentaire de 9,999\$, soit une majoration de la subvention initiale de 10,516\$ qui passe ainsi à 20,515\$, tandis que Saint-Antoine-sur-Richelieu recevra une aide

additionnelle de 7,429\$ faisant ainsi passer sa subvention de 99,801\$ à 107,230\$. Ces subventions concernent des travaux d'aqueduc et d'égouts.

Ces travaux devraient débiter dans moins d'un an selon les exigences de la subvention. Le programme qui permet ces subventions issu d'une entente Canada-Québec, a pour

objectif de doter les collectivités de moins de 5,000 habitants de services d'aqueduc et d'égouts lorsqu'elles répondent à certaines normes de densité de la population. La contribution du gouvernement peut atteindre 75% du coût total du projet et ainsi aider les municipalités les plus petites dans l'acquisition d'équipements sou-

vent indispensables. Le ministre Léonard a rappelé que le ministère des Affaires municipales avait jusqu'ici, au 1er juillet 1981, engagé une contribution financière de 226.4 millions \$, soit la part du gouvernement québécois à la réalisation de 322 projets municipaux de ce genre qui créent un impact certain sur l'emploi à la grandeur du Québec.

Karaté ATE-WAZA

Conditionnement physique

AUTO — DEFENSE

\$4.00

par semaine
hommes
femmes
enfants



Cours débutant le 21 septembre 81

Kimono gratuit à l'inscription annuelle.

Spécial aux enfants de 5 ans et plus

Robert Paquette, 3e Dan
181, Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327

Cours jour et soir

Spécial cette semaine

chez l'Abri

Souliers en cuir pour dames

ord.: \$46.00 Spécial: \$23.00



Couleurs: beige, tan ou noir
quantité limitée

L'ABRI
CHAUSSURE
Chaussures pour dames et enfants

270 Boul. L'Heureux
Centre des Villas
Beloeil
464-1216

"Les Fenêtres Pierre Jarry enr."

du lundi au mercredi de 9 h 00 à 20 h 00
jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00
samedi de 9 h 00 à 14 h 00

329 de Rouville, Beloeil

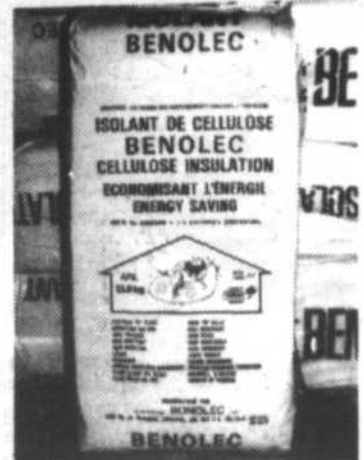
même local que bureau de poste

isolation Pierre Jarry Itée



Vente et installation de portes et fenêtres de marque

SUPERVISION



Résidentiel Commercial Industriel

ESTIMATION & CONSULTATION GRATUITE

467-4958
464-0548

Tout genre d'isolation
Insonorisation
Recouvrement anti-feu
Ventilation

POUR Y ATTENDRE DES OVNIS 1500 personnes envahissent le mont Saint-Hilaire en pleine nuit

MARC LEDOUX

Un événement plutôt inusité a eu lieu dans la nuit du 22 au 23 août dernier lorsque plusieurs centaines de personnes ont envahi les routes menant au sommet du mont Saint-Hilaire pour y attendre une manifestation d'objets volants non-identifiés (ovnis) annoncée deux mois auparavant par l'animateur d'une émission traitant de ce genre de questions et diffusée par Télécâble Vidéotron.

Selon plusieurs témoins, de cinq à six cents personnes se seraient rendues sur la montagne, mais la police rapporte qu'avec les voitures qui cherchaient vainement à stationner, le total atteignait probablement quinze cents ou deux mille personnes. Le directeur de police, M. Dubuc, affirme que la circulation était comparable à celle que l'on rencontre les dimanches après-midi durant la saison des pommes.

Ceux et celles qui ont pris la peine de se lever au milieu de la nuit (l'événement était annoncé pour 3 h 30 du matin) ont-ils été récompensés de leurs efforts?

Les réponses varient. Le plupart n'ont rien vu, mais certains, dont deux ufologues qui ont enregistré leur témoignage sur ruban vidéo, affirment avoir observé trois sphères lumineuses de couleur orange qui ont évolué durant environ trois quarts d'heure au-dessus d'une couche du nuage et qui auraient provoqué une averse diluvienne mais très localisée à 3 h 30 précises.

D'AUTRES OBSERVATIONS
D'autres observations de phénomènes semblables auraient été faites par des témoins en nombre beaucoup plus restreint les vendredi, samedi et dimanche 4, 5 et 6 septembre.

Le dimanche 6, cinq observateurs, dont l'animateur de l'émission, M. Richard Glenn, disent avoir vu trois disques brillants qui changeaient de couleur et qui évoluaient au-dessus de la montagne. A un moment, un des disques a laissé descendre un "oeuf", sorte de capsule d'une dizaine de pieds de diamètre qui peut contenir trois êtres que les observateurs identifient comme étant d'origine extra-terrestre. A trois reprises, Richard Glenn a établi un

contact visuel, à l'aide d'une lampe à piles, et a reçu en réponse des "flashes" de lumière puissante.

La veille, toujours au sommet du mont Saint-Hilaire, d'autres observateurs ont rapporté avoir vu trois extra-terrestres évoluer rapidement dans la forêt autour du Lac Hertel.

UN POINT CHAUD
L'Oeil Régional a rencontré M. Richard Glenn pour tenter d'en savoir plus sur l'origine de ces manifestations.

En premier lieu, il appert que la région du mont Saint-Hilaire est identifiée comme un des "points chauds" d'observation d'objets volants non-identifiés. La compilation des relevés de trajectoire d'ovnis observés à divers endroits du Québec indique en effet que la montagne servirait de point de ralliement à ces appareils. M. Glenn fait valoir que le nom indien du mont Saint-Hilaire ("wigwam alensis") signifie "maison des géants", un terme qui dans son esprit peut être relié à des observations d'être extra-terrestres faites par des Amérindiens bien avant l'arrivée des Blancs.

M. Glenn déclare également faire partie

des personnes contactées par ces visiteurs d'outre-espace. Il a été contacté directement (ce qu'on appelle une "rencontre du troisième type") à plusieurs reprises au cours de sa vie, la première fois à l'âge de six ans, et, depuis quelques années, à des intervalles réguliers.

L'animateur de la série d'émissions (qu'il fait bénévolement, il est professeur d'éducation physique) décrit ces

êtres comme étant de forme humaine, mais de plus petite taille - moins de cinq pieds - avec un visage différent du nôtre et une peau de couleur gris-bleu. Il sait de quels systèmes planétaires ils proviennent et dit savoir que ces extra-terrestres aiment respirer notre atmosphère plus humide que la leur. Selon lui, ils devraient se manifester une prochaine fois le 17 octobre prochain.

M. Glenn croit qu'il est fort probable que les extra-terrestres se manifestent de façon publique d'ici la fin du siècle. Il est convaincu que ces visiteurs nous observent depuis fort longtemps et ne nous veulent aucun mal. S'ils interviennent, il est possible que ce soit pour éviter in extremis le déclenchement d'un conflit mondial qui conduirait l'humanité à sa perte. En tant que "contacté",

il estime avoir pour mission de diffuser ce qu'il appelle "la réalité extra-terrestre".

Richard Glenn anime deux émissions hebdomadaires sur ce sujet. La première est diffusée sur les ondes de CKVL le mardi matin à 10 h 30 et la deuxième, qu'il anime depuis cinq ans, est présentée sur les ondes de Vidéotron le mardi soir à 20 h 30.

A LA CRS DE CHAMBLY Désaccord entre les parties patronale et syndicale

Malgré le désaccord du syndicat des enseignants de Champlain, la commission scolaire régionale de Chamblay a décrété que la journée la plus courte de la semaine en terme de cours serait le mercredi plutôt que le vendredi.

Dans sa nouvelle grille-horaire, effective depuis septembre de cette année, une journée de la semaine ne comporte que quatre périodes de cours (périodes de soixante

deux minutes et demi chacune), les autres en comprenant cinq.

Or les enseignants, que la régionale avait pourtant consultés, estiment que le vendredi est la journée qui convient le mieux. Leurs arguments: la fatigue de l'étudiant atteint son maximum d'intensité en cette dernière période de la semaine, le taux d'absentéisme déjà supérieur le vendredi après-midi deviendrait aussi fréquent le mercredi

après-midi ce qui aurait pour effet d'étendre le phénomène à deux après-midi au lieu d'un seul. Actuellement, le vendredi est un temps privilégié pour faire le bilan d'une semaine de travail par les enseignants et finalement les journées pédagogiques étant généralement le vendredi, les étudiants perdraient moins de cours dans une année.

La régionale semble-t-il, aurait opté

pour le mercredi afin de faciliter le travail de ses cadres et de ses conseillers pédagogiques. Le syndicat entend informer et consulter les parents sur le présent conflit, afin d'exercer des pressions pour intervertir les journées. Si ces pressions n'apportent aucune solution acceptable, le syndicat prendra des mesures de grief contre la commission scolaire régionale de Chamblay. (FLT)

SPECIAL

POUR SEPTEMBRE ET OCTOBRE

Mise au point Moteur

\$34.95 4 cylindres
\$48.95 8 cylindres
\$39.95 6 cylindres

comprend des bougies NEUVES MOTORCRAFT-VERIFICATION du rotor, chapeau du distributeur, fils de bougies, bobine, soupape PCV, filtres à air et à essence ajustement du carburateur, de l'avance à allumage et de la tension des courroies, plus vérification infrarouge.
Pour la plupart des voitures et camions légers

Vérification d'automne

\$18.95

Comprend jusqu'à 5 litres d'huile MOTORCRAFT
Pose d'un filtre MOTORCRAFT CFL-1
Inspection-système d'échappement
- radiateur et durites de chauffe
- câbles de batterie et raccords
- tous les niveaux des liquides
- toutes les courroies
Lubrification-charnières de portes et capot
- loquet du capot
Vérification tous les feux et phares
Pour la plupart des voitures et camions légers

ALIGNEMENT

En spécial \$18.00
Balancement 4 roues
\$14.00

Comprend le réglage de la chasse du carrossage et du pincement, de la pression de gonflage des pneus ou informera le client de toutes pièces et frais de main-d'oeuvre supplémentaires requis. DE PLUS UNE REMISE DE 20% VOUS SERA ACCORDEE SUR LES PIÈCES ORIGINALES FORD INSTALLEES.
La plupart des voitures.

FREINS

VERIFICATIONS ET NETTOYAGE DES FREINS
\$16.50

CHAUFFE-MOTEUR:

4 CYL. 6 CYL. 8 CYL.
Compris installation

Spécial: \$35.00 + taxe

MONT BRUNO FORD
177 BOUL. LAURIER,
SAINT-BASILE-LE-GRAND
653-3613

"Bo Jeans, là tu parles"



BO-JEANS - BELOEIL

CENTRE D'ACHAT DOMINION
296 LAURIER
(en face du McDonalds) 467-2099



Le PQ de Verchères en congrès les 23 et 27

En vue de sa participation au congrès régional des 24 et 25 octobre ainsi qu'au congrès national des 4, 5 et 6 décembre, le Parti québécois du comté de Verchères tiendra son congrès de comté les 23 et 27 septembre.

Soulignons que lors de ce congrès, les militants seront invités à formuler des amendements visant à améliorer le programme du Parti québécois. Ils pourront faire valoir leurs propositions au cours des ateliers qui prendront place le

mercredi 23 septembre 1981 dès 19 h 00 à la salle municipale de Saint-Marc (100, rue de la Fabrique). La plénière de ces ateliers ainsi que l'assemblée générale des membres visant à élire un nouvel exécutif ainsi que les différents délégués

aux congrès régional et national se dérouleront le dimanche 27 septembre, à 9 h 30, au gymnase de l'école Hertel (120, rue Ste-Anne à Saint-Hilaire). M. Jean-Pierre Charbonneau, député du comté participera à ces réunions.

LE THEME DU CONGRES DE COMTE DU PQ D'IBERVILLE

"Accéder à l'indépendance, comment?"

Placé sous le thème "accéder à l'indépendance, comment?", le congrès du comté, qui s'insère dans le cadre de l'assemblée générale du Parti québécois d'Iberville, se tiendra dimanche, le 20 septembre, à la polyvalente Marcel Landry à Iberville, 385 rue Landry.

Conformément à l'article 1, du chapitre 1 du programme actuel du parti, les participants pourront dans chacun des ateliers de travail discuter de la réalisation "de la souveraineté du Québec par les voies démocratiques" et réaf-

firmer la proposition" de l'association économique mutuellement avantageuse, respectant le principe de l'égalité absolue entre les deux peuples".

Dans la foulée des 3 grands thèmes nationaux en vue du congrès national des 4,5,6 décembre prochains à Montréal, notre thème reflète la grande préoccupation de beaucoup de Québécois à savoir comment réaliser et quand faire l'indépendance du Québec.

Les grands thèmes nationaux sont: l'accèsion à la souveraineté,

l'état le citoyen et la citoyenne, la vie du parti. Le congrès de comté a pour but de donner l'occasion à chacun des membres du parti, usant de leur droit de parole puis de leur droit de vote, de modifier le programme actuel et de proposer toute mesure qu'il juge favorable à notre projet de société.

Le responsable du congrès de comté est M. Jean Dubé, d'Iberville. Etant déjà directeur à l'organisation de comté, M. Dubé saura certes avec son équipe (animateurs, responsables de

secteurs, membres de l'exécutif) faire de cet événement une journée riche de connaissance et de réflexion pour tous les participants qu'ils soient membres ou sympathisants.

Les neufs sujets offerts en atelier de travail sont: la souveraineté, la démocratie sociale, l'égalité des chances, la croissance économique, la qualité de la vie, l'affirmation culturelle et le pluralisme, l'ouverture sur le monde, les règlements et statuts du Parti et les relations parti-gouvernement.

ASSEMBLEE PUBLIQUE POUR LES AGRICULTEURS LE 18 SEPTEMBRE

Le député Charbonneau axe sa première tournée de comté sur les problèmes agricoles

Face aux problèmes des producteurs agricoles causés par la hausse des taux d'intérêt et les compressions budgétaires gouvernementales, le député Jean-Pierre Charbonneau a décidé de prendre le taureau par les cornes. Aussi, toute la tournée du comté qu'il entreprend la semaine prochaine sera pour l'essentiel axée vers le monde agricole.

Bien plus, pour donner l'occasion à un plus grand nombre d'agriculteurs de le rencontrer et de faire valoir leurs problèmes actuels, le député de Verchères organise même une assemblée publique à la salle de La Présentation. La rencontre aura lieu

vers 20 h 00 vendredi le 18 septembre.

Interrogé sur la portée de cette réunion et des autres rencontres qu'il doit avoir avec des producteurs agricoles du comté de Verchères notamment avec les dirigeants de l'U.P.A. de certains syndicats de base, M. Charbonneau a déclaré qu'il était essentiel pour lui de connaître de la bouche même des intéressés les problèmes qui secouent actuellement la classe agricole.

"Le gouvernement du Parti québécois a bien servi les agriculteurs à l'occasion de son premier mandat mais il faut s'assurer maintenant que les progrès accomplis demeurent et que le dé-

veloppement du secteur agro-alimentaire se poursuivent" a indiqué le député Charbonneau en soulignant qu'il profitera aussi de l'occasion pour donner certaines explications étant donné notamment que l'U.P.A. s'est plainte du manque d'informations et de consultations ayant entouré la préparation et la mise en oeuvre du budget 1981-82.

"Pour le budget 1982-83, il est encore temps pour les agriculteurs de passer leurs messages et c'est pourquoi je les invite à venir me rencontrer vendredi prochain", a conclu le député Charbonneau.

(Communiqué).



Filière 2 tiroirs avec serrure format légal

rég. \$112.00

Spécial:

\$69.00



Coffre en amiante avec serrure

rég. \$34.50

Spécial:

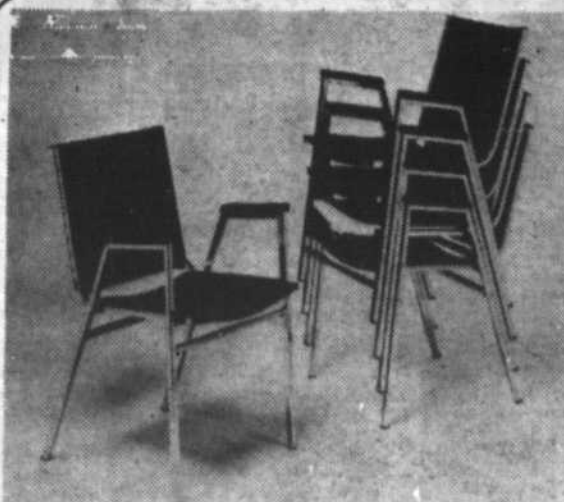
\$24.99

Chaise secrétaire

rég. \$94.50

Spécial:

\$59.00



Chaises empilables avec bras

rég. \$34.50

Spécial:

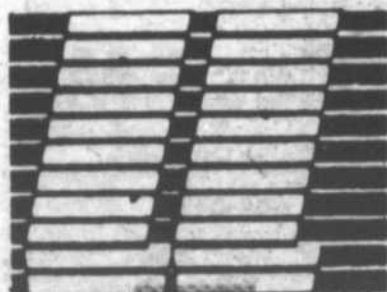
\$21.50

Bureau 24x48 avec serrure couleur teck

rég. \$237.00

Spécial:

\$149.95



BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072



faites connaissance
avec vos marchands



"Le Coffre à jouets" offre des exclusivités qui ne se trouvent pas dans des magasins à chaîne. (Photo: Christian Hébert).

Le Coffre à jouets se spécialise dans le jeu éducatif

Nous sommes à l'ère de la spécialité et du savoir et à une époque où tout coûte de plus en plus cher. Les commerçants doivent user de finesse pour attirer la clientèle et cela ne veut pas nécessairement dire offrir des produits bon marché. De nos jours, le consommateur recherche la qualité et l'originalité ainsi que la polyvalence d'un produit, quitte à payer un peu plus cher.

C'est ainsi que le propriétaire du Coffre à jouets, M. Raymond Saumur, voit le marché du jouet et c'est pourquoi il se spécialise dans le jeu ou le jouet éducatif. "Nous sommes très sélectifs afin de choisir des choses intéressantes et de qualité, après en regarder le prix", mentionne-t-il. "Les gens découvrent ici des exclusivités, de la marchandise que l'on ne retrouve pas dans les magasins à chaîne par exemple."

Mais pour vivre, le Coffre à jouets doit nécessairement offrir des prix compétitifs et une gamme de produits de haute consommation tel des modèles à colle, des pistes de course, des trains électriques, jeux de société de toutes sortes ainsi qu'un rayon "arts plastiques" comprenant crayons à colorier et papier, pinceaux et aquarelle, etc.

CATALOGUE

D'autre part, le Coffre à jouets a son propre catalogue pour les jeux éducatifs. M. Saumur essaie d'être présent dans le monde de l'enseignement en visitant garderies et é-

coles et en offrant des ateliers d'information aux professionnels de l'enseignement.

"Le jeu n'est pas un simple passe-temps pour l'enfant. Il lui permet de créer, de s'exprimer, d'explorer le monde autour de lui. Les jouets sont des outils qui permettent à l'enfant de développer ses facultés physiques, sociales et intellectuelles." Raymond Saumur est conscient aussi des problèmes d'apprentissage que peuvent connaître certains enfants et il se montre disponible à prodiguer des conseils et à offrir des jeux pour stimuler l'enfant et l'aider à maîtriser ses déficiences. "La dyslexie, les problèmes de motricité ou de coordination peuvent être

grandement améliorés par le truchement des jeux ou jouets éducatifs. Il s'agit de les connaître et de les faire connaître. Il faut aimer et prendre le temps de faire découvrir notre marchandise à notre clientèle", précise M. Saumur.

De plus, chaque catégorie d'âge a ses besoins et le marché est bien adapté à la demande. Les Fisher Price, Lègo, Playmobil ou Lasy ne sont que quelques exemples de jeux à dimensions multiples. Bien sûr, la plupart des produits sont importés car le jouet québécois ou même canadien est à peu près inexistant sauf pour les poupées et les pièces de bois qui se taillent lentement une place enviable.

TROUVAILLE

Et, si vous voulez vous amuser tout en vous instruisant, demandez donc cette trouvaille fort ingénieuse, faite au Québec s'il-vous-plait, et qui se nomme Auto-correct-art. Ce jeu auto-correcteur, utilisé par la Télé-Université comme moyen d'enseignement, s'adresse à tous les individus entre trois ans et l'université (compris) et vous offre une gamme complète d'exercices de grammaire et de mathématique tous plus intéressants les uns que les autres.

En fait, quand vous entrez au Coffre à jouets, il ne vous suffit que de demander... et vous recevrez!



Le jeu n'est pas qu'un simple passe-temps pour l'enfant, il lui permet de s'exprimer et d'explorer le monde autour de lui; les jouets permettent à l'enfant de développer ses facultés physiques, sociales et intellectuelles. (Photo: Christian Hébert).



CENTRE
SUBLIMINO
NOUVELLE VIE

Malgrissez et restez mince
Aucun effort mental ou physique...

Comment? Pour consultation, sans obligation 467-5883 288 Duvernay Suite 250, Bédouin
Pour renseignements: de 9h00 à 17h00

Achetez une '81.

(Rabbit, coach et berline, ou VW pick-up.)



Ça vous donnera de l'assurance.

Du nouveau: La Protection sélective du service

Vous pouvez maintenant vous protéger contre les frais de réparations mécaniques futurs pendant 36 mois ou jusqu'à 80,000 km* - incluant la garantie du fabricant.

*un plan pour 48 mois ou 100,000 km est également offert moyennant supplément.

Administré par



LA COMPAGNIE DE
Garantie Internationale

Toutes les Rabbit, coach et berline, et les VW pick-up neufs 1981, sont maintenant offerts avec la protection sélective du service pour 36 mois ou 80,000 km...

sans supplément

Venez prendre des renseignements dès aujourd'hui.



Automobiles F.M.

560, rue Brunette est, Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-9643 464-5125

Un plan de 5 ans pour développer la nouvelle bibliothèque de Beloeil

Le comité de bibliothèque, dans son rapport au conseil municipal, compte présenter en plus de recommandations en faveur d'une construction, un plan de développement de l'actuelle bibliothèque, réparti sur cinq ans, de 1982 à 1986.

Ce plan est entièrement axé sur deux conditions préalables à tout service efficace de bibliothèque: un éventail assez large de la documentation disponible à l'utilisateur et l'augmentation du personnel en vue de favoriser une pleine exploitation de la documentation.

L'on sait que pour rejoindre la norme gouvernementale de 3.25 volumes par tête, la bibliothèque doit en acquérir d'ici cinq ans 30,159. (soit 6,031 volumes par année). L'on sait également que la bibliothèque actuelle ne possède aucune documentation audio-visuelle et que de plus le nombre des abonnements, de 42 devrait passer à 125 titres (soit une augmentation de 83 titres). Du côté personnel, le nombre actuel d'employés (trois personnes) doit être porté à huit pour répondre aux exigences gouvernementales.

Le rapport qui sera

déposé comprend les éléments du plan proposé ainsi que les chiffres correspondants. Il est établi ainsi que le budget 1982, pour tenir compte de ce plan, s'approcherait du 200,000\$, ce qui représente une augmentation sensible par rapport au budget de l'année en cours, soit 88,796\$.

Dans cet effort la municipalité de Beloeil peut compter sur une augmentation accrue de la subvention gouvernementale, cette dernière étant proportionnelle à l'effort des municipalités. (communiqué)

Vente-achat par le Centre de bénévolat de Saint-Basile

Une première réussie qui se répétera sûrement

Du 27 au 30 août dernier, se tenait, dans la salle des loisirs, une vente-achat d'articles et vêtements de sport. Cette vente, organisée par le Centre de bénévolat, a certainement répondu à une attente de la population. Malgré que plusieurs nous ont dit, par la suite, ne pas avoir été rejoints par la publicité, cette vente a remporté un vif succès. Il s'est vendu pour près de \$3,000 d'articles de sport de toutes sortes. C'était une première à

Saint-Basile, mais devant la réponse de la population, nous répéterons sûrement cette expérience.

A la suggestion de quelques citoyens, nous nous proposons d'organiser, en novembre prochain, une vente-achat de jeux et jouets. La formule sera la même. Chacun apportera les jouets qu'il désire vendre et en déterminera le prix. Pour être acceptés, les jeux et jouets devront être complets propres et en bon état

de fonctionnement. Le Centre de bénévolat se réserve le droit de refuser tout article jugé inadéquat. La date et le lieu de cette vente vous sera communiqué prochainement.

Nous rappelons à chacun que nous avons besoin de plusieurs bénévoles afin de pouvoir continuer à offrir à la population une gamme aussi étendue de services. Nous invitons donc tous ceux, hommes ou femmes de tous

les âges, qui disposent de quelques heures de temps libre par semaine, à se joindre à l'équipe.

Dans les semaines qui viennent, nous publierons des articles d'information sur les différents services offerts par le Centre. "Le bénévolat, c'est votre affaire" donc, faites nous part de vos commentaires et suggestions en communiquant avec le Centre de Bénévolat à 461-2111.

Afficher en français, c'est bien normal!

LE TÉLÉCOULEUR HITACHI EST UNIQUE POUR TROIS BONNES RAISONS...

1. La commande de couleur Luminar LCC fixe l'ajustement idéal de couleur.

2. Le processeur de définition Luminar précise chaque petit détail.

3. L'unique garantie de 20 ans sur tous les mini-circuits transistorisés. 3 ans pièces et service



63 cm (26") style contemporain télécommande à infra-rouge
Plusieurs autres choix de modèles disponibles à notre salle de montre

Prix SPEC

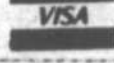
HITACHI

La touche Hitachi on l'a ou on l'a pas

BRILLON RADIO & T.V.

Vente et réparation

160 Provencher, Mont St-Hilaire 467-6571



Cueillette de papier à Beloeil: soyez patients

Le groupe des scouts et guides de Beloeil devait organiser pour le mois de septembre une grande cueillette de papier. En raison de surplus d'inventaire, d'une saturation provisoire du marché et de l'impos-

sibilité d'entreposer nous-mêmes les ballots de journaux nous nous voyons dans l'obligation de retarder cette opération à une date ultérieure. Nous espérons que la situation se rétablira sous peu et vous deman-

dons d'être patients d'ici à ce que nous vous annonçons la reprise de cette activité. Le groupe effectue présentement des démarches afin de trouver d'autres débouchés pour ces produits. Nous rappelons aux

parents des membres du mouvement que l'assemblée générale annuelle aura lieu à 20 heures le 22 septembre au sous-sol de l'église Maria-Goretti, entrée rue Montsabré. Votre présence est importante. (Michel Caron).

LA JARDINIÈRE BELOEIL INC.

Notre devise: qualité et service

100 boul. Laurier, McMasterville

467-3158

(ANCIENNEMENT CENTRE BEAUVAIS)

Quantité limitée
Les spéciaux sont valides les jeudis, vendredis et samedis incl.
lun. mar. merc.: 9 h 00 à 20 h 00
jeudi et vendr.: 9 h 00 à 21 h 00
samedi et dim.: 9 h 00 à 18 h 00

BETTERAVES DU QUEBEC

NO. 1 en 25 livres

grosses:	Moyennes:	Petites:
\$1.75	\$2.75	\$3.75

CHOUX-FLEURS NO. 1

du Québec

chaque **.79**

KIWI

Nouvelle-Zélande gr. 42

ch. **.39**

PAMPLEMOUSSES BLANCS

gr. 48

2 / **.49**

PRUNES CASTELMAN

ch. **.49**

TOUT NOUVEAU

"Le Charcutier"

TRES GRAND SPECIAL

SMOKED MEAT PASTRAMI

ii. **\$3.49**

SAUCISSON DE BOLOGNE

Cherry

ii. **\$1.29**

POULET PRESSE "EXPO"

ii. **\$1.39**

UN BRIN D'HISTOIRE DE BELOEIL ET McMASTERVILLE

Les neufs maires de McMasterville - de 1917 à 1981

I - JOSEPH COMTOIS, né à Sainte-Julie le 3 février 1871, fils de Joseph Comtois et de Alphonsine Desrochers, a épousé à Sainte-Julie, le 3 février 1890, Rose-Anna Lapointe, fille de Cyrille Lapointe et de Adéline Charlebois, née à Sainte-Julie le 19 février 1873. Il demeura dans une propriété sise sur la terrasse actuelle de CIL, puis au no civique actuel 85, rue Saint-François, McMasterville, et enfin au no civique actuel 100, rue de l'Église. Il était de tout métier: fabricant de chaloupes, directeur d'une conserverie, charretier et constructeur de maisons. Ses enfants sont Joseph, Roméo, Brigitte, Herménégilde, Berthe, Cécile, Amanda, Rosaline, Eglantine, Alfred. Il est décédé le 31 décembre 1951 et il repose dans le cimetière Sacré-Coeur de McMasterville.

II - SAMUEL COMTOIS, né le 7 juin 1847, fils de Louis Comtois et de Zoé William, a épousé, à Saint-Hilaire, le 19 juin 1871, Azilda Demers, fille de Olivier Demers et de Henriette Galipeau. Il fut le père de Lydia, Isola, Hermas, François-Xavier, Abraham Sam et Antoine. Il habita le no civique actuel 67, rue de

l'Église, McMasterville. En 1924, il donne un lot vacant en vue de la construction de l'église Sacré-Coeur. Il mourut le 3 avril 1929 et fut inhumé à Saint-Hilaire. Il était âgé de 81 ans.

III - HERMENEGILDE - LOUIS-ARTHUR COMTOIS, né en juillet 1883, fils de Joseph Comtois et de Alphonsine Durocher, a épousé, Sacré-Coeur de Jésus de Montréal, le 15 février 1904, Obertha Trépanier, née le 24 juillet 1889, fille de Trefflé Trépanier et de Marie-Louise Bousquet. Ils eurent quatorze enfants, soit huit filles et six garçons, dont Marie-Jeanne Alida, qui accompagnait le maire dans ses sorties officielles, Henri, Louis-Jacques, Marie-Claire, Georgette, Jean-Charles, Albert, Abraham et Edouard. M. Comtois était constructeur. En 1923, il habitait le logement au-dessus du magasin Sirois dont il était propriétaire. En 1937, il habitait la résidence située au no civique actuel 365, première avenue, McMasterville. Il fut inhumé en notre cimetière le 19 février 1942 et son épouse, le 3 janvier 1970.

IV - WILLIAM LYNN, né le 22 novembre 1884 à Saltcoats en Ecosse, a épousé Catherine Morris



Les maires de McMasterville de 1917 à 1981. (Photo: Réjean Comtois).

en 1905. Il émigre au Canada en 1906 et est employé à l'usine de Beloeil de Hamilton Powder Company. Il travaille à obtenir les services religieux et scolaires à McMasterville actuel. Il est le président d'une commission scolaire. Trois filles lui survivent: Dames A. Leal, E. Ostergaard et H.P. Kimbell. Il est décédé le 9 avril 1944.

V - ANTOINE COMTOIS, né le 23 avril 1887, fils de Samuel Comtois et de Azilda Demers, a épousé, à Sainte-Jeanne de Chantal de l'Île Perrot, le 20 février 1912, Marie-Louise Véronneau, fille de Eugène Véronneau et de Marie-Louise Daunais. Il habite l'Île Perrot puis, en 1913, il aménage chez M. Samuel Comtois et, en décembre de la même année, il entre dans la maison qu'il a lui-même construite, à l'angle des rues Comtois et Richelieu. M. Antoine Comtois est le père d'O-nésime, Louis, Marguerite, Fleurette, Georgette, Mariette, Léonine, Guy, Réjean et Micheline. Il est décédé le 24 avril 1952 et il repose dans notre cimetière paroissial. M. Antoine Comtois fut maire de McMasterville de avril 1944 à janvier 1947.

VI - PETER CONSTA-

BLE, né à Gateside Fifeshire, Ecosse, a épousé en Ecosse, Edith Maud Saunders, le 27 décembre 1928. Il fut employé à CIL à compter du 29 novembre 1929. Il était ingénieur et directeur de la centrale d'énergie. Il a demeuré dans l'ancienne résidence de M. Edmour Perreault, rue Richelieu à Beloeil, où son unique fils, Peter, est né. Il a résidé ensuite dans une propriété située sur la rue Richelieu à l'emplacement de la terrasse actuelle de CIL. A sa retraite, le 1er avril 1964, il résidait au 156, rue Saint-Laurent, Beloeil. Il est décédé le 28 septembre 1978 et son épouse est décédée le 19 avril 1978. M. Peter Constable fut maire de McMasterville de janvier 1947 à mars 1961.

VII - ERNEST O'DOHERTY, né le 7 août 1904 à Petite-Rivière, près de Québec, fils de James O'Doherty et de Kathleen Conley, a épousé, à Sillery, le 26 septembre 1936, Mary Hugues, née le 6 septembre 1904, fille de Michaël Hugues et de Catherine Carbrej. Il fit ses études à Québec, devint technicien en architecture et électricien. Il était au service du Cana-

[Suite à la page 70]

Avec votre vieux on fait du neuf

Rembourrage Claude Enrg

782 Laurier,
Beloeil
467-4755

- Intérieur de Van
- ensemble de salon
- mobiliers de cuisine
- portes capitonnées
- bar commercial ou résidentiel

- Siège de moto, bateau, tracteur, etc...
- Réparation à domicile
- Estimation gratuite
- Garantie 1 an sur matériel et ouvrage "usage normal"
- Vente de tissus à la verge

M. TAPIS NET



C. Sévigny, prop.

NETTOYAGE A LA VAPEUR

Tapis, fauteuil, intérieur d'auto

8 ans d'expérience et le service que nous vous donnons fait notre prospérité

Assurance-responsabilité

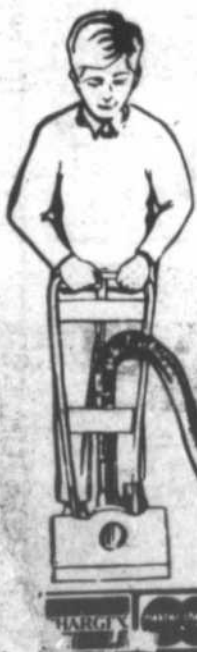
\$1,000,000.00

Région Saint-Hyacinthe 773-0390

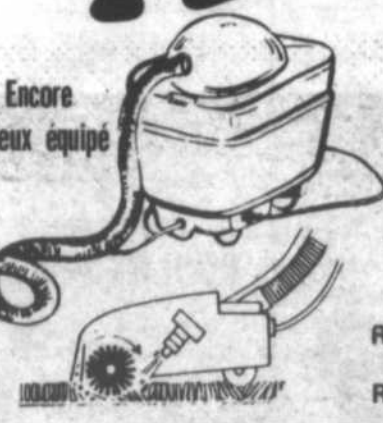
Région Beloeil 467-4755



Commercial - Résidentiel



Encore mieux équipé





grandes fourchettes

Une cuisine exquise
et une atmosphère
discrète
font de La Crémaillère
le rendez-vous
des fines fourchettes
et de leurs amis.



La
Crémaillère

914, boul. Wilfrid-Laurier
Vieux-Beloeil, sortie 109
de la Transcanadienne

Réservation: 464-2427

DUPRE

CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC INC.
**vous offre une possibilité de
crédit au taux de**

17.500%

POUR 36 MOIS,

Sous réserve de l'acceptation du crédit par
Général Motor Acceptance Corporation, lors de l'achat de
toute voiture et camion neufs 1981 en inventaire. Du 16
septembre au 25 septembre 1981 inclusivement.



DUPRÉ

CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.

18 boul. Laurier McMasterville région 467-2804 Montréal 861-6339

département des pièces, ligne directe: 467-9455

une des plus grande salle de montre au Québec

le service d'abord

location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

44 ans d'expérience dans les produits GM.



*Consultez notre
encart publicitaire
dans les pages
de ce journal*

OEUFS

Canada "A", calibre gros
la douzaine

99

SUCRE BLANC

granulé fin
sac 2 kg

1.28

CAFÉ MOULU

mouture à toutes fins
MAXWELL HOUSE

sac 1 lb

1.88

POULET

surgelé, Canada catégorie "Utilité"
moins de 5 lb

88
lb

JAMBON

DÉSOSSÉ

style Québécois prêt-à-servir, demi
MARQUE MAISON

1.98
lb

RAISIN BLEU

produit de l'Ontario
Catégorie Canada No. 1
panier 2 pintes

1.49

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 14 septembre au samedi 19 septembre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.

***Une semaine de super prix
chez votre maître épicier..***

On connaît not'monde!





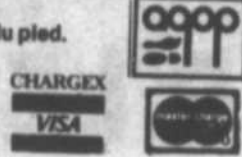
1057 St-Joseph Beloeil Qué.

467-0762

Directeur de l'Association québécoise des Orthésistes du Pied Inc.

Détenteur d'un permis laboratoire en orthèse du pied.

PERMIS 2103 - 623 - 1



Normes indispensables pour une chaussure bien ajustée et adaptée à vos pieds

- 1-** Empeigne de cuir souple, semelle large et bien balancée
- 2-** Un pied mesuré en longueur, en largeur en tenant compte de la longueur de l'ARCHE, DU COUP DE PIED ET DE LA FORME
- 3-** Un inventaire de chaussures variées, en 6 ou 7 largeurs répondant au besoin de chaque personne.
- 4-** S'assurer du service d'un technicien en ajustement qualifié, formé pour détecter les problèmes minimes et majeurs de malformations ou de mauvais appuis.
- 5-** En plus nous vous offrons le service d'un orthésiste qui, avec un diagnostic médical peut de façon concrète soulager, permettre de fonctionner, compenser une insuffisance, rétablir les points d'appui et vous voir marcher avec le "Sourire".



La forme de vos mains reflète la forme de vos pieds.

Autant il y a de types de mains autant il y a de types de pieds

Ne les confiez pas à n'importe qui!



À NOTRE COMPTOIR

ATELIER DE REPARATION

Réparation de chaussures, bottes, sacs d'école, etc...

le dîner à Normand

Courez la chance
de devenir millionnaire

**POUR FETER LE
CHANGEMENT
DE COULEURS
UN ESCOMPTE DE
\$0.02** le litre



**VOUS SERA REMIS
EN MONNAIE "NORMAND"**

ex.: achat de 70 litres X 0.02 = \$1.40 en monnaie "Normand"

**Avec \$3.00 de monnaie Normand, obtenez un coupon-boni
qui donne droit à un dîner gratuit à la Villa du Poulet**

"Nous fêtons notre 23e anniversaire!"



**garage
Hubert Normand**

624 Boul. Laurier, Beloeil, Qué.

Tél.: 467-9351

La promotion du dîner
à Normand se termine
le **30 septembre 1981.**

Toutefois, vous pourrez vous
procurer vos dîners à La Villa
du Poulet du 335 Boul.
Laurier, Beloeil, jusqu'au
10 octobre 1981.

Il est entendu que les
employés ainsi que leurs
parents immédiats sont exclus
de ce concours.



Les cadets de Saint-Basile offrent plus

Le corps de cadets de Saint-Basile-le-Grand commence son année d'entraînement le 19 septembre et invite tous les jeunes de 12 ans et demi et plus à venir nous voir en action.

Le corps de cadets de Saint-Basile-le-Grand est très différent des autres corps parce que nous avons un programme d'entraînement conçu pour intéresser les jeunes dans diverses spécialités.

Nos spécialités sont la fanfare, expert en armes portatives, la photographie, le mécanique, le secourisme, exercice (drill), les communications, et enfin les aventuriers.

Les cadets dans la fanfare sont des spécialistes de la musique, alors si vous aimez la musique peut-être la fanfare vous intéresse-t-elle.

Les armes portatives, les cadets apprennent à se servir de carabines de calibre 22, de FNCI, et autre carabines. Il y a des cadets qui deviennent des experts en topographie.

Les cadets secouristes sont entraînés à soigner des blessures simples, complexes et plus sérieuses.

Pour la spécialité en mécanique ils apprennent la théorie en mécanique, comment réparer les autos et les véhicules militaires. Il y a les spécialistes de l'exercice qui participent dans

de nombreuses compétitions et souvent gagnent de magnifiques trophées.

Les communications est un groupe unique qui se spécialise en tactiques de communications. Enfin le groupe d'aventuriers, en tactiques de communications. Enfin le groupe d'aventuriers, pour appartenir à ce groupe un cadet se doit d'être un bon cadet car chaque individu dans ce groupe

est un expert dans le bois, et aussi dans la survie et tactique de camouflage.

Avec toutes ces spécialités il faut avouer que nous sommes différents de tous les autres corps de cadets. Nous vous offrons aussi la chance d'aller à des camps d'été partout au Canada, soit au Québec, en Alberta, en Colombie Britannique ou dans l'Artique. Nous vous offrons une expérience

que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Il y a même des camps en Angleterre pour les cadets seniors.

Alors si vous aimez ce genre d'activités, venez nous voir à Saint-Basile-le-Grand. Nous vous offrons beaucoup plus.

Pour plus d'information, contactez le capitaine Paul (464-2924) ou M. Daigneault (653-1991).

Remise de charte au Club optimiste de McMasterville

Le 26 septembre prochain, aura lieu à la salle Brasierville de Sainte-Madeleine, la remise de charte au Club optimiste de McMasterville.

Les activités de la soirée débuteront à 6 h

30 par un cocktail, suivi du souper à 19 h 30 et de la danse à 21 h 30. Pour réservation à tous ceux qui veulent y assister, veuillez communiquer avec M. Marcel Cossette en composant 467-9728

avant le 20 septembre. Le prix en est de \$35 par couple.

Les profits de la soirée serviront à aider la jeunesse de la municipalité de ce nouveau club de service.

Invitation aux "beans"

Le Club de l'âge d'or de Mont-Saint-Hilaire invite la population de l'âge d'or et leurs amis à venir déguster en joyeuse compagnie, un succulent repas de fèves au lard et jambon le dimanche 20 septembre, de 11 h 30 à 13 heures, à

la salle des Manoirs, 280, rue Radisson, à Mont-Saint-Hilaire.

Pour ceux à qui les délicieuses fèves au lard seraient contraires, il sera servi un excellent repas au jambon; le menu sera complété par un dessert et du café.

Venez nombreux déguster ce véritable met québécois dans une atmosphère détendue qui vous permettra de rencontrer des gens heureux d'échanger des sourires en joyeuse compagnie.

LIBRAIRIE DANY INC.



Livres neufs et usagés
Produits D. Hamilton
Papeterie scolaire et commerciale
Cartes de souhaits-cadeaux

344 boul. Laurier, Beloeil

face au Rest. Mc Donald's

Tél.: 464-4142

Ouvert du: Lundi à midi au samedi incl.

VENTE

LIVRES NEUFS LIVRES USAGES
(français, anglais)

Nous avons plus de 6000 livres usagés très propres, en vente en majorité à moitié prix, et parfois moins...

	Prix du neuf	Prix usage très propre
HARLEQUIN	1.75	.75
NOUS DEUX	1.75	.75
DELPHINE	1.75	.75
INTIMITÉ	1.75	.75
MODE DE PARIS	1.75	.75
TURQUOISE	1.75	.75
POCHE SELECT	1.75	.80

ET BIEN D'AUTRES CHOSES ENCORE...
BIEN LIRE A BON COMPTE...

Salaison Beloeil Enrg.

134 BOUL. RICHELIEU BELOEIL

A COTE DU PONT DU C.N.

TEL.: 467-4814

HEURES D'OUVERTURE:

MARDI: 9 H 00 À 18 H 00
MERCREDI: 9 H 00 À 18 H 00
JEUDI, VENDREDI: 9 H 00 À 21 H 00
SAMEDI: 9 H 00 À 17 H 00
LUNDI: FERMÉ



COTES CROISEES

\$1.79 li.



Palette **\$1.29** li.

FESSE DE JAMBON
désossé **\$1.79** li.

ACHATS AU 10 LB.

Boeuf haché 10 lb.

mi-maigre **\$14.90**

FOIE DE VEAU

\$2.79 li.

Saucisses de porc et boeuf

\$1.09 li.

Guisses poulet

10 lb. **\$12.50**

Longe de porc entière

(12-15 lb.) **\$1.98** li.

Surlonge désossé

Boston (15-20 lb.) **\$2.39** li.

ARRIERE DE BOEUF

(emballé et cong. à votre goût)

C-1 A-1

\$1.79 li. **\$1.99** li.

Révision de la liste des médicaments gratuits

A compter du 1er janvier 1982, certains médicaments seront retirés de la liste des médicaments couverts par le programme de remboursement de la Régie de l'assurance-maladie. Ce programme permet aux personnes âgées et aux bénéficiaires de l'aide sociale d'obtenir gratuitement les médicaments prescrits par un médecin ou un dentiste en autant

que ces médicaments figurent sur la liste des médicaments publiée par la Régie de l'assurance-maladie.

Les médicaments et produits dont la Régie n'assurera plus le coût sont les vaporisateurs nasaux, les huiles et solvants, les laxatifs et purgatifs, la vitamine C, certaines préparations de fer, les décongestionnants et certaines multivitamines. Ces re-

traits de la liste des médicaments gratuits touche 220 médicaments sur 4,300.

Les médicaments retirés peuvent être obtenus à bon compte et sans prescription dans les pharmacies. De plus ces médicaments ne sont généralement pas considérés essentiels. Dans la presque totalité des cas, les effets recherchés par les con-

sommateurs de ces médicaments peuvent être obtenus par de meilleures habitudes de vie: alimentation saine, exercice quotidien.

Cette révision de la liste des médicaments gratuits a aussi donné lieu à des ajouts: 23 nouveaux médicaments ont été ajoutés à la liste. (Communication-Québec).

Reprise des activités des scouts et guides de St-Basile

Les quatre unités jeannettes, louvetaux, guides et scouts ont hâte de reprendre leurs activités. De nombreux enfants veulent vivre l'aventure telle que proposée par Baden-Powell. Mais pour structurer une année solide et exaltante, il nous manque encore quelques animateurs et ceci d'une façon vitale, pour l'unité jeannette. Viendrez-vous vous joindre à nous?

Nous avons eu un camp d'été emballant, les jeannettes, à Sainte-Émilie de l'Énergie, les louvetaux, les guides et les éclaireurs à Saint-Zénon.

Avec la collaboration des parents, les animateurs ont procédé à de

nombreuses améliorations sur le terrain du groupe à Saint-Zénon: défrichage pour agrandir les coins d'équipe et de patrouille et pour installer une piste d'hébertisme permanente, construction d'un escalier de bois allant à la pompe à l'eau, d'un support pour les ceintures de sécurité, de fonds de tente en bois pour les unités des plus jeunes et enfin installation d'un grand quai et démarquation d'une aire de baignade avec des bouées blanches.

Un inspecteur du gouvernement est venu visiter notre terrain et l'a trouvé conforme aux normes des ministères concernés. Il nous a

remis un certificat à cet effet.

C'est donc dire que tout, nous encourage à faire une année de scoutisme dynamique qui aura son aboutissement et son apothéose

l'été prochain, au camp de Saint-Zénon.

Chers parents, c'est avec un esprit et un cœur neuf que nous attendons vos enfants pour relever ensemble le défi de la vie.

12 ans, l'âge de l'aventure

L'aventure vécue sous la tente, l'aventure maîtrisée par des techniques, l'aventure découverte dans les voyages, l'aventure partagée avec des amis...

Les animateurs du groupe des scouts et guides de Saint-Basile-le-Grand seraient heureux de l'accueillir et de l'aider à réaliser ton aventure.

Les intéressés sont priés de communiquer avec Micheline (653-4607) ou Jean (653-9387).

TAPIS RAYE

100% nylon,
1ère qualité

\$6.50 vg.

pose gratuite

PRELART SANS CIRAGE

Master Floor
couleurs limitées

\$7.95 vg.

pose gratuite

TAPIS HARDING

jolis motifs,
100% nylon,
1ère qualité

\$8.50 vg.

pose gratuite

\$70,000.
**DE TAPIS
ET PRELARTS
A ECOULER**

**LE PLUS GRAND
CHOIX DE TAPIS
DANS LA REGION**

**LES PLUS
BAS PRIX
EN VILLE!**

**SERVICE DE MESURES
SANS FRAIS**

Entrepôts **DUBEAU (1978) Inc.**

110 BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-8913

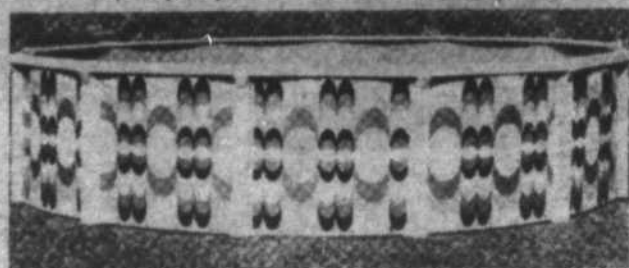
SUPER VENTE DE LIQUIDATION D'INVENTAIRE

PROFITEZ-EN

PISCINE HORS-TERRE

VOGUE

15', 18', 24', 27' - avec ou sans équipement



Toile solaire (The sealed air solar pool)

FILTRE JACUZZI

Rabais 30%

DU PRIX DE DETAIL SUGGERE

FILTRE SWINQUIP

17-18-19 SEPTEMBRE 1981

Les Piscines Métrique Inc.

203 boul. L'Heureux McMasterville Beloeil

464-3412

lundi au mercredi: de 9h00 à 18h00
jeudi et vendredi: de 9h00 à 21h00
samedi: de 9h00 à 17h00

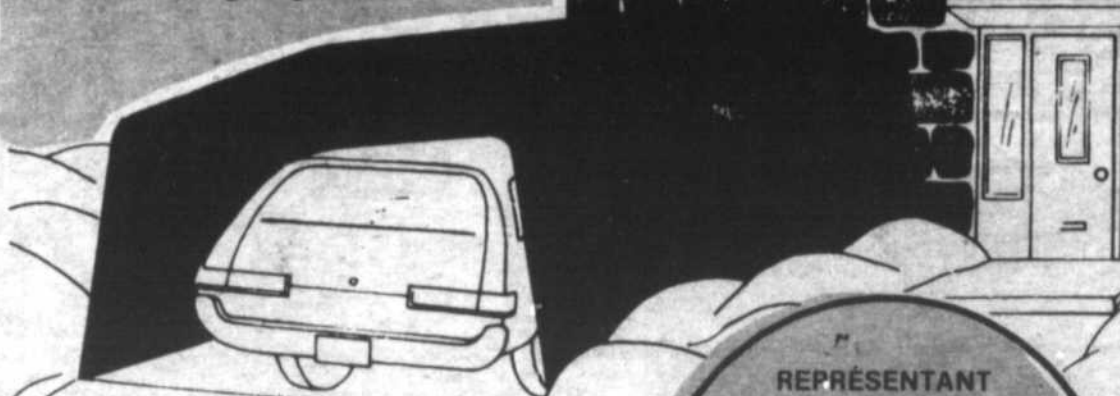
TEMPO

Vente et location

Distributeur autorisé

FINI LE PELLETAGE!

L'hiver ne sera plus une corvée de tous les jours pour entrer et sortir de votre garage.



Manufacturé au Québec
par les Piscines et Abris Tempo Inc.

Je suis intéressé dans l'achat d'un abri Tempo S.V.P. communiquez avec moi.

Nom - Name.....

Adresse - Address.....

Ville - City.....

Tél.:.....

REPRÉSENTANT
OU
DISTRIBUTEUR

RIVE-SUD

464-3412

Le vrai Tempo

au droit et à l'oeil

La pratique des sports

Les activités sportives sont très à la mode. Des accidents en résultent et des poursuites judiciaires s'ensuivent très souvent. Dans une affaire récente, la Cour avait à statuer sur la responsabilité d'une entreprise qui offrait au public l'utilisation d'un monte-pente et d'une glissoire moyennant le prix d'un billet. La glissoire était érigée sur la pente d'une montagne. Le fond de la glissoire était ciré afin de faciliter la descente. Le client assis dans un chariot pouvait en contrôler la vitesse par des freins. Des instructeurs avertissaient les usagers de garder les mains à l'intérieur du chariot durant la descente.

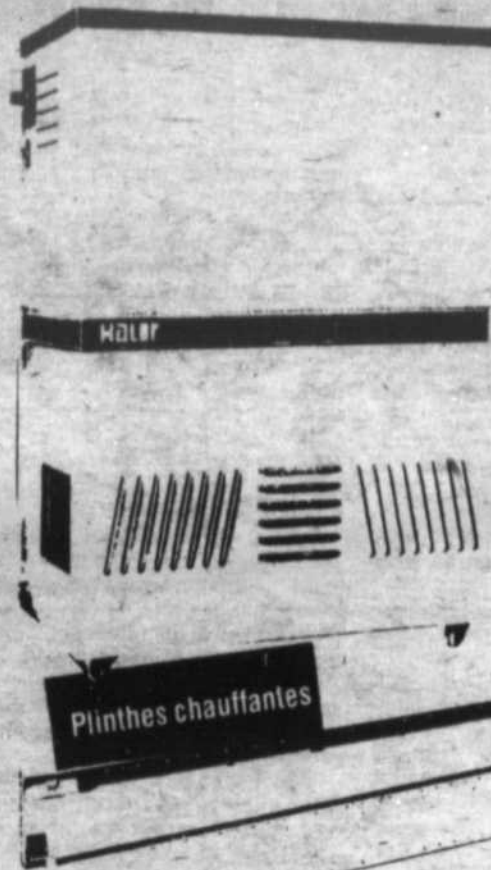
Un client s'aventure donc et lorsqu'il arrive dans la deuxième ou troisième courbe, le chariot se met à vaciller et est finalement projeté au bas de la glissoire. Ce faisant, il subit des lacerations profondes de trois doigts de la main droite, l'index est gravement blessé et les nerfs digitaux sont sectionnés.

Les personnes qui pratiquent un sport acceptent normalement les risques et dangers que l'exercice de ce sport comporte. Cependant, ces risques et dangers acceptés par le sportif doivent être raisonnables et prévisibles. La Cour ne peut se convaincre que dans les circonstances la projection du chariot au bas de la glissoire était un risque normalement prévisible. Pour être exonérée de toute responsabilité, l'exploitante aurait dû avertir les usagers de tels dangers, ce qu'elle n'a pas fait. D'où la Cour la condamne à indemniser le client pour les dommages subis lors de son accident.

Bastien & Williams,
avocats

Economisez avec l'électricité N'attendez pas la hausse de l'huile à chauffage.

Profitez de nos spéciaux



UNE CONCEPTION NOUVELLE DU CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE PAR KALOR

- Caractéristiques:
- Entièrement automatique
 - Thermostat encastré
 - Contrôles protecteurs
 - Cabinet froid
 - Ventilateur silencieux
 - Circulation d'air multi-directionnelle
 - Contacteurs à temps différé
 - Meuble attractif
 - Finition email cuit beige
 - Mobile: Montée sur roulettes
 - Installation rapide
 - Application résidentielle industrielle et commerciale
 - Cordon flexible pour raccordement

Brevet en instance
Hauteur 31"
Longueur 24"
Profondeur 12"

Note: Pour l'installation consultez votre entrepreneur-électricien

MODÈLE	VOLTS	WATTS	AMPS	TRU/HR
K6	120/240	6000	25.5	20478
K9	120/240	9000	37.5	30717

K6 REG.: \$569.00
SPECIAL: \$479.00

K9 REG.: \$666.00
SPECIAL: \$559.00

1. Serre-câbles instantanés incorporés.
2. Accès par l'arrière, boîtes de bornes aux deux extrémités.
3. Thermostat incorporé à l'une ou à l'autre extrémité. Gamme de températures: 45° F à 85° F/7° C à 29.5° C. Tension et courant nominaux: 125/250 volts, 17 ampères. Excepté 86-6003, 86-7005.
4. Trous à encoche et à clef pour le montage.
5. Carton d'emballage à glissière.
 - Utilisez des câbles d'alimentation du type 60° C.
 - Accès par le bas ou par l'arrière.
 - Mesures métriques
 - Coupe-circuit linéaire de température
 - Joint d'étanchéité pour réduire le jaunissement des murs.
 - Finition beige ou peinte à la couleur désirée
 - Défecteur permettant une meilleure diffusion et dispersion du courant d'air chaud.

Plinthes chauffantes

Longueur de la Plinthe (pieds)	Watts	N° de Cat.	Prix
22	560	86-6003	\$16.38
27	700	86-7005	\$16.90
39	980	86-10007	\$19.50
48	1210	86-12010	\$23.15
57	1440	86-15012	\$27.30
66	1670	86-17015	\$30.50
75	1900	86-19017	\$36.15
84	2130	86-22020	\$38.75
93	2360	86-24022	\$40.85
102	2590	86-26025	\$43.40

TROUSSES DE THERMOSTATS POUR INSTALLATION EN CHANTIER. UN DISPOSITIF PAR PLINTHE (N'allonge pas celle-ci). DE TYPE À BIMÉTAL S'AJUSTANT À UN BOUT OU À L'AUTRE, SAUF LE 86-6003, 86-7005 (avec boîte droite seulement)

N° de Cat.	Description	Volts	Amp/Pols
86-TB13	Bimétal Unipolaire	120, 208, 240	17
86-TB23	Bimétal Bipolaire	120, 208, 240	17

86-TB13 \$6.75
86-TB23 \$8.95

Thermostat mural

Fonctionnement unipolaire. Le boîtier décoratif est de plastique et comporte une échelle de niveau de réglage de 10° à 30° C, ainsi qu'un indicateur de zone de confort.



IT-22
\$5.95



T498A
\$7.95

T498B
\$9.95



Modèles HFC-4800-1 Chaufferette à Ventilateur Chaufferette Portative de Construction

- Avec cordon de 6 pieds/1.83 m. et prise à trois fiches avec mise à la terre.
- Cordon et prise se rangent dans la poignée pour une plus grande protection.
- Se branche dans une fiche à 3 orifices de 30 amp, tel qu'illustré.
- Moteur et ventilateur résistants.
- Éléments de chauffage tubulaires à ailettes - Robustes.
- Thermostat bipolaire combiné.
- Éventail de température 55 à 85°F/13.0 à 29.5°C et commutateur tout-ou-rien. (Commutateur en retrait pour une plus grande sécurité.)
- Protection de surchauffe.
- Peut être utilisé comme appareil fixe.

HFC 4800 \$88.88

NMD7/14-2

\$0.15 pi.

NMD7/12-2

\$0.21 pi.



Fréchette
Réparation
• "Sablage"
• Finition de plancher de bois.
Estimé gratuit
97 boul. Laurier St-Hilaire 467-2881
341-4899 le soir

Désirez-vous un Grand Frère?
Désirez-vous être un Grand Frère?
Les Grands Frères de la Vallée du Richelieu Inc.
464-6188

Monsieur dismat
Cyr & Nepveu Inc.
215 rue Bréboeuf Beloeil
467-3351



bernard loiseau

Le nouvel accord Ottawa-Edmonton sur le pétrole

Le 11 septembre, le gouvernement du Canada et la province de l'Alberta ont conclu un accord sur les prix des hydrocarbures et le partage des revenus tirés de leur exploitation.

Cette entente, ratifiée par le Premier ministre Trudeau au nom du gouvernement du Canada et par le Premier ministre Lougheed au nom du gouvernement de l'Alberta, est l'aboutissement de plusieurs mois de négociations intensives menées par le ministre fédéral de l'Énergie, des mines et des ressources, M. Marc Lalonde, et son homologue albertain, M. Mery Leitch.

Une promesse électorale respectée

Lors de la dernière campagne électorale, le Parti libéral du Canada s'était engagé à maintenir les hausses de prix du baril de pétrole à en-deça de \$4.00 en 1980 et de \$4.50 en 1981. Le gouvernement libéral a respecté ses engagements. Même que la hausse de 1982 ne dépassera pas \$4.50 le baril.

Grâce à cet accord négocié par le gouvernement libéral, les Canadiens paieront beaucoup moins que ce qu'ils auraient payé sous un gouvernement Clark.

Selon les dispositions du budget des conservateurs, le prix du baril en 1981 aurait été \$22.25 comparativement à \$21.25 selon l'entente qui vient d'être signée. L'an prochain, le prix conservateur aurait été de \$26.75 alors qu'il sera de \$25.75 sous le gouvernement libéral.

Pour 1983, l'Opposition avait prévu un prix de \$42.40 le baril, comparativement au prix de \$33.75 négocié par le gouverne-

ment libéral. Et en 1984, les conservateurs auraient forcé les Canadiens à payer pas moins de \$53.70 le baril alors que selon l'entente négociée, ce prix sera de \$41.75 le baril.

De plus, l'entente négociée qui vient d'être signée entre le gouvernement du Canada et celui de l'Alberta sera en vigueur jusqu'au 31 décembre 1986 alors que les conservateurs, lors de leur passage au pouvoir, n'avaient aucunement réussi à négocier et finaliser une entente avec cette province sur le prix des hydrocarbures et le partage des revenus tirés de leur exploitation.

Prix de l'ancien pétrole classique à la tête de puits

• Barème convenu des augmentations, en vigueur jusqu'en 1986.

• Plafond de 75% du prix international réel.

• Augmentations annuelles des prix du pétrole à la tête de puits en 1981 et en 1982, plafonnées à 4.50\$.

Fin d'année	Budget des Conservateurs	Accord (prix en \$-baril)
1981	22,25	21,25
1982	26,75	25,75
1983	42,40	33,75
1984	53,70	42,75
1985		49,75
1986		57,75

Fin d'année	% des prix internationaux*	Accord
1981	54	51
1982	56	54
1983	75**	60
1984	85**	67

1985 72
1986 75

* Pourcentages fondés sur des prévisions modérées du prix mondial du pétrole.

** Intention déclarée: 85% et 35% du prix mondial réel.

Prix du gaz naturel à la consommation: fin d'année (\$-millier de pl. cu.)

Fin d'année	Budget des Conservateurs	Accord
1981	3,40	3,20
1982	4,10	4,05
1983	6,45	4,90
1984	8,15	5,65
1985		6,40
1986		7,35

Des prix très compétitifs

Depuis la flambée des prix des hydrocarbures, les consommateurs et industriels canadiens ont largement bénéficié du fait que les prix de ceux-ci au Canada étaient nettement inférieurs à ceux de la plupart des pays du monde.

Et il continuera d'en être ainsi.

Ainsi, le prix canadien du pétrole conventionnel ne pourra excéder 75% du prix mondial d'ici 1986.

Quant au prix à la pompe, si les Canadiens paient déjà beaucoup moins cher pour leur essence et leur huile à chauffage que dans la plupart des pays du monde et des pays occidentaux en particulier, ce n'est qu'en 1986 qu'ils auront à peu près à payer ce que paient actuellement en 1981, les habitants de ces pays.

Tableau:

Essence-litre juil. 81	Mazout-litre juil. 81
Italie: 92.6 cents	33 cents
Royaume-Uni: 89.0 cents	41.5 cents
France: 86.1 cents	46.9 cents
Allemagne	
de l'Ouest: 76.3 cents	34 cents
Etats-Unis	42.9 cents
Canada: 36.3 cents	25.5 cents

Une entente profitable à tous les Canadiens

Ce nouvel accord avec l'Alberta rapportera des bénéfices à tous les Canadiens.

D'abord, il permettra la relance des travaux d'exploration et d'exploitation destinés à procurer la sécurité énergétique aux Canadiens.

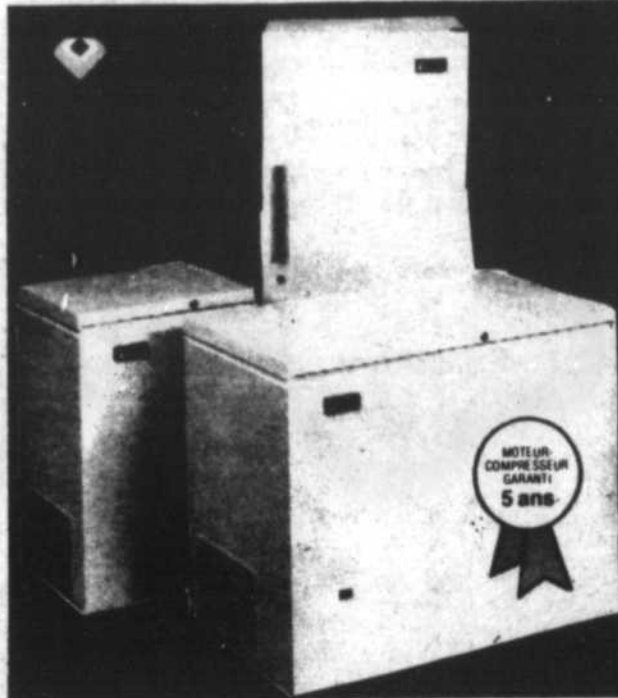
De plus, il permettra une stabilisation de la valeur du dollar canadien sur le marché monétaire et devrait avoir des effets positifs sur la situation des taux d'intérêts.

En outre, pour la famille canadienne moyenne, le nouvel accord signifie qu'ils auront à dépenser \$890.00 de moins d'ici 1984 pour l'énergie par rapport à ce que prévoyait les dispositions du budget des conservateurs.

Au surplus, comparativement à ce que prévoyait le budget de l'ex-gouvernement Clark, les Canadiens, dans leur ensemble, retireront une plus grande part des recettes liées à l'exploitation du pétrole.

Ainsi, alors que le budget Clark prévoyait que le gouvernement national allait

[Suite à la page 56]



Vente de congélateur

FASCINATION \$259⁹⁵
À compter de

GOBEILLE & BROUILLETTE

1191, rue Cascades, Saint-Hyacinthe

Stationnement gratuit à l'arrière du magasin

774-6424



Jean-Michel Paquette
tailleur
40 ans d'expérience

mes habits et pantalons
sur mesure, je les vends
meilleur marché que les
habits tout faits

POURQUOI ACHETER LES HABITS TOUT FAITS?

FAIT SUR MESURE
\$119.00 et plus

PANTALONS SUR MESURE
\$29.95 et plus

Avec essayage pour
un meilleur ajustement

Vous avez de bons habits ou pantalons

Nous vous les remettrons
à la mode d'aujourd'hui

- Revers de veston coupé plus étroit
- Pantalon trop large du bas
- Doublure de veston ou paletot changer au complet
- Cravate trop large remise à la mode
- Réparation générale
- Dames et messieurs
- 40 ans d'expérience
- Habits sur mesure

CONFECTION AUSSI AVEC VOTRE TISSU
Faits par de vrais tailleurs

Livraison 2 semaines

Pourquoi paye pour du tout fait
quand vous pouvez l'avoir
SUR MESURE et à la MODE

Boutique Jean-Michel

265 Boul. Cartier, Beloeil
464-1764

Le magasin est situé entre
Caisse Pop. Maria Goretti et Régie des Alcools.



**PLUS QU'É JAMAIS, EN 1981,
L'ALIMENTATION
C'EST NOTRE AFFAIRE.**

Faites comme
ces gens.

Profitez des super
spéciaux des
marchés Serge Pépin
et courez la chance
de gagner votre
marché

à chaque semaine.



Micheline Archambault



Gaétanne Crétien



Liette Durand



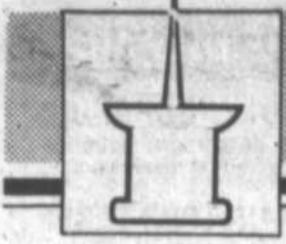
Thérèse Viens



Lise Lebrun

**Les Super Marchés
Serge Pépin**

360 boul. L'Heureux, Beloeil
94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
345 boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire



community news

THE FRAGRANT GARDEN, BY JASMINE (18)

Savory

The dictionary states that the word savory as an adjective means agreeable, pleasant, wholesome and appetizing. As a noun, it is the name of an aromatic and culinary herb. Grow savory in your garden and find out for yourself how well the adjectives fit the noun.

Of the many species of savory, only two are usually grown, the annual *Satureia hortensis* or summer savory and the perennial *Satureia montana* or winter savory. Both are small shrubs belonging to the mint family and have more or less square stems like their relatives. The annual grows as tall as 2 feet with leaves mostly at the top. Since the stalks are rather lax, the plant tends to bend over and sprawl. Hilling the base of each plant when it is small will prevent this to some extent. Winter savory is a more squat plant and is attractive enough to be used as a border for a flower bed.

Both species are famous having been used to flavor food since ancient times. Summer savory is mentioned as early as the third century and thereafter appears often in garden literature always with high praise for both its culinary and medicinal qualities. Scholars believe that the hyssop mentioned in the Old Testament was really savory as the former did not grow in Palestine whereas the latter grew abundantly there.

Although both species are natives of the Mediterranean region and grow in rocky soil, they will do much better if cultivated in a fairly rich but well-drained garden loam. Also, they prefer full sun.

Summer savory is a hardy annual and can be sown indoors in early spring but nothing much is gained over sowing directly in the garden in April or May since the plants will mature anyway around the end of August ready for picking and preserving. The seeds germinate slowly but surely.

Winter savory being a hardy perennial can be sown later in the season in flats or right out in the garden where the young plants will go dormant during the winter. In the spring, they will branch out and be ready for harvest by the end of their second season. Soil requirements are the same as those of its sister species.

Growing savory is a rewarding occupation but the real treat is reserved for the harvest for then we must handle the leaves and they give off a most pleasant aroma. Although herbalists disagree on how often you can harvest summer savory, we side with those who recommend harvesting only once towards the end of the season. The precise time at which the leaves are at their peak of flavor is just when the plants produce their first flowers. These are quite small but can be seen against the dull green background of the leaves. If you happen to miss them, the bees and common white butterflies will tell you the flowers are there for they just love to sip the nectar and can be seen busily flying from flower to flower. This will be your signal to begin the harvest.

For summer savory, cut the whole plant down near the base. Then holding about 5 or 6 plants upside down, hose them well to remove dead leaves and soil that might have been splashed on the plants during heavy rains. Shake them well and hang them up indoors in any place out of the sun. Remember that the sun will quickly rob the leaves of their aromatic oils, this being true of all herbs.

After a preliminary drying period of two or three days, the leaves will start to wilt. Gather a bunch of plants and place them inside a large brown paper bag tying the bag loosely at the neck around the stalks.

The plants must have plenty of free room inside the bag. Hang each bag from a temporary clothes line strung inside in a dry and airy room.

After several weeks, the leaves will be tinder dry. Rub them lightly between your hands to remove them from the stalks and then store them in air-tight jars in a dark cupboard. This rubbing operation is most enjoyable as it releases a warm summery fragrance that fills the house and delights the whole family.

Harvesting winter savory is necessarily different. Leaves are picked when needed and used fresh. If some are required over winter, pick them sparingly from each plant in May or June. The flavor is similar to that of sum-

mer savory but considered by some to be more peppery and less delicate when used in cooling.

As for the uses of savory, it is difficult to know where to begin. The Germans call it the bean herb or bohnenkraut and here perhaps is the most famous and time-honored use. It is boiled with beans and sprinkled on peas, lentils, broad and wax beans. Leaves finely chopped are sprinkled over vegetable dishes. They also add interest to scrambled eggs.

Here's a very simple mouth-watering dish which we revel in every year during the dog days of summer. We butter generously a slice of whole wheat bread on which we sometimes spread a slice of cold meat depending on our appetite.

We smother it with chunky slices of a large tomato and a cucumber freshly picked from the garden. We sprinkle the whole with pure olive oil and wine vinegar, salt and black pepper from a mill and top it off with dried savory. The combination of tastes is pure delight yet it is easy to digest, is wholesome and chock-full of vitamins.

Other culinary uses include stuffing for veal, pork sausages, roast poultry (we wouldn't be without savory at Thanksgiving and Christmas). Instead of using butter as is on vegetables, mix savory with it first.

Don't throw away the stems after removing the leaves but set them aside till the winter. During those cold evenings when you can appreciate the warmth from a burning log in the fireplace, light one or two stems and let some of the smoke spread into the room. The delightful scent will further add warmth and will be especially loved by guests during festive occasions.

At Grasse, the world-famed centre of the perfume industry, wild savory is gathered from the mountains nearby, dried in sheds then distilled for its oil which is used to perfume toothpaste and soaps.

Savory is also classed as a medicinal herb but here we must tread very carefully. We will quote a few herbals on the claimed healing properties of savory but we would like to make it clear that these statements are not meant in any way to replace the services of a doctor.

He should be consulted if you have any of the

complaints mentioned.

Most herbals claim that savory will soothe bee stings if it is rubbed vigorously immediately after the insect has inserted its painful dart.

The herb is widely used in digestive liqueurs. Further, it is claimed to be an antitoxin for game birds

left to hang until they become "high" before cooking.

Old herbals list a series of ailments such as wind, cramps, indigestion, loss of appetite and sore throat which savory is reputed to correct. Finally it is also claimed in several books that the herb has

aphrodisiac properties. In all cases, the various authors recommend it to be taken in the form of a tea.

Medicinal properties aside, savory has enough going for it in the matter of flavor so that it is very worth while growing if just for use in the kitchen. Here it is

in its glory for we can truthfully say that it enhances the best of foods and transmits a warmth that suggests the essence of summer, even in the middle of winter.

(Next topic: FORGING FRAGRANT BULBS: MARCISSI)

around and about

Registration on time in Otterburn

You can still make your registration to the following activities, till the 19th of september: folklore, atelier mère-enfant, atelier enfant, gymnastic, martial arts for children, basket-ball, sewing, ballet-jazz for teenager, theater, crochet-work. For information, call Gisèle Lacasse at 464-1870. The activities are offered by l'Association des loisirs culturels et sportifs d'Otterburn Park.

Badminton in Otterburn

The current season of Mountainview Badminton Club will begin on Tuesday, Sept. 29th, at Mountainview Elementary School. Hours: 19:30 to 22:30. Cost: \$17. Adults only. For further information, call Mrs. Doris Green at 467-5461.

Be a Big Brother

Don't walk in front of me for I may not want to follow.
Don't walk behind me for I may not want to lead.
Just walk beside me and be my friend.

Annual Coffee Party

The Richelieu Valley University Women's Club will hold its Annual Coffee Party on September 21, 1981 at 8 p.m. All former and new members welcome. For more information call Val du Manoir at 464-0048.

Registration

Registration for girl guides and pathfinders will take place on Tuesday, September 22, from 8 to 9 p.m. at Mountainview Baptist Church, on Montigny Street in Mont-Saint-Hilaire.

Are you looking for something new?

Getting bored with the same old activities lately? How long has it been since you have Square Danced? If it's been a long time; or you have never Square Danced before, "Try it, You'll like it". You owe it to yourself. The Fiddle & Bow Square Dance Club is holding a Free Community Square Dance on Friday, September 25th, in Otterburn Park.

Residents from Neighbouring communities of St-Bruno, St-Basile,

McMasterville, Beloeil and St-Hilaire are especially welcome to join in the fun.

The dance will begin at 8:00 P.M. at the Union Church of Otterburn Park, which is located on Mountainview Street.

Refreshments will be available later in the evening.

A Poem:

The New Dancer
They asked us to their Square Dance Club, but I at once said "No".

They said that I could sit and watch, and then get up and go.

They said that I could eat my fill of cookies, cake, and pie.

They said that I had naught to lose. "Well, maybe so," said I.

They tricked me into getting up to form a little ring.

They did not know the fun for me that little trick would bring.

They made me do some simple steps, and then a little dance.

They flattered me with words of praise and kept me in a trance.

They treated me like I was king, and kept me feeling fine.

They then announced their lesson class, and I was first to sign!

They made me what I am today, God-Bless them, everyone.

For I'm a member of the club, and having loads of fun.

If more information is required, please call the following numbers 464-3179 or 467-4040-7362.

L'automne, saison des amours

(SHS) - Les poussées de fièvre amoureuse, contrairement à la croyance populaire, n'ont pas lieu au printemps mais en automne. Le printemps serait même la saison morte des amours. Plusieurs

recherches confirment que le comportement sexuel humain accuse un maximum en automne. Cette effervescence de l'activité sexuelle coïncide, de plus, avec la montée dans notre sang de la testostérone

(hormone mâle responsable de l'apparition des caractères sexuels masculins).

De plus, des études statistiques dans trois régions (en Angleterre, au Texas et à Paris) démontrent une

hausse annuelle du nombre de viols en été et en automne. Malgré l'évolution présumée de nos mœurs, le nombre de viols n'a pas diminué depuis cent ans, et est toujours le plus élevé en automne.



CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DE LA SPCA
JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

"Cette année, aidez-nous à les aider"

C'est sous ce thème que la Société canadienne de protection des animaux mènera, du 15 au 30 septembre, sa campagne annuelle de souscription. La SPCA, dont le rôle humanitaire dans notre société est reconnu de toutes parts, accomplit à longueur d'année la tâche ingrate de faire comprendre à un public plus souvent désintéressé que sympathique la triste réalité de la surpopulation animale et d'autres problèmes qui touchent les animaux.

La Société existe depuis 112 ans. Elle est au service des animaux 24 heures sur 24, toute l'année durant. Pour poursuivre son travail, elle a besoin de votre

appui moral d'abord, puis de votre aide financière, car tous les programmes qu'elle implante et mène à bien sont onéreux.

Parmi ses principales activités, la SPCA en quête sur les cas de négligence et de cruauté envers les animaux et intente des poursuites contre les contrevenants. Elle fournit des abris aux animaux égarés et, dans de nombreux cas, les rend à leurs propriétaires.

L'organisme prend soin des animaux abandonnés, volontairement ou non, et en fait adopter le plus grand nombre possible dans des foyers où ils seront bien reçus et traités. Elle enseigne aux jeunes et aux

adultes le respect et la compassion envers les animaux.

La SPCA lutte continuellement et par tous les moyens humains contre la surpopulation des petits animaux, en particulier les chiens et les chats. Elle encourage l'adoption des méthodes de rechange à l'utilisation d'animaux vivants dans la recherche et l'enseignement.

Le groupement s'occupe aussi dans ses cliniques externes les animaux de familles défavorisées.

Ce ne sont là que quelques volets d'une activité d'envergure beaucoup plus vaste que mène en permanence la Société canadienne

de protection des animaux. Toutes ces actions coûtent de l'argent et malheureusement, la Société ne touche aucune subvention des gouvernements. C'est pourquoi elle doit faire appel au grand public en cette deuxième moitié de septembre.

Les personnes intéressées à contribuer financièrement au travail de la SPCA, que le don soit modeste ou substantiel, doivent faire parvenir les contributions à l'adresse suivante: La Société canadienne de protection des animaux, 5215, rue Jean-Talon ouest, Montréal (Québec) H4P 1X4.

CLINIQUE DE LA RENCONTRE HUMAINE



VOUS ÊTES SEUL? POURQUOI?

N'est-il pas préférable de partager votre vie avec une personne qui aurait les mêmes goûts, les mêmes affinités?

IL N'EST JAMAIS TROP TARD!

Venez consulter nos spécialistes de la rencontre afin que nous puissions vous trouver cette

"PERSONNE DE VOS RÊVES"

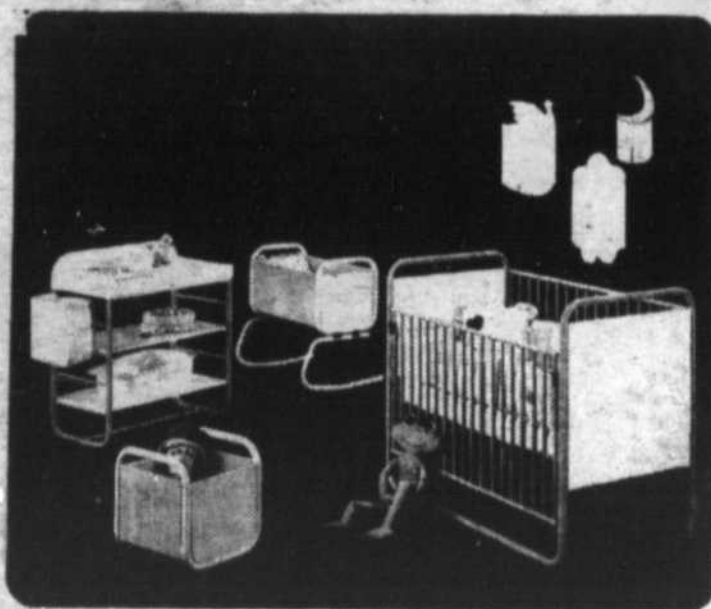
TARIFS SPÉCIAUX pour: Jeunes filles de 18 à 30 ans
hommes de 50 ans et plus.

653-8212

AMISCO

a maintenant les meubles et accessoires pour bébé.

Couleurs: rose, bleu pâle, vert tendre, blanc.



BOUTIQUE
**FanFan
DoDo** ENR.

Spécialiste de meubles pour bébé et jeunesse

415 Hôtel-Dieu Saint-Hyacinthe 773-0986

Nous avons tous les meubles pour juvéniles (Amisco, Lotus, Morigeau.)
Livraison gratuite
Plan mise de côté
Les quantités sont limitées



OFFRE SENSATION: GOBEILLE & BROUILLETTE

LAVE-VAISSELLE



FASCINATION

● Garantie 1 an ● 3 ans sur élément ● Service 1 an inclus

Quelques caractéristiques de notre lave-vaisselle FASCINATION PC-700 ENCASTRE

- bouton "économiseur d'énergie"
- cuve en porcelaine
- séchage par air propulsé
- cycle pour chauffe-assiettes
- panneau de couleur interchangeable (modèle encastré seulement)
- cycle pour casseroles

\$298.⁸⁸

GOBEILLE & BROUILLETTE

1191, rue Cascades, Saint-Hyacinthe

Stationnement gratuit à l'arrière du magasin

774-6424

La garderie "Mon Soleil" de McMasterville ouvre la semaine prochaine

Depuis que les écoliers ont repris le chemin de l'école, nos tout-petits se questionnent et ont hâte de revenir à "leur école".

Patience! la semaine prochaine les portes s'ouvrent pour recevoir nos trésors de six mois à six ans.

Encore cette année, nous nous efforcerons de donner une culture et

un développement à leur portée et à leur rythme, avec jeux appropriés, chants, danses, jeux de groupe, peinture à l'eau et comptines etc...

Dès le mardi 15 septembre, nous commençons de 13h à 17h, les mardis et vendredis après-midi. Pour plus de renseignements, contactez Soeur Clémence Doyon à 467-2251.

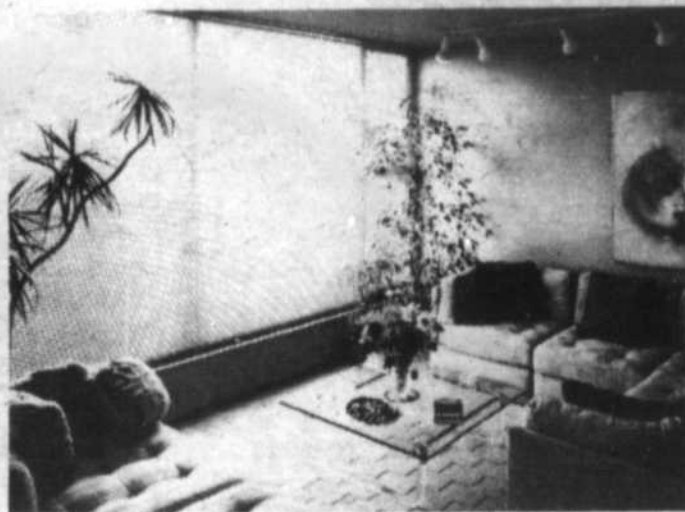
Abolition de la retraite obligatoire: audiences en octobre

Changement dans le mandat de la Commission des Affaires sociales qui se réunira en octobre prochain. Plutôt que d'étudier article par article, le projet de loi 15, sur l'abolition de la retraite obligatoire, comme il était initialement prévu, la commission entendra plutôt les opinions des personnes et des organismes sur cette question. La commission siègera les 13, 14 et 15 octobre pro-

chains et les mémoires doivent parvenir au secrétariat des commissions au plus tard le 2 octobre. Pour exprimer son point de vue devant la commission, il faut s'enregistrer et remettre son mémoire en 100 exemplaires au secrétaire des commissions parlementaires, monsieur Valmond Bouliane, Hôtel du Parlement, Qué. G1A 1A4 (Communication-Québec)

La vente d'ouverture se poursuit à la boutique Renouveau Décor RE Ltée

351 rue Blain, Mont Saint-Hilaire, 467-2644
(L'expression d'une beauté nouvelle)



Nous avons les stores verticaux et horizontaux Levelor à moins 20% pour la période du 10 septembre au 15 octobre, Ces stores sont garantis à vie. Mesure et installation gratuites. Choix de 234 couleurs.

LES ESCOMPTES SE POURSUIVENT TOUJOURS

K.V.T. en laine pure à moins **30%**
Il nous en reste quelques-unes

15% de rabais sur tous les accessoires de salle de bain

20% de rabais sur le tapis de marque Packer

15% de rabais sur tous les accessoires de peinture

15% sur papier-peint choisi en magasin

15% de rabais sur les lampes en magasin

La confection est gratuite avec tout achat de draperies et de tissus tandis que l'installation est offerte pour le prix de la tringle

Participez à notre concours 25e anniversaire de C.H.R.S. et méritez-vous un coupon de participation avec vos achats.

Montréal Trust
Où nous, vos intérêts sont bien servis
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120
Intérêts pré-payés jusqu'à 4%. Nous attendons votre appel. 467-1120.

Maison Soleil
SALON DE BRONZAGE

COMMENT?

acquérir ou maintenir un bronzage parfait
1. Absence de soleil durant 2 mois = perte de bronzage

SOLUTION:
1 séance par jour durant 10 jours = 10 sessions

2. DE PRÉFÉRENCE: SOLUTION:
1 séance par semaine durant 2 mois = 10 sessions.

• plus détente?

Ajoutez à votre détente
Clinique de thérapie manuelle
Kinésithérapie
Yvette Moulin

POUR RENDEZ-VOUS
BELOEIL
286 Duvernay, Beloeil
suite 220
464-1229

Sherbrooke St-Jean Boucherville
St-Bruno Drummondville St-Hyacinthe

Encore pour cette semaine, les peintures Benjamin Moore à prix réduit

PEINTURES Benjamin Moore

satin d'intérieur	GAL.	\$19.95
A QUAVELVET	GAL.	\$22.00
A QUAGLO	GAL.	\$23.60

CONCOURS 25^e

\$10,090 en prix

1^{er} PRIX
2^e PRIX
3^e PRIX
4^e PRIX
5^e PRIX

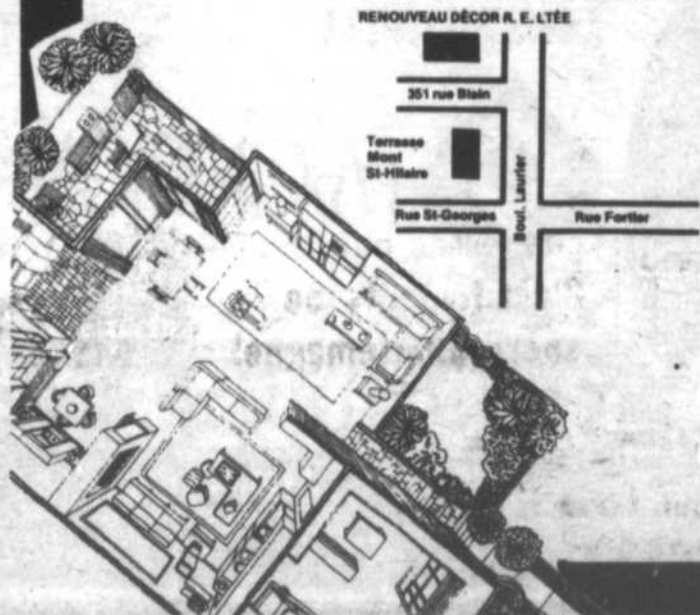
CHRS

A titre d'introduction remplissez ce coupon et apportez-le au magasin

CONCOURS 25ième ANNIVERSAIRE

CHRS 1090

NOM: _____ TEL: _____



M St H
Nettoyeur
Mont
St-Hilaire Enr.
 244 Saint-Georges
 Mont Saint-Hilaire
467-5651



Votre centre d'économie en nettoyage à sec

Verifiez nos spéciaux chaque semaine

SUPER ECONOMIE
D'AUTOMNE A
50%

sur tous les vêtements (excepté les chemises)

1ER EXEMPLE:

HABIT Rég: \$4.50

Votre 2ième habit pour **\$2.25**

2IEME EXEMPLE:

MANTEAU D'AUTOMNE

Rég: \$6.50

votre 2ième manteau d'automne pour **\$3.25**

Ces supers économies débutent mercredi du 16 au 24 septembre

C'est une chance pour vous d'apprécier notre méthode unique de nettoyage à sec
Ultra-suède Fait sur place
Service d'une heure

Spécialité: Cuir
 Suède
 Fourrures

Réparations générales
 Nettoyage à sec

Heures d'ouverture:
 7h30 à 18h00 lun., mar., merc.
 7h30 à 21h. jou., vend.
 7h30 à 17h. sam.
 Service de livraison
 En opération - aussi le samedi matin



Fleurs & Jardins Soleil INC.

FLEURISTE ET CENTRE DU JARDIN

467-1021

VENTE
20%
 ARBRES
 ARBUSTES
 HAIES

Soirées d'informations:

Apprenez à faire: centres de table, séchées, fleurs de tissus, panier de fruits, décorations de Noël. Nombre de places limitées. Vous aimez les plantes vertes, vous voulez savoir comment en prendre soin. Pour en savoir plus long, contactez-nous. Soirée d'inscriptions, les 17 et 18 septembre de 18 h 00 à 21 h 00.

HIBERNAL



Prépare le gazon et les plantes ligneuses à affronter les rigueurs de l'hiver. Employez-le à la fin de la saison, à raison de 5 kg par 100 m²

- 20%

177 BOUL. LAURIER BELOEIL
467-1021

Heures d'ouverture

Lundi, mardi et mercredi:
 Jeudi et vendredi:
 Samedi:
 Dimanche:

9h00 à 15h00
 9h00 à 21h00
 9h00 à 17h00
 10h00 à 15h00

LIVRAISON



Maintenant ouvert

464-5233 516 BOUL. LAURIER BELOEIL

Les Galeries Montenach



Des sous-marins et des pizzas comme vous aimez?

livraison Beloeil, McMasterville, St-Hilaire et Otterburn Park

minimum: \$4.00 St-Basile minimum: \$6.00

LIVRAISON A PARTIR DE 16 H 30



Décorez
à peu de frais

Les finis semi-lustres d'intérieur sont les finis favoris du consommateur et du bricoleur d'occasion. Son lustre est discret et résiste bien au nettoyage répété. On peut se procurer de ces finis de qualité supérieure chez Charlemagne, soit à l'alkyde soit au latex pour obtenir les meilleurs résultats. Demandez la SUPER-99.

Du papier-peint en magasin



Qui vend la peinture au meilleur prix

C'est toujours ce sacré Charlemagne!

Charlemagne

104 boul. Laurier, Beloeil
464-1053



ACRYLIQUE
Solignum
 modifiée à huile de lin
 teinture opaque pour bois

UNIQUE base à l'eau se réduisant à l'eau

PERÉTRANTE
 PRESERVATIVE
 NON POUDEUSE
 15-200
 BLANC
 OPAQUE
 TENACE
 INTERIEUR
 EXTERIEUR

LONGIVITE DE LA COULEUR
 NETTOYAGE AU SAVON ET A L'EAU
 BOIS PEINT OU NON PEINT

CONTENU NET 4.55L / 160 FL OZ

House of Sturgeon Chemicals Ltd. Weston Ontario

L'oeil voyage

AVEC LA COLLABORATION DE GUY BOISMENU

Bienvenue aux Pays-Bas

Bienvenue dans un pays au coeur chaud, qui tout de suite met le touriste à son aise, au pays des fleurs et des musées, au pays où le visiteur peut s'amuser magnifiquement. Celui-ci goûtera l'ambiance des canaux dans les villes dans la douceur des soirs d'été, et des paysages de près des polders qui ont été épargnés par les siècles. C'est le pays de l'industrie prospère et des maisons anciennes de marchands, des moulins à vent et des sabots! Mais surtout, les Pays-Bas, c'est un pays où les gens disent aimablement et sans cesse: welkom, bienvenue, willkommen, welcome, bienvenido, benvenuto, willkommen, välkömma.

Amsterdam ville surprenante

Bien des gens considèrent Amsterdam comme une ville assez surprenante. Ils se demandent comment les Amstellodamois ont réussi à faire du plus grand centre historique de l'Europe, avec plus de 7,000 maisons et monuments protégés, une métropole moderne en même temps. C'est cette contradiction fascinante, en combinaison avec les curiosités gardées au cours des siècles, qui ont fait d'Amsterdam ce qu'elle est devenue à présent: une des villes les plus visitées en Europe.

Le vieux coeur de la ville bat déjà depuis 1275, mais alors les Amstellodamois devaient encore attendre pendant plus de trois siècles avant de pouvoir se dire les Européens les plus prospé-

res. Au Siècle d'Or la célèbre ceinture de canaux fut creusée le long desquels les commerçants puissants firent construire leur demeures abondamment ornées pour démontrer leur richesse. Grâce à ce système concentrique les distances au centre d'Amsterdam ne sont nulle-part excessivement grandes, de sorte que toutes les destinations peuvent être ga-

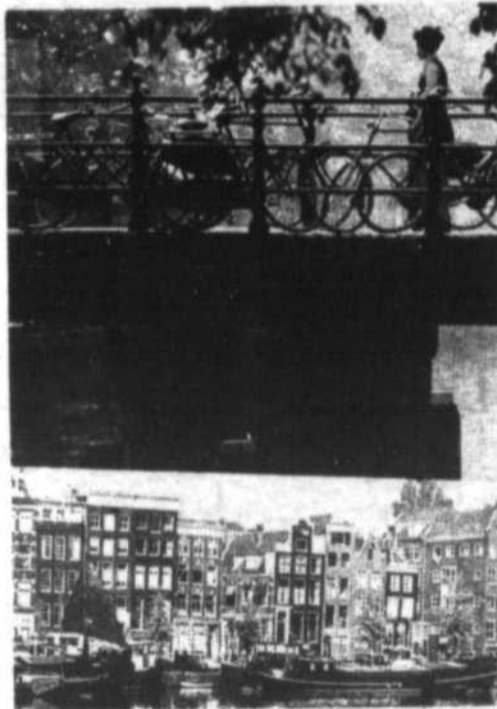
fut construit sur 13,659 pilotis, ou bien par "Onze Lieve Heer op Zolder" (Notre Seigneur au Grenier), une église catholique en style baroque, installée clandestinement dans le grenier d'une maison patricienne au 17e siècle, ou par un pont sur la Reguliersgracht, d'où vous pourrez voir quinze autres ponts historiques.

Mais la chose la plus surprenante est l'ambiance disent ceux

des "mufts", mais heureusement il y a très peu de choses qui sont obligatoires. Il n'est donc pas nécessaire de faire une promenade en bateau sur les canaux, même si c'est la meilleure façon de faire connaissance avec le quartier le plus caractéristique d'Amsterdam. Si vous faites le tour des canaux d'avril en octobre le soir, ceux-ci seront illuminés par des milliers de petites lampes. Pendant les promenades en bateau aux chandelles, du fromage et du vin sont servis. Il n'y a rien de plus romantique.

Une visite au Rijksmuseum n'est pas non plus obligatoire. Vous y trouverez pourtant la plus belle collection de tableaux des peintres hollandais du 15e jusqu'à la fin du 19e siècle, y compris de nombreux tableaux de Rembrandt, Vermeer et Frans Hals, à côté d'un million d'autres objets d'art. D'autres musées célèbres: le Musée National Vincent van Gogh, avec plus de 200 tableaux de cet artiste et le Musée Municipal d'Art Moderne, ayant une des collections les plus passionnantes dans le domaine de l'art contemporain.

A une distance de moins d'une demi-heure se trouvent des villages de pêcheurs historiques, tels que Volendam et Marken, aux costumes traditionnels, de petites villes pittoresques comme Edam et Monnickendam, Hoorn et Enkhuizen, où il semble que le temps s'est arrêté depuis le Siècle d'Or.



gnées à pied. Pour les gens pressés ou fatigués Amsterdam offre un système de transports publics très efficace (tram, autobus, métro), qui est, grâce à un billet pour un ou plusieurs jours, très avantageux.

En vous promenant il est possible que vous soyez surpris par différentes choses. Peut-être par le Palais Royal sur la Place du Dam, qui, comme 8e merveille du monde,

qui visitent Amsterdam pour la première fois. Les Amstellodamois ont trouvé un mot: "gezellig". Si vous le trouvez trop difficile vous pourrez dire "familial" ou "chaud" ou bien "humain". Est-ce tellement surprenant que tant de gens se sentent à l'aise dans cette ville?

Qu'est-ce-qu'il y a à voir à Amsterdam
Amsterdam a bien

[Suite à la page 72]



SOYEZ DOBULAIRE
apprenez à
DANSER

1981-1982 - PALAIS ANTOINETTE & VERNON - MONTE-ROYAL - L'AMBIANCE
1982-1983 - PALAIS ANTOINETTE & VERNON - MONTE-ROYAL - L'AMBIANCE

BERNARD BURNET
membre des
DANCE MASTERS OF AMERICA
DANCE EDUCATORS OF AMERICA

A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 20 ANS
LES COURS AURONT LIEU AUX ENDROITS SUIVANTS

<p>Dimanche à McMasterville Commençant immédiatement à l'école Sacré-Coeur 305 rue Richelieu (angle rue de l'École) McMasterville 1er cours pour débutants 19h00 2e cours pour avancés 20h15 Pour informations appelez: Mme R. Daniel 467-4659 M. & Mme B. Brunet 467-5728</p>	<p>Lundi à Beloeil Commençant immédiatement à l'école Dominique Savio 300 Hertel, Beloeil 1er cours pour débutants 19h30 2e cours pour avancés 20h40 3e cours médaille d'argent 21h45</p>
---	--

VOUS POUVEZ VOUS ENREGISTRER EN TOUT TEMPS

Pour informations
Appelez M. Mme B. Brunet **467-5728**



L'Auberge de la Vieille Gare
INC

(138 Richelieu Beloeil)

Défilé de mode
MARDI LE 22 SEPTEMBRE 81
A 20:00 HRES OU 18:00 HRES POUR SOUPER
en collaboration avec les boutiques:

Patricia
(413 Sir Wilfrid Laurier Beloeil)

Mlle Nuptial
(327 de Rouville Beloeil)

Guy Braun Fournure
(387 Samuel de Champlain Boucherville)

Bon Pied Bel Oeil
(332 Sir Wilfrid Laurier Beloeil)

Maryse (coiffeuse)
du Salon Cloutier (Mall Monttensch Beloeil)

Diane (maquilleuse)
du Salon Beloeil (288 Sir Wilfrid Laurier Beloeil)

Boutique Floral
(300 Sir Wilfrid Laurier Beloeil)

VOUS PRESENTE SON
DEFILE DE MODE AUTOMNE-HIVER
ANIME PAR FRANCINE POTVIN

Défilé de mode: \$4.50
Défilé de mode et souper \$15.00
En vente aux boutiques participantes
et au comptoir de l'Auberge de la Vieille Gare
S.V.P. Réservez vos places à 467-0141

Une valeur de plus de \$800.00 en prix de présence dont un voyage pour deux personnes en destination de la Floride offert par Air Canada et l'agence de voyage Mont St-Hilaire.

AIR CANADA 



Agence de voyages
Mont St-Hilaire inc.

DETENTEUR D'UN PERMIS DU
QUEBEC

Guy Boismenu, Président

Les Terrasses Mont St-Hilaire 321 Boul.

Laurier, Mont St-Hilaire 464-8161

SUPER VENTE VERS L'EUROPE

Londres	\$459 ⁰⁰
Amsterdam	\$459 ⁰⁰
Paris	\$459 ⁰⁰
Bruxelles	\$459 ⁰⁰

ATTENTION AUX VACANCIERS

pour l'hiver 81-82
Nous avons reçu la plupart des prix pour
les destinations soleil 81-82

Reprise des activités au Club de l'âge d'or de Saint-Charles

Le Club de l'âge d'or de Saint-Charles-sur-Richelieu n'organisera pas de soirée dansante en septembre. Cependant, ses activités reprendront le 17 septembre alors que les membres ou toute personne de la paroisse seront

invités à venir fraterniser et s'amuser en jouant aux cartes, sacs de sable, billard.

La première soirée de danse aura lieu le 17 octobre et les suivantes se tiendront le troisième samedi de chaque mois.

Une première soirée de l'âge d'or à Saint-Jean-Baptiste

Avec l'arrivée de septembre, le Club de l'âge d'or de Saint-Jean-Baptiste recommencera ses activités saisonnières par une soirée de danse le samedi 19 septembre à la salle municipale. L'orchestre Collette fera les frais de la musique alors que les partici-

pants pourront profiter de plusieurs prix de présence et d'un succulent goûter à l'issue de la soirée.

Les organisateurs seront heureux de recevoir tous les visiteurs, anciens et nouveaux lors de cette première de la saison d'automne.

Nouvelle compagnie de guides à Saint-Hilaire

Une nouvelle compagnie de guides est en voie de formation à Mont-Saint-Hilaire. Les jeunes filles de 12 à 14 ans qui désirent vivre une vie d'aventure, une

vie d'équipe et relever des défis.

Le nombre de places est limité, pour s'inscrire, il faut communiquer avec Féli Hennekens en composant 467-6231.



Yéti russe?

(SHS) - L'homme des neiges existe, il n'est pas abominable, il fuit devant les humains, il mesure plus de deux mètres... et en plus il est russe. C'est du moins ce que pensent certains chercheurs soviétiques, qui l'ont traqué dans les montagnes du Pamir, près de la frontière chinoise. L'ex-

pédition soviétique n'a pu mettre la main sur l'étrange créature aperçue, mais on est confiant de pouvoir le faire dans un avenir rapproché. Ce n'est cependant pas la première fois que l'on pense mettre la main sur l'homme (ou la femme) des neiges... qui est sûrement plus malin qu'on ne le croit!

Pas de sexe dans l'espace

(SHS) - En orbite pendant 29 jours autour de la terre, 37 rats blancs ont refusé de s'accoupler pendant toute la durée de leur périple à bord du vaisseau russe Vostok. Par ailleurs, des carottes et d'autres plantes, propulsées dans l'espace

elles aussi ont continué à pousser. Ces deux expériences ont été réalisées par un groupe de scientifiques américains et russes. D'autres sont prévues, pour 1982, cette fois avec des singes. Honnêtement, que feriez-vous à leur place pendant un mois?



FONTAINE



ISOLEZ MAINTENANT ET SOYEZ TOUJOURS CONFORTABLE

Isolant rigide

blanc
1" 4"x8"
\$3.85
feuille

Isolant rigide

BLEU
R5, 1 3/8 2"x8"
\$3.55
feuille

Vermiculite

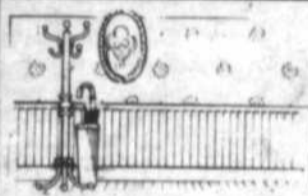
sac de 3 pi. cu.
\$3.85
sac

Isolant Fiberglass rose

R12 31/2"
pour 1,000 pi. ca. **176.56**
R20 6"
pour 1,000 pi. ca. **297.80**



BRICOPAIN



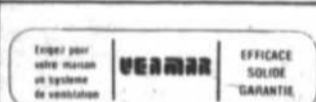
PLANCHES DECORATIVES SARANAC CEDRE

\$19.95 pqt.
Couvre 15 1/2 pi.ca.



Panneaux préfinis

qualité seconde
légèrement endommagés
à compter de
\$4.99
le panneau



Équipé pour votre maison en système de ventilation EFFICACE SOLIDE GARANTIE



Système complet pour aussi peu que

\$103.90



POLYURETHANE LEONARDO

un chef-d'oeuvre dans chaque boîte
\$19.95 gal.



CONTRE-PLAQUE POUR PLANCHERS épinette standard

5/8" 4"x8" **\$20.95** feuille

Fontaine a tout le bois et matériaux requis pour vos projets



Latex intérieur

de première qualité satiné blanc
\$15.95 gal.



Coupe-froid

Ensemble pour porte. Base en aluminium avec joint tubulaire en virgite flexible. Deux longueurs de 7' et une de 3'

l'ensemble **\$5.50**
no 31A4

Les prix mentionnés sont pour payer et emporter et sont valides jusqu'au samedi 19 septembre ou épuisement des stocks.

Dr. Michel Dansereau
Dr. Claude Langlois

dentistes

555 Ozias Leduc
Otterburn Park

464-1438

Horaires: 4 soirs 19h00 à 22h00
jour: du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

FONTAINE



160 M^{tée} des Trente
Mont St-Hilaire
467-3328

Heures d'atelier
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 18 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 15 h



Consultez l'équipe de spécialistes de Monsieur Bricopain



la Baie

LA CAGE AUX SOLDES!

Jeudi, vendredi et samedi,
les 17, 18 et 19 septembre.

• Achats en magasin seulement
• Dans tous les magasins sauf La Capitale à Québec

25% de rabais!

Canapé avec bras roulés.
La Baie, ord. 239.00
179.00 ch.
Meubles, rayon 516

50% de rabais!

Tapis en peau de mouton
noir islandais.
La Baie, ord. 69.95
Recouvrements de planchers.
34.97 ch.
rayon 553

25% de rabais!

Assortiment de canapés-lits.
La Baie, ord. 589.00 à 869.00.
439.00 à 649.00 ch.
Meubles, rayons 511 et 516.

20% de rabais!

Salles à dîner 6 pcs de
Kaufman, Modèle 676.
La Baie, ord. 2299.00
1,799.00 l'ens.
Meubles, rayon 501

20% de rabais!

Canapés, causeuses et
fauteuils, Modèle 120,
Vienna Parchment.
La Baie, ord. 399.00
à 699.00
**319.00 à
559.00 ch.**
Meubles, rayon 501

30% de rabais!

Moquette de fin de série,
en magasin. La Baie,
ord. 10.95 à 49.98
Recouvrements de planchers.
7.65 à 34.95
le mètre carré
rayon 553

25% de rabais!

Assortiment de bibliothèques
et d'étagères de Liberty et Goldcrest.
La Baie, ord. 165.00 à 505.00.
119.00 à 369.00 ch.
Meubles, rayon 516

20% de rabais!

Lampes sur pied. La Baie,
ord. 39.99 à 410.00
**31.99 à
328.00 ch.**
Lampes, rayon 545

20% de rabais!

Stores Draco
Blanc seulement.
Sundown, Exliffe, Exliffe plus.
La Baie, ord. 8.98 à 78.98
7.18 à 63.18 ch.
Stores, rayon 562.

20% de rabais!

Ensembles de couvre-lits.
Tons unis ou motifs. La Baie,
ord. 29.98 à 295.00
**23.98 à
236.00 l'ens.**
Tentures, rayon 562

20% de rabais!

Meubles pour enfants,
modèles 680 et 8000.
Style traditionnel ou contemporain
Meubles, rayon 501

25% de rabais!

Lecteurs de cassettes
stéréo Pioneer CTF 550.
La Baie, ord. 299.95
224.00 ch.
Radios et cassettes, rayon 687

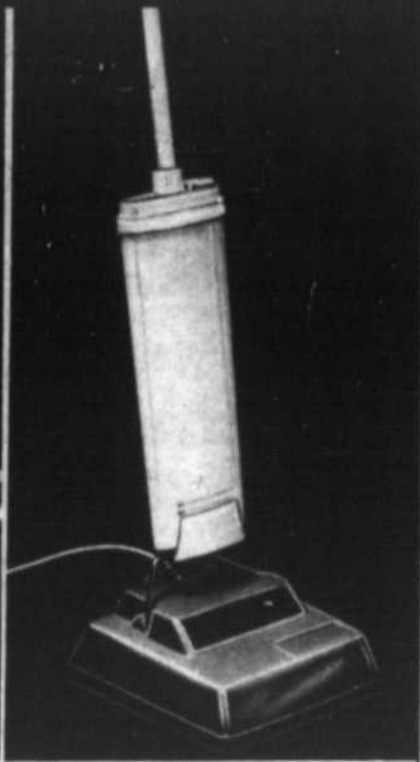
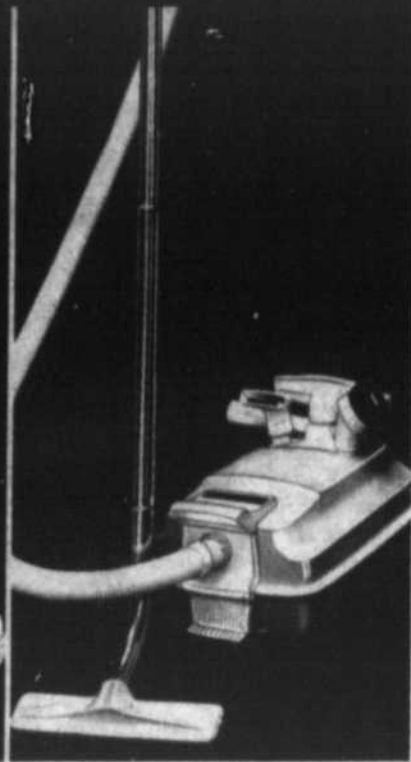
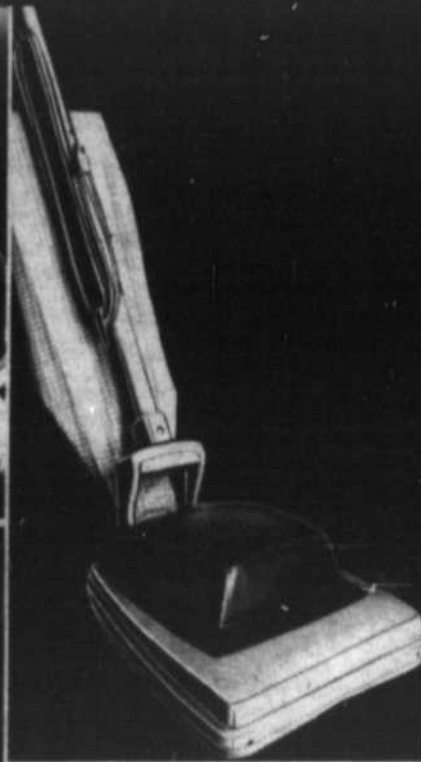
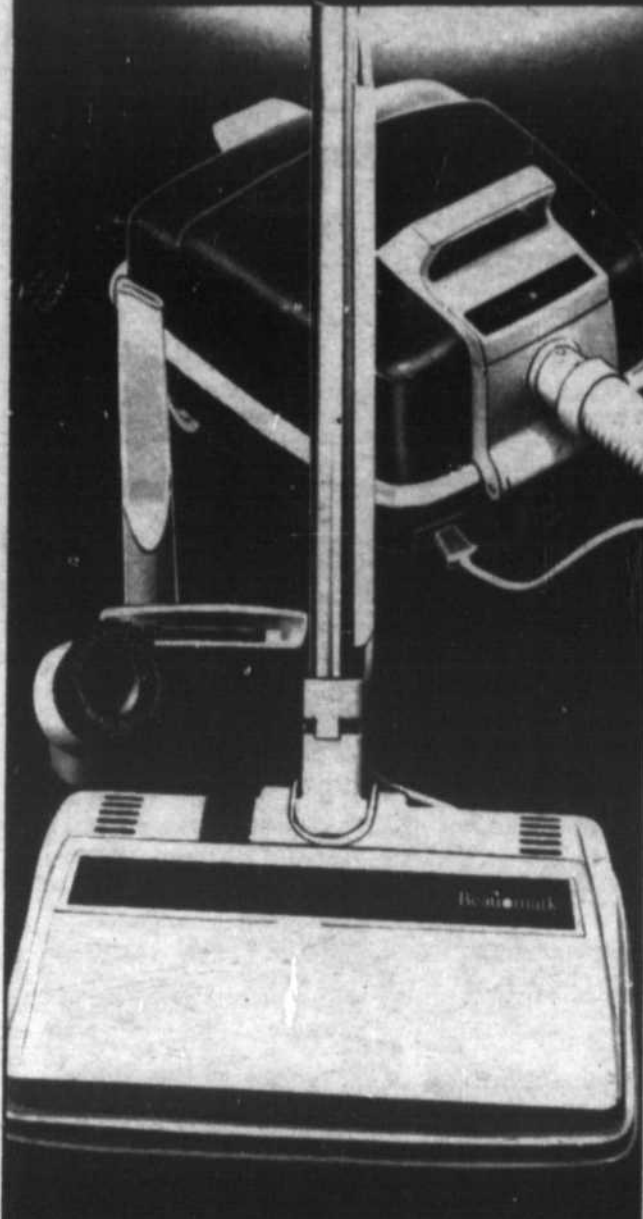
20% de rabais!

Table tournante
semi-automatique,
modèle +3000.
La Baie, ord. 219.95
175.00 ch.
Stéréo, rayon 687

la Baie

Beaumarck

Des appareils robustes à votre service!



Aspirateur-balais, deux vitesses.

Cordon d'alimentation de 18 pi. 3 positions du manche. Protège meuble. Sac à remplissage par le haut. Modèle 99002.

149.99 ch.

Aspirateur-traîneau.

Spécialement conçu pour les tapis à mèches courtes. Cordon d'alimentation de 18 pi. 5 accessoires de nettoyage. Rangement position verticale. Interrupteur au pied. Modèle 97300.

129.99 ch.

Shampoineuse.

Cordon d'alimentation de 15 pi. Brosse à rouleau. Manette de distributeur. Capacité du réservoir, 64 on. Modèle 91310. La Baie, ord. 84.99

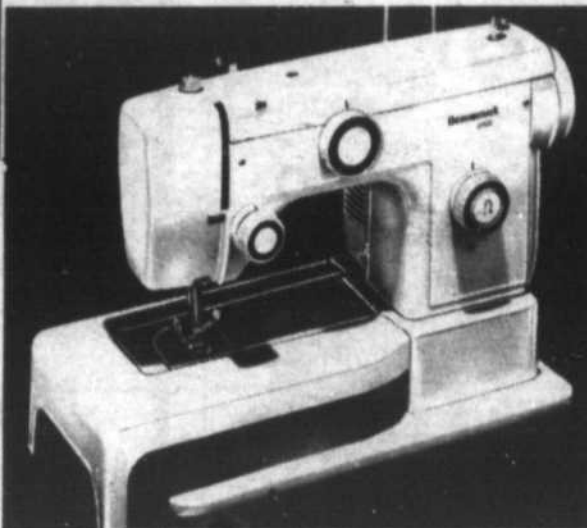
69.99 ch.

Electrobrosse de Beaumarck.

Aspirateur efficace et pratique. Cordon d'alimentation de 15 pi. 3 accessoires de nettoyage. Brosse batteuse et commande d'autorégulation de la brosse. Modèle 98200.

La Baie, ord. 199.99

179.99 ch.



Machine à coudre, modèle économique.

Modèle à bras libre, transformable en plateau. 2 types de points. Bouton presseur pour marche arrière. Commande au pied. Accessoires en option, Montréal centre-ville seulement. Modèle 93100.

La Baie, ord. 229.99

209.99 ch.



Meuble pour machine à coudre.

Valable pour modèle à bras libre. Fini noyer. Requiert un panneau d'insertion (10.00 en sus). Modèle 91045. (Panneau correspondant: modèle 91046).

La Baie, ord. 199.99

159.99 ch.

Le plan de garantie prolongée Beaumarck

Pour moins de .10 par jour, vous pourrez profiter d'une garantie prolongée complète (pièces et main-d'oeuvre) et renouvelable, sur tous les gros électroménagers Beaumarck. Profitez d'un rabais de 10% sur le coût du plan (variant selon l'article), lorsque vous le prenez au moment de l'achat de l'appareil. Pour plus de renseignements, consultez notre personnel de vente

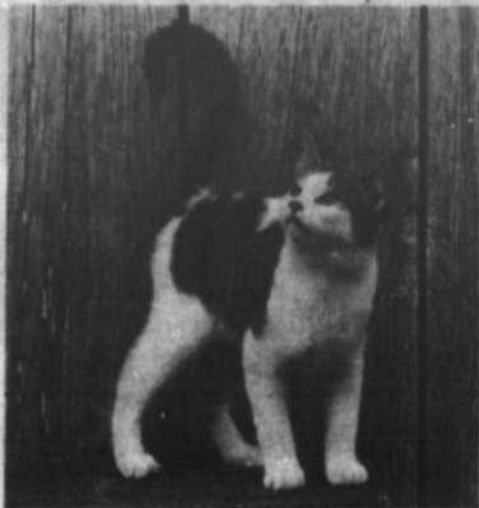
Téléphoner à 842-6261.

Appareils ménagers, rayon 627, sauf avis contraire.



miaouf

qui veut m'adopter ?



Miaouf... ouf!

Aujourd'hui un chaton, dans six mois, huit naissances, dans trois mois, seize, dans trois autres mois, quarante-deux. "Je choisis ce chiffre pour être raisonnable, car ce pourrait aisément être davantage."

Parmi ces bêtes, si l'on conserve le chiffre quarante-deux, la mère non stérilisée et un petit resteront peut-être chez le premier propriétaire, vingt-trois finiront à la fourrière parmi lesquels un ou deux se feront peut-être adopter et six ou douze connaîtront les affres des laboratoires et les autres deviendront des vagabonds affamés et productifs.

Mais qu'est-ce que c'est que ce flux et reflux d'animaux dont régulièrement "Les maîtres" s'embarrassent et se débarrassent?"

MIAOUF a pensé bien faire en accueillant "In extremis" les cas les plus urgents c'est-à-dire: ceux dont les propriétaires ne vous laissent aucune alternative! "C'est maintenant ou c'est la fourrière" "Vous vous occupez d'animaux ou vous vous en occupez pas?," "Mon mari (ma femme) veut plus rien savoir" "On part en vacances vendredi!..."

On l'aura entendu le son de cloche québécois du remarquable "chu tanné". Ce sont ces mêmes gens qui, parce qu'ils en ont assez d'attendre après MIAOUF pour faire adopter leur animal, au lieu d'essayer vaillamment eux-mêmes, enverront un de ces quatre matins, toute leur progéniture à la fourrière.

Mais, bon Dieu, vous rendez-vous compte que c'est vous qui entretenez les fourrières et les laboratoires! Il faut que ça cesse!

Chers gens d'ici, vous le voyez bien qu'il faut faire quelque chose... Il faut faire la bonne chose, le bon geste, pour le bien de nos animaux. Il faut cesser de répéter cette atrocité de laisser naitre pour ensuite systématiquement exterminer ou laisser les autres utiliser les animaux à toutes sortes de fins plus ou moins atroces elles-mêmes.

Nous avons grand besoin de partager avec d'autres gens nos efforts et nos idées en vue d'accélérer l'adoption de nos nombreuses bêtes et de ralentir le flot annuel de toutes ces inutiles naissances.

Nous invitons donc, tout particulièrement toute personne qui s'intéresse de près ou de loin aux animaux, à venir nous rencontrer au 630, rue Richelieu (service des loisirs) à Beloeil, le mercredi 23 septembre à 19 h 00.

D'ici là, si vous voulez adopter un animal ou en prendre en accueil temporaire ou nous aider d'une autre manière, s'il-vous-plait composez le 467-9248 ou le 467-2217.

Les quatre MIAOUF



Merci, M. Pépin

Pour remercier de façon tangible ses annonceurs les plus fidèles, l'Oeil Régional offrira, au cours des cinquante prochaines semaines, un montage photographique en couleurs illustrant les façades ou l'aménagement de leurs commerces.

Le premier de la série a été remis à l'épicier bien connu, M. Serge Pépin, en témoignage de sa fidélité au journal depuis ses tout débuts, par le directeur de l'Oeil Régional, M. Guy Gilbert.

Les photos sont une réalisation de Christian Hébert.

Manufacture d'Habits Sylvain Cloutier

2285, boul. Casavant, carrefour Honoré-Mercier à deux pas de Canadian Tire

ST-HYACINTHE

Tel.: 774-1547

À SAINT-HYACINTHE



Vaste choix d'imperméable taille 28 à 68

PRIX SPÉCIAL

Millier d'habits

laine et polyester taille 28 à 68

à partir de

\$119⁰⁰

Grand choix de paletots d'hiver

possibilité avec collet de fourrure "Chat sauvage argenté" Taille 28 à 68

40% de réduction

Vaste choix **VESTONS SPORT POUR HOMME**

SPÉCIAL \$49⁰⁰



GRAND CHOIX de CHEMISES de toilette

Spécial **\$14⁹⁵**

Grand choix de coupe vent

beaucoup de teintes différentes Taille 28 à 68

Spécial **\$29⁹⁵**

Vaste choix... **COSTUMES POUR DAMES**

4 pièces Jupe - veste - pantalon - veston **SPÉCIAL "EXPO"**

Les retouches sont faites sur place **GRATUITEMENT**

3 couturières à votre service



PANTALON LAVABLE

Taille 26 à 68

SPÉCIAL

\$22⁹⁵ la paire

Sur rendez-vous, vendredi seulement
Tél.: 464-5151



Jean-Pierre Desmarais,

d.d.

DENTUROLOGISTE

CLINIQUE MEDICALE
LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE
261 BOUL. LAURIER MONT SAINT-HILAIRE

Cours de gardiens avertis à Saint-Basile

Le but de ce cours est de préparer les jeunes à devenir des gardiens d'enfants consciencieux et compétents, d'enseigner des notions de base en matière de santé, de prévention et de sécurité, de développer des qualités qui les aideront à assumer leur rôle de citoyen responsable et de hausser le niveau de compétence du gardien d'enfants dans la société.

Ce cours s'adresse aux garçons et filles de 12 à 16 ans et débutera le vendredi 2 octobre pour une durée de 7 semaines, il se donnera au centre des loisirs, 25,

rue Des Ormes à Saint-Basile-le-Grand.

Le cours est présenté par une infirmière et une mère de famille en collaboration avec un psychologue, un membre du service de la police, un membre du service des incendies, une technicienne en garderie et un professeur.

Il se termine par la remise d'une attestation de la Croix-Rouge aux étudiants qui auront suivi régulièrement le cours et qui auront réussi l'examen.

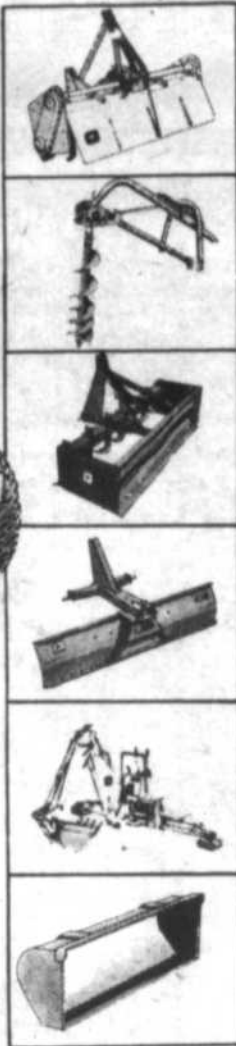
Pour inscription ou informations, contactez Mme Lise Mercure en composant 653-5240.

Les cours se donnent gratuitement. L'achat du manuel de l'élève est facultatif.

Réunion pour les familles mono-parentales

Il y aura assemblée générale de l'Association des familles mono-parentales de Beloeil et Saint-Hilaire le mardi 22 septembre à 19 h 30 au local des Grands Frères au 130, rue Ledoux, Beloeil, salle 101, (en haut du Perrette, face au Mail Montenach).

Toutes les anciennes et nouvelles membres sont invitées afin de prendre connaissance de la programmation 1981-82. Bienvenue aux hommes mono-parentaux, il n'est pas nécessaire d'avoir la garde physique d'un enfant pour être mono-parental.



Jardiniers, pépiniéristes, paysagistes . . .

Pour bien accomplir vos travaux utilisez un tracteur diesel utilitaire et compact John Deere et des accessoires assortis

Les tracteurs John Deere 650, 750, 850, 950 et 1050 sont indispensables à tous les travaux. Ils sont prêts à la tâche dans n'importe quel environnement - parcs, cours d'école, pépinières . . . et partout où il y a des travaux à accomplir.

Grâce à la conception simple de ces tracteurs, ils sont faciles à entretenir et à utiliser. Ils offrent cependant beaucoup de caractéristiques qui se trouvent sur des modèles plus puissants. Attelage 3 points de catégorie 1 (dispositif de contrôle de charge et de profondeur sur le 1050), boîte de vitesses à 8 rapports, PDF à 540 tr/mn (PDF continué sur le 1050), blocage du différentiel, manette et pédale d'accélération. Plus, roues avant motrices mécaniques en option sur le 650, 750, 950 et le 1050. Pour plus de puissance et un fonctionnement sans à-coups, le 1050 est

même équipé d'un moteur à turbocompresseur.

Plus de vingt accessoires sont offerts pour tous les genres de travaux. Cinq différentes tondeuses et faucheuses, tarière, rotoculteur (pour le 850 et le 950), chargeur frontal, lame arrière, décapeuse et pelle rétro (pour le 850 et le 950). Venez nous voir dès aujourd'hui pour une démonstration des modèles 650 de 14.5 ch à la PDF, 750 de 18 ch à la PDF, 850 de 22 ch à la PDF, 950 de 27 ch à la PDF et 1050 de 33 ch à la PDF*. Des tracteurs robustes pour des travaux bien faits.

*Puissance maximum mesurée à la PDF au régime du moteur de 2600 tr/mn sur le 650 et le 850 et de 2400 tr/mn sur les 750, 950 et 1050 lors d'essais officiels sauf sur les modèles 650 et 750 qui ont été observés en usine.



Deere, c'est tout dire



Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT ST-HILAIRE, QUE. J3G 4S6
467-5459

PARLONS D'ARGENT.

PLACEMENT-BONI C'EST SIMPLE

Placement-boni est un plan d'épargne périodique qui rapporte des intérêts élevés plus un boni à l'échéance.

VOUS CHOISISSEZ

- le montant de vos dépôts, soit 5 \$, 10 \$, 15 \$ ou tout autre multiple de 5;
- la fréquence des dépôts, chaque semaine, toutes les deux semaines ou chaque mois;
- la durée de votre plan d'épargne, entre un an et cinq ans.

PLACEMENT-BONI LA SOLUTION



Informez-vous à la Caisse populaire



Du nouveau au Mail Montenach

Boutique Indienne

bijoux, cadeaux, vêtements (ancien local d'Atlantic)

Surveillez l'ouverture bientôt

STEINBERG ET SCHNEIDERS:

Bonne chère et bonnes affaires!

STEINBERG



**SAUCISSES FUMÉES
RED HOT
OU DUTCH TREET
SCHNEIDERS**
POT DE 454 g **1.99**



**BACON
COUNTRY MELLOW
OU ORDINAIRE**
EN TRANCHES, SANS COUENNE
SCHNEIDERS
POT DE 500 g **2.19**



**JAMBON DÉOSSÉ
OLDE FASHIONED
SCHNEIDERS**
LA LB
(SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR
DE CHARCUTERIE SEULEMENT) **4.59**



**GROSSE
SAUCISSE POLONAISE
SCHNEIDERS**
LA LB
(SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR
DE CHARCUTERIE SEULEMENT) **2.69**



**BOLOGNE EN TRANCHES
EXTRA MINCES OU
AU BOEUF EN TRANCHES**
SCHNEIDERS
POT DE 500 g **2.19**



**JAMBON CUIT
EN TRANCHES**
SCHNEIDERS
POT DE 175 g **1.79**



**SAUCISSON D'ÉTÉ,
CONESTOGA
DE JAMBON ÉPICÉ OU
DE BIÈRE EN TRANCHES**
SCHNEIDERS
POT DE 175 g **1.29**



**JAMBON
DÉOSSÉ NUGGET**
SCHNEIDERS
EN DEMIE
LA LB **3.99**



**QUICHE LORRAINE
FROMAGE ET JAMBON**
SCHNEIDERS
POT DE 200 g
2 QUICHES **1.39**



**SAUCISSES AU PORC
MINI SIZZLERS**
SCHNEIDERS
POT DE 500 g **2.49**



SAUCISSON MINI-DELI
SCHNEIDERS
SALAMI, THURINGE, POLONAIS,
DE BIÈRE OU DE CHASSE
POT DE 250 g **1.89**



TRANCHES À LA POËLE
SCHNEIDERS
POT DE 250 g **1.09**

Les prix annoncés sont valables à tous nos supermarchés Steinberg. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

FRASER

STEINBERG

Les articles annoncés dans ces pages sont en vente dans nos supermarchés Fraser Valley et Steinberg. Les prix sont en vigueur jusqu'au 22 septembre 1981. Cette détermination géographique ne fait pas partie de nos politiques de prix. Les prix peuvent varier sans préavis. Les prix sont en vigueur dans les magasins Fraser Valley et Steinberg. Les prix sont en vigueur dans les magasins Fraser Valley et Steinberg. Les prix sont en vigueur dans les magasins Fraser Valley et Steinberg.

QUAND CHAQUE DOLLAR

Nos fruits et légumes... savoureusement vôtres!



<p>RAISINS TOKAY ROUGES DE CALIFORNIE PRODUIT DES E-U CANADA NO 1 LA LB</p> <p>.79</p> <p>METTES LE GRAPPIN SUR CES GRAPPES!</p> <p>C'est le temps où jamais de vous régaler de succulents raisins car ils sont en saison et leur saveur est tout simplement irrésistible. Et ce que Steinberg vous offre, ce sont des fruits impeccables, tendres, juteux, sans meurtrissures. Allez, remplissez votre panier et servez-en à toute votre famille.</p>	<p>POMMES GRANNY SMITH DU CAP PRODUIT DE L'AFRIQUE DU SUD CANADA DE FANTAISIE LA LB</p> <p>.59</p>	<p>BROCOLI DU QUÉBEC FORMAT 14 LA BOTTE</p> <p>.79</p>	<p>CHAMPIGNONS DE CULTURE CANADIENNE CONT. DE 1 CHOPINE</p> <p>1.19</p>	<p>AUBERGINES DU QUÉBEC LA LB</p> <p>.33</p>	<p>RUTABAGAS DU QUÉBEC CANADA NO 1 LA LB</p> <p>.13</p>	<p>PLANTES TROPICALES DE MAISON AU CHOIX POT DE 3 1/2" - PIÈCE</p> <p>.99</p>
---	--	--	---	--	---	---

L'imbattable qualité de nos super-spéciaux:

<p>BISCUITS VILLAGE VIAU BTE DE 900 g</p> <p>1.88</p>	<p>MARGARINE MOLLE MONARCH CONT. DE 907 g</p> <p>1.55</p>	<p>NOURRITURE POUR CHATS GOURMET STEINBERG SAVEUR AU CHOIX BTE DE 170 g</p> <p>.25</p>	<p>ESSUIE-TOUT VIVA BLANC OU JAUNE POT DE 2 ROL.</p> <p>1.19</p>
---	---	--	--

<p>PETITS GÂTEAUX VACHON DEMI-LUNE À LA VANILLE OU AU CHOCOLAT CARRÉS FEUILLETÉS À LA GELÉE BTE DE 6 OU CARAMEL - BTE DE 12</p> <p>1.39</p>	<p>BEURRE D'ARACHIDES KRAFT POT DE 750 g</p> <p>3.49</p>	<p>FEUILLE D'ALUMINIUM ALCAN ROUL. DE 10 MÈTRES LARGEUR DE 45 cm</p> <p>2.49</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE LADY SCOTT COULEUR AU CHOIX POT DE 4 ROL.</p> <p>1.39</p>
<p>PETITS PAINS AU BEURRE OU CROISSANTS PILLSBURY POT DE 227 g ou 235 g</p> <p>.77</p>	<p>BOISSON À SAVEUR DE FRUIT ROUGEMONT SAVEUR AU CHOIX BTE DE 284 mL</p> <p>.29</p>	<p>GAINES BURGERS POUR CHIENS SAVEUR DE BOEUF OU BOEUF ET FROMAGE POT DE 2 kg</p> <p>3.89</p>	<p>NETTOYANT À VITRES WINDEX BOUT. DE 600 mL AVEC VAPORISATEUR À GÂCHETTE</p> <p>1.59</p>
<p>SAINDOUX TENDERFLAKE MAPLE LEAF POT DE 454 g</p> <p>.79</p>	<p>SAUCE POUR SANDWICH CHAUD AU POULET ESTA BTE DE 400 mL</p> <p>.44</p>	<p>NOURRITURE POUR CHIENS ALPO SAVEUR AU CHOIX - BTE DE 411 g</p> <p>.49</p>	<p>POLI À MEUBLES FINIS BOMBE AÉROSOL DE 400 g</p> <p>3.44</p>
<p>PETITS CORNICHONS À L'ANETH - POT DE 250 mL OU POLSKIE OGORKE - BICK'S POT DE 1 LITRE</p> <p>1.59</p>	<p>MOUTARDE PRÉPARÉE CONDOR POT DE 454 g</p> <p>.69</p>	<p>NETTOYANT TOUT USAGE STEINBERG BOUT. DE 909 mL</p> <p>1.19</p>	<p>DÉSODORISANT DOUBLE FRAÎCHEUR PARFUM AU CHOIX - 25 g</p> <p>1.39</p>

Mmm...la douceur des desserts! — Nos surgelés...difficile de s'en passer!

<p>TARTE AU CITRON STEINBERG 567 g - (20 oz.) PRIX HABITUEL 1.79 ÉCONOMISEZ : .50</p> <p>1.29</p>	<p>GÂTEAU À L'ANCIENNE STEINBERG 454 g - (16 oz.) PRIX HABITUEL 1.75 ÉCONOMISEZ : .46</p> <p>1.29</p>	<p>JUS DE POMMES CONGELÉ ROUGEMONT BTE. DE 355 mL</p> <p>.79</p>	<p>PETITS POIS SURGELÉS FRASER VALE SAC DE 907 g</p> <p>1.55</p>	<p>REPAS PRÉPARÉ WONG WING CÔTES LEVÉES, POULET À L'ANETH OU CHOW MEIN AU POULET POT DE 340 g</p> <p>1.69</p>
<p>BIGNES AU SUCRE STEINBERG POT DE 250 g</p> <p>.89</p>	<p>PÂTE À PIZZA SURGELÉE LA PÂTE DORÉE POT DE 824 g - 3 PIZZAS</p> <p>1.68</p>	<p>LÉGUMES SURGELÉS ARCTIC GARDEN STYLE CALIFORNIEN OU ITALIEN SAC DE 500 g</p> <p>.99</p>		

COMPTE, NOUS EN TENONS COMPTE!

Nos viandes...superbes de qualité, pour vous régaler!

					
<p>POITRINES DE POULET FRAIS SANS DOS LA LB</p> <p>1.69</p>		<p>SAUCISSES EN COIFFE LA BELLE FERMIERE POT DE 375 g</p> <p>1.89</p>		<p>CUISSES DE POULET FRAIS SANS DOS LA LB</p> <p>1.29</p>	
<p>PÂTE AU POULET LA BELLE FERMIERE 250 g</p> <p>1.29</p>		<p>FOIE DE POULET FRODUIT DÉCONGÉLÉ LA LB</p> <p>.39</p>		<p>AILES DE POULET FRAIS LA LB</p> <p>.99</p>	
		<p>CRETONS QUATRE ÉTOILES POT DE 275 g</p> <p>1.69</p>		<p>BOEUF FUMÉ EN TRANCHES HER PAK SACHET DE 57 g - POT DE 3</p> <p>1.99</p>	
				<p>TRANCHE DE JAMBON MAPLE LEAF POT DE 175 g</p> <p>1.89</p>	
				<p>FILETS DE PLIE SURGELÉS INDIVIDUELLEMENT F.P. POT DE 600 g</p> <p>2.99</p>	
				<p>GOBERGE ET FRITES SURGELÉS BLUE WATER POT DE 907 g</p> <p>2.39</p>	
				<p>CÔTELETTES D'AGNEAU SURGELÉES DE LA NOUVELLE ZÉLANDE LA LB</p> <p>3.29</p>	
				<p>SAUCISSON DE SALAMI D'ÉTÉ SCHNEIDERS LA LB</p> <p>3.99</p>	
				<p>FROMAGE OKA DE LA FROMAGERIE OKA LA LB</p> <p>4.49</p>	

voire meilleure garantie de vraies économies!

									
<p>SOUPE AUX TOMATES CAMPBELL BTE DE 284 mL</p> <p>.29</p>		<p>JUS DE LÉGUMES V-8 BTE DE 170 mL - POT DE 6</p> <p>1.39</p>		<p>FARINE TOUT USAGE STEINBERG SAC DE 3.5 kg</p> <p>2.49</p>		<p>CAFÉ INSTANTANÉ CHASE & SANBORN BOCAL DE 283 g</p> <p>4.49</p>		<p>COUPON DE MAGASIN</p> <p>50¢ Economisez 50¢ 50¢</p> <p>à votre prochain achat de café instantané Chase & Sanborn format de 10 oz.</p> <p>0706285H</p>	
<p>BISCUITS SODA SALÉS OU NON SALÉS PREMIUM PLUS CHRISTIE BTE DE 450 g</p> <p>.99</p>		<p>PEPSI COLA CARTON DE 6 BOUT CONSIGNÉES DE 750 mL DÉPÔT EN SUS</p> <p>2.69</p>		<p>CHAMPIGNONS RIVIERA TIGES ET MORCEAUX BTE DE 284 mL PRIX HABITUEL .99 ÉCONOMISEZ: .14</p> <p>.85</p>		<p>FUDGSICLES SEALTEST 55 mL BTE DE 6</p> <p>.89</p>		<p>JUS DE RAISIN WELCH BLANC OU ROUGE BOUT DE 1.14 LITRE</p> <p>1.89</p>	
<p>PRÉPARATION À GÂTEAU "SUPER MOELLEUX" MONARCH SAVEUR AU CHOIX SACHET DE 250 g</p> <p>.49</p>		<p>BISCUITS WAGON WHEELS WESTON AU CHOIX POT DE 284 g</p> <p>1.19</p>		<p>RIZ FRIT INSTANTANÉ DAINTY SAVEUR AU CHOIX BTE DE 350 g</p> <p>.75</p>		<p>CÉRÉALES RAISIN BRAN KELLOGG'S BTE DE 525 g</p> <p>1.69</p>		<p>CORDIAL AU BOEUF BOVRIL BOUT DE 450 mL</p> <p>4.09</p>	
<p>MÉLASSE GRANDMA CONT DE 1.35 kg</p> <p>1.99</p>		<p>THON PÂLE EN MORCEAUX BYE THE SEA ORDINAIRE OU EN EAU NATURELLE BTE DE 284 g</p> <p>1.29</p>		<p>HUILE DE TOURNESOL REGINA BOUT DE 1 LITRE</p> <p>2.15</p>		<p>CÉRÉALES MIXTES, OU À L'AVOINE HEINZ BTE DE 454 g</p> <p>2.19</p>		<p>BOISSON EN CRISTAUX HAWAIIAN PUNCH SAVEUR DE FRUITS AU CHOIX BTE DE 590 g</p> <p>2.33</p>	
<p>MIEL LIQUIDE DOYON POT DE 907 g</p> <p>3.15</p>		<p>SARDINES DANS L'HUILE BRUNSWICK BTE DE 92 g</p> <p>.39</p>		<p>SOUPE WON TON AHUNTSIC BTE DE 540 mL</p> <p>.99</p>					

Gardez votre beauté en santé!

L'utile et l'agréable!

		<p>LOTION POUR LES MAINS JERGENS (CHRONAMÉLÉ) BOUT DE 400 mL</p> <p>1.69</p>		<p>SHAMPOOING SPRING FEELING BOUT DE 350 mL</p> <p>1.99</p>				<p>ANTIGEL PRESTONE CONT. DE 4 LITRES</p> <p>7.99</p>		<p>CLOCHE À GÂTEAU RECTANGULAIRE EN PLASTIQUE PIÈCE</p> <p>3.49</p>	
<p>SHAMPOOING OU SHAMPOOING REVITALISANT HEAD & SHOULDERS BOUT DE 400 mL</p> <p>3.59</p>		<p>PÂTE DENTIFRICE AIM TUBE DE 100 g</p> <p>1.88</p>		<p>ANTISEPTIQUE BUCCAL LAVORIS BOUT DE 400 mL</p> <p>1.99</p>		<p>SACS DE JARDIN GLAD SACS DE JARDIN 5 30 x 48 ORANGES POT DE 5</p> <p>1.39</p>		<p>PLAT À LASAGNE EMAILÉ 15 x 9" x 3" PIÈCE</p> <p>3.99</p>		<p>GOBELETS EN MOUSSE DE PLASTIQUE T.V. POT DE 97</p> <p>.99</p>	



annonce l'ouverture en septembre '81 de sani sport saint-bruno

un seul abonnement vous donne accès aux
trois (3) centres de
boucherville, brossard et saint-bruno

tarifs d'abonnement (1 oct. 1981 au 30 sept. 1982)
• adulte \$125. • junior (21 ans) \$50. • familial \$285.

tennis tarif horaire de \$6., \$8., \$10. et \$14. l'heure
racquetball tarif horaire ou à jeu illimité

sani sport saint-bruno 1299 blv. marie-victorin, angle blv. clairevue

- 10 courts de tennis
- 10 courts de racquetball
- vestiaires
- bains saunas
- bains écossais
- garderie
- boutique
- bar et restaurant

professionnels qualifiés sous la direction de denis crotty
cliniques, leçons et tournois

**pour un meilleur choix de réservations permanentes,
appelez immédiatement ou rendez vous au centre:**

sani sport boucherville

1601 rue montarville, boucherville, qué., J4B 5Y2
route transcanadienne, sortie 95
à deux pas du tunnel louis-hyppolite lafontaine

téléphones:
boucherville 655-9150 montréal 521-4050

horaire des cliniques itinérantes

Le service de prévention Saint-Hyacinthe du département de santé communautaire Honoré-Mercier inc. informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants aux dates et endroits suivants:

Le mardi 22 septembre, à la Légion canadienne d'Otterburn Park, de 10 h à midi.

Egalement le mardi 22 septembre, au centre civique de Mont Saint-Hilaire, de 13 h 30 à 16 h.

Le jeudi 24 septembre, au service de prévention de Saint-Hyacinthe, 2750, boul. Laframboise, de 10 h à midi et de 13 h 30 à 16 h.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs se tiennent au service de prévention (unité sanitaire) au 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe le lundi de 13 h 30 à 16 h, le mercredi de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h ainsi que le vendredi de 9 h à 11 h 30.

Centraide Richelieu-Yamaska reçoit l'appui des caisses pop

Les Caisses populaires Desjardins s'impliquent dans le mouvement de Centraide Richelieu-Yamaska à l'occasion de sa 26e campagne annuelle de souscription.

Pour une 41ème année consécutive, M. Viateur Dubé, administrateur de la caisse populaire de Saint-Hyacinthe, vient de se voir confier la charge de "président du secteur des caisses populaires pour la prochaine campagne de Centraide R.-Y."

C'est M. Denis Frenière, directeur général de la Fédération des caisses populaires de Richelieu-Yamaska qui

vient de donner cette information.

Les administrateurs de Centraide R.-Y. tiennent à remercier MM. Denis Frenière et Viateur Dubé pour leur participation active à cette importante campagne. Ils espèrent que tous les directeurs des Caisses Populaires du territoire Richelieu-Yamaska se feront un devoir de répondre favorablement à cette 26e campagne.

L'objectif a été fixé cette année à \$375,000.

Le thème choisi: "Vous, Qu'est-ce que Vous allez faire?"
Pensez "don" généreusement...



Style
Chito-Ryu



Membre
Fédération Québécoise
du Karaté Inc.



Le Duc Karaté Dojo

dir. tech. style Chito-Ryu
membre présélection
passage ceinture noire
Chito-Ryu

Début des cours
le mardi 14 septembre

Cours lundi ou vendredi
Prix spécial pour enfants de 5 à 14 ans
Cours privé ou groupe
Prix familial
Possibilité cours ballet jazz

Inscription en tout temps

165 Malo, Beloeil
464-3656
Bienvenue à tous

Vente rentrée des classes

25% à 30%

sur les tissus en magasin
pour tout le mois de septembre

Boutique de tissus

Le Cercle des Élégantes

Exclusivité
Importations

3525 Bernard Pilon

Ouvert aux heures d'affaires

464-5342

Boutique de prêt à porter
coupons



Haute couture

CONFECTIONS
ET ALTERATIONS
SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Cousez et épargnez

Fils blanc et noir

vente .10 ch.

ou 12 pour \$1.00

5000 verges de dra-
peries imprimé
Idéal pour chalet et au-
tres vente liquidation

\$1.00 la verge

2000 sortes de nouveaux
tissus mode tel que ultra
suède, lainage carrelé et uni,
chellis, pongé, etc...

Prix de \$1.00 à \$100.00 la verge

Tous à meilleur prix, qualité,
choix et service personnalisé



Tous nos tissus d'automne sont arrivés
pour manteaux d'hiver, costumes, robes
de mariée du soir et d'après-midi



COUPONS
Jacqueline Inc.
1395, rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe
Centre-ville 773-9929
2285 rue Raymond 2e magasin

LES DISTRIBUTIONS J. TOUCHETTE INC.

140, boul. Laurier Saint-Basile
653-2265 653-2272

Matériaux - Rénovation - Revêtement Alcan,
Mastic, portes, fenêtres, persiennes.



Béton préparé prêt à emporter en quantité de
1/2 verge et plus.

Nos remorques contiennent 1 verge.

Notre prix \$52.00 verge 3,000 lbs

Aucuns frais de location
ou dépôt pour la remorque

Aussi disponible:
Pierre concassée, acier armature,
Sable, tube de carton



boulevard
laurier auto

4285 Boul. Laurier,
St-Hyacinthe,
Que.

BELOEIL
467-1777

ST-HYACINTHE
774-1345



Comment, en rajoutant quelques pouces, les ingénieurs Mazda ont mis au point une "grande" petite voiture.

La nouvelle GLC est légèrement plus longue, plus large et plus haute qu'avant. Ce qui fait qu'elle est aussi légèrement plus longue, plus large et plus haute que la plupart de ses concurrentes.

Mais les ingénieurs Mazda ont su tirer tous les avantages de ces petits agrandissements, pour en faire une "grande" petite voiture. À l'intérieur comme à l'extérieur, ces qualités sont évidentes. Une grande routière. Remarquez la largeur de la nouvelle GLC, et la manière dont elle semble agripper la route. Ce n'est pas une illusion. Pour une voiture de cette taille, sa voie est très large.

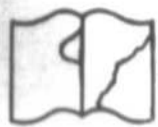
La boîte 5 vitesses à surmultipliée économique

est standard sur le modèle Decor.

Lave-glace/essuie-glace de lunette arrière: un avantage Custom et Decor.

Chiffres basés sur les méthodes d'essai approuvées par Transports Canada pour le modèle hatchback 3 portes GLC à boîte manuelle à 5 vitesses. La consommation réelle dépend de l'état et de l'équipement de la voiture, des habitudes de conduite et des conditions routières.

MAZDA
la voir, c'est l'aimer



la page pastorale

EN CE TEMPS-CI, L'EVANGILE Le roi Dagobert

C'est le roi Dagobert qui a mis sa culotte à l'envers. Le grand Saint Eloi lui dit: O mon roi! Votre Majesté est fort mal culottée...

VOUS CONNAISSEZ la chanson. Porter la culotte à l'envers ne laisse personne indifférent. On n'a pas vraiment vu un pantalon si on ne l'a pas vu à l'envers.

C'est seulement là que les coutures, la coupe du tissu et le travail de la couturière se révèlent clairement.

POURQUOI ne pas appliquer la chanson et l'image à notre façon d'être chrétiens? Nous parlons souvent de foi, d'espérance et de charité... et l'ordre est bien conservé dans notre vie quotidienne

En tournant la culotte à l'envers, le chrétien laisse voir qu'il vit de charité, d'espérance et de foi.

Jésus a fondé sa vie sur la charité. Elle seule laisse voir les coutures, la coupe et le travail véritable de la foi et de l'espérance dans toute vie d'homme ou de femme. Et la couture centrale de la charité, c'est le

pardon.

COMBIEN DE FOIS faudra-t-il pardonner? Jusqu'à sept fois? Quand tu pardonnes, tu révèles l'intérieur de ton être, tu dévoiles tes coutures...

Aussi, pardonne sans compter, sans calculer... et pas seulement à ceux qui te supplient.

La finesse de notre foi est à la mesure de notre pardon.

On nous a si généreusement pardonné, notre Père céleste le premier, qu'il est urgent. Que nous nous retournions le coeur (et même la culotte s'il le faut) pour offrir autour de nous le pardon qui fera renaitre quelqu'un. (André Vincent, de l'Office de l'éducation chrétienne)



ma prière
aujourd'hui

Tout à la gloire du Père

O Dieu Seigneur de mon âge!
Tout mon être te réclame,
Ma volonté fléchit devant Toi,
Style de vie tout autre grâce à Toi.

Je regarde le ciel tout bleu,
Dévoilant ton regard amoureux.
L'oiseau te chante son refrain,
Sûr et certain de son lendemain.

Les arbres revêtus de beauté,
Te redisent leur fierté.
La rose éclatante de joie
Répand son parfum mille et une fois.

Béni sois-tu pour tant de splendeur!
Sois remercié de tous les coeurs.
Pour l'homme tu n'as créé que beauté
Oserais-je encore l'oublier.

De ma vie tu es le Sauveur.
Tu m'invites avec tant de douceur,
A te louer naturellement,
Pour ce que je vois, comme un enfant.

Quoique je fasse Seigneur
Sourire et aimer de tout coeur
Te prier, te chanter avec mes frères
A la plus grande Gloire du Père.

Marie-Claire

Tournée de l'évêque du diocèse

Avec le mois de septembre, les activités reprennent un peu partout. Pour l'Eglise du diocèse de Beloeil, c'est le mois de la prière. Mgr Langevin, évêque du diocèse de Beloeil, a l'intention de consacrer les

activités de pastorale de toutes les zones du diocèse.

La prière pastorale sera lancée à cette occasion s'intitule "Avec ceux qui souffrent!" et elle fait suite à la priorité de l'an dernier "Nous... avec les pau-

vres!".

Dans sa lettre d'invitation pour la soirée de lancement, Mgr Langevin souhaite que toutes les communautés du diocèse se fassent proches de tous ceux qui souffrent. Il importe, selon lui, que les pages

d'Évangile qui nous montrent Jésus plein de miséricorde pour les plus faibles inspirent nos préoccupations et nos projets apostoliques.

C'est ainsi que Mgr Langevin, accompagné

d'une équipe diocésaine, rencontrera les prêtres et les agents de pastorale de la zone de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, le lundi 21 septembre, au sous-sol de l'église Maria-Goretti de Beloeil à compter de 20 heures.

ACTE-vallée du Richelieu reprend ses activités

ACTE-vallée du Richelieu reprend sa quatrième année d'activités, dimanche soir prochain, le 20 septembre. Comme par le passé, cette association organisera des soupers mensuels où tous sont invités à venir fraterniser dans la cordialité, tout en étant conviés à écouter le témoignage de personnes qui ont vécu un retour aux valeurs chrétiennes qu'ils avaient jusqu'alors mis en veilleuse.

Cette association de chrétiens témoins dans leurs entreprises organise des réunions semblables dans vingt-deux autres villes du Québec. M. l'abbé Charles-Omer Chevalier, curé de la paroisse Sainte-Maria-Goretti de Beloeil, est l'animateur spirituel de la section locale.

Lors du prochain souper qui se tiendra comme à l'habitude au Brasier, à Sainte-Madeleine, à 18h30, les participants auront le plaisir

d'entendre le témoignage chrétien de Yves et Claudette Lefebvre, de Saint-Lambert.

Mariés depuis vingt-trois ans, les invités sont les parents de deux grands enfants actuellement aux études universitaires, ainsi que d'un jeune réfugié vietnamien de trois ans qu'ils ont adopté il y a deux ans.

Après avoir pris ses distances avec l'Eglise pendant dix-huit ans, et alors qu'il était très accaparé par sa profession

d'agent d'immeubles, Yves Lefebvre découvre un jour un Jésus bien vivant dans sa vie qui l'invite à mettre tous ses talents à son service.

Il est à compléter sa troisième année d'études en vue du diaconat permanent et son projet de travail auprès des handicapés, tout en s'inspirant de la spiritualité de Jean Vanier, se veut une sorte de réforme de notre milieu social. Ce témoignage bien vivant cadre très

bien dans les activités de l'année internationale des handicapés.

Le réputé buffet chaud et froid du Brasier sera servi à 18 h 30. Aucune réservation n'est requise. Prix du souper: 9\$ par personne, payable à l'entrée. Pour plus d'informations, composez 467-3572 ou 467-5308.

"Quiconque accueille un de ces petits enfants à cause de mon nom, c'est moi qu'il accueille." Marc 9-37.

Pensée

Si la religion devenait un motif de division, de haine, de rivalité, mieux vaudrait en être privé. Abandonner une telle religion serait un véritable acte religieux. [Extrait des écrits Baha'is].

Désirez-vous un Grand Frère?
Désirez-vous être un Grand Frère?

Les Grands Frères de la Vallée du Richelieu Inc.
464-6188

PRIERE
Prière au St-Esprit

St-Esprit, toi qui m'éclairais tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle paraît paraitre difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
P.B.

Institut d'Esthétique
Centre Professionnel
"féli"
545 Boul. Laurier Beloeil
467-6231

Venez voir les nouveautés d'automne

20% de rabais sur sac de maquillage

10% de rabais sur tous les produits de soins et de maquillage.

Mesdames, soyez belles...
...votre esthéticienne vous y aidera!

Féli Kennedys
ESTHÉTIENNE
LECTROLOGISTE

LE POILU
4 maîtres-coiffeurs pour hommes
Maurice Rita Lise Danielle

Votre genre de vie est votre affaire
(conventionnel à new-wave)
Pour modeling:
de préférence sur rendez-vous

14 SAVARIA, ST-BASILE-LE-GRAND
653-0291
Aussi les Galeries Cousineau, St-Hubert
462-0130

Telles Qu'elles

PASCAL ANDRÉE RHEAULT-BOISSÉ



"Nul ne l'a saisi par les épaules quand il en était temps encore. Maintenant la glace dont tu es formé a séché et c'est durcie, et nul en toi ne saurait désormais réveiller le musicien endormi, ou le poète, ou l'astronome qui peut-être l'habitait d'abord". (Saint-Exupéry, Terre des Hommes).

Pour Germain Prince, faire ou refaire le théâtre, c'est briser le langage pour toucher la vie

PASCAL ANDRÉE RHEAULT-BOISSÉ

Germain Prince répondrait sans doute à la question suivante: "Pourquoi ai-je fait du théâtre?", de la même manière qu'Albert Camus y avait répondu: "Je me le suis souvent demandé. La seule réponse que je puisse faire jusqu'à présent vous paraîtra sans doute d'une décourageante banalité: tout simplement parce que le théâtre est un des lieux du monde où je suis heureux."

Et si pour Camus le théâtre est un couvent. "L'agitation du monde meurt aux pieds de ses murs", écrit-il, "et à l'intérieur de l'enceinte sacrée une communauté de moines travailleurs voués à un seul but, tournés vers une seule méditation, préparant infatigablement l'office qui sera célébré pour la première fois." Pour Germain Prince le théâtre est une "communauté entre les spectateurs et les comédiens et cet aspect rituel du théâtre doit faire des comédiens des gens de sacerdoce. Une pièce est une offrande comme à la messe, elle est une intention de recueillement". Et quand nos paroles coïncident, correspondent avec celles d'un

auteur que nous aimons, comme cet échange nous permet de nous approfondir!

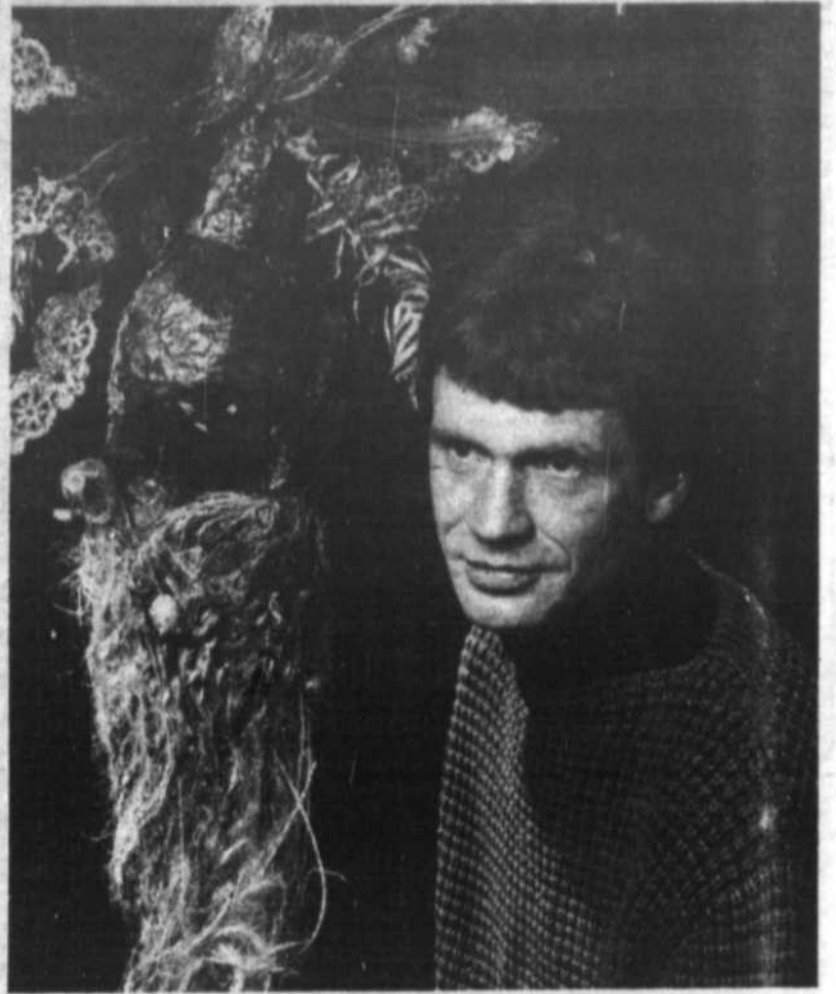
Germain Prince a passé son enfance à Drummondville où, dès son jeune âge, il animait déjà des groupes d'enfants. En 1958, il s'inscrit à l'école de théâtre de Madame Lucie De Vienne et fonde parallèlement à Drummondville, le premier théâtre de poche de la province "L'Araignée". Puis c'est le difficile partage entre le théâtre: la mise en scène et la production théâtrale avec la troupe Les Comédiens de l'Estrie, à Waterville, dans la région de Sherbrooke, l'animation à la radio aux stations CHR de Drummondville et CHLT de Sherbrooke et la poursuite de cours privés avec François Rozet et Georges Groulx. Après avoir remporté le trophée du meilleur comédien dans L'Avare de Molière, au Festival d'Art Dramatique du Canada pour la région de Québec, il s'envoie vers Paris, à titre de boursier des Jeunesses Musicales du Canada et séjourne dans diverses grandes maisons de théâtre dont le Conservatoire national d'art dramatique de France. En 1966, il revient dans la région de Drummondville et se fait "l'apôtre" de la construction d'un

centre culturel à Drummondville. Metteur en scène et animateur, il prend l'initiative de mettre sur pied l'UTI dans le but de transposer son idéal sur le plan communautaire et de faire connaître sa pensée, et fonde à Sherbrooke, une école de théâtre, "La maison d'Arlequin et de Colombine. Tour à tour animateur d'ateliers d'art dramatique à l'université de Sherbrooke, à la Polyvalente Ozias-Leduc dans le cadre de la "Vie étudiante", au Centre culturel de Beloeil et, au 47 de la rue Choquette, il inaugure un théâtre de poche. L'an dernier, il travaillait avec des enfants du deuxième cycle du primaire de l'école Jolivoit dans le cadre d'une activité d'initiation au jeu des masques. Présentement, Germain Prince est à mettre sur pied un cours d'initiation au théâtre où il insistera particulièrement sur la conscientisation de soi, le souffle, le mime, l'interprétation, la création et l'improvisation, les jeux du masque afin de donner à l'enfant et à l'adulte une formation académique et pratique. Ces cours débuteront vers le vingt septembre.

Rencontrer Germain Prince c'est à la fois entrer en contact avec la personne et aussi bien sûr avec le personnage:

ce grand, nerveux, original et volontaire, amoureux fou de théâtre qui se sait contesté par les uns et apprécié par les autres a compris que désormais il devra vivre selon cette sagesse du théâtre dont l'a pénétré André Gauthier Walter lorsqu'il lui écrivait: "Sagesse du théâtre... Il nous oblige à vivre notre vie, courageusement, dramatiquement, en nous jetant hors du confortable fauteuil du peureux spectateur. Sagesse du théâtre... qui déchire le fragile rideau de scène qui nous sépare du "Théâtre" de notre vie: nos ambitions, notre amour, et nos épreuves... qui nous font peur. Sagesse du théâtre... qui nous arrache le masque hypocrite du "spectateur de lui-même", et du morbide "voyeur" des autres, et nous revêt du "Masque d'Or" de notre âme, en nous grandissant sur nos divins cothurnes..."

Mais pour lui l'essentiel demeure avant tout d'être soi-même avant de devenir quelqu'un. C'est en ce sens qu'il s'intéresse aux talents qu'il découvre car pour lui, "le plus grand danger que court le jeune comédien, c'est celui de subir de multiples influences qui modifieront sa personnalité avant même qu'il ne soit devenu lui-même".



Pour initier les enfants et les adultes aux jeux de la scène, au phénomène du geste et de la parole, Germain Prince retrouve un des éléments d'origine du théâtre: le masque. Des masques du théâtre antique à ceux que les enfants apprennent à fabriquer, une chose demeure: c'est qu'ils montrent, qu'ils exposent, beaucoup plus qu'ils dissimulent; qu'ils ne voient que dans la mesure où ils sont eux-mêmes dévoilés. Quant à celui qui se cache derrière le masque, peut-il rester lui-même inchangé, celui qui se voit si différent de ce qu'il est, comme étranger à sa propre nature? Il faut admettre au contraire qu'en revêtant le masque, le comédien cherche à accomplir cette transfiguration, ou mieux encore à opérer une véritable rupture de niveau ontologique qui lui permette d'accéder à une nouvelle modalité de l'être. (Photo: Christian Hébert).

Invitation à la chorale UQAM

Répétitions une fois la semaine, le mardi soir, de 19 h 30 à 21 h 30, au Palais du commerce, local 3445 (3ième étage), à Montréal.

Préparation de concerts sous la direction de Miklos Takacs, professeur à l'UQAM, directeur du Choeur

polyphonique de la Cathédrale de Montréal, spécialiste de la direction chorale, invité à plusieurs reprises à diriger des chorales en Europe, responsable de l'ensemble vocal du module musicale.

Programme: Oeuvres de Gluck, Schu-

mann, Mercure, Bartok, Kodaly.

Classification des voix: Les personnes intéressées à faire partie de la Chorale, sont invitées à se présenter les mardis 15, 22 et 29 septembre, à 19 h 00, au Palais du Commerce, local 3445, à Montréal.

De délicieuses pommes chartreuses

Recette tirée de "La cuisine italienne" de Carnacina et Veronelli; publié chez Flammarion.

Pour six personnes:

Ingrédients:

- 6 belles grosses pommes de même grosseur
- 80 g. de raisins secs
- 12 lamelles de zeste d'orange confite
- Beurre
- Le jus d'un citron
- 50 g. de pignons de pin
- Marsala (le Marsala est un vin de Sicile très utilisé dans les desserts)
- 3 dl. de crème pâtissière
- Sucre en poudre

Mode de préparation:

Vider les pommes à l'aide d'un vide-pomme. Avec une cuillère crantée, enlever la pulpe en en laissant environ 8 mm attachée à la peau. Arroser l'intérieur de la pomme ainsi vidée du jus de citron pour qu'elle noircisse pas.

Faire macérer dans une terrine les raisins secs, ramollis à l'eau tiède et égouttés, et les pignons de pin dans un peu de marsala. Incorporer ensuite les raisins, les pignons et le marsala qui a servi à la macération à la crème pâtissière. Remplir les pommes avec ce mélange et

fermer les deux ouvertures avec les lamelles de zeste d'orange confite.

Beurrer un moule, disposer les pommes côte à côte, les saupoudrer de sucre en poudre et mettre sur chaque pomme une noisette de beurre. Verser tout autour le marsala allongé avec un peu d'eau et mélanger à 70 g. de sucre en poudre. Enfournier le moule à four bien chaud et l'en retirer lorsque les pommes sont ramollies et bien dorées.

Les égoutter et les disposer sur un plat de service. Faire réduire le liquide sur feu vif et le verser sur les pommes. Ces pommes sont également excellentes froides. Cette recette extraite d'un ouvrage fort bien fait sur LA CUISINE ITALIENNE par Carnacina et Veronelli qui a été publié il y a quelques mois aux éditions FLAMMARION. Il a été traduit de l'italien par Jacqueline Humbert.

"La cuisine italienne telle qu'on la décrit est presque une cuisine morte", écrit Luigi Veronelli, et il ajoute: "La cuisine italienne telle qu'on la fait est une cuisine dialectale, régionale, partout différente, selon les lieux et les classes où on la prépare. C'est à la lumière de cette idée qu'a été conçu le présent ouvrage".

"La cuisine italienne" n'est pas un livre

de cuisine ordinaire. Il a d'autres ambitions: il veut établir des recettes de base, sur lesquelles on puisse édifier une cuisine italienne toujours valable. Il veut libérer la cuisine italienne des entraves du folklore. L'entreprise n'était pas simple.

Le "pesto", par exemple, enfermait les autres dans le problème suivant: fallait-il admettre ce plat "ultra-génois" mais figurant sur le menu de nombreux restaurants de classe? D'autre part, préparé selon la recette des "caruggi", il est, certes, excellent, mais par trop agressif, et la plupart des palais ne peuvent l'accepter. Ici comme ailleurs, les auteurs ont dû recourir à un procédé de "repli" c'est-à-dire, modifier la recette, la rendre acceptable pour tous, tout en la laissant excellente.

On trouvera également dans "La cuisine italienne" quelques préparations d'origine... étrangère, comme, par exemple, la langue de veau à la sauce piquante. Ces recettes étrangères ont été admises ici parce qu'elles sont entrées dans les usages italiens grâce à leurs affinités électives ou à leur heureuse rencontre avec les produits de la terre italienne.

Toutefois cet ouvrage n'est pas complet et de nombreux plats pourront et devront

être ajoutés à cette liste. Ceux qui ont été retenus ici sont ceux dont l'usage "s'étendait" ou commençait à "s'étendre" au-delà du cadre restreint de leur pays d'origine.

En consultant la table des matières, il nous vient le goût de nous mettre les mains à la pâte. Sous "Hors-D'Oeuvre", quel plaisir de retrouver les brochettes de fromage et d'anchois, la croustade aux crevettes, le flan d'artichauts, la soupe de pois chiches et la tourte "pasqualina"; sous "Soupes et Potages": le bouillon de poule aux herbes, la soupe de courgette, la soupe légumes à la milanaise, la soupe de scarole et de haricots, etc., et, que dire des multiples manières d'apprêter les poissons, l'agneau, le bœuf, le gibier, le porc, le veau et les volailles! Le chapitre sur les pâtes et les farineux est une véritable découverte pour le profane. Et vous êtes amateurs de bons desseins fins... vous serez bien servis! Une condition essentielle à respecter cependant: il faut exécuter ces recettes exactement comme elles sont écrites, sans se permettre de changements arbitraires. Ce n'est qu'à cette condition que l'on sera sûr du résultat. [PARB].

Un message particulier aux personnes de 55 ans et plus

En relation avec le Club de l'âge d'or de Mont-Saint-Hilaire, le groupe nommé "Les initiateurs de la montagne" ont mis sur pied un projet de développement gérontologique destiné à aider les personnes du troisième âge à se prendre en mains et à vivre pleinement la plus belle période de leur vie.

En vertu de ce pro-

jet, une session d'apprentissage à la participation, au leadership et à l'engagement social aura lieu les 27, 28 et 29 octobre 1981, à la Maison Saint-Vincent-Ferrier de Douville.

Cette session est adaptée aux besoins spécifiques des personnes du troisième âge. Il suffit pour y prendre part d'être âgé d'au moins 55 ans, d'être

retraité ou sur le point de l'être et de verser la somme de \$10 au moment de l'inscription. Ce montant de \$10 sera le seul déboursé des participants. Le coucher, les repas, les pauses-café, etc., sont payés par le programme "Nouveaux Horizons", du gouvernement canadien.

Le nombre des inscriptions est limité à 50 personnes et les places

seront réservées selon l'heure et la date du paiement de l'inscription.

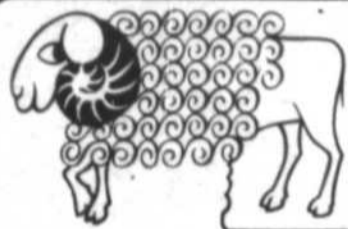
C'est là une chance unique de développement individuel au profit de tous pour les personnes du troisième âge. Pour ne pas la manquer, prière de s'inscrire immédiatement en composant 464-3473 ou 467-1970.



construction
LEON CROTEAU Inc.

Rénovations de tous genres
Résidentiel et commercial

467-6431

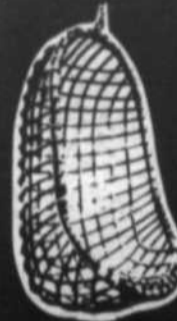


Agneaux pour Mechoul
Congélateur
Laine naturelle
ou teinté

L'agnellerie
Jacqueline et Pierre

Tél.: (514) 792-2139

DIRECTEMENT À: L'Agnerie enr.
933 Salvail-Sud, St-Jude



LA BOUTIQUE DU BAMBOU

IMPORTATIONS

- ROTIN
- OSIER
- BAMBOU
- POTERIE
- CADEAUX

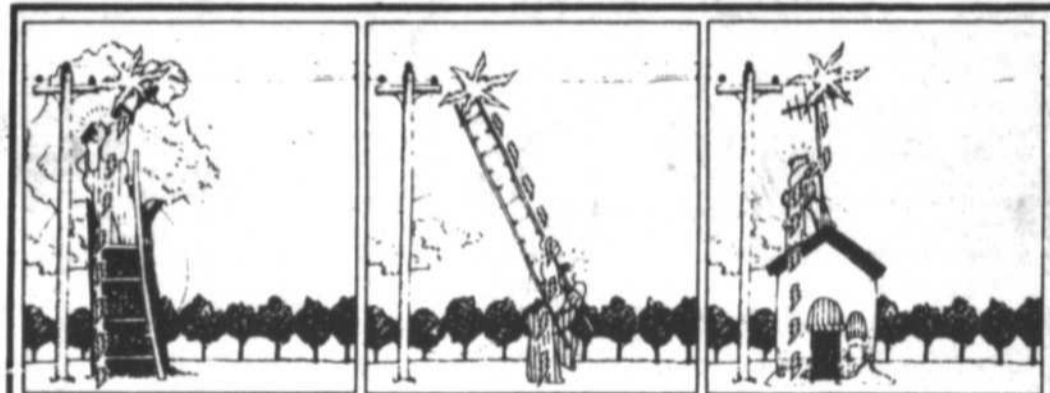
Rideaux en bambou naturel ou tortoise

RIDEAUX EN BAMBOU 15% DE RABAIS

DU 16 au 30 septembre 1981
Avec tout achat on vous donne la chance de gagner un voyage d'une semaine à MIAMI pour 2 personnes

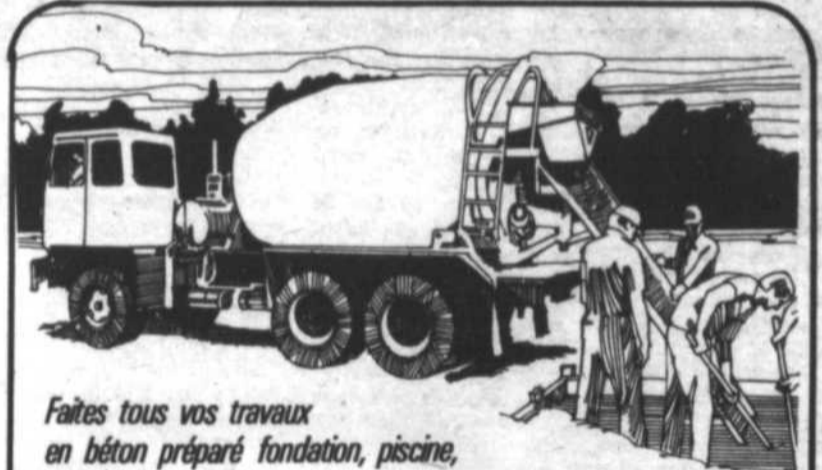
264 Duvernay, Beloeil 464-5015

570 Mondor, St-Hyacinthe — 773-6893



Méfiez-vous

L'électricité cherche à rejoindre le sol par le plus court chemin.



Faites tous vos travaux
en béton préparé fondation, piscine,
patio, trottoir, etc...

Rehaussez la valeur de votre propriété

Attention Livraison le samedi

Contracteurs:
pour un service sans pareil, une qualité renommée,
des prix très compétitifs

Nous sommes prêts à vous servir



Béton Richelieu (1981) inc.

960 chemin Benoit St-Hilaire
2 usines de béton préparé

467-2864 774-5796

Serge Mireault gérant général
Robert Bourassa vendeur



MODE AUTOMNE '81...

Des défilés de mode...
harmonisant couleurs et mouvements...
dans un style tout à fait nouveau

LA TROUPE CAMELEON



C'EST UN RENDEZ-VOUS!!!

SPECTACLES:

jeudi, le 17 septembre à 19h00

vendredi, le 18 septembre à 19h00

samedi, le 19 septembre à 13h00

MAIL au cœur même de Belœil
MONTENACH
Quelle place de choix!!!

ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER
METHODE DE CREATION
 PIANO — GUITARE — CHANT — LECTURE VOCALE

- Interprétation — arrangement — accompagnement — improvisation — composition
- enseignement à tous les niveaux, à tous les âges débutant inclus.

DU CLASSIQUE AU JAZZ

Montréal, Rive-Sud, Saint-François de Laval, Charlemagne, Maréville, Cowansville, Saint-Hyacinthe, Québec, Rimouski.

BELOEIL (514) 653-4666




DES PRIX COUPES EN VOILA

Pour aussi peu que

\$43.³²

par semaine

durant 3 ans incluant le plan de protection continue de 3 ans

Vous pouvez maintenant vous procurer chez Deschamps cette magnifique Pontiac Acadian '81



467-3304
 861-4481
 355 Laurier
 Mt-St-Hilaire



Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 p.m.

Prix de vente	\$5,625.00
Plan de protection	\$ 175.00
Prix de vente	\$5,800.00
Taxe de vente	\$ 464.00
Coût total	\$6,264.00
Versement comptant	\$1,264.00
Balance financée	\$5,000.00
Coût du crédit (36 mois) à 20.75% si qualifié	\$1,758.28
Grand total	\$6,758.28

La Verrière du Vieux-Beloëil
 Inscriptions pour la session d'automne '81

- introduction au vitrail
- possibilité de cours intensif
- aussi autres cours disponibles

Début des cours, la semaine du 16 septembre 81

Vente de verre et d'outils sur place

Pour renseignements et inscriptions, contactez:

La Verrière du Vieux-Beloëil enr.
 27 rue St-Jean Baptiste,
 Vieux-Beloëil

464-2686 Danielle McLean, prop.

OTARIE Inc.



PISCINES OTARIE

SESSION AUTOMNE '81

- COURS DE BALLET JAZZ
- DÉBUTANTS
- INTERMÉDIAIRES
- AVANCÉS
- ENFANTS ADULTES ADOLESCENTS
- COURS JOUR ET SOIR

STUDIO BALLET JAZZ
 Richard Taillon
 LONGUEUIL
 1295 Ste-Hélène
 BELOEIL
 77 Boul. Laurier

INFORMATIONS: 463-1652 entre 18h. et 21h.



NO PERMIS MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION 28964

GRANDE VENTE PRE-SAISON

POELE DE TYPE HERMETIQUE A COMBUSTION LENTE ET CONTROLABLE
 Capacité de chauffage 1800 pi. car. (bungalow)



GARANTIE 5 ANS

Spécial quantités limitées **\$429.⁰⁰**

SPECIAL D'INSTALLATION DE CHEMINEE

Rég.: \$225. **\$150.⁰⁰**
 SPECIAL

AUSSI DE GRANDS SPECIAUX EN MAGASIN SEULEMENT
1623 Boul. Périgny, Chambly 658-4361

la détente

289 BRUNELLE, BELOEIL 464-3144

Maison de beauté et de relaxation vous offre ses services au complet



Salon coiffure

pour une permanente impeccable demandez la méthode "Natural Styling" c'est plus qu'une permanente, c'est aussi une méthode de soin et d'entretien des cheveux



Prix régulier: \$45.00 plus \$8.50 pour produit d'entretien

\$40.00

SPECIAL:

pour le tout

Voici nos spécialistes en coiffure



Shirley



Monique



Yolande



Réjean



Cléo

TOUS NOS COIFFEURS ET COIFFEUSES SONT DES PLUS COMPETENTS

SALON COIFFURE

4 COIFFEURS(EUSES) STYLISTE
UNE TECHNICIENNE EN COLORATION
SOINS CAPILAIRES PAR DES PROFESSIONNELS

MANUCURE ET PEDICURE

HOMMES ET FEMMES
PERCAGE D'OREILLES, PROTHÈSE ONGLE Daragon (POINTE)
DEMANDEZ THÉRÈSE

Salle de relaxation:

HOMME ET FEMME
Sauna, bain tourbillon, salle exercice, 6 jours par semaine. Carte de membre seulement: \$35.00, jusqu'au 30 mai 1982, plus \$3.00 par visite (\$6.00 non membre).

YOGA

COURS SEMI-PRIVE \$40.00 POUR 10 COURS

CABINE SOLAIRE

CARTE DE MEMBRE: \$25.00 PLUS \$2.50 PAR VISITE
\$5.00 NON MEMBRE

BOUTIQUE MARIE-DOUCE ENR.

PRET A PORTER DE MARC D'ALCY, MONDI, IRKA.
467-2261 MICHELE ST-ROCH L'ECUYER

ESTHETIQUE

Les soins esthétiques sont le secret d'une jeunesse prolongée

JOCELYNE CHOQUETTE ESTHETICIENNE DIPLOMEE

MASSAGE UNE FACON D'ACCROITRE VOTRE VITALITE

Stimulant d'énergie et profondément relaxant. Diminue le stress, la tension et l'anxiété. Rétablit les fonctions aux muscles et aux articulations. Améliore la circulation et l'élimination des toxines. Aide à équilibrer le corps, l'esprit et les émotions. Soulage la fatigue mentale et physique. Elimine les blocages d'énergie, libérant les courants de force vitale.
MICHEL GRATTON R.M.T. RES.: 464-5931

NOUS VOUS OFFRONS MAINTENANT HOMMES ET FEMMES

LES ONGLES ACRYLIQUE PERMANENTS

La réponse à vos prières. Pour les ongles Rongés Dédoublés Mous Cassés
FRANCINE CHAMPIGNY MESSIER.

SALON D'ELECTROLYSE LACOMBE

Electrologues: Annette - Suzanne. Diplômées de: Kree Institute of Electrolyse New-York N.Y. Pour rendez-vous et consultation gratuite. Le soir sur rendez-vous.

Un seul numéro pour tous ces spécialistes 464-3144



Un atelier d'alimentation naturelle

Une nouvelle série d'ateliers portant sur l'alimentation naturelle débutera à Longueuil la semaine du 20 septembre.

Au cours de cet atelier pratique, on pourra apprendre à cuisiner de nombreux plats à partir de recettes originales

variées et à chaque fois, on prendra plaisir à goûter et déguster le repas préparé. On découvrira de nouveaux mets, de nouveaux produits, on apprendra comment faire des germinations, on apprendra à fabriquer son pain, son yogourt et à confectionner des

On pourra également se familiariser avec le contenu nutritif des aliments en vitamines et sels minéraux ainsi qu'acquies une meilleure connaissance de l'équilibre alimentaire en glucides, lipides et protéides, le tout favorisant une meilleure santé.

Une soirée d'information gratuite concernant cet atelier d'alimentation naturelle aura lieu le lundi soir 21 septembre à 19 h 30, au 172, rue Guilbault dans le Vieux-Longueuil. Renseignements: Françoise Lafleur, 670-5866.

Une soirée en famille à Otterburn Park

Le vendredi 25 septembre, à compter de 19 h 30 au club de canotage d'Otterburn Park, 90, rue Oxford, il y aura présentation d'un nouveau programme conçu pour aider les membres d'une même famille à être plus proches les uns des autres.

Il y aura de la musique, des activités diverses et des rafraîchissements. Amenez tout le monde! Ce programme de soirée familiale est organisé par l'Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours. Le programme montrera comment on peut

organiser une soirée par semaine avec la famille et expliquera pourquoi la famille est importante. La soirée est gratuite, on peut se renseigner davantage en communiquant avec Louis Deserres à 461-1351.

Un rappel des loisirs d'Otterburn Park

Pour ceux qui ne l'aurait pas su ou pour ceux qui l'auraient oublié, il est encore temps de vous inscrire. Il reste encore quelques activités très intéressantes encore ouvertes: folklore (9-12 ans), atelier mère-enfant et atelier enfant, couture, théâtre, ballet-jazz, ju-

do, ballon-panier pour les adolescents, crochet, haute couture, conditionnement physique et théâtre pour les adultes, arts martiaux et gymnastique pour les enfants. Vous vous adressez à Andrée Garon, 467-5307, jusqu'à samedi.

Rencontre de ressourcement spirituel

Tous les chrétiens de la région sont invités à participer à un ressourcement spirituel organisé par le mouvement La Rencontre. Cet événement aura lieu à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe, 3230, rue Sicotte, le dimanche 27 septembre à 13 heures. Il y aura des chants et un conférencier surprise qui ne manquera pas de vous intéresser. Nous

aurons aussi le témoignage de Jules Beaulac, prêtre de la région, bien connu par son travail auprès des prisonniers.

La cafétéria sera à la disposition du public pour le souper (\$3.75 le repas complet). Cette belle journée se terminera par une célébration eucharistique à 20 heures. Pour plus de renseignements, composez 467-4469.

Les Russes meurent jeunes

(SHS) - Les hommes russes meurent à l'âge moyen de 63 ans, sept de moins que les américains; la mortalité infantile est de 35 pour mille naissances, trois fois plus qu'aux Etats-Unis. Ces chiffres ont été révélés par le Dr. William Knaus, après une étude de la pratique médicale en Union soviétique. Selon ce médecin américain, c'est le mauvais état de la médecine russe et le taux

élevé d'alcoolisme dans la population qui sont responsables de cette mortalité élevée. Des normes bureaucratiques rigides et une certaine vétusté des méthodes et de l'équipement (comme l'absence d'articles jetables après usage, qui ne transmettent pas d'infections d'un patient à l'autre) expliqueraient en partie les faibles performances des médecins russes.

OUVERTURE DE NOTRE BOUTIQUE TOUS LES SAMEDIS À COMPTER DU 12 SEPTEMBRE.

DÉCORATEURS SUR PLACE POUR VOUS RECEVOIR ET ACCEILLIR.



DÉCORATION JEAN MEUNIER
25 WEBSTER ST-LAMBERT
672-2708

81-745A FORD MUSTANG	1981
81-770A MONTE CARLO	1981
81-721B FORD FIESTA	1980
81-694A PONTIAC GRAND LEMANS	1980
80-848B CHEVROLET CHEVETTE	1979
B-1366 CAMARO RALLYE SPORT	1979
81-633A VOLKS RABBIT	1978
81-744B FORD THUNDERBIRD	1977
81-787A DATSUN B-210	1977
81-793A PLYMOUTH VOLARE	1977
81-671-A PLYMOUTH VALIANT	1976
81-849A FIREBIRD TRANS-AM	1976
81-609A FORD TORINO	1976

AUTOMOBILES RÉAL CROTEAU LTÉE

760 ST-CHARLES EST
(COIN ROLLAND THERRIEN)
LONGUEUIL - 677-8979
677-8953

Ouvert de 9h. a.m. à 9h.30 p.m.

SOYEZ CHANCEUX AU JEU

Ne prenez aucune chance avec le hasard! Pourquoi jouer à la Loto chaque semaine, il vous est quasi impossible de gagner, à chaque semaine consécutive durant votre vie! Obtenez vos dates et numéros personnels les plus chanceux dus aux mouvements cosmiques et aux conjonctions planétaires. Jouez gagnant en vous abonnant à notre service de lettre mensuelle Loto-Luck vous énumérant tout sur votre chance en vous incluant vos numéros chanceux pour les quatre prochaines semaines. Bon pour: 6/36, Quotidienne, Loto-Select, Trifecta, Quinella, Bingo, (Big-Q), Jai-A-lai

Envoyer: nom, adresse, date de naissance, lieu de naissance, heure (si possible) à: Paul Brouillette & Associés, C/P 188 succ. Longueuil, J4K 4Y3 P.Q.

1 mois \$7.00 6 mois \$35.00
 12 mois \$55.00
(1504 curé Guay no 2, Lemoyne, J4P 2B4 P.Q.)



BELOEIL COURS DE DANSE SOCIALE ET ROCK'N ROLL

Pour adultes et enfants

Avec les PROFESSEURS:

Monique & Michel Vallée

Pour information supp.

649-2609

Permis du Ministère de l'Éducation No. 290515

COMMENÇANT: Vendredi 18 septembre '81

ADULTE: 1er année de 19h à 21h

2ième de 21h à 23h

LUNDI 21 septembre '81

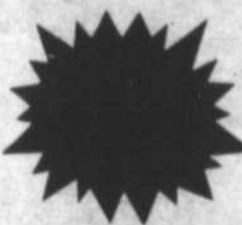
ADULTES 1ère année de 19h à 21h

PERSONNE SEULE 21h à 23h

Payable à chaque semaine - Aucun contrat à signer. PRIX ADULTES: \$4.00 par personne pour 2h. de cours

SALLE DE RECEPTION HERTEL

1100 des Chevaliers
Beloeil



Retrouvez votre forme physique et soyez fier de votre apparence.

Passez nous voir maintenant...

AU «Rendez-vous de la santé»

1—Programme de conditionnement physique, méthode aérobique (pour tous)

2—Programme de ballet-jazz (enfants, adolescents, adultes)



CONSULTATION - SANTÉ ET LOISIRS
EVANE FORTIER Bacc. spéc. en cond. phys. pour adultes.

RENSEIGNEMENTS: 464-1393

SALLE DE RÉCEPTIONS HERTEL ENR.
1100 DES CHEVALIERS, BELOEIL

SCULPTURE - CERAMIQUE SCULPTURE - FONDERIE

Atelier les lundis, mardis, mercredis de 9h00 à 16h00

467-8237

Montréal Trust

Réduction possible du taux hypothécaire. Renseignez-vous, 467-1120.

ERRATUM

Dans les annonces du Centre Dentaire Laurier, aurait dû se lire:

Pierre Chicoine, denturologue

Le sigle de l'ODQ ne convient strictement qu'à celui-ci.

Les amateurs de science-fiction ont rendez-vous à Montréal

Le troisième congrès annuel des amateurs de science-fiction se tiendra les 18, 19 et 20 septembre à l'Université du Québec à Montréal. Intitulé "Boréal 81", cet événement se veut un lieu de rencontre pour tous les amateurs de ce genre: lecteurs, écrivains, illustrateurs, critiques.

En plus de conférences débats, il y aura un festival de films, un concours d'écriture de nouvelles, des lancements de revues et li-

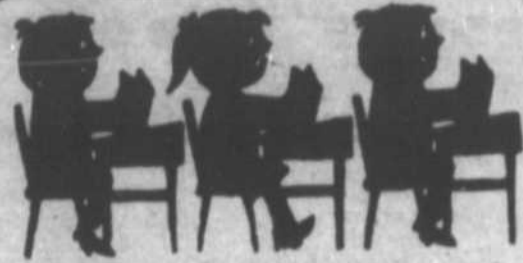
vres, une exposition d'oeuvres visuelles et un diaporama. L'inscription est de dix dollars à l'avance (Boréal 81, 7049 Boyer, Montréal H2S 2J9) ou de quinze dollars sur place.

Même si elle fait peu de bruit, la littérature (et le dessin) de science-fiction compte des partisans fidèles, regroupés autour de quelques petits magazines comme Solaris (autrefois Requiem), Imagine, Pour ta belle gueule d'ahuri et Infos. Cette lit-

térature n'est pas nouvelle, puisque le premier roman, un feuilleton de Napoléon Aubin intitulé Mon voyage à la lune, a été publié en 1839... soit avant le célèbre "De la terre à la lune" de Jules Verne! Selon Jean-Marc Gouanvic, un des organisateurs de Boréal 81, il y aurait plus de cent romans de science-fiction publiés au Québec depuis, sans compter les nombreux manuscrits qui dorment dans des tiroirs faute d'un public plus large.

Si la parution de films comme Star Wars ou Flash Gordon a mis le futur "sur la carte", il ne faudrait pas, insiste M. Gouanvic, réduire la SF à une histoire de vaisseaux spatiaux et d'armes destructrices. "C'est la seule littérature capable de mettre en scène et de jouer les craintes, les espoirs et les fantasmes de notre société", soutient-il.

Service
Hebdo-Science



ÉCOLES
MONTESSORI INC

Brochure, observation
Transport - 8 écoles
Maisons d'enfants

INSCRIPTION IMMEDIATE POUR SEPTEMBRE

- * CLASSES BILINGUES, FRANCAIS-ANGLAIS * 1/2 JOURNEE
- * JOURNEE COMPLETE POUR PARENTS QUI TRAVAILLENT

1111 RUE WOLFE A ST-BRUNO
793 rue Campbell Greenfield Park

Pour informations: 272-7040 678-5201

Vous voulez dormir du sommeil du juste... Nous avons le matelas de vos rêves!

Le lit automatique à prix raisonnable



ADJUST-A-SLEEP® Le lit réglable pour toutes raisons



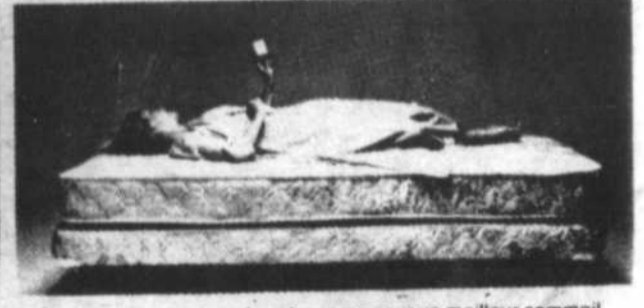
Elevez vos jambes à une position confortablé et soulagez la douleur des muscles endoloris de votre dos et de vos jambes.



Pour le suprême confort, essayez cette position.



Regardez la télé, lisez ou simplement relaxez-vous dans la position confortablé de votre choix.



Se conforme au contour de votre corps pour un meilleur sommeil plus profond.

Le lit par excellence

ADJUST-A-SLEEP® Le lit réglable par Louis Norman.

Adjust-a-sleep se conforme au contour de votre corps pour vous donner un meilleur sommeil plus profond, et lorsque vous désirez lire, écrire, regarder la télé ou simplement vous détendre. Adjust-a-sleep vous permettra d'obtenir le nombre de positions requis. Vous n'aurez jamais plus besoin de mettre des oreillers supplémentaires derrière votre tête ou sous vos jambes. Vous profiterez d'un support réglable ferme. Vous vous détendrez mieux et dormirez encore mieux.

L'élément facultatif de massage vous procurera jusqu'à 60 minutes de massage relaxant qui feront disparaître les tensions de la journée.

Louis-Norman Une qualité supérieure à prix raisonnable

Chaque élément est disponible avec votre choix de matelas ferme ou très ferme.

Adjust-a-sleep est le meilleur lit réglable offert sur le marché aujourd'hui et le premier à être offert à prix raisonnable.

Les médecins recommandent l'utilisation des lits réglables comme aide pour atténuer les problèmes de circulation et même comme aide pour les hernies diaphragmatiques.

Quels que soient vos besoins, Adjust-a-sleep y répondra - au simple toucher d'un bouton.

Quatre grandeurs...
et une juste pour vous.

1. Lit simple
2. Lit double
3. Lit Queen
4. Lit King*

*comprend deux lits simples munis de commandes pour chacun.

Le confort, le massage relaxant et le sommeil reposant peuvent faire partie de votre vie à prix raisonnable.

DISTRIBUTEURS AUTORISÉS
pour SAINT-HYACINTHE

GOBEILLE & BROUILLETTE
1191, rue Des Cascades 774-6424

Un "rendez-vous" à ne pas manquer

Profiter d'une fin de semaine offerte par **Rendez-Vous**, croissance du couple, c'est en 1981, une urgence pour certains, une nécessité pour d'autres et certes, un véritable bienfait pour tous.

Sont invités à Rendez-Vous: Tous les couples, peu importe le nombre d'années de mariage ou de vie commune, tous ceux et celles qui croient à l'amour et qui désirent le raviver en eux, tous les couples heureux de même que ceux vivant une période plus difficile.

But de Rendez-Vous: Dans une ambiance de paix, de tranquillité et d'accueil, cette fin de semaine de communication a pour but de dynamiser la vie du couple par des moyens basés sur la réalité et l'authenticité.

La structure de la fin de semaine: Du vendredi soir au dimanche soir, la présentation de dix phases par un trio animateur alterne avec des moments de réflexion, d'écoute, de partage et de détente, ce qui constitue une expérience des plus enrichissantes pour le couple. Rendez-vous permet à chaque couple de vivre ces phases en respectant son rythme et

son intimité. En aucun temps le couple livre sa vie personnelle aux autres couples. C'est une dynamique du couple et non de groupe.

Nombre de participants: Pour favoriser un climat paisible, un maximum de quinze couples par fin de semaine offerte est accepté. Il vaut mieux réserver rapidement lorsqu'on convient d'une date. Avis aux intéressés...

Pourquoi Rendez-Vous? Permettre à chaque couple de s'arrêter vraiment, faire le point dans sa vie personnelle et de couple, conscien-

tiser davantage ses points forts et ses points faibles, favoriser l'épanouissement du couple. Les statistiques actuelles prouvent que cette vie trépidante de 1981 ne favorise pas la véritable communication, Rendez-Vous offre le climat et des outils stimulant l'échange, le dialogue.

Loin du travail et des impondérables de la vie quotidienne, Rendez-Vous permet un tête-à-tête et mieux encore un cœur-à-cœur, une véritable relation d'intimité!

Se faire le cadeau de Rendez-Vous c'est en

quelque sorte se donner un moyen pour construire ou solidifier son bonheur. Saisirez-vous cette chance?... Les prochaines sessions auront lieu les 25-26-27 sept. 23, 24, 25 oct. 27, 28 et 29 nov. et la dernière fin de semaine de chaque mois jusqu'en mai, sauf en décembre où on fait relâche. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le couple responsable de votre région: Hélène & Jacques Belleville en composant 467-4033.

(Lucille Mailhot)

Augmentation du prix des chambres d'hôpitaux

Depuis le 1er septembre, le supplément exigible pour une chambre privée ou semi-privée dans un centre hospitalier de courte durée a été accru de 50 pour cent. Cette décision s'inscrit dans le cadre des mesures adoptées par le gouvernement du Québec pour rationaliser les frais de santé.

Le supplément pour les chambres semi-privées se situe maintenant entre un minimum

de \$17 et un maximum de \$24 alors que pour les chambres privées le minimum est maintenant de \$28 et le maximum de \$69. Le supplément est établi en fonction de la superficie de la chambre et des équipements non requis pour des fins thérapeutiques, qu'on y trouve (téléphone, salle de bain particulière, salon attendant).

Ce supplément n'est

pendant exigé que dans le cas où le bénéficiaire choisit librement de profiter d'une chambre privée ou semi-privée.

La gratuité continue de s'appliquer lorsque le médecin juge que l'état du patient requiert l'isolement dans une chambre privée ou semi-privée. La gratuité est également maintenue pour les patients en salle. (Communication-Québec).

SOYEZ MINCE SOYEZ EN SANTE

avec la méthode de diminution de poids préconisée par la phytothérapie. Stimulez vos glandes d'élimination afin de préparer l'organisme à maigrir.

Pour informations, appelez Denise Beauchemin à

467-1481

ERRATUM

Dans l'annonce de la semaine dernière, des Tissus Hortense Enr. le spécial ne s'appliquait pas au Corduroy et textiles d'été

Nous regrettons des inconvénients causés par cette erreur.

GARAGE À VENDRE OU À LOUER

LONGUEUIL

635 est, Curé-Poirier

(Près Roland-Therrien)

TRÈS BIEN SITUÉ.

Bâtisse de 9,000 pi. ca. Terrain de 40,000 pi.ca. Était occupé par un concessionnaire automobile. Vendrais équipement, prix à discuter.

Appelez: 677-8953 ou 677-8979

M. Réal Croteau ou Mme Lucille Brodeur

HUMVIVA MOI

LA SANTE ET LE BONHEUR À VOTRE PORTEE

Vos problèmes de comportement humain, vous les réglerez automatiquement avec les techniques naturelles, simples et très efficaces de RELAXATION et d'AUTOANALYSE CORPORELLES HUMVIVA.

S'il y a des centaines de théories utopiques, philosophiques ou religieuses sur le bonheur, par contre il n'y a qu'un seul et unique ART NATUREL DE VIVRE pour réussir sa vie et vivre en santé et heureux.

Bienvenue à tous, de tout âge, sexe et profession, à nos sessions de RELAXATION et d'AUTOANALYSE CORPORELLES HUMVIVA.

Robert Roy et Louise Ouellette i.l. resp.

Réservation et renseignement

464-5863; 584-3617

Centre de RELAXATION et
d'AUTOANALYSE HUMVIVA

286 rue Duvernay, Beloeil, suite 205

Attachée à l'Agence Boislard de Saint-Hyacinthe depuis 6 ans à titre d'agent extérieur, il me fera plaisir, sur appel, de vous fournir renseignements et documentations nécessaires à la bonne planification de tous genres de voyages.

au numéro 467-7723

Au plaisir de vous rencontrer.
Mme Renée Bruneau

ERRATUM

Casa Luminaire dans l'annonce du 2 septembre aurait dû se lire

Lampe NO BR-457-F

\$172.50

au lieu de P.R. 48 \$72.50

BETOURNAY, CRONE et associés

OPTOMÉTRISTES

CHEZ
Simpsons

En ville, au septième	284-4976
Fairview—Pointe-Clara, niveau du promenoir	697-4870, poste 242
Les Galeries d'Anjou, niveau du promenoir	353-3300, poste 341
Le Correfour Laval, étage supérieur	687-1540, poste 242
Les Promenades St-Bruno, étage supérieur	461-2211, poste 288

Le Studio Erotique

video-cassettes
films
livres et revues
achat, vente et échange

maillot de bain et lingerie d'importation exclusive pour l'homme et la femme

ouvert des 10h.

51 Lemoine O. Longueuil 679-6969

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE DE GROUPE AVEC MUSIQUE

ODETTE BASTARACHE, PROP.

3 SOIRS
PAR
SEMAINE

POUR DAMES
ET
DEMOISELLES

COURS
DEBUTANT
LE 21
SEPTEMBRE 81
A 20 H 00

Informations
467-2157

603 OZIAS LEDUC
OTTERBURN PARK
voisin de la Caisse Pop

COURS
JOUR
ET SOIR



Les fourrures
Castel 464-2432

PRIX DU MANUFACTURIER

SPECIALITES

- REPARATIONS

- REMODELAGE

AUSSI

MANTEAUX SUR MESURE

NETTOYAGE ET ENTREPROSAGE

HEURES D'OUVERTURE
Lun, mar, mer. 9h à 6h
Jeudi 9h à 9h
ven. 9h à 9h
Samedi 9h à 5h
3555 Bernard Pilon
St-Mathieu de Beloeil

Sortie 105 sur
route 20

COLLET - BOA

Dépliants et conférenciers pour faire connaître le nouveau droit de la famille

Afin de mieux faire connaître les nouvelles dispositions du droit de la famille en vigueur depuis le 2 avril 1981, le ministère de la Justice a publié une brochure et trois dépliants dont voici les titres:

- Nouveau droit de la famille
- Le nom des femmes mariées
- Le nom des enfants
- La résidence familiale.

On peut se procurer ces publications en se présentant en personne,

en écrivant ou en téléphonant aux bureaux de Communication-Québec à Montréal ou à Saint-Jean. A Montréal, le bureau de Communication-Québec est situé dans le complexe Desjardins, Galerie Nord au niveau du métro. L'adresse postale est C.P. 691, succursale Desjardins, H5B 1B8, téléphone 873-2111. A Saint-Jean, le bureau de Communication-Québec est au 245, rue Richelieu, J3B 6X9,

téléphone 346-6870. Les personnes qui doivent passer par l'interurbain composent "0" et demandent Zénith Communication-Québec.

CONFÉRENCIERS

Des conférenciers de la Commission des Services Juridiques sont également disponibles pour les organismes qui désirent tenir une réunion d'information sur le nouveau droit de la famille. Les organismes intéressés doivent com-

muniquer avec Suzanne Cohen, du bureau de Communication-Québec à Montréal au 873-3924.

Les organismes de la région de Saint-Jean et de Valleyfield doivent cependant, pour leur part, communiquer avec André Wallot du bureau de Communication-Québec à Saint-Jean au 346-6870. Appels interurbains, composez "0" et demandez Zénith Communication-Québec.

Sainte-Madeleine: les fermières reprennent leurs activités

Cette année, les assemblées seront tenues le premier mercredi de chaque mois à l'école Saint-Joseph de Sainte-Madeleine. A la première réunion du 2 septembre la présidente souhaita la bienvenue à toutes, spécialement aux nouvelles fermières qui sont au nombre de 37.

Un compte-rendu du congrès provincial tenu à Sherbrooke en août dernier fut donné par Mme Hélène Lapière et Aline Jodoin. Sept fermières représentant le cercle local étaient présentes à ce congrès sur un total de 952 participantes. Monsieur le maire Maurice Argham-

beault a été invité à venir remettre des diplômes aux personnes qui ont suivi les cours sur la sécurité civile donné en juin dernier.

Comme le thème local de l'année est: "Etre active", lundi, le 7 septembre a débuté un cours sur les poupées bibelots, suivi en octobre d'un premier cours de couture qui s'adresse spécialement aux débutantes. Quelques places sont encore disponibles pour ce cours, les inscriptions sont acceptées jusqu'au 7 octobre le cours débutera le 12.

On a demandé à chaque fermière de vendre 4 billets pour le défilé de

mode qui aura lieu le 6 octobre au Braserville suivi d'une dégustation de vin et fromage. L'an dernier, ayant fait salle comble, on demande à ceux et celles qui veulent des billets de voir à se les procurer le plus tôt possible en s'adressant à Denise Lacombe (795-3377), Thérèse Beauregard (795-3978) ou Aline Jodoin (795-3430). Il y aura pour une valeur de 2,000 dollars de prix de présence et les messieurs seront choyés cette année.

Le travail du mois consistait à apporter un arrangement floral de jardin, ils étaient tous

magnifiques. Chaque fermière a décrit son travail en nommant les sortes de fleurs employées pour faire son arrangement. Madame Suzanne Coté fut l'heureuse gagnante pour ce travail.

L'on souligna les anniversaires du mois et deux roses magnifiques du jardin de Denise Lacombe fut remis à Mme Messier et Mme Tétreault qui célébraient leur anniversaire la journée même.

Un goûter préparé par les membres du conseil termina cette première assemblée. (Aline Jodoin)



L'Auberge Handfield vous présente son équipe qui saura satisfaire les meilleurs gourmets.

Auberge
HANDFIELD

St-Marc sur Richelieu

Réervations: 584-2226

Défilé de mode à Saint-Denis

Un défilé de modes, au profit de l'Aféas de Saint-Denis aura lieu le mercredi 23 septembre à 20 h 00 à la salle Yamas-

ka (Lussier et Fils) 186 rue Yamaska à Saint-Denis-sur-Richelieu. Entrée: 4\$. Cordiale bienvenue à tous.

Cours d'artisanat

La Coopérative artisanale La Ruche de Mont-Saint-Hilaire offre la possibilité de prendre des cours d'artisanat donnés par ses membres.

Les cours sont de peinture, tricot, tissage haute-lisse macramé, etc. Ils débuteront en octobre prochain. Ils auront lieu au sous-sol de l'église de Mont-

Saint-Hilaire, tous les lundis, mercredis, jeudis et vendredis après midi et soirs. Le prix des cours et l'horaire de chacun des cours seront fournis lors de l'inscription qui se fera à la boutique artisanale La Ruche, au 411, boul. Laurier à Beloeil.

Venez vite pour une place de choix (Diane Belhumeur).

Aujourd'hui, présente et active

L'AFEAS, c'est quoi?

ASSOCIATION: De plus de 35,000 membres réparties dans 800 cercles ruraux et urbains, regroupés en 13 régions.

FEMININE: Pour toutes femmes désireuses d'améliorer leurs conditions de vie et celles de leur milieu.

EDUCATION: Eveille ses membres aux responsabilités et les engage à faire face aux exigences de la famille et de la société.

ACTION SOCIALE: Promotion de la femme, amélioration de la société.

Comme vous pouvez voir, l'AFEAS est pour la femme qui veut s'instruire tout en passant une soirée agréable avec des amies. Une invitation toute spéciale à nos anciens et nouveaux membres, lundi, le 21 septembre 1981 à 20.00 heures à l'église de St-Hilaire.

Nouveau conseil: Gisèle Perron, prés. - Francine Bernard, vice-prés. - Joceline Dubois, 1ère conseillère - Rita Vigeant, 2ième conseillère - Lionnette Dubé, 3ième conseillère - Claudette Lussier, secrétaire - Jovette Handfield, trésorière. (Lionnette Dubé).

Clinique d'esthétique Denise Enr.

Soins esthétiques pour dames et messieurs
Lifting progressif
Docteur G.M. Collin

Maquillage
épilation à la cire
Teinture des cils
Soins des pieds
et à votre disposition salle de bronzage UVA

Massage du corps et bain turc pour dames seulement

POUR RENDEZ-VOUS

467-1213

603 OZIAS-LEDUC

Mlle Denise Labrèche, prop.

SPÉCIAL D'OUVERTURE

pour la durée du 16 septembre au 9 octobre

Rabais de \$5.00

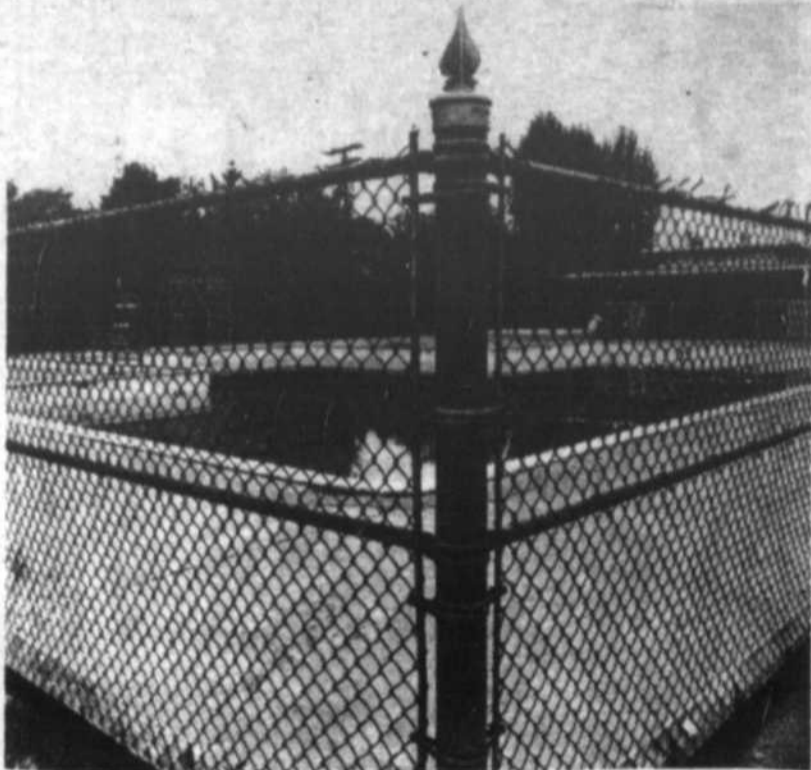
sur les traitements faciaux et du corps. Valable sur présentation du coupon seulement

OTTERBURN PARK

sports et loisirs

HERTEL SPORTS
464-1025

290 Boul. Laurier
Mont Saint-Hilaire
(en face des terrasses Mont-Saint-Hilaire)



La nette diminution des usagers depuis 1975 a incité les édiles municipaux de Beloeil à sabrer dans le budget d'opération des piscines publiques municipales. Les sérieuses coupures budgétaires n'ont soulevé aucun tollé de protestations. (Photo: Christian Hébert).

LA SITUATION POURRAIT ETRE REVISEE L'AN PROCHAIN

L'accessibilité aux piscines publiques municipales à Beloeil de plus en plus réduite

JEAN-MARC BOUCHARD

Les coupures budgétaires, qui ont entraîné une forte diminution des heures de baignade libre aux piscines extérieures de Beloeil, ont fait plusieurs malheureux particulièrement, il va s'en dire, chez les nombreux résidents qui n'ont pas la chance de posséder une piscine familiale derrière la maison.

De 50,000\$ en 1980, le budget des piscines est passé à 26,000 ne laissant que 10,000\$ pour défrayer le salaire des sauveteurs alors que ce budget était de 26,000 les années antérieures. Ces restrictions budgétaires ont entraîné une baisse significative des heures de baignade libre qui sont passées quotidiennement de neuf heures à quatre sans compter la disparition complète des cours de natation fortement appréciés par les usagers.

Pour 1980, les statistiques du Service des loisirs révèlent une participation de huit cents personnes aux différents cours qui étaient offerts par la municipalité au coût de 5\$.

BAISSE DE LA CLIENTELE

Après avoir constaté depuis 1975 une nette diminution de la clientèle

aux heures de bain libre (que l'on attribue bien sûr à l'augmentation des piscines privées), l'administration municipale actuelle a sabré cette année dans le budget des piscines. Essentiellement, elle a choisi de diminuer son service parce que la municipalité paie depuis cette année un montant de 20,000\$ pour l'opération de la piscine intérieure de la polybel, montant qui fut pris à même le budget prévu pour les piscines extérieures de Saint-Mathieu et Maria-Goretti.

D'autre part, les élus ont aussi choisi de mettre fin aux cours de natation pour diriger les usagers vers la polyvalente Beloeil où ils ont à déboursé 15\$ pour le même service plutôt que 5\$. Selon certains, la piscine intérieure est la meilleure garantie contre la mauvaise température.

DIMINUTION DU SERVICE

Avec 50,000\$ à sa disposition, le Service des loisirs était en mesure d'offrir la semaine quatre heures de cours et huit heures de bain libre allant jusqu'à douze heures durant les week-ends.

Cette année, avec un budget pour les salaires amputé des deux tiers, les cours de natation ont disparu et les heures

de baignade libre ont été réduites à quatre heures quotidiennement.

Ce changement radical de politique n'a pas donné lieu à un tollé de protestations tout au plus à quelques plaintes des habitués. Une pétition a circulé mais n'a jamais été déposée au conseil municipal.

Toutefois, l'an prochain, il est fort possible que les heures de bain libre seront étendues. C'est du moins ce qu'a laissé entendre le conseiller Michel Jarry qui a indiqué que cette question sera étudiée au moment de la préparation du budget. Il est cependant d'ores et déjà assuré que la municipalité n'offrira plus de cours de natation préférant laisser cette responsabilité à l'entreprise privée qui gère la piscine de la polybel.

D'autre part, les piscines extérieures, construites il y a une quinzaine d'années sinon plus, sont les seuls équipements sportifs qui n'ont jamais soulevé de critiques. Parfaitement aménagés, les bassins ont toujours donné satisfaction aux usagers. Hélas, ce n'est pas dans un avenir rapproché que les résidents pourront compter dans leur cour un terrain de baseball, de football ou de soccer bien drainé et éclairé. (a.c.)

Le choix des activités d'automne à McMasterville

LE CHOIX DES ACTIVITES McMASTERVILLE POUR L'AUTOMNE

Le service des loisirs de McMasterville présente sa grille d'activités pour la saison d'automne. Les intéressés pourront s'inscrire sur place à l'une ou l'autre des activités. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service des loisirs au 467-6195.

COURS	GROUPE	DUREE	JOUR	HEURES	ENDROIT	DATE	COUT
Ballet Jazz	9-11 ans	21 hres	lundi	19 h - 20 h 30	chalet	14 sept. - 18 déc.	\$10.
Ballet Jazz	adultes	21 hres	lundi	20 h 30 - 22 h	chalet	" " " "	\$15.
Badminton	adolescents	28 hres	lundi	19 h - 22 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$ 5.
Badminton	adultes	28 hres	lundi	22 h - 23 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$10.
Cond. phys.	adultes	42 hres	lundi	19 h - 20 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$30.
Cond. phys.	adultes	42 hres	lundi	20 h - 21 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$30.
Céramique I	adultes	30 hres	mardi	19 h - 21 h 00	chalet	9 sept. - 18 déc.	\$27.
Mini basket	9-11 ans	21 hres	mercredi	19 h - 20 h 30	R.V.H.S.	14 sept. - 18 déc.	\$ 5.
Volley ball	adolescents	21 hres	mercredi	20 h 30 - 23 h	R.V.H.S.	" " " "	\$ 5.
Cond. phys.	adultes	42 hres	mercredi	19 h - 20 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$30.
Cond. phys.	adultes	42 hres	mercredi	20 h - 21 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$30.
Céramique II	adultes	30 hres	mercredi	19 h - 21 h 00	chalet	9 sept. - 18 déc.	\$32.
Ballet Jazz	12-15 ans	21 hres	mercredi	19 h - 20 h 30	chalet	14 sept. - 18 déc.	\$10.
Badminton	adolescents	28 hres	jeudi	19 h - 21 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$ 5.
Badminton	adultes	28 hres	jeudi	21 h - 23 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$10.
Céramique	13-15 ans	30 hres	jeudi	19 h - 21 h 00	chalet	9 sept. - 18 déc.	\$16.
Cond. phys.	adultes	42 hres	vendredi	19 h - 20 h 00	R.V.H.S.	14 sept. - 18 déc.	\$30.
Cond. phys.	adultes	42 hres	vendredi	20 h - 21 h 00	R.V.H.S.	" " " "	\$30.

INF. 467-6195



La finale novice à la télé

La finale novice qui a attiré une foule record au complexe sportif sera présentée de nouveau à l'antenne de Télécâble Vidéotron (canal 9) samedi prochain à compter de 18 h 30. Les amateurs qui ont raté à cet excellent match pourront assister aux prouesses à l'attaque des Phillies et à la défensive chez les Expos. (Photo: Christian Hébert).



Claude Leroux sera au Grand Prix de Montréal

Le coureur motocycliste en circuit routier de Beloeil Claude Leroux, qui a remporté sur sa TZ 250 cc la victoire à Sanair, sera sur l'île de Notre-Dame à l'occasion du Grand Prix de Montréal sous les couleurs d'Equipe Canada. Il participera à la grande classique de Formule Un sur sa Yamaha 250 cc en arborant sans crainte le dossard numéro 13. Ce sera la première fois dans le cadre d'un Grand Prix automobile que les amateurs pourront voir des coureurs motocyclistes rivaliser d'adresse pour remporter le titre.

DEUX VICTOIRES EN AUTANT DE DEPARTS

Les Pionniers de la polybel matraquent Granby et piétinent Sorel

JEAN-MARC BOUCHARD

Les Pionniers de la polyvalente Beloeil ont entrepris en lion leur troisième saison de football en récoltant deux victoires convaincantes en autant de départs.

Lors de leur match inaugural, la formation juvénile de la polybel a facilement vaincu 13-7 les Incroyables de Granby, l'équipe finaliste l'an dernier. Le pointage final n'indique toutefois pas l'allure du match tant les Pionniers ont dominé l'adversaire dans une rencontre ponctuée d'un déluge de punitions du côté de l'équipe locale. Bien servis par une défensive meurtrière, les Pion-

niers n'ont concédé à l'adversaire que de très maigres gains au sol.

Du côté de l'offensive, de très longs gains ont été annulés par les punitions dont une passe de touché de 105 verges rappelée pour une mise au jeu illégale.

Les premier touché des Pionniers a été marqué en première demie sur une passe de 85 verges du quart Stéphane Gagnon à François Lafontaine. Les Incroyables ont nivelé le pointage 7-7 avant que le centre-arrière des Pionniers Kenny Ribert ne franchisse la ligne des buts après une course hors-l'ailé de 25 verges. Par la suite, l'avance des Pionniers n'a jamais été menacée grâce à l'excellente brigade défensive particulièrement au niveau

de la secondaire qui a écrasé l'offensive adverse.

Faut-il le dire, les Pionniers alignent des secondeurs qui sont de véritables "Draculas sur crampons" pour ne pas dire des "tueurs à gages" qui frappent dur, situation qui n'est pas sans réjouir l'instructeur-chef Robert Bourguignon.

ROULEAU-COMPRESSEUR

Samedi dernier, les Pionniers ont repris où ils avaient laissé en passant tel un rouleau-compresseur sur les pauvres Polypus de Sorel. Cette fois, c'est autant du côté de l'attaque que les dommages ont été causés. Une victoire de 30-0.

La défensive a donné le ton au match en mar-

quant deux touchés. Ce fut d'abord un botté bloqué dans la zone des buts recouvert par Daniel Leblanc puis un retour de botté de 45 verges de Robin Lavoie.

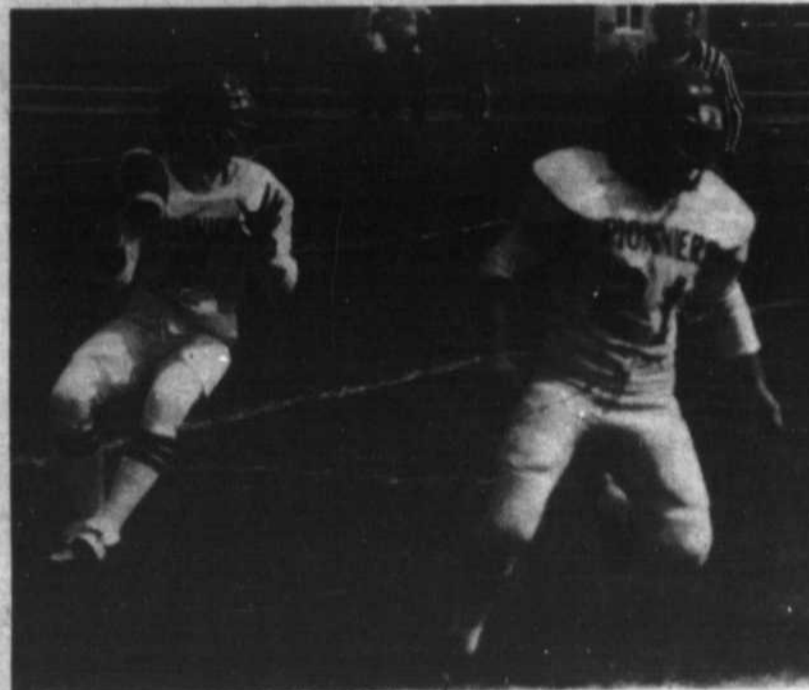
L'attaque a fait le reste. Le quart Stéphane Gagnon a complété une passe de touché de 35 verges aux mains de son receveur François Lafontaine. Les deux autres majeurs ont été marqués par le quart Stéphane Gagnon sur des distances de cinq et quarante verges.

Deux matches ne font pas une saison et les Pionniers rendront visite samedi aux Vicas de Victoriaville, une formation qui a été toujours redoutable dans le passé.

A plus d'une occasion, ils ont vaincu facilement les Pionniers.



Les premières rencontres ont permis de constater que les Pionniers pouvaient prendre la voie des airs pour marquer des touchés. (Photo: Christian Hébert).



Cette année, les Pionniers de Beloeil comptent sur un quart-arrière, Stéphane Gagnon, qui possède un excellent bras. (Photo: Christian Hébert).



Du côté de la course au sol, la jeune formation de la polyvalente Beloeil possède des porteurs de ballon puissants. (Photo: Christian Hébert).

A la demande générale, l'ACPVR offre un deuxième cours d'orientation en forêt

A la suite de l'empressement des amateurs de chasse et de plein air, l'Association de chasse et pêche de la vallée du Richelieu offrira un deuxième cours de carte et boussole les 19 et 20 septembre. En effet, les inscriptions pour le cours des 12 et 13 septembre ont été tellement nombreuses

que plusieurs personnes ont dû être placées sur la liste d'attente pour ce deuxième cours. Il reste encore une dizaine de places et les premiers et premières à faire leur réservation seront amis.

N'oubliez pas qu'en raison des préparatifs nécessaires, les inscrip-

tions doivent être payées à l'avance. Donc, réservez maintenant et faites vos arrangements pour votre paiement en appelant au 467-4317, après 18 h 00 heures sur semaine.

Le cours débutera à 08 h 30 samedi le 19 septembre et se terminera par une excursion

sur le terrain le lendemain. Le coût total pour les deux jours est de \$20 et comprend le matériel nécessaire à l'exception de la boussole que vous devrez apporter.

L'endroit est le local de l'A.C.P.V.R. situé au 36, rue Verchères à Beloeil. Bonne excursion à tous!

Message important aux personnes handicapées

L'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu tiendra sa première assemblée générale le 29 septembre à la polyvalente Osias Leduc de Mont-Saint-Hilaire, à 19 h 30 au local 206.

Toutes les personnes handicapées

physiques sont invitées à s'y rendre afin d'élire le conseil permanent qui remplacera le présent comité provisoire. (Les accompagnateurs sont bienvenus).

Les personnes qui deviendront membres seront renseignées et

pourront participer aux programmes socio-culturels et de loisirs (natation, fin de semaine plein air, photo etc.). La carte de membre sera de \$2.00.

Pour information, communiquer: Michèle Hébert, 467-6472.

Les Chevaliers de Beloeil invitent les amateurs au "souper des partisans"

Les partisans des Chevaliers de Beloeil auront une dernière occasion de rencontrer leurs favoris lors du "Souper des partisans" qui aura lieu le 26 septembre prochain dans une salle de ré-

ception de la région. Les supporters pourront discuter baseball autant avec les joueurs que les instructeurs et assister à la remise de trophées aux joueurs qui se sont illustrés au cours

de la dernière campagne.

On peut réserver ses billets au coût de 10\$ en communiquant avec MM. Michel Rémillard au 467-0984 ou Serge Fournier au 464-5782.

L'ABMB fera le bilan de ses activités le 5 octobre

L'assemblée générale de l'Association du baseball mineur de Beloeil se tiendra le mercredi 5 octobre à 20 h au sous-sol de la Caisse popula-

ire de Beloeil. Les dirigeants profiteront de cette occasion pour tracer le bilan de la dernière saison alors que l'assemblée élira le

nouveau bureau de direction pour l'an prochain.

Les dirigeants espèrent la présence des ins-

tructeurs et surtout celle des parents qui devraient se faire un devoir d'y assister pour faire connaître leur point de vue et... leurs critiques.

On nage à Mont-Saint-Hilaire

Les inscriptions pour les cours de natation Mont-Saint-Hilaire ont débuté le 8 septembre dernier. Les cours offerts s'adressent aux adultes et aux enfants à partir du niveau jaune (5 ans) jusqu'au cours moniteur-conjoint de la Croix-Rouge.

Le feuillet d'information est présentement disponible au comptoir

de réception de la piscine. Vous pouvez aussi vous procurer l'horaire du bain libre et du sauna au même endroit.

Les inscriptions ont lieu au Service des loisirs du dimanche au vendredi, de 14 h à 16 h et de 17 h à 21 h.

Ne tardez plus, les cours débutent le 26 septembre.



Mlle Annick St-Denis en compagnie de ses élèves pendant la session aquatique.

Heureuse nouvelle

Le patinage mamans-enfants reprend à Beloeil

Les mamans des enfants d'âge pré-scolaire seront heureuses d'apprendre que non seulement les sessions de patinage libre les lundis et vendredis de chaque semaine

commenceront le 18 septembre à la patinoire municipale de Beloeil, mais qu'elles ont été replacées cette saison de 13 h 30 à 14 h 30.

La Commission sco-

laire régionale Richelieu-Yamaska (polyvalente Beloeil) a accepté de ramanier son horaire afin de solutionner le problème occasionné la saison dernière par le change-

ment d'heures de ces sessions.

Le Service des loisirs tient à remercier les responsables de cette école pour leur collaboration à ce sujet.

Rallye automobile à Varennes

Un rallye automobile novice a été organisé pour le dimanche 27 septembre sur un circuit d'une soixantaine de milles et d'une durée de deux heures trente. Le

départ se fera de Varennes à la compagnie Westinghouse sur la Descente Sainte-Julie et se terminera à Sainte-Madeleine par la remise des prix et une soirée

dansante.

Les participants sont priés d'apporter un parapluie, un chapeau, un ruban à mesurer, une bible et l'annuaire

téléphonique de la Rive-Sud. Le départ est prévu pour 11 h 30. Pour plus d'informations et l'inscription, communiquez avec Martin Haller au 1-468-5615.

L'ABMB au stade olympique

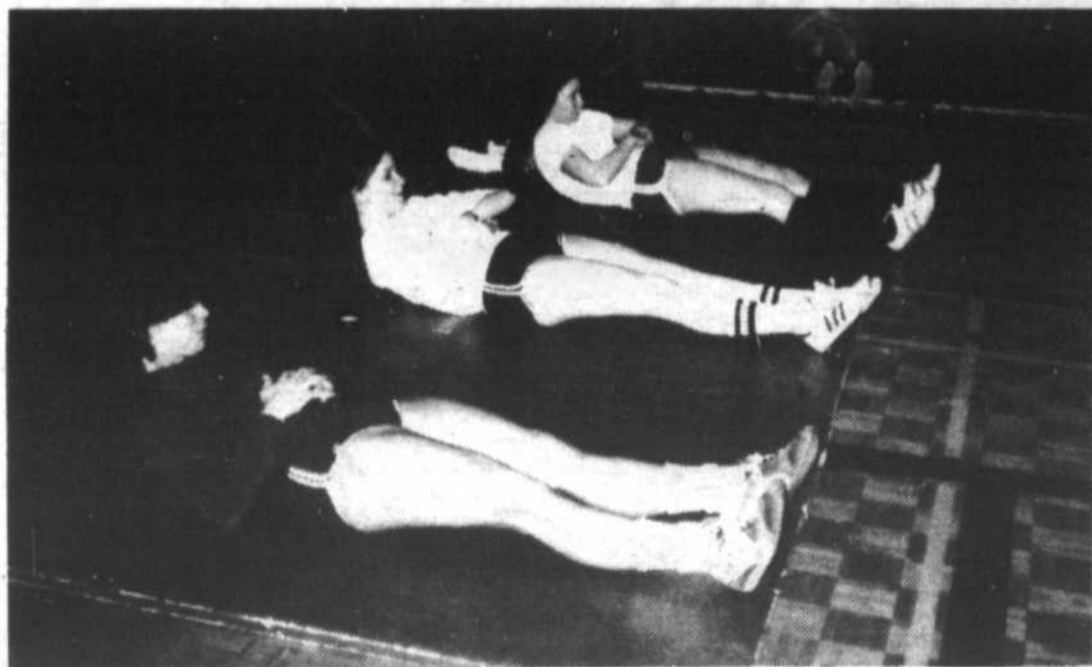
L'Association du baseball mineur de Beloeil sera l'invitée des Expos de Montréal vendredi à l'occasion de la soirée de Beloeil au stade olympique. Pour le match oppo-

sant les Expos aux Cubs de Chicago,

l'ABMB a remis à tous ses joueurs et instructeurs quelques 600 billets. Ça va grouiller et crier dans les gradins.

Du badminton à Otterburn Park

Le Club de badminton d'Otterburn Park commencera ses activités le 29 septembre à l'école Mountainview de 19 h 30 à 22 h 30. Cette activité ne s'adresse cependant qu'aux adultes. L'abonnement pour la saison est de 17\$. Pour de plus amples informations, communiquez avec Mme Doris Green au 467-5461.



Soyez en forme

Si vous désirez améliorer ou maintenir votre forme physique, ne laissez pas l'occasion de vous inscrire au cours de conditionnement physique et de jogging au gymnase de la poly-

valente de Beloeil.

Les séances d'une soirée d'une durée d'une heure se donnent le lundi, mercredi, vendredi, le matin à 6 h 30, l'après-midi à 17 h 30 et

en soirée à 18 h 30.

Le programme s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes. Les activités débuteront le 28 septembre pour se terminer à la fin de mai. Vous devez vous

rendre au gymnase pour vous inscrire aux heures mentionnées.

Pour tous renseignements, communiquez avec Jean Goulet, 467-1013.



Dans le but de favoriser la compétition équestre, plusieurs propriétaires de centres d'équitation avaient organisé pendant la saison estivale des concours interclubs. (Photo: Christian Hébert).

CONCOURS HIPPIQUES

Les vainqueurs du circuit de la Rive-Sud

Plusieurs propriétaires d'écoles d'équitation classique, conscients de l'avancement de leurs élèves et de l'initiation aux concours hippiques, ont tenu leur première réunion le printemps dernier dans le but de préparer un programme d'activités estivales. Ce programme a été intitulé "Circuit de la Rive-Sud".

Les concours ont eu lieu aux endroits suivants dont le 12 juillet au centre équestre de Pierzan à Saint-Mathieu de Beloeil, le 2 août à la Ferme Denis Dejordy, enr. à Saint-Charles, le 23 août: Ferme Quatre-Soleils de Saint-Bruno et le 6 septembre au-Centre hippique L'Etrier, inc. à Saint-Hilaire.

Environ une cinquantaine de cavaliers ont participé à ces différentes épreuves de sauts et de dressage. Voici le classement des participants d'après les points accumulés à la fin des concours:

Division - Petits poneys: Champion - Johanne Pilkington. Réserve - Emmanuelle Lanctôt.

Division - Grands poneys: Champion - Johanne Pilkington. Réserve - Christine Dejordy.

Division - Cheval chasseur (débutant): Champion - Caroline Dejordy. Réserve - Dominic Therrien.

DRESSAGE - Niveau préliminaire

Division - Poneys: Champion - Emmanuelle Lanctôt. Réserve - Caroline Lanctôt.

Division - chevaux: Champion - Dominic Therrien. Réserve - Dominic Therrien.

Division - Cheval de Chasse: Champion - Nathalie Campeau. Réserve - Christiane Beaulac.

Tous ces concours se sont déroulés dans des endroits bien aménagés et se sont révélés un succès.

Il est à souhaiter pour les adeptes de ce sport qu'une telle expérience se renouvelle l'an prochain.

La vie de château pour 79\$

Qui n'a pas rêvé de vivre quelques jours la vie de château? Enfin ce rêve peut se réaliser à un prix réellement extraordinaire, soit 79\$, qui comprend le transport de Montréal ou de Québec au Manoir Richelieu et le retour, la chambre en occupation

double pour deux nuits ainsi que les services d'un animateur. Les départs se feront les 23 et 25 septembre.

Le prix exceptionnel fut rendu possible à l'intérieur de la politique de Vacances-Familles dans le but de rendre

accessible le Manoir Richelieu à des personnes qui souhaiteraient revivre quelques instants de bonheur ou encore à des personnes qui n'auraient jamais visité ce "château" au Québec.

La saison début-automne permet

de visiter en même temps la splendeur de la féerie de Charlevoix. C'est à voir!

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec Vacances-Familles au 468-6522.

Le rêve de tout golfeur

Jean-Paul Alary, professionnel au Club de golf Beoell, est fier d'annoncer que M. André Barrette, a réussi un "trou d'un coup", le 27 août sur le 13e trou d'une longueur de 201 verges utilisant un bois no. 5. Il était accompagné de Mmes Cécile Barrette, Colette St-Jean et Pauline Trahan.

Afficher en français, c'est bien normal!

Pour les amateurs de voile lourde

Deux soirées d'information et d'inscription pour les cours de voile lourde, offerts par l'escadrille de Saint-Lambert (C.P.S.), se tiendront le mardi 22 septembre à l'auditorium de la polyvalente

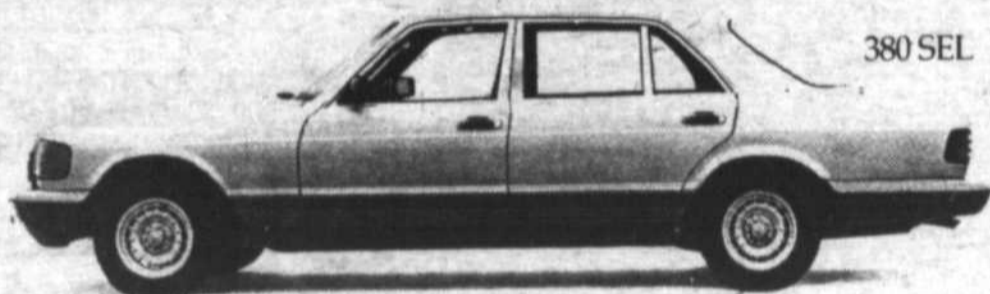
Beloil à 19 h 30 et le lendemain à la même heure à Saint-Lambert, au Club des Lions, 250, rue Saint-Laurent. A cette occasion, tous les renseignements pertinents au cours seront communiqués.

Dernière chance pour le hockey mineur à Beoell

Les retardataires pourront s'inscrire au hockey cette semaine à Beoell grâce à certains bénévoles dévoués. Les novices pourront s'inscrire dimanche de 11 h à 15 h et les juvéniles lundi prochain de 20 h à

22 h. Quant aux jeunes filles, elle pourront s'inscrire demain (jeudi) entre 21 h et 22 h. Les intéressés n'auront qu'à se rendre à la patinoire municipale à la journée et à l'heure fixées.

Mercedes-Benz relève le défi des années quatre-vingt.



380 SEL

Un aérodynamisme poussé et 63 autres perfectionnements techniques ont permis à Mercedes-Benz de construire des sedans à moteurs diesel ou à essence plus efficaces que jamais.

La carrosserie des nouvelles 380 SEL et 300 SD turbodiesel est d'un aérodynamisme peu commun. Avec un coefficient de résistance de 0,36, elles éclipsent tous les sedans — et presque toutes les voitures de sport — vendus en Amérique du Nord.

Elle est le fruit de sept années de recherches et de huit millions de kilomètres. Cela, pour satisfaire aux exigences Mercedes-Benz et relever le défi des années 80.

Choix de moteur logique

Le nouveau moteur V8 de la 380 SEL résume les priorités de ces années 80. Avec ses 3,8 litres, sa cylindrée est

inférieure à n'importe quel V8 nord-américain. Son bloc, en alliage léger argenté, est moins lourd mais tout aussi robuste qu'avant.

Le moteur de la 300 SD, lui, demeure le plus puissant qui soit, catégorie sedan. Ces deux voitures passent aussi plus rapidement de 0 à 100 km/h que les modèles qu'elles remplacent. Atout majeur: une nouvelle boîte automatique à convertisseur de couple.

La 300 SD offre à ses cinq passagers un confort sublime. Du fait de son empattement allongé, la 380 SEL est des plus spacieuses à l'arrière. Toutes deux sont plus silencieuses. Plus souples. Et équipées à la quasi-perfection.

95 années d'efforts

Ces deux modèles marquent le couronnement de 95 années d'efforts entrepris par Mercedes-Benz. Sans aucun doute, les automobiles les mieux pensées de notre histoire. Vantardise certaine. Mais à juste titre.



Construites comme aucune autre voiture au monde



300 SD



680, rue Centre
Ste-Rosalie-
cté St-Hyacinthe
Qué., J0H 1X0

tél.: 514-799-5501
Rive-Sud: 464-1491
téléx: 05-830594

concessionnaire autorisé de Subaru
sortie 138 rte trans-canadienne
vous servir est un plaisir depuis plus de 50 ans

Tapis sous-sol

\$5.95

et

\$6.95

la verge



Préart sans cirage

légères imperfections
quantité limitée

\$3.50

la verge

Tapis Atomas Enr.

tapis, préarts, tuiles
service à domicile
estimation, livraison gratuite

71 boul. Laurier Beoell
464-3301

AUTOMOBILES BRANDON INC.

91 BOUL. LAURIER BELOEIL

Demandez Mario Langlois

464-6002



La direction de Automobiles Brandon inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Bruno Barrière au poste de gérant général de Automobiles Brandon inc.

M. Bruno Barrière a plus de 30 ans d'expérience dans la vente d'automobiles et camions.

M. Bruno Barrière qui est très connu des gens de la rive-sud et du grand Montréal métropolitain invite tous ses clients et amis à lui rendre visite à son nouveau bureau au 91 boul. Laurier, Beoell. Tél.: 464-6002.



Nous avons une garantie pièces et main-d'œuvre
12 mois ou 20,000 km. sur la plupart de nos modèles:
HEURES D'OUVERTURE:
DU LUNDI AU VENDREDI: 10 h 00 À 22 h 00
SAMEDI: 10 h 00 À 15 h 00



Machine à écrire électrique

Olympia MR-12, chariot 12" correcteur automatique, touche de réglage de tabulation, touches à répétition automatique.

rég.: \$369.95

Spécial: \$319.95

BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY, BELOEIL 464-1072

Le filtre qui soûle

(SHS) - Un verre d'eau ordinaire, qui contient normalement 100 bactéries au millilitre, pourrait en contenir jusqu'à 160,000... si vous utilisez un filtre! Telle est la surprenante conclusion de Santé et Bien-Etre Canada, qui a testé les différents filtres sur le marché. Les filtres qui contiennent du carbone de bois pour enlever les impuretés de l'eau ainsi que certaines odeurs désagréables se révèlent à l'usage un terrain fertile

où polluent les bactéries. Le Dr Richard Tobin, de Santé Canada, considère qu'une eau aussi pleine de bactéries peut causer diverses maladies, surtout chez les personnes de faible résistance, comme les vieillards ou les nouveau-nés. Si les compagnies qui fabriquent ces filtres ne peuvent combler cette lacune, il est fort possible que le gouvernement fédéral interdise la vente de ces appareils.

Suite de "Bernard Loiseau"

toucher 21.6% des recettes, l'accord prévoit que 25.5% des recettes reviendront à l'Etat fédéral, donc une portion plus considérable au bénéfice de tous les Canadiens. Une entente stimulante pour l'industrie

La nouvelle entente constitue aussi un stimulant de premier ordre pour l'industrie pétrolière.

Encore dans ce cas, les dispositions de l'entente sont nettement plus avantageuses que celles prévues par l'ex-gouvernement conservateur.

La part des recettes perçues par l'industrie a été fixée à 44.3% selon l'accord alors que le budget Clark prévoyait une proportion de 41.8% à ce chapitre.

De plus, l'entente devrait permettre la reprise des grands travaux d'exploration et d'exploitation perturbés par l'absence d'un accord sur les prix des hydrocarbures. De ce fait, le chômage diminuera et l'activité économique sera beaucoup plus vive.

Comparaison du partage des revenus selon l'entente et selon le budget des conservateurs.

Entente

Fédéral: 25.5
Alberta: 30.2
Industrie: 44.3

Budget conservateur

Fédéral: 21.6
Alberta: 36.6
Industrie: 41.8

Un vainqueur: le peuple canadien

Comme le signalait le Premier ministre Trudeau lors de la ratification de l'entente, "le seul et unique vainqueur c'est le Canada lui-même et les Canadiens puisque nous avons mis fin à une période de tension entre une province très importante, productrice d'énergie, et le gouvernement canadien, et que nous y avons mis fin un peu dans la tradition canadienne du compromis...".

Cet accord est certainement aussi une victoire pour l'économie canadienne. Investissements et création d'emplois devraient s'accélérer sans compter qu'il permet au pays d'avancer sur la voie de l'autosuffisance énergétique.

Enfin, l'entente permet au gouvernement national d'assumer ses responsabilités vis-à-vis l'économie d'une façon qui sera la plus avantageuse possible pour tous les Canadiens.

Chers concitoyens, cette entente Ottawa-Edmonton aura un impact considérable sur l'économie canadienne dans son ensemble. Personnellement, j'ai entrepris une analyse dont les résultats nous permettront d'évaluer les effets positifs de cette entente sur l'économie du Québec. Dès que j'aurai en main tous les chiffres voulus, je vous les soumettrai afin que vous puissiez constater jusqu'à quel point cette entente signifiera pour la population du Québec, la création de nouveaux emplois et la réalisation de projets d'investissements d'envergure.

□ Bernard Loiseau,
Député de Verchères à la Chambre des Communes.

Les tâches les plus dures conviennent aux camionnettes Datsun à 2 ou 4 roues motrices



Les camionnettes Datsun d'une demi-tonne vous donnent plus de choix en 1982. Chacune est construite en robustesse et solidité, pour durer et durer. Grâce au choix de moteur diesel ou à essence, elles sont plus puissantes et plus économes que jamais, à 2 comme à 4 roues motrices. Vous choisissez le modèle qui fait votre affaire parmi les modèles à caisse allongée, à cabine ordinaire ou King Cab, à différentes finitions extérieures, à boîte de vitesses manuelle ou automatique.

Venez choisir votre camionnette à

Automobiles Réal Croteau Ltée



VENTE NEUFS USAGES - MÉCANIQUE - PEINTURE - DÉBOSSÈLAGE - ACCESSOIRES - PIÈCES

760 rue St-Charles est, Longueuil (coin Roland Thérien) 677-8953 - 677-8979

PROFITEZ DE SPÉCIAUX SUR CAMIONNETTES '81 EN INVENTAIRE

L'AVENIR ROULE EN DATSUN ET L'AVENIR VOUS APPARTIENT.

La vente d'automne SICO



*Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

SICO C'EST BEAU!

LUNIC DÉCOR ENR.

721 Ozias Leduc
Otterburn Park
467-6182

djb décor beaumont inc.

600 Boul. Laurier
Beloil
467-7732

QUINCAILLERIE ST-ANTOINE ENR.

26 Montée
de la Pomme d'or
St-Antoine
787-2322

DÉCOR ST-HILAIRE LTÉE

335 Laurier
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-2141

MARCHÉ D. GRAVELINE ET FILS

Rue Principale
St-Charles 584-2642

DÉCORATION BERNIER ENR.

3268 rue Principale
St-Jean Baptiste
467-1010

Sears

Rabais de \$60 sur 2 Kenmore: Laveuse à 4 programmes, sècheuse avec Fabric Master

549.⁹⁸
Laveuse
Blanc

Rabais \$40. Modèle à 4 programmes: pré-lavage, coton/robuste, jersey et sans repassage. Agitateur Dual-Action faisant tourner le linge de haut en bas pour une lessive bien propre. Niveau d'eau réglable pour économie d'énergie. Nouveaux patins-niveleurs arrière faciles à installer.

266 240 310 DL—Blanc. Rég. \$579.98. Chacune.....	549.98
266 240 316 DL—Blé doré. Rég. \$589.99. Chacune.....	559.98
266 240 318 DL—Amande. Rég. \$589.98. Chacune.....	559.98

Modèle à récupérer d'eau savonneuse.

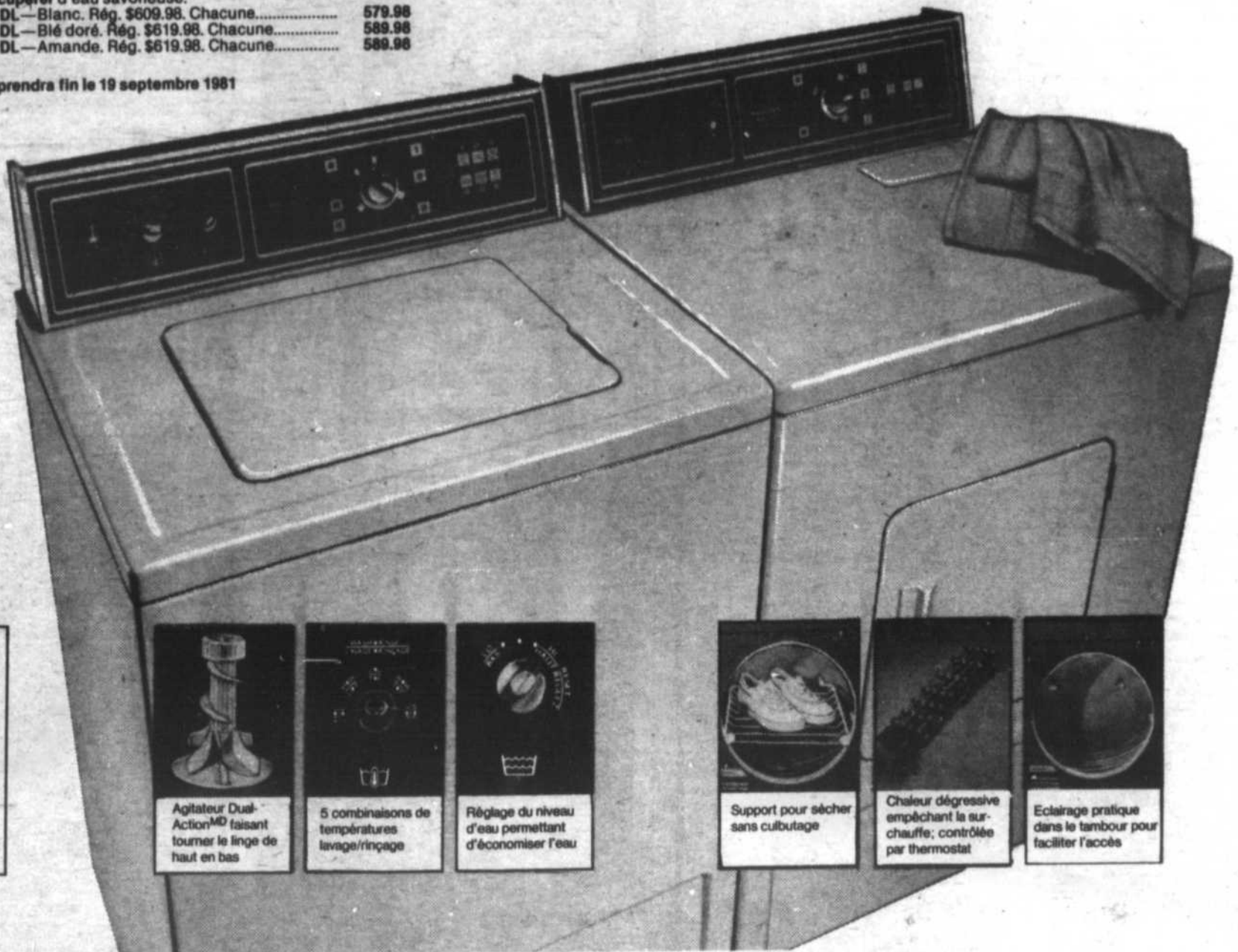
266 250 310 DL—Blanc. Rég. \$609.98. Chacune.....	579.98
266 250 316 DL—Blé doré. Rég. \$619.98. Chacune.....	589.98
266 250 318 DL—Amande. Rég. \$619.98. Chacune.....	589.98

Cette vente prendra fin le 19 septembre 1981

369.⁹⁸
Sècheuse
Blanc

Rabais \$40. Sècheuse à 3 programmes: séchage minuté pour charge normale, séchage préréglé Fabric Master, séchage sans chaleur pour vêtements de pluie, chaussures. Chaleur dégressive pour ne pas abîmer le linge. Eclairage dans tambour. Cordon installé en usine.

266 280 310 DL—Blanc. Rég. \$399.98. Chacune.....	369.98
266 280 316 DL—Blé doré. Rég. \$409.98. Chacune.....	379.98
266 280 318 DL—Amande. Rég. \$409.98. Chacune.....	379.98



Un contrat d'entretien Sears protège vos appareils ménagers. Téléphonnez-nous



Ça, c'est une aubaine Sears!

SIMPSONS-SEARS LTÉE
RÉG. ET ÉTAIT SE RAPPORTENT
À DES PRIX SIMPSONS-SEARS LTÉE

249 DUVERNAY BELOEIL
464-4000

NOTRE GARANTIE
SATISFACTION
OU REMBOURSEMENT



où dinons-nous ce soir ?

Les tissus synthétiques à l'aide des ingénieurs

Lors de la construction du Stade du Commonwealth, à Edmonton, on s'est servi d'une membrane synthétique pour solidifier le terrain. Si on l'avait utilisée pour consolider la construction du Stade Olympique, on aurait peut-être évité certains problèmes.

Les tissus synthétiques dont on se sert pour les travaux d'ingénierie sont des membranes composées principalement de polyester, de polypropylène et de polyéthylène. C'est un tissu qui ressemble à la doublure de manteaux de ski. On achète ce produit sous forme de rouleau qu'on déroule comme du tapis sur le terrain en construction. Disponible en différentes largeurs, c'est un matériel très peu coûteux. Puisque c'est un tissu, on peut le couper avec un couteau; il est toutefois très résistant et son espérance de vie est de 30 à 40 ans.

Il existe une cinquantaine d'applications de la membrane synthétique. La plus connue est la construction de routes. On déroule le tissu sur le chemin qu'on veut construire, on met l'asphalte et la route est prête. On s'en sert aussi pour la construction des aéroports, des piscines, des lacs artificiels, du métro, la réparation des routes et pour solidifier le terrain sous les rails de chemin de fer.

Ce tissu permet de répartir la pesanteur et filtre l'eau tout en retenant les particules. On s'en sert pour le drainage d'un terrain ou pour empêcher l'érosion par l'eau comme sur les berges du St-Laurent. L'eau peut passer mais le terrain est maintenu. C'est un produit sensible au soleil mais que les micro-organismes ne peuvent attaquer. Il résiste aux liquides acides et, si on ajoute les additifs nécessaires, les rongeurs ne peuvent l'endommager.

La découverte de ce produit a été faite il y a 15 ans; il est utilisé de façon intensive depuis 10 ans. C'est une trouvaille importante dans le domaine de la géo-textile, qui permet de faire des constructions plus solides à meilleur marché. Ce tissu remplace le sable, la roche, la main-d'œuvre et l'outillage coûteux nécessaires à ce genre de travail.

On connaît environ 300 sortes de tissus. Les recherches à l'École Polytechnique de Montréal, dirigées par le

professeur André Rollin, sont axées sur la découverte des propriétés de chaque membrane. A l'aide de plusieurs appareils, dont l'analyseur d'images, on essaie de trouver la meilleure membrane

pour chaque utilisation. Le Québec est le centre mondial du comportement hydraulique. On vient de partout pour se faire conseiller la membrane idéale pour tel genre de terrain ou tel type de

travail. Les recherches se poursuivent aussi sur le comportement du sol, la résistance des membranes à plusieurs sortes de pressions et

surtout sur l'installation de la membrane pour en retirer le rendement maximum.

Carole Boucher
Service Hebdo-Science



Les tissus synthétiques sont de plus en plus utilisés dans la construction des routes et permettront, espère-t-on, de diminuer entre autres les effets négatifs du gel et du dégel.

chez Rene Pizzeria

314 boul. Laurier, Beloeil

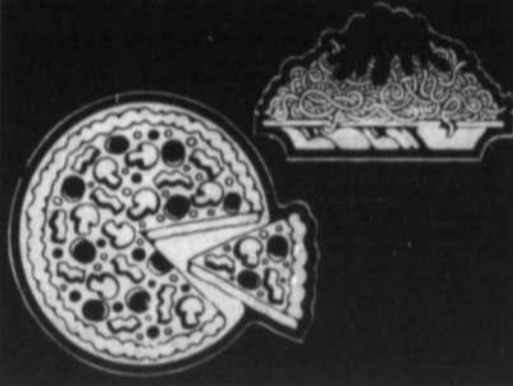
Tél.: 467-8683

Livraison gratuite pour Beloeil pour Otterburn Park, St-Basile, St-Hilaire à partir de \$6.00

TAXE NON COMPRISE

Très heureux de vous servir

Centre d'achats Provigo



restaurant gastronomique dans la région

Le Bourg St-Denis

Cuisine Française
Terrasse-
Service de Réception

625 Chemin des Patriotes
St-Denis sur Richelieu

RÉSERVATION

787-3350

Vos hôtes Roxanne Lussier
Micheline Laganière



RESTAURANT Le Chateau Chambord

l'endroit des fins gourmets

Spécial de la semaine

Langoustines danoises

Servi avec soupe à l'oignon, salade, riz et sauce à l'ail carafon de vin

\$17.50

Filet mignon madère

Sauce au vin et champignon
Servi avec soupe à l'oignon, salade, pomme de terre et carafon de vin

\$11.75

Le dimanche

buffet gastronomique de

17 h 00 à 20 h 00

enfant \$5.00 adulte \$8.25

Pour votre fête, le gâteau sera servi gratuitement pour 7 personnes et plus.

600 boul. Laurier, Beloeil
Mail Montenach
464-2710



BRASSERIE DE LA MONTAGNE

423

BOUL. WILFRID LAURIER
MONT ST-HILAIRE

464-1768

METS CANADIENS

FRUITS DE MER

BROCHETTES

METS ITALIENS

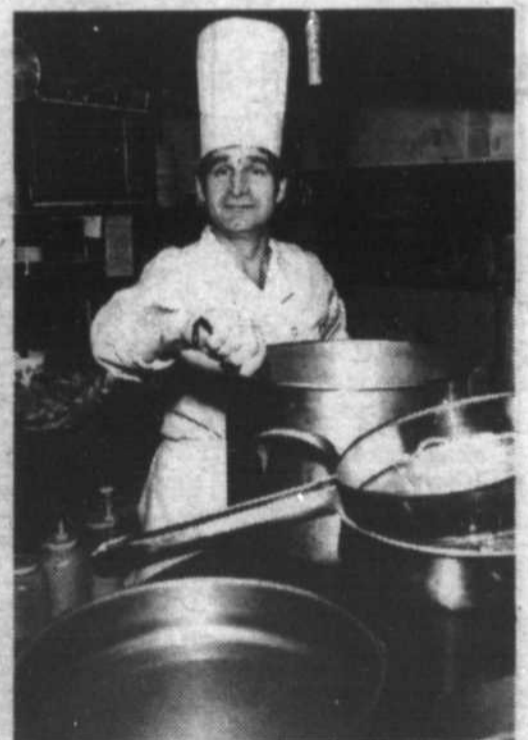
SPECIAL:

DU LUNDI ET MARDI SOIRS
21 SEPT. 22 SEPT.

Brochette de filet mignon

\$8.95

(il de riz)
avec salade et patate



Le Chef Michel Yvon

Depuis que le chef Michel est là clients et amis affluent de toute part

**SURVEILLEZ
NOTRE PARTIE D'NUITRE
QUI SERA POUR BIENTOT**

cinémas et spectacles



La troupe de danse-théâtre Tournifolie est à la recherche de jeunes qui ont entre 15 et 19 ans.

Tournifolie cherche de jeunes danseurs et danseuses

Tournifolie est une troupe de danse-théâtre qui existe depuis cinq ans. Chaque année, la troupe produit un spectacle original pour enfants qu'elle présente à Beloeil ainsi qu'un peu partout sur la Rive-Sud. Il lui arrive aussi de jouer à Montréal et dans ses environs.

Tournifolie privilégie trois disciplines: le ballet moderne, le théâtre et la créativité. Ce que per au travail chorégraphique, aux répétitions et à diverses autres tâches.

Les danseurs et danseuses ont entre 15 et 19 ans et qui ont déjà reçu une formation de base

nous appelons danse-théâtre est un heureux mélange des trois disciplines. Les jeunes qui sont choisis reçoivent donc une formation dans ces trois techniques en plus de participer en ballet classique, en jazz, en ballet moderne, en gymnastique ou dans toute autre discipline physique qui leur a permis d'acquérir souplesse, coordination et rythme sont de bons candidats à la troupe Tournifolie.

Les candidats qui se présenteront devront adorer la danse puisqu'ils en "mangeront" pendant au moins 12 mois. La majorité d'entre eux habitent Beloeil et tous

ont le goût de vivre une expérience de "gang" enrichissante, saine, disciplinée et "pas comme les autres". Si un candidat a déjà fait du théâtre ou du mime, tant mieux! Si un autre aime les enfants, encore tant mieux! Tous les talents sont bienvenus!

Pour obtenir de plus amples détails, contactez Micheline Vézina en composant 465-3964 ou rendez-vous à la première rencontre-audition qui aura lieu le dimanche 20 septembre à 10 heures à la Grange, située derrière le centre culturel de Beloeil.

Kébec Spec et Beaubec présentent

Bachelor avec Pauline Martin



24-25-26 SEPTEMBRE

semaine: 20h30 - samedi: 19h00

Prochain spectacle: BROUE



ST-CHARLES-SUR-RICHÉLIEU

TRAJET: Route 20 - sortie 111
St-Charles, St-Hilaire
ADRESSE: 10 Chemin des Patriotes
POINTS DE VENTE: Billets en vente
au Théâtre et à tous les comptoirs
Ticketron (TR)
RESERVATIONS: Tél.: (514) 384-2223

Récital de clavecin à Mont-St-Hilaire

C'est par un récital de clavecin, que débutera la saison musicale 1981-82 à Mont-Saint-Hilaire. Le premier concert sera donné par la claveciniste Yolande Drogue, dans le magnifique cadre de l'église de Saint-Hilaire, dont l'accoustique remarquable se prête idéalement à cet instrument. Yolande Drogue, originaire de la région

de Montréal, a poursuivi de sérieuses études musicales au Conservatoire royal de musique de Liège, en Belgique, de 1969 à 1977.

Elle interprétera des oeuvres de Couperin, Handel, Bach, Scarlatti, sur son clavecin "Dulcken", réplique d'un instrument d'époque de 1755, fabriqué à Bruxelles par les facteurs Kaufmann.

Ce concert aura lieu le dimanche 27 septembre à 20 h 00. Le prix d'entrée est de \$5 pour les adultes, et \$3 pour les gens de l'âge d'or et les étudiants. Les billets seront en vente à la porte de l'église, le soir du récital.

Pour réservations, composez 467-9646. Cordiale invitation aux fervents du clavecin!

Au Vélodrome, du 17 au 27 septembre

De l'énergie au Salon

Le premier Salon national de l'énergie se tiendra au Vélodrome Olympique du 17 au 27 septembre prochain. Cette manifestation importante regroupera les principaux intervenants dans ce domaine et aura comme thème "Vers la maîtrise de l'énergie".

La Fédération québécoise du loisir scientifique (FQLS) s'est associée à cet événement et a pris en charge l'animation du salon avec la participation de ses sociétés membres de même que certains autres organismes reliés à la conservation et à une meilleure utilisation de l'énergie.

Le salon s'est déjà assuré la collaboration des entreprises de pointe dans le domaine énergétique (compagnies pétrolières, de gaz naturel, d'électricité, énergies nouvelles), des gouvernements provincial et fédéral, des centres de recherches, etc.

Quant à l'animation, elle sera appelée à devenir un "carrefour de la science et de la technologie" en rapport avec le thème central du salon. Déjà, l'Association des groupes d'astronomes amateurs, la Société d'animation du Jardin et de l'Institut botaniques, la Fédération des sociétés d'histoire du Québec, le Club de minéralogie de Montréal, l'Association mathématique du Québec, la Société québécoise de spéléologie, Vélo Québec, Transport 2000, l'Association pour la

protection de l'automobiliste, Québec Laser, la Société de biologie de Montréal, etc., ont décidé de se doter d'un imposant matériel de présentation dans le cadre de ce salon. Il en résultera une aire d'animation unique et sans précédent au Québec dans le domaine de la science et de la technologie.

En s'associant avec la direction du Salon de l'énergie, la FQLS a fait le pari que cette manifestation revêtira un caractère éducatif. Les groupes scolaires et autres (les sociétés de loisir scientifique, les groupes de l'âge d'or, etc.) recevront une attention tout particulière en plus de bénéficier d'une réduction substantielle du prix d'entrée.

Des animateurs prendront en charges les groupes dès leur arrivée au Vélodrome et leur fourniront des informations visant à les faire mieux profiter de leur passage au salon. [Service Hebdo-science]



Un film à voir à Radio-Canada

"Les évadés de l'Iran" raconte l'évasion de six américains réfugiés à l'ambassade canadienne grâce à la complicité de l'ambassadeur Ken Taylor. Cette histoire où la réalité dépasse la fiction met aussi en vedette un journaliste canadien, Jean Pelletier, qui annonça en janvier 1980 en exclusivité mondiale l'évasion des otages qui utilisèrent de faux passeports canadiens pour quitter Téhéran.

Gordon Pinsent interprète le rôle de M. Taylor, et le comédien québécois Robert Lalonde celui de Jean Pelletier. "Les évadés de l'Iran" sera diffusé le samedi 19 septembre à 20 h 00 au réseau français de Radio-Canada.

Le Bar La Marquise de Ste-Madeleine PRESENTE

Jeu-Ven-Sam
**SENSEI
MICHEL
GIROUX**

En plus de nos charmantes danseuses et GOGO Boy. Spectacle, toutes les fins de semaine. Entrée libre. Tél.: 795-3344



COMMENT VOYEZ-VOUS LE MONDE?

Visuels vs auditifs

Il existe deux façons de percevoir le monde, selon le Dr Raymond Lafontaine, médecin et chercheur en neurologie infantile à l'hôpital Ste-Justine: celle des auditifs et des visuels. Le visuel est hypersensible au ton et à l'intensité de la voix. Il voit avant d'entendre, aime les explications concrètes, et saisira mieux un message s'il est doublé d'images. Il accepte mal l'échec. C'est un actif qui sent le besoin de bouger, d'agir. Le visuel est un extraverti qui prend beaucoup plus de place qu'un auditif. Il est très sensible à l'apparence des choses et des gens, il a besoin de plaisir et ne vit que pour l'instant présent. Il aime la ponctualité et la discipline et a besoin

d'évoluer à l'intérieur d'un cadre et d'une structure.

D'autre part, l'auditif aime les explications synthétisées. Contrairement au visuel, il n'a pas besoin de toucher pour croire, il est moins vulnérable face à l'échec et accepte plus facilement de reprendre un travail raté. C'est davantage un penseur qu'un actif. Il aime la vie de bohème, peut se concentrer facilement, est moins perfectionniste que le visuel et délègue plus facilement les tâches.

D'après le "principe Lafontaine", la moitié des membres d'une famille seraient auditifs et l'autre moitié visuels. "C'est la loi de la complémentarité", déclare le spécialiste. Le premier enfant d'une famille est

soit auditif, soit visuel. Dès les premiers moments de sa vie, il choisit le profil du parent qui est le plus confiant en l'avenir et le plus sûr de lui-même. Le deuxième enfant sera du profil complémentaire. Et ainsi, à chaque paire d'enfants, on assistera au même phénomène sans nécessairement suivre le même ordre que les aînés.

Selon le Dr Lafontaine, les gens ont intérêt à connaître leur mode de perception ainsi que celui des gens qui les entourent pour éviter les conflits et les échecs dans leurs relations. Cette nouvelle façon de différencier les gens peut être utile aux parents et aux enseignants qui doivent savoir qui ils sont et qui sont les enfants dont ils sont responsables.

Par exemple, il sera peut-être bon de savoir que lors de l'apprentissage de la marche, le

visuel et l'auditif ne marcheront pas de la même façon. L'auditif semble prêt à marcher alors que le visuel est plus maladroit. Autre exemple, le visuel éprouve le besoin de se faire dire ce qu'il fait est bien ce qu'on attend de lui.

Le Dr Lafontaine soutient que lorsqu'un parent auditif s'adresse à un enfant du même profil, la communication est plus facile. Également, à l'école, si un parent ne se sent pas à l'aise avec le professeur de l'enfant, il est étonnant de constater que l'enfant correspondant au même type va également se sentir mal à l'aise avec ce dernier. Le "principe Lafontaine" peut faciliter la communication entre deux personnes ou du moins permettre de comprendre l'autre davantage.

Marie Daigneault
Service
Hebdo-Science



disques
à l'oeil

Michel Lamoureux

VIRGIN VEP 304

THE HUMAN LEAGUE: THE SOUND OF THE CROWD.

Le groupe a pris une initiative considérable en faisant des recherches stratégiques concernant le son et par conséquent, le changement de style. On ressent beaucoup plus l'influence britannique qu'auparavant. D'ailleurs, il le prouve dans la pièce intitulée TOM BAKER où l'effet de tragédie nous rappelle l'image de l'épaisseur intense d'un brouillard et d'une humidité qui se colle à notre peau pareil à un espion étranger. Le synthétiseur prend la vedette tout au long du microsillon. La boîte à rythmes parvient à traverser nos oreilles sans trop être arrogante. On pourra facilement constater un humour à "pince-sans-rire" qui caractérise bien les héritiers de Lady Diana... Oh pardon! je voulais dire la reine Elisabeth. La durée du disque est courte mais j'ai l'impression que cela fait aussi partie de la stratégie.

PRO CULTURE PPC-6004

RAYMOND DESMARTEAU: COMPLICITES

La réalisation d'un disque comme cela sera sûrement un succès pour Raymond Desmarteau. Il a réussi à faire revivre une époque qu'on pensait échuë. Sa musique actuelle se moule aussi bien aux heures de l'année 81 que celles de 70. Les paroles sont engagées vers un monde social auquel certains éléments s'oublient un peu trop facilement dans ce monde d'aujourd'hui. Il n'a rien laissé passer et c'est ce qui est appréciable. Le retour du chansonnier moderne passera inaperçu pour quelques mois mais il ne faut jamais oublier que le petit train va loin. Lors de l'audition, on décernera une mention toute spéciale au saxophoniste pour le contrôle d'un son régulier, et riche ainsi qu'à Desmarteau et Guibord pour les chansons L'ENFANT QUI JOUAIT DANS LA RUE et LA GRANDE, EASTMAIN ET CANIAPISCAU. On remarque que la voix de Desmarteau n'a pas de volume comme plusieurs autres chanteurs mais sa manière de vivre ses chansons vaut son pesant d'or. C'est simple, beau, humble surtout et j'aime ça à 75%.

POLYDOR PD-1-6326

JON AND VANGELIS: THE FRIENDS OF MR CAIRO

Il n'est pas un secret de dénoncer ici qu'il s'agit de musique électronique. Vangelis a cette étiquette comme Bayer à Aspirin. Par contre, il y a des changements puisqu'on a ajouté des paroles et plusieurs formes d'expression telles que le soul et le jazz. Ça sort de l'ordinaire. C'est un long-jeu qu'il faut écouter maintes et maintes fois avant de capturer ou d'humour la nouvelle recette de Vangelis. Quelques extraits vous feront penser à Supertramp et Alan Parsons. Personnellement, je crois que c'est un 33 tours qui fera sa marque à long terme.

Le loisir, ça s'écrit

(SHS) - Trente-cinq mille photocopies par jour: tel est la production des machines du Secrétariat des organismes de loisirs du Québec, à Montréal, où sont logés les quelque cent organismes nationaux de sport, de plein-air, et de loisir socio-culturel.

Ce chiffre ne comprend pas les documents imprimés, seulement les photocopies.

On passe donc sûrement plus de temps à lire et à rédiger lettres et rapports qu'à s'amuser dans le monde du loisir, pourrait-on en conclure.



horaire des
émissions
du canal 9

MERCREDI 16 SEPTEMBRE

8 h 30

LES REVEILLES-MATIN

Animation: Louise Richer
Pierre Leboeuf
Michel Tremblay

Sujet: Magazine d'information et de divertissement.

17 h 30

LA CAN DE CONSERVE

Animation: Pierre Grimard

19 h 00

MAGAZINE HAUT RICHELIEU

Animation: André Charron
Sujet: Magazine d'information sur le Haut-Richelieu.

20 h 00

RETRO SPORT PLUS

Animation: André Canse
Raymond Paré
Sujet: Information sportive suivi d'une ligne ouverte

VENREDI 18 SEPTEMBRE

19 h 00

RIVE-SUD EXPRESS

Animation: Lise Chainey
Louise Richer
Pierre Leboeuf
Maurice Giroux
Michel Tremblay
Sujet: Emission d'information à caractère économique, politique, social, culturel et sportif.

SAMEDI 19 SEPTEMBRE 1981

18 h 30

Balle lente, la finale novice de Beloeil.

MARDI 22 SEPTEMBRE 1981

20 h 30

ESOTERISME EXPERIMENTAL

Animation: Richard Glenn
Sujet: La continuité des événements o.v.n.i. par le biais de l'esotérisme.

Les Best-Sellers

SANECO INC.

Titre	Auteur	Prix ord.	Prix Saneco
S Moi, Christiane F.		\$13.95	\$11.95
A Toilettes pour femmes (poches)	Martyn French	\$6.95	\$4.95
N Les Farfel	Belva Plain	\$15.95	\$13.95
E Le Ninja	Eric Van Lustbader	\$15.95	\$13.95
C Les maîtres de Dallas	Burt Hirschfeld	\$14.95	\$12.95
O 23 titres Tintin	Hergé	\$159.85	\$99.85

Best sellers de la semaine du 17 au 30 septembre

ATELIER D'EXPRESSION DRAMATIQUE

BELOEIL - MONT-ST-HILAIRE
1972-1982

ANNEE 81-82
SESSION D'AUTOMNE 81
COURS OFFERTS:

- BALLET—JAZZ [12 ans et plus]
- Pré-Jazz [à partir de 10 ans]
- Expression corporelle [6 ans et plus]
- Rythmique [6 ans et plus]
- débutants - intermédiaires
- adultes - adolescents - enfants

Animation:

JEAN MARCET-JONASSAINT

1ère SESSION:
5 OCT. - 22 DEC.

• dépliant sur demande
Informations et inscriptions:

467-7818 (soir)



SUR SCÈNE

LE GROUPE

THE PINK PANTHERS

Débutant vendredi, samedi le 18 et 19 septembre

ENTRÉE GRATUITE
MUSIQUE POPULAIRE

Bar des Brises

881 boul. Richelieu Beloeil 464-0909



L'Auberge de la Vieille Gare

Vous invite à venir danser et vous amuser dans l'atmosphère agréable de sa salle Baroque

Tous les jeudi soirs soirée des dames

Le dimanche 20 septembre

DE 21 H 00 A MINUIT
SPECIAL REGGAE

PRIX DE PRESENCE

JEUDI ET DIMANCHE
ENTRÉE LIBRE
VENDREDI ET SAMEDI
ENTRÉE \$1.00

du jeudi au dimanche de 21 h 00 à 3 h 00

Pour informations — réservations

138 Richelieu, Beloeil Station
467-9632

la chape-chute

VENTE PRE-INVENTAIRE

Nos prix tombent comme des feuilles

Tous nos livres neufs

15% de rabais

"COMME TOUJOURS"

**NOUS ACCEPTONS TOUTES OFFRES
RAISONNABLES**

SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE USAGÉE

valide jusqu'au 30 septembre,

COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTÉES

achat-vente-échange de livres et disques

● Ouvert du mardi au samedi
inclusivement

3 St-Jean-Baptiste
Vieux Beloeil
(coin Richelieu)
464-0121

Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema

PROGRAMMATION DU VENDREDI 18 AU JEUDI 24 SEPT. INCLUSIVEMENT

Les Cinémas Montenach

LES GALERIES MONTENACH, BELOEIL.

MATINEE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE ● INFOS: 464-1541 OU 464-1553

Cinéma 1 ● TOUS LES SOIRS SAUF LUNDI ●

Burt Reynolds - Roger Moore Farrah Fawcett
Dom DeLuise Dean Martin - Sammy Davis, Jr.

POUR
TOUS



**EMBARQUEZ
AVEC EUX...
ET VIVEZ
LA PLUS HILARANTE
RANDONNÉE
DE VOTRE VIE !**

L'EQUIPEE
DU
**CANNON
BALL**

Version Française de

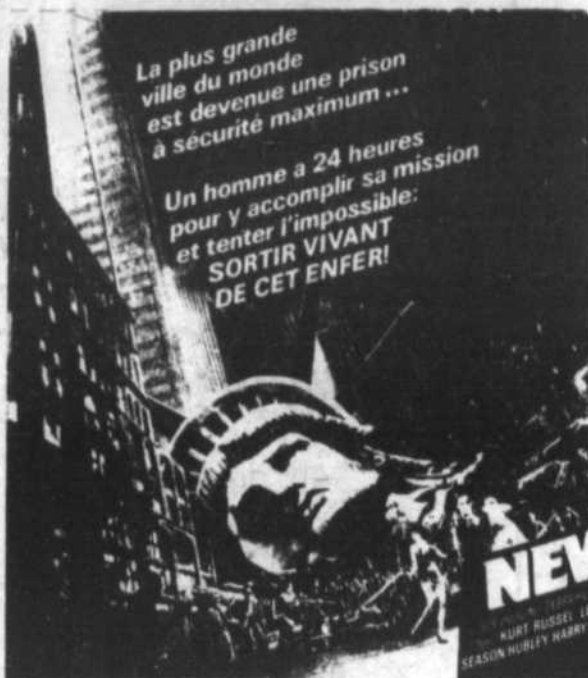
(THE CANNONBALL RUN)

au même programme

UNE FILLE EN OR

UNE FILLE: sauf lundi: 19h00 matinée samedi et dimanche 13h30
CANON BALL: sauf lundi, 20h55 matinée samedi et dimanche 15h25

Cinéma 2 ●



La plus grande
ville du monde
est devenue une prison
à sécurité maximum...

Un homme a 24 heures
pour y accomplir sa mission
et tenter l'impossible:
**SORTIR VIVANT
DE CET ENFER!**

14
ANS

NEW YORK 1997

au même programme

ISTANBUL: mission impossible

ISTAMBUL: tous les soirs 19h05 matinée samedi et dimanche 13h35
NEW YORK: tous les soirs 20h40 matinée samedi et dimanche 15h05

Cine-Club

● LE LUNDI 21 SEPTEMBRE A 20 H 00 ●

un film produit par

Costa-Gavras

VIVA EL PRESIDENTE

ou le recours
de la méthode

un film de
MIGUEL LITTIN



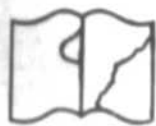
VIVA EL PRESIDENTE
(El Recurso del método)

Mexico-franco-cubain. 1978. 150 min. Coul. Comédie satirique réalisée par Miguel Littin.
Scén.: M. Littin, Régis Debray, Jaime Sheley, d'après un roman d'Alejo Carpentier.
Phot.: Ricardo Aronovich. Mus.: Leo Brouwer. Mont.: Ramon Aupart, Françoise Bonnot.
Int.: Nelson Villagra, Katy Jurado, María Adelina Vera.

Le président d'un Etat sud-américain passe le plus clair de son temps à Paris dans un luxueux hôtel particulier. De temps à autre, il retourne dans son pays mater une révolution et raffermir son gouvernement.

Habitué des sujets politiques, le cinéaste chilien Miguel Littin s'est inspiré d'une oeuvre littéraire récente pour concevoir une énorme caricature évoquant les caractéristiques de divers régimes dictatoriaux d'Amérique latine. S'il n'est pas un modèle sur le plan de la rigueur dramatique, le film se situe, pourtant, captivant, dans ses outrances même et comporte des morceaux de bravoure étonnants.

14
ANS



Original défectueux

Drummondville
198 Lindsay
4474-7414 478-3644

St-Hyacinthe
1605 St-Antoine
744-5155

Beloil
540 boul. Laurier
464-0459

"LE GÉANT DES PRIX COUPÉS"

H. CROTEAU LTÉE

CENTRE D'AUBAINES FAMILIAL
16-17-18-19 SEPTEMBRE

SUPER

Spéciaux

2/1

Payez pour un article,
empportez-en un autre
gratuitement

GILETS

assortis
enf. 2 à 6x



2/1

VESTES

sans manches
pour dames



2/48c

"PANTIES"

100% nylon
pour dames



2/48c

GILETS assortis

garçons ou filles
7 à 16



2/1

PANTALONS

polyester et coton
pour bébés



2/3⁹⁸

BLOUSES OU JUPES

assorties
fillettes 7 à 14



2/1⁹⁸

MANTEAUX

imitation suède
fillettes 10 à 14



2/1⁹⁸

PANTOUFLES

simili-cuir
pour hommes



2/5⁹⁸

GILETS

assortis
pour dames



2/1

JUMPERS

en corduroy
fillettes 7 à 14



2/2⁹⁸

PANTALONS

en lainage
pour dames



2/2⁹⁸

ROBES

assorties
pour dames



2/1

Nous nous reservons le
droit de limiter les quantites

UTILISEZ LE PLAN
MISE DE COTE

SATISFACTION GARANTIE
OU ARGENT REMIS

STATIONNEMENT GRATUIT
APPROXIMATE
DU MAGASIN

DES CENTAINES
SPECIAUX NON ENCHERES
POUR TOUTE LA FAMILLE

Les illustrations peuvent etre dans certains cas, differentes que la marchandise en magasin.

Vous en aurez "2 fois plus" pour votre argent chez

CROTEAU

annonces classées

467-1821

TARIF: \$4.00 POUR 15 MOTS ET MOINS, PLUS \$0.10 LE MOT ADDITIONNEL.
Les annonces classées doivent être payées avant 2 h. le lundi qui précède la parution du mercredi.
Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au 513 boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H8.

cartes VISA et MASTER
CHARGE acceptées par téléphone
ou sur place.



APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

BELOEIL: 3 1/2-4 1/2-5 1/2 chauffés, eau chaude fournie, taxes payées, face au Centre d'achats Monténach. Pour info: 467-2844 ou 467-2480.

BELOEIL, rue Bréboeuf, près du Mail Monténach, grand 3 1/2, 4, 4 1/2, entrée laveuse-écluseuse, concierge, stationnement, taxes d'eau et vidanges payées. Libre immédiatement ou 1er septembre. 464-5954 - 467-3128.

SAINT-HILAIRE: Logis 4 1/2 et 5 1/2 libres immédiatement, 3 1/2 libre 1er septembre, DANS MAISON NEUVE. Sorties laveuse-écluseuse, système intercom, chauffage électrique, stationnement, près polyvalente et arène, très beau site. Au 530 rue Nadeau. Pour visiter les lieux prendre rendez-vous, 1-773-9256, 1-774-7723.

SAINT-HILAIRE: 140 Ste-Thérèse 2 1/2 semi-meublé, tapis, mur à mur, 467-7429 au 391 rue Bernard, Beloeil.

BELOEIL 2 1/2, tout compris, taxes payées, stationnement, \$210.00, 464-1202 ou après 17 h 00 464-6048.

BELOEIL, 4 1/2 5 1/2 à louer, en face parc, 2 minutes centre d'achats et autobus - métro, Appelez 467-1646 et 467-7277.

VIEUX Saint-Hilaire, rue Sainte-Anne, 3 1/2 neuf, \$200.00 libre immédiatement 467-4568.

BELOEIL, centre-ville, 1 1/2 et 2 1/2, tout meublé. Libre immédiatement. Stationnement, lavoir, \$175 - \$205 et \$225. 467-6890 - 464-3102 - 464-4523.

BELOEIL, centre-ville, 4 1/2 chauffé, locker, stationnement, rez-de-chaussée. Libre 1er octobre. \$285-mois. 467-6890 - 464-4583.

SAINT-HILAIRE, 2 1/2 face à la montagne, Boul. Laurier, meublé, très propre. Libre immédiatement. 728-9195.

MODERNE 4 1/2 pièces, tapis inclus, sous-sol à garage, \$200.00 par mois, Saint-Mathieu de Beloeil. 467-9604.

BELOEIL 4 1/2 à louer, près du centre d'achats, frais peintés, prêt immédiatement. 464-2062 ou 464-5299.

SAINTE-JULIE, appartement 3 1/2 à louer, frais décorés professionnellement, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus. Tél.: 464-3989.

MAGNIFIQUE 4 1/2 à sous-louer à Saint-Hilaire au pied de la montagne, près centre achat et autobus Métro, \$308.00 mois 467-1648 - 467-7277.

BORD DE L'EAU de Beloeil, logis 3 1/2, libre le 20 octobre. 464-8552 ou 649-5629.

BELOEIL, 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, libre le 1er octobre, prêt transport et centre d'achat, idéal pour personnes retraités. 467-7811.

4 1/2 MEUBLE, laveuse-écluseuse inclus, fibre, couple, références exigées. 467-6045.

A LOUER 3 1/2 meublé ou non, à Saint-Basile-le-Grand 461-1187 - 653-6561 - 464-0344.

OTTERBURN PARK, log. 2 1/2, chauffage électrique, entrée privée, stationnement. \$180-mois, poêle et réfrigérateur inclus. Libre 1er octobre. 467-5897 - 467-1990.

A LOUER: Libre actuellement. Appartement meublé. 2 1/2 pièces à 2 minutes de l'arrêt d'autobus et banques, pharmacie et épicerie, à Mont Saint-Hilaire pour personnes d'âge mûr. S'adresser à: 467-5335.

SAINT-HILAIRE: 4 1/2 pièces meublées - chauffées - éclairées - \$325.00 par mois - du 1er novembre 1991 au 30 avril 1992. Nicole Letarte 467-2156 - 467-1387. Imm. Sélect, Courtiers.

SAINT-HILAIRE, 1 1/2, poêle, réfrigérateur fournis. Libre immédiatement. Références. 467-3561.

SAINT-MATHIAS, log. neuf à louer, 4 1/2 pièces, \$290-mois. 467-8049.

BELOEIL, DANS DUPLEX, 3 1/2, tapis mur-à-mur, entrée privée, chauffage électrique. Libre immédiatement 467-4568.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES à louer à la semaine au Motel Saint-Hilaire. 467-2891.

CHAMBRE à louer dans maison privée, pension si désirée 653-8043.

BELOEIL, rez-de-chaussée, avec poêle, réfrigérateur, meublé. Libre immédiatement à la semaine \$35.00. 467-6890 - 464-4593.

BELOEIL, grande chambre avec accès à la cuisine. Dans maison privée \$35.00. 467-4568.

MAISONS A LOUER

BORD DE L'EAU, Beloeil, 3 chambres à coucher, salon et vivoir, foyer Franklin, grand patio, libre immédiatement. 728-9195.

SAINT-HILAIRE, bungalow à louer, 7 1/2 pièces, chauffage électrique, près école-centre loisirs. Libre 1er novembre. 467-2971.

SAINT-HILAIRE, bungalow 9 pièces, foyer, sous-sol fini, 2 salles de bain. Prix réduit. Balance de vente, près Richelieu, services et commerce 464-1092.

BELOEIL, petite maison pour résidence ou bureau, pour 1 ou 2 personnes, chauffage électrique, situé boul. Laurier. 467-7921 - 464-0627.

SAINT-BASILE, bungalow, 5 pièces, prix raisonnable. S'adressez à 467-1705.

FOYERS POUR RETRAITES

CHAMBRE & PENSION pour personnes ayant 50 ans et plus, situé au bord du Richelieu, pour informations: S. Cadieux, 467-3491.

JE VIS seule avec un enfant de 2 ans et je cherche une dame de 50 ans et plus pour location d'une chambre et pension, le prix serait de \$250.00 par mois. 464-6312 après 18 h 00.

JE PRENDRAIS 2 personnes âgées autonomes, j'ai 2 belles grandes chambres, vu au bord de l'eau, près du centre d'achats et de l'église, à 324 Richelieu, Beloeil, 467-7133.

MAISONS A VENDRE

SAINTE-JULIE, près du lac, face à la montagne, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, foyer naturel, ménage refait au complet, grand terrain, hypothèque à 13%, 3 ans. 728-9195, 649-6250.

STE-JULIE: Vous cherchez la tranquillité, bungalow pré-usiné très ensoleillé, 2 ch. c., chauffage électrique, 2 grands terrains 83x95, grand jardin, patio, taxes basses, chance unique, \$37,500, intérêt 12 1/2% 580 Bertrand. 649-2411.

MAISON 24' x 48', 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner, 2 salles de bain complètes, dont une avec bain romain, foyer au salon. Hypothèque transférable à 13 1/2% pour encore 1 an. Paiement \$295.07 par mois incluant capital, taxes, intérêts et assurances. Pas de sous-sol. 795-6576.

OTTERBURN PARK, près Mont Saint-Hilaire, bungalow, entrée split, garage double, piscine creusée, sous-sol fini, taxes basses, terrain 115 x 135. Particulier. 467-1261.

ST-HILAIRE, bungalow 9 pièces, foyer, sous-sol fini, 2 salles de bain. Prix réduit. Balance de vente, près Richelieu, services et commerce 464-1092.

COTTAGE canadien centenaire, pièces sur pièces, hypothèque transférable 12 3/4% décembre 1984. Raymonde Massicotte, Les Immeubles Ethier courtier 658-4311.

ST-HILAIRE - Magnifique split level, 4 chambres. Très beau terrain paysagé, foyer. Tous les planchers sont en chêne. Propriété à visiter. Christyan Rivet 467-0948, 467-1120 Montréal Trust Courtier.

ST-HILAIRE - Propriété unique, 8 pièces, 3 chambres. Taxes basses. Trop d'avantages pour les décrire dans une annonce. Téléphonez Christyan Rivet 467-0948, 467-1120 Montréal Trust Courtier.

ST-THOMAS Cottage amiante 6 pièces, 4 chambres, chauffage central, foyer, terrain 145 x 176. David Goulet, 467-9362. Trust Royal, courtier.

UPTON Campagne cottage déclin aluminium, étable, remises, garage, 9.4 arpents terrain, culture maraichère endroit tranquille, c'est à voir! David Goulet, 467-9362. Trust Royal, courtier.

ST-JUDE Cottage stucco 5 pièces, garage, 3 portes, idéal pour mécanicien réparation auto, soudure, grand terrain. David Goulet, 467-9362. Trust Royal, courtier.

ST-JUDE Cottage canadien briques, (neuf), 6 pièces, garage, grand terrain 16 arpents boisés, puits artésien, fosse septique. Campagne David Goulet, 467-9362. Trust Royal, courtier.

ST-BASILE Grande cuisine nombreuses armoires, 4 chambres, foyer, piscine, très propre. A voir. Denise Manny 658-2713, 467-9362. Trust Royal, courtier.

ST-HILAIRE Choix de propriétés de prestige au flanc du Mont-Si-Hilaire, grands terrains, prix raisonnable. Denise Manny 658-2713, 467-9362. Trust Royal, courtier.

ST-HILAIRE Intéressante hypothèque \$37,500. - 11% - 84 grand bungalow 2 ans - foyer brique - abri - seulement \$58,900. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576. Imm. Sélect courtiers.

ST-CESAIRE Maison centenaire pièces sur pièces - rénovation complètement bord rivière - La vraie paix. Goerges Mayer: 467-2156, 467-5667.

OTTERBURN: Nouveau sur marché - bungalow tout brique - impeccable - intérieur chaleureux - secteur recherché - taxes basses - arbres matures - hypothèque importante à 10 1/4% Déc. '82. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440. Imm. Sélect courtiers.

ST-HILAIRE Duplex pierre et brique - 2 X 5 1/2 plus 1 x 1 1/2 - piscine garage - pourrait être occupé par acheteur - petit comptant - hypothèque super intéressante - MLS. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

BELOEIL Soyez propriétaire de votre propre commerce - beau salon coiffure - secteur achalandé - bon chiffre d'affaire. Agnès Clément 467-2156, 467-6296 Imm. Sélect courtiers.

ST-HILAIRE Idéal pour couple - superbe bungalow brique 2 chambres - 2 salles bain - foyer - garage double. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576 Imm. Sélect courtiers.

ST-HILAIRE Canadienne pierre Alcan - salle familiale recherchée, superbe foyer pierre - piscine - piscine creusée - paysage professionnellement - \$91,900. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576. Imm. Sélect courtiers.

A LOUER OU A VENDRE

A SAINT-MATHIAS: A vendre ou à louer, maison neuve style québécois, \$400-mois, 658-0470.

MAISONS MOBILES

A VENDRE OU A LOUER: A Saint-Charles sur Richelieu, 52 de l'Eglise, maison mobile 1975, sur grand terrain privé, près église, école, etc... Tél.: bur.: 655-6072, rés.: 467-2396.

NORFAB 1978, sur terrain loué Saint-Jean-Baptiste, 14x70, prix: \$18,000.00. Tél.: 464-5998.

ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Lionel 1975, toit rigide, 6 places, chauffage, très bonne condition, 584-3820.

ROULOTTE Dauphine 16 pieds, incluant miroirs, attache (hitch), barres de tension, etc. \$2,600.00. Excellente condition, 464-2663, après 17 h 00.

CHALET A LOUER

CANTONS de l'Est, Orford, 2 chambres à coucher, foyer, hiv. 464-2602.

PROPRIETES A REVENUS

MCMASTERVILLE, triplex, chauffage électrique payé par locataire. Bons revenus. Taxes basses. Dans les \$40,000. Hypothèque à 14%, possibilité balance de vente à 13%. Pas d'agent. 653-1604 - 725-8865.

TERRAINS A VENDRE

2 TERRAINS à vendre, 70x100 chacun, rue Lachasse, Beloeil 464-2834 ou 467-6704.

MCMASTERVILLE: Beaux terrains, résidentiels, avec services, prêts à construire, propriétaire: 653-7087.

BELOEIL: Magnifiques terrains résidentiels sur rue pavée avec tous les services - pas de taxes - d'amélioration locales - près écoles - etc. seulement \$1.25 le pied - MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

ST-HILAIRE Terrain en montagne surélevé - prêt à construire - 23,964 p.c. - entouré de résidences luxueuses - quartier chic - vue magnifique sur la vallée - Montréal à l'horizon - MLS Unique. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890. Imm. Sélect courtiers.

ST-HILAIRE: OTTERBURN: Beau choix de terrains prêt à construire divers prix. Appelez. Lise D. Dufresne 467-2156, 467-6576. Imm. Sélect courtiers.

OTTERBURN PARK Terrain 90' x 70', tous les services, taxes basses, prix intéressant. Christyan Rivet 467-0948, 467-1120 Montréal Trust courtier.

AU PIED DU MONT ROUGE-MONT 81,542 pieds carrés avec ruisseau, droit de construction, prix moins de \$20,000. Christyan Rivet 467-0948, 467-1120 Montréal Trust courtier.

OTTERBURN Terrain vacant situé rue Comtois un des rares terrains dans ce secteur - taxes basses - pas taxes d'amélioration. 467-1705.

ST-BRUNO Terrains. Unifamilial: 9,292 pl. ca., excellent secteur. Multifamilial: 7,700 pl. ca. avec services près écoles et transports. Lorraine Achin, 653-8507, 653-2635.

SIX terrains 75 x 70. Prêt à construction. Taxes basses basses \$6,500 MLS Jean-Guy Blain 461-0801, 467-1211.

ST-CHARLES: Beau terrain 17,907 c. 150' du Richelieu, rue pavée, bel environnement résidentiel MLS Lucien Lauzé 464-0887, 467-1211.

FERME A VENDRE

SAINT-MATHIAS: 200 arpents fermes toutes en culture, plusieurs bâtiments, 14 milles de Montréal, culture betteraves, foin, céréales, Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362, Trust Royal, courtier.

TERRE A VENDRE

TERRE A BOIS: Située à 45 minutes de Montréal, 10 arpents, possibilité de construction, le tout pour seulement \$6,500 MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211, Trust Général courtier.

COMMERCE A VENDRE

BELOEIL: Mini boutique cadeaux et artisanat, superbe et prospère, faut voir. Jean-Serge Giguère, 467-2156, 464-2278. Imm. Sélect courtiers.

SAINT-HILAIRE: Dépanneur dans secteur commercial équipement presque neuf beaucoup de potentiel, raison de santé, pour rendez-vous Jacques Lanoue, 467-9362, Trust Royal, courtier.

CARIGNAN: Dépanneur avec maison à garage, très bon chiffre d'affaires, financement taux avantageux avec propriétaire, une occasion à ne pas manquer. Jacques Lanoue, 467-9362, Trust Royal, courtier.

COMMERCE A LOUER

SALON de barbier à louer, 522 pl. ca. centre commercial, voisin salon de coiffure pour dames, \$223.00 mois plus services. Occupation immédiate. 467-2885.

LARGE store to rent, suitable, l.v. repairs, musical instruments, office services. Ample parking, reasonable rent. 461-0452.

BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer: \$175.00 par mois. 467-8200.

BUREAUX A LOUER, face au centre d'achat Monténach, climatisé, bien éclairé, entièrement aménagé. 467-2844 ou 467-2480.

SAINT-HILAIRE, centre commercial, 945 pl. ca. Prix: \$403.00 mois plus services. Occupation immédiate. 467-2885.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer sur Laurier, PRES DE L'EGLISE dans le Vieux-Beloeil. Composez 464-0266.

LOCAL commercial disponible immédiatement au 68 rue Principale Saint-Basile Le Grand, 30x40, \$250.00, 653-3538.

BELOEIL: A louer Place Bernard-Pilon, local commercial de 1,350 p.c., libre, beaucoup d'achalandage, \$450. par mois. Gilles Girard, 467-2156, 467-9439, Imm. Sélect courtiers.

PROPRIETE COMMERCIALE

BELOEIL: Propriété commerciale idéal pour bureau, clinique ou restaurant bon stationnement approximativement 4500 pl. car. Paul Laroche 467-5068, 467-9362.

ENTREPOT A LOUER

GROSSE grange à louer pour entrepôt. 467-7350, poêles à bois, à vendre.

SITUE dans le Vieux Beloeil, entrepôt, chauffé, éclairé, taxes comprises. Libre 1er septembre 464-0596, 467-9334.

ON DEMANDE

UN REVENU supplémentaire. Pourquoi pas? 2 soirs par semaine 464-5099. Après 19 h 00.

RECHERCHE personne responsable pour garder chez-moi deux enfants 9-5 ans, 5 jours/semaine. Peut loger. 467-9485.

GARDIENNE demandée chez-moi, bébé 1 an, 5 jours/semaine ou pour demeurer chez-moi, Beloeil. 467-9718 après 18h00.

A TEMPS partiel, Promorama Enr. est à la recherche de couples mariés désirant faire un revenu supplémentaire. 881-2977.

VOYAGEMENT. Cherche automobiliste Beloeil à Montréal (Belanger et St-Hubert). Horaire: 9 h 00 à 17 h 00. 464-4190.

DAME ou jeune fille responsable pour entretien de la maison et préparer souper, 3 après-midi par semaine, de 13 h à 17 h environ, à McMasterville 3 aduites, 1 enfant 12 ans, \$4.00 heure, 641-1240, 467-7254.

TRANSPORT Beloeil - Montréal, coin des brises et Larose. Départ: 8 h 00. 467-6646.

ON DEMANDE une dame pour garder 3 enfants de 4 1/2 à 8 ans à la maison de 15h à 17h., 4 jours par semaine 464-5296.

PERSONNE demandée pour garder chez-moi, 2 enfants, 4 jours/semaine. Communiquez avec M. Riendeau. 464-6050.

DEMANDE gardienne à domicile 5 jours enfants de 2 et 4 ans, Villa Beloeil 464-3917.

GARDIENNE à domicile, secteur Maria Goretti, 2 enfants 1 et 3 ans, 8 h 00 à 18h00. Téléphoner après 17 h 00: 467-3365.

DAME ou fille, pour partager maison à Saint-Hilaire. Chambre et salon privés. Téléphonez Micheline 464-6249.

EMPLOI DEMANDE

FERAIS travail de dactylo chez-moi pour particulier ou d'affaires. 467-3521.

FERAIS travail de dactylo de tous genres à domicile, vaste expérience. 649-5984 Domaine des Hauts-Bois.

SECRETARE réceptionniste recherche travail sur Rive-Sud, 467-0553.

BONJOUR, je suis une femme de ménage, fais aspirateur, époussetage, planchers, etc. Demandez Johanne à 467-3737.

DISPONIBLE pour ménage de bureau ou maison privé. 464-1918.

COIFFEUR 3 ans d'expérience, cherche emploi dans la région ou tout autre travail. 464-5943, demandez Jean-François.

EMPLOYES DEMANDES

COMMIS VENDEUR(S)S) celtibaire demandé au Salon Six à Beloeil à temps plein. Expérience non-requise. Formation gérance.

COIFFEUR(euse) demandé avec carte, 467-4067, 467-1470.

AIDE CUISINIER, servantes, fins de semaine. Temps partiel. 464-1771. Restaurant Otterburn

GARDERIE

GARDERAIS enfants 3 ans et plus à la semaine, 467-1568.

GARDE chez-moi enfants de 3 à 5 ans, activités de tous genres, intérieurs et extérieurs, Beloeil, 464-1564.

GARDERAIS enfants à la semaine ou à la journée, deux pas de l'école Notre-Dame, Otterburn Park, 464-5974.

MAMAN expérimentée disponible pour garder chez-moi enfants de 3 ans et plus. Courtoisie, grands espaces intérieurs-extérieurs, projet Roch McMasterville. 464-5167.

JEUNE maman donner: 1 à votre enfant, l'attention et les soins nécessaires pendant que vous travaillez. Saint-Hilaire 464-1855.

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine. Atmosphère familiale, grand cour, sous-sol aménagé pour jouer. Bons soins. Rue L. Martine Stoneridge 467-7881.

GARDERAIS enfants, 12-mois du lundi-vendredi, rue Taille, Beloeil, 464-2073.

SAINT-HILAIRE: Rue crest, garderie enfants de tous âges, bons soins. S'adressez à 467-9286.

GARDERAIS enfants entre 3-5 ans, à la semaine, 464-5879, Saint-Hilaire.

AIMERIEZ-VOUS à vous rendre à votre travail en toute confiance? Si oui, je suis disponible du lundi au vendredi. Très bonnes références. Pour de plus amples informations communiquez au numéro suivant: 467-9037.

SAINT-BASILE: Garderie enfants chez-moi, bons soins, 653-5554.

GARDERAIS enfants, à la journée, ou semaine, cour aménagée, salle de jeux, extérieur, Saint-Hilaire, 467-3179.

CHERCHERIEZ-VOUS ceci? Surveillance, bons soins, compagnie de jeux, espace vaste pour jouer (intérieur et extérieur), près école Tremblay, 464-6494.

GARDERIE

SAINT-BASILE: Près de l'école, garderies chez-moi enfants de 3 ans et plus à la semaine, 653-8733.

GARDERAI enfants 2 ans et plus, personne responsable, bons soins, activités, McMaisterville, 464-4636.

GARDERAI enfants chez moi du matin au soir à McMaisterville, rue Grand Chêne, 467-5587.

COURS

LECONS privées, piano, enfants, adultes, 464-1693, Otterburn Park.

COURS de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels. Gaëtan 464-3670.

COURS de musique "privés" enfants, adultes. Piano, orgue classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. 464-4071.

COURS PRIVES de français orthographe, conversation anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc.; cours commercial condensés, cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416 à Beauceville, Qué.

COURS DE TRANSFERT d'images, découpage-poupée drapée, abat-jour en papier de riz, vitrail, batik, simplifié, boutique transimage inc. 10% de remise pour élèves en atelier, Atelier, artisanat, cadeaux, Beauceville, 464-4157.

COURS de couture, Saint-Hubert, 3 sortes de cours à votre disposition. Professeur: Jeanne Vallierand 18 ans d'expérience 658-6872.

COURS de musique privé orgue populaire. Après 18 h 00 653-7366 Saint-Basile.

LECONS d'accordéon, piano, guitare, réparation et accord d'accordéons de toutes marques. Otterburn Park, 467-4340.

COURS de musique. Piano, orgue, à votre domicile. C. Adani 464-0958, 524-8057, 467-1644.

COURS de musique pour adultes et enfants à St-Basile le Grand, professeur L. Généreux Vincent, bacc. option musique. 653-5324.

COURS de piano, théorie et pratique, expérience, pour débutants et autres. Enfants ou adultes. McMaisterville. 464-4836.

6 A 8 HEURES de cours et vous saurez travailler au métier flottage (sur table). 464-1688.

ANIMAUX

SUPERBES chiots, 2 mois. Particularité: chiens de traîneaux. 584-3222, 467-6024.

DOBERMAN à vendre, \$100.00. 467-8693.

A DONNER. Chats édoables, 1 mâle et une femelle 7 semaines. Jour: 649-4591. Soir: 467-6090.

TOUS MES FRERES et soeurs sont vendus, pourtant c'est moi le plus beau chiot Doberman, pure race et vacciné 467-9428.

ANTIQUITES

VENTE D'ECOULEMENT, 15% de rabais du 18 au 20 septembre 81. Localité Antique enr. Vente, achat, décapage, présentement au 108 A des Trinitaires, Saint-Basile-le-Grand, déménagement au 402 boulevard Laurier, Saint-Hilaire, et ce, à partir du 14 septembre 653-0951.

MOBILIER de salon, style Queen Ann antique, très bon état, 653-5868, \$600.00.

TABLE de salle à manger en pin, décapée, très propre, 584-2861.

CHAISE bergants preeback, armoire style Bonellière, lampes à l'huile, plat carnaval, diviseur, 467-0076.

DEUX-CORPS panneaux soulevés, couleur d'origine, armoires, bergants, chaises, port neuf, etc. 584-3670.

ARMOIRES chaises "Arrow back", poteries, corniches, coffres, catalogues, fenêtres-miroir, baratte, feux "deux-corps", glacières, lit d'enfant, etc. 467-1772.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE Gulbrenson thestrum, parfaite condition, drum incorporé, base électronique, lesley incorporé, bon prix, 464-6055.

ORGUE: GALANTI x 300 de luxe pour débutant, système automatique, 2 claviers, 13 pédales, etc. \$1,200.00 discutable parfaite condition, 795-6531, 467-2866. Cause déménagement.

ORGUE YAMAHA, modèle B, 4 BR, très propre, \$950.00. 464-3144, 467-8144.

ORGUE Solina, \$900.00. 2 claviers, 653-9382.

MONSIEUR PIANO, accordéon, réparation, pianos usagés à vendre, satisfaction garantie, pour renseignements 658-3274.

ACCORDEON électrique, style piano, 120 base, peut jouer 8 autres sons, avec valves, excellente condition, \$550.00. Soir: 653-0732.

ORGUE LOWREY, modèle Geline, presque neuve, téléphonez le soir: 464-0189.

DIVERS

POUR REPARATIONS, rénovations, finitions de tous genres, 584-3553, estimation gratuite.

PEINTURE intérieurs et extérieurs, tapisserie, restauration, dommages d'eau et de feu. 653-3818.

FEMMES de ménage. Offrons services d'entretien ménager par professionnels pour maisons privées, commerces ou bureaux, 653-8622, 464-1014.

TRAVAIL SOIGNE: Brique, béton, barbecue, foyer, cheminée, service ramonage. 467-9385.

PEINTURE, tapisserie et réparation de gyproc, 467-9377.

FERAIS lavage de vitres, murs et plafonds, tapis, etc... Bon prix. 467-9293.

TRANSPORT de terre, brune et mélangée, sable et pierres concassées. 467-8101.

SERVICE ENTRETIEN SUPERIEUR ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition à l'éuréthane ou cristal. Poilage-planche et parqueterie. Estimation gratuite. 464-2570.

COUTURIERE offre ses services pour altérations de vêtements de tous genres. S'adresser à 467-0184.

COUVERTURES remises à neuf, spécialité: bardeau d'asphalte. Estimation gratuite. Après 17 h 00, 584-3247.

TRAITEMENT d'huile et "clear guard" pour auto ou camion. Pour estimation: 468-0555.

MENUISIER prendrait ouvrage général et finition. 584-3297.

A PRIX MODIQUE, céramique, plâtre, rénovation complète, salle de bain, cuisine. Estimation gratuite. 653-3880.

ATTENTION encan tous les mercredis soir à 19 h 00, marchandises neuves et usagées à l'ours Qui Rit sur le chemin des Patriotes, entre Saint-Denis et Saint-Ours. Encanteur J. L. Tessier 346-2240.

DECAPAGE, finition, restauration de meubles, travail garanti, 12 années d'expérience. 464-3478.

MENUISERIE Générale. Rénovation intérieure / extérieure. Finition sous-sol à l'heure ou à contrat. Estimation gratuite. Aussi couvertures bardeau, asphalte refaites en neuf. Après 18 h 00 464-6882.

LES ENTREPRISES de Sablage Réjean Dufour Enr. Réparation et installation complète, finition désirée: Varathane, polyuréthane, cristal, epoxy. Estimation gratuite. 123 Mondriest, Beauceville, 464-3598.

AUX AUBAINS DU VIEUX BELOEIL: spécialité réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières. Achats et ventes aussi ameublements usagés. 171 rue Saint-Jean Baptiste Beauceville 467-0348.

COFFRAGE de tous genres. Etendage de pierre et drain. CONSTRUCTION LEO-PAUL DUBOIS enr. 584-3702.

RENAUD CLOUTIER, sablage et finition de planchers. 20 ans d'expérience. Pour informations: 324-7391.

MAMAN DE TRIPLES prendrait ou achèterait vêtements pour enfants 2 à 4 ans. 467-8788.

CURE D'AMAIGRISSEMENT. Sans aucun frais additionnel. De nombreuses recherches ont été faites pour vous qui désirez retourner à la santé, rester jeune, bien manger. Combien de gens vivent cet idéal? Je vous offre mes services. Téléphonez au 464-3505 après 17 h 00 de préférence.

SI VOUS N'AIMEZ PAS laver ou peindre, appelez-nous: Richard 464-2760, Michel 321-0573.

POUR CONFECTION et réparation de vêtements à prix très raisonnables. Veuillez me contacter à 467-2977. Margo.

FEMME de ménage disponible à la journée 467-6368.

REMERCIEMENT à St-Antoine pour faveur obtenue. Jacqueline

RENT ME! For all those fell jobs you hate to do. Have pickup truck too! 467-0091

VOUS AVEZ BESOIN D'UN PUISSANT ASPIRATEUR?

LES ASPIRATEURS Lévesque enr. Distributeur d'aspirateur central, vente, service, installation, pièces pour toutes les marques. Plusieurs marques disponibles. Beam, Husky, Duo-Vac, Nutone, Solvuc. Prix à partir de \$499.95. Spécialité: Maison complètement finies. Démonstration à domicile, estimation gratuite. Appelez en tout temps. J. Y. Lévesque 464-3832.

DIVERS A VENDRE

VENTE de légumes pour la conserve à 1650 Rang Nord, St-Jean Baptiste.

BOIS DE FOYER: Directement de la ferme, 658-7445.

TRANSPORT et vente, terre mélangée, terre noire, top soil, sable à remplissage et tourbe cultivée, nivellement de terrain, terre préparée en sacs, pierre concassée. 467-6528.

FENETRES (8) incluant boîte, extérieur en aluminium et intérieur en bois, grandeur: 40 pouces hauteur, 30 pouces largeur (environ). Prix: \$55.00 par fenêtre. Tél.: 467-2948.

BOIS DE FOYER 12 et 16 pouces. 1346 Chemin des Patriotes, Saint-Denis sur Richelieu, 1-787-3427.

REFRIGERATEURS, lessiveuses, sècheuses, poêles, reconditionnés, garantis. 467-1964.

MATERIAUX de construction Paradis Enr. Bois épinette 8 à 16 pieds 2x3: \$0.11 pi.lin.; 2x4, 8 pieds: \$0.14 pi. lin.; 2x6: \$0.23 pi.lin.; 2x8: \$0.38 pi.lin.; 2x10: \$0.46 pi. lin.; contreplaqué standard 3-8: \$9.75; 1-2: \$13.50; 5-8: \$16.00; 3-4: \$19.00. Aspenite 7-16: \$5.00 K3 5-8: \$8.50; pré-fini: \$5.00; planche 1x8, 8 à 16 pieds; 4x4, 8 à 12 pieds, 3040 boul. Laurier, Sainte-Rosalie, Saint-Hyacinthe 774-1242. Il se peut que la livraison soit faite spéciale à très bonne quantité.

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9884.

BOIS de chauffage, érable à sucre de montagne, livrer. S'adressez: 773-2626.

BOIS DE CHAUFFAGE 12-16-24-48 pouces, bois franc, pruche, 2x4-8 pieds, 1,000 morceaux, 2-8x8, 26 pieds. Tél.: 794-2726.

BOIS DE FOYER, bois d'allumage, 467-9286 ou 649-0723.

BOIS DE CHAUFFAGE: 16 pouces \$38.00 la corde, 12 pouces \$33.00, bois d'allumage \$25.00. 792-2198 - 464-8313.

BEAUX cèdres touffus produits en pépinière hauteur 3 pieds, transport et plantation si désiré. 649-0740.

BOIS de foyer de 12 et 14 pouces, \$30.00 la corde, livré. 467-8470.

MOBILIER de salon, \$600.00. Informations: 464-1688.

50% et plus de réduction sur vêtements d'été. 10% sur marchandise d'automne. Pour rendez-vous 464-2452.

TABLE de billard "Gendron", \$600.00. Piano "Cécilian" haut 39", \$1,850.00. Horloge grand-père, chêne, haut 8 pieds, \$1,050.00. 464-0445.

ACORDEON-PIANO Horne neuve, accessoires de bureau, T.V. noir-blanc, peintures de différents peintres, 2 photocopies, 2 dactylos manuelles. 467-5421.

AUTHENTIQUE planches de grange, \$400.00 / mille, pour 8 pi. et 16 pi., \$5.00, bois d'allumage \$20.00 / corde. Livraison possible. 464-3589.

SOMMIER et matelas 90 po. large, comme neuf, à moitié prix 464-2786.

CUISINIÈRE Roy, blanc, 4 ronde, 36 pouces, bonne condition. \$75.00. 464-4282.

TRICOTEUSE Mémomatic, marque Singer, neuve, avec table, couteur et cartes perforées. 464-4282.

FOYER isolé, presque neuf, très bon prix. 584-2379.

MINI-LAVEUSE essoreuse \$121.00, bureau d'affaire avec chaise (en bois) \$71.00, chaise barcause Bentwood classique \$61.00, yougourthière électrique \$41.00. Cause: départ. 464-3253.

MOBILIER de salle à manger, en fer forgé et vitre, 8 chaises. 2 autres chaises en fer forgé. 464-4099.

EQUIPEMENT complet de hockey, très propre, grandeur 8-10 ans, \$60.00. 464-4222.

MOBILIER de salon, style colonial, \$500.00. Mobilier de cuisine, moderne, \$250.00. Support pour bouteilles de vin en bois, \$50.00. 464-3012.

SYSTEME de son: table tournante DUAL-1214, amplificateur 30 watts RMS plus haut-parleurs Sony avec étagère en bois. 464-0581.

JARDINIERS! Vieux fumier de chevaux. Livraison: grande quantité. Petite quantité: à prendre sur les lieux. 467-8532.

4 MAGS en magnésium, pour Honda, 4 mois d'usage. \$65.00 chacun. 467-2732.

VENTE de garage le 19 septembre, beaucoup de choses. Remis semaine suivante en cas de pluie. 281 Brunelle, Beauceville.

CONGELATEUR 8 pi. cu. de couleur jaune, servi 1 an, très propre, de marque Kelvinator, \$250.00 discutable contactez 671-8080.

MENAGE complet à vendre. Cause: décès. 464-3151.

MOBYLETTE en très bonne condition, pneus neufs, prix ferme \$255.00. Demandez Eric 467-4056 le soir.

SECHEUSE G.E. en parfaite condition, téléphonez entre 10h00 et 15h00 à 584-2025. Prix: \$175.00.

VENTE de sous-sol, samedi le 19 août entre 9 h et 16 h. Articles divers et vêtements. 780 Bourgeois, Beauceville.

PATINS à glace Daoust fille, grandeur 12 enfant, prix: \$15.00 464-0377.

VENTE de garage, les 19 et 20 septembre au 240 rue Clifton, Otterburn Park. Cause: déménagement.

SOUFFLEUR International 80, 7 pieds, 2 vitres, chute hydrolique, neuf. 1980, 467-8114.

DACTYLO Commercial de marque Underwood, en très bonne état. \$100.00. 584-2525.

EQUIPEMENTS de hockey (2) pour garçon, catégorie Atoms, 7 à 10 ans. Après 18 h 00 467-5192.

LIT 3 / 4 avec tête et couvre-lit 467-0821.

BAS PRIX, cuisinière, laveuse et sècheuse, balance, traineau, etc... 467-8184.

BOTTES hautes en cuir noir pour dame, 78, soulier de valeurs noir (modèle récent) 7-B. Peaux de fantaisie, Daoust grandeur 4. 467-8147.

BAR en forme de "L", longueur 6', avec 2 tabourets, l'ensemble en barite de chêne. A voir. \$525.00. 464-2185.

FORMES pour coffrage de ciment, 2' x 4' avec cadre en acier. \$10.00 chaque. 464-2185.

PIANO électrique, amplifié 6 entrées, colonnes, équipement de chambre noire, pièces de Renaud 12, guitare Epiphone. 464-3736.

ACCESSOIRES de loyer, payé \$125.00, prix: \$65.00. Plusieurs pièces coloniales, payé \$20.00, prix: \$10.00. Après 17 h 00 467-9972.

MOBILIER de salon contemporain, sofa et causeuse, mobilier de chambre à coucher, 3 petites tables et 1 lampe, draperies, 1 jaquette en mouton, 10 ans. Pour informations: 653-6764.

TRACTEUR, 5 forces, avec remorque, pour couper gazon et enlever la neige. 653-9392.

VENTE de garage, 1 métier à tisser 24" et un de 15", 1 ourdissoir-guenilles, fibres de tissage, artisanat, livres et beaucoup d'autres articles, samedi le 19 septembre 1981 à 636 Ruissseau Nord, St-Mathieu de Beauceville 467-1481.

LAVE VAISSELLE Kelvinator à vendre, 1979, prix demandé \$400.00. Appelez après 18 h 00 467-8708.

CHEMINÉE Selkirk, 23 pieds de long avec raccord et chapeau. \$200.00. Utilisés 2 hivers. 464-0380.

POELE Bélanger neuf, couleur or, \$250.00. Tapis à poils longs neuf, couleur bleu pâle et brun, 12 1/2 x 13 1/2, \$150.00. Appelez à 461-0770.

LITS SUPERPOSES en bois, très bonne condition \$100.00. 584-2545.

BOIS à vendre \$30.00 la corde livré. 467-8408.

PORTE de douche pour bain, deux portes persiennes 30 po. large, 2 pneus hiver radial Road Handler DR 78-14 montés sur roues. Modèle Gremlin American Motors. 467-8111.

LIT SUPERPOSE avec étagères incorporées, en métal, 1 an d'usage, valeur: \$610. Prix à discuter. 464-5798.

AUBAINE, enregistreuse à cartouche 8 pistes Pioneer RH-80 en excellente condition. \$150.00. 467-8540.

BOIS de foyer à vendre \$32.00 la corde livré, bois d'allumage \$25.00 la corde 467-6224.

"MIXER" citronique professionnel avec micro, valeur \$700.00 pour \$300.00. Aspirateur Filter Queen \$50.00. 464-2780.

ARGOS, très bonne condition, 6 roues motrices. 467-9206 après 18 h 00.

REMORQUE, fabrication (Home made) peut supporter plus de 2000 livres, grandes roues, bien balancé, très bonne condition, \$200.00. S'adressez après 19 h 00 à 467-3136.

GENERATEUR, 25 amps. 120 volts, 3000 watt, "homelite" servi 3 fois, excellente condition, \$550.00. S'adressez après 19 h 00 à 467-3136.

CLIMATISEUR, 6000 BTU, Sears Colt Spot, bonne condition, \$75.00. S'adressez après 19 h 00 à 467-3136.

PAPIER PEINT et "Stores" 30% d'escompte sur tous les catalogues. Pour rendez-vous, appelez 464-1705 - 464-4793.

TRACTEUR de Jardin John Deere 400, 20 forces, comme neuf. Seulement 132 heures d'ouvrage avec équipements suivants: rotoculteur, 50 po., souffleuse 46 po., lame avant 54 po., cabine CoziCab. 514-787-2177.

TOILE (store) 87 po. large \$50.00. Coffre-siège \$25.00. Pupitre d'étudiant \$25.00, 464-6558.

PORTIQUE grillage et enseigne lumineuse pour commerce 467-0231.

ENCAN

ENCAN, encan encan! Nouveau. Ouverture des encans à commission commençant le 12 mai et tous les mercredis soirs à 19 h 30 dans la grange chez Robert, rang Amyot ouest à Saint-Denis sur Richelieu. Informations: Robert Labossière enr. llc. Saint-Denis sur Richelieu. Tél.: 1-787-3190-3250.

BATEAUX

CHRYSLER 1979, 18 pieds, moteur 105 forces, équipé pour le ski, très propre, \$2,500. 467-6483.

CAMION A VENDRE

MINI-AUTOBUS CHEVROLET 1979. Poids: 1 tonne, capacité 12 personnes, très bon état, bons pneus. 464-2340.

PICK UP DODGE 1977, 53,000 miles, prix spécial pour acompte, Yamaha, 920, 1981, 7,000 km. 464-3833, 464-3423.

ECONOLINE 77, E250, 3-4 tonne, heavy duty, \$4,250.00. 467-9883 soir.

MOTOCYCLETTES

HARLEY DAVIDSON 1964, ch 900 cc. \$3,500.00. Achetés sérieux seulement. Stéphane. 467-2948.

HONDA 1971, moteur 380 1976, en état de marche, beaucoup de pièces en surplus, sacoche double. \$200.00. 467-8658 Alain.

HONDA 360 CB 1977, 13,000 m. \$750.00 discutable. Bonne condition. 584-2688.

MOBYLETTE Yamaha 197

cartes professionnelles

arpenteurs-géomètres

MONGIAT & MORETTI
Arpenteurs-géomètres



MICHEL MORETTI B. SC. A.
Arpenteur - Géomètre

176, boul. LAURIER, Beloeil, J3G 4G7
Bur: 467-9329

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny

Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Pierre Blain
AVOCAT

Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL, **467-4999**

BEAUDOIN & MICHON
AVOCATS

Me Jacques-René Beaudoin
Me Serge Michon

785 rue Tétréault
McMasterville 464-0799

chaussures-orthèses

TÉL: 467-0762



LABORATOIRE
D'ORTHÈSES DU PIED

Centre de la Chaussure
M. P. LANGELIER inc.

PERMIS 2103 6231

1057, ST-JOSEPH, BELOEIL, QUÉ. J3G 4E1

chiropraticiens

**CENTRE CHIROPATRIQUE
DE BELOEIL**

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
Face Centre d'Achats Montmarth
545 Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

comptables

Tél.: 467-0183 277 BOUL. CHOQUETTE
467-8741 BELOEIL, QUÉ.
J3G 4V6

JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGRES

JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

dentistes

**Centre
dentaire**

303 Duvernay
Beloeil

Médecine et Chirurgie
dentaire
Orthodontie
Denturologie

Sur rendez-vous
Service d'urgence

Dr. Pierre GASCON D.M.D.
chirurgien dentiste
464-0305

Dr. Luc Chaussé D.M.D.
Chirurgien dentiste
464-1057

Dr. Robert Ledoux D.M.D.
Orthodontiste
464-1057

Claude A. Chaussé D.D.
Denturologiste
464-6262

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil

CHIRURGIEN 545 DENTISTE
boul. Laurier
Beloeil
467-9477

Tél. 467-4641

Dr. Laurent Fréchette

CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON

Centre d'Achats
St-Hilaire
Shopping Centre

467-2324

Dr Claude Tétréault

CHIRURGIEN DENTISTE - DENTAL SURGEON

365 boul. Laurier, Beloeil, Qué. J3G 4T2

697

**CLINIQUE
DENTAIRE**

Dr Raymond Richard
CHIRURGIE DENTAIRE

Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.

Urgence et R.V.
467-1512

697

**CLINIQUE
DENTAIRE**

Dr Odino Riendeau
CHIRURGIE DENTAIRE

Boul. Laurier
beloeil (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.

Urgence et R.V.
467-1512

697

**CLINIQUE
DENTAIRE**

Dr Jacques Philibert
CHIRURGIE DENTAIRE

Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.

Urgence et R.V.
467-1512

697

**CLINIQUE
DENTAIRE**

Pierre Chicoine
DENTUROLOGISTE

Boul. Laurier
BELOEIL (près du pont)
du LUNDI AU VENDREDI
de 8:00 A.M. à 8:00 P.M.

Urgence et R.V.
467-1512

**Clinique Dentaire
St-Denis**

Dentiste: Marc Steinman
Denturologiste: Diane Beaudreault

161.: 787-3233
584-2217
773-0450

620 chemin des Patriotes
St-Denis-sur-Richelieu

**CENTRE DENTAIRE
BERNIER LEGENDRE**

Dr. Pierre Bernier
Dr. Ghislaine Legendre
Urgence - Chirurgie - RV

54 Longueuil
St-Basile Le Grand, Qué. **Tél.: 461-1558**

denturologistes

 SUR RENDEZ-VOUS TEL - 467-7771

Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRE COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

médecins

Service d'urgence
Médecine générale

**CLINIQUE MEDICALE
DE LA
VALLEE DU RICHELIEU**

COME LASSONDE, M.D.
DENIS PROULX, M.D.
JACQUES PAYEUR, M.D.
PIERRE RAICHE, M.D.
JEAN THELLEN, M.D.
PIERRE-JACQUES POIRIER, M.D.
Jean-Guy Gauthier M.D.

CONSULTANTS sur place

Chirurgie Dr. Pierre Galarneau
Gynécologie-obstétrique Dr. Jean-Guy Bibeau
Orthopédiste Dr. Michel Germain
Psychiatre Dr. Réjean Fontaine
Psychologue Mme Lucie Lassonde
Dermatologue Dr. D. Marcoux
Diététiste Mme Jocelyne Bienvenue
G.R.L. Dr. Zouhair Sidani

**756 Boul. Laurier
Beloeil 467-9319**

Nous faisons les visites à domicile
et un médecin est disponible sur place

DE 8 H 00 A 23 H 00
AUSSI MEDECIN SUR RENDEZ-VOUS

construction



BÉTON MOBILE CONCRÈTE
MARCEL CHABOT
PRÉSIDENT
TEL: 467-3129
467-5371

Perçage d'oreilles
Soins Esthétiques
Hommes et femmes
Lit de bronzage UVA

Tél.: 467-4871

Institut Diane

Prop.: Diane Voghel

288 Laurier, Beloeil, P.Q.
(Place Beloeil, annexe au Salon Beloeil) produits Matis

christian hébert



Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial,
Photo-passeport
2 minutes

PHOTO PASSEPORT

5 MINUTES
SANECO INC.
MAIL MONTENACH
467-0855

Au contrat ou à l'heure

464-4191

OUVRAGE GENERAL
Peinture intérieur - extérieur

- RENOVATION - REPARATION -
MENUISERIE GENERALE - STUCCO -
TIRAGE DE JOINTS - CERAMIQUE

Claude Lachapelle

COURS



ANGLAIS
Cours privés du soir (de 7 heures du soir)
ou semaine (9h-12h30 du matin)
CENTRE D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS Inc.
1626 rue Des Cascades Saint-Hyacinthe
NOUVEAU: SERVICE DE TRADUCTION
Communiquez avec: Jeannine Lagace (514) 774-9466
Le coût des cours est déductible de vos impôts.
Permis du M.E. Québec 440526

impôts

L.B.J. Enr.

Tenue de livres
Rapports d'impôts
Services administratifs

Bur.: 774-8705
Ré.: 467-0315

Lucie B. Jarret

1600 ouest, rue Girouard, Bureau 330, St-Hyacinthe,
Québec J2S 2Z8

vente - service

Les

Enseignes 101 Signs Inc.

VENTE, SERVICE, REPARATION,
D'ENSEIGNES LUMINEUSES,
NEON, PLASTIQUE

ESTIMATION GRATUITE Tél.: 467-6121

REMBOURRAGE RICHARD ENR.

ARTISANS
Rembourrage général
Prix compétitif - Ouvrage garanti

417, boul. Laurier
Beloeil

Jour: 467-6075 - soir: 467-3582

paysagistes

ABATTAGE D'ARBRES

Jean Lavoie

464-2592 ESTIMATION GRATUITE



Allstate ASSURANCE GENERALE
YVES GUERTIN
467-3672

TÉL.: 1-787-2687

RONALD PARENT

Polisseur de meubles
Décapage
Réparation et finition,
Retouches sur laveuses, sècheuses, etc...
Brûlures de cigarettes
Service à domicile

93 Amyot Ouest, St-Denis-sur-Richelieu J0H 1K0

divers

Le Pirceau
ART CENTRE D'ART
ENCADREMENT
MATÉRIEL D'ARTISTE
322 de Rouville Beloeil
près du boul. Laurier 467-0008

entretien

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS
15 ANS D'EXPERIENCE
Estimation gratuite. Ouvrage garanti.
-Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée.
467-3981

Belle terre brune, terre mélangée,
terre noire, sable à remplissage et
tourbe cultivée. Nivelement de terrain.

467-6339

Sablage de planchers

sablage et finition
au polyuréthane plastique. Cristal
Bas prix

Les Entr. R. Boulet Enr.

464-6618

DÉMÉNAGEMENT MONT-BRUNO INC.

NOUVEAU À ST-BRUNO
ENTREPOSAGE MONT-BRUNO:

60,000 pieds carrés clôturés
à 7 pieds de haut

POUR

VOITURES, BATEAUX, ROULOTTES,
TENTES-ROULOTTES

Jusqu'à 20 pieds	\$12.00 par mois
De 20 à 25 pieds	\$15.00 par mois
De 25 à 30 pieds	\$20.00 par mois

INFORMATIONS

653-7891, 655-0750, 866-0693

Les services d'entretien Denis Adam Enr.

Lavage de murs, plafonds et vitres. Nettoyage de tapis à la vapeur. Résidentiel, commercial et industriel.

115 St-François,
McMasterville
467-9293

AMENAGEMENT RICHELIEU INC.

Embellissement paysager

Un service à la mesure de vos besoins

- CONSULTATION EN DÉCORATION EXTÉRIEURE
- CONCEPTION de plans d'aménagement résidentiel
- RÉALISATION de travaux d'aménagement extérieur

- plantations
- construction de rocailles, patios, fontaines et murs de soutènement
- pavage imbriqué

ESTIMATION GRATUITE

464-6060



TRAVAIL D'EXPERT
LE MEUBLIER
DÉCAPAGE RESTAURATION, FINITION.
12 années d'expérience 464-5476

ÉLECTRICIEN
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
POUR MOINS DE \$1,000.
656-7640
676-5096

esthétique

Institut
"MEDICO-FEMINA" Mme Nicole Joncas, prop.
1645, rue Girouard St-Hyacinthe
TRAITEMENT DE LA CELLULITE SOUS SURVEILLANCE MÉDICALE
-Sauna
-Aérodine
-Hydro-massage
-Massage manuel
-Electro-thérapie
Sur rendez-vous
774-4583

photographes

Fermé jeudi soir
9h. à 17h. — 19h. à 21h.
Titou-Cou-Tou
DEPANNEUR COUTURIER ENR.
REPARATIONS
Vêtements - Rideaux - Draperies
ARTICLES EN TOILE
Camping - Camions - Bateaux, etc.
TOUT CE QUI SE COUD
189, BOUL. RICHELIEU
McMASTERVILLE, P.Q.
464-6009 Raymond Brisebois, prop.

Afficher en **français,**
c'est bien normal!

avis publics



*La Ville
de
Beloeil*

Case postale 210, Beloeil, Qué. J3G 4S9
Téléphone: 467-2835
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées adressées au Directeur du Service des Achats de la Ville de Beloeil, case postale 210, Beloeil, (Québec), J3G 4S9, portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR SEL EN VRAC", seront reçues jusqu'à 15 h., le VENDREDI, 2 octobre 1981.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture publique des appels d'offres, le VENDREDI, 2 octobre 1981, à 15h., à la Mairie de Beloeil, 777 boulevard Laurier, Beloeil, (Québec).

La quantité approximative de sel à fournir: 1,300 tonnes métriques de gros sel en vrac, pour la saison 1981-82.

Veuillez mentionner dans votre soumission les détails suivants:

- Prix à la tonne, livré au Garage Municipal, 1000, rue Dupré, Beloeil, (Québec);
- Prix à la tonne, à vos entrepôts (en mentionnant l'adresse de vos entrepôts);
- Taxe fédérale;
- Taxe provinciale;
- Termes de paiement;
- Date et heure où l'on peut se procurer le sel en vrac.

La Ville de Beloeil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, ni à encourir aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

DONNE A BELOEIL, ce 11e jour de septembre 1981.

DENIS DESAUTELS,
Directeur-Service des Achats



*La Ville
de
Beloeil*

Case postale 210, Beloeil, Qué. J3G 4S9
Téléphone: 467-2835
APPEL D'OFFRES
HUILE À CHAUFFAGE
GAZOLINE JAUNE RÉGULIÈRE ET HUILE
COMBUSTIBLE DIESEL

La Ville de Beloeil recevra des offres de prix, pour la fourniture de:

- 310,500 litres d'huile à chauffage, grade 2
- 170,000 litres de gazoline jaune régulière
- 30,000 litres d'huile combustible diesel

Les enveloppes de soumissions cachetées devront parvenir au bureau du Directeur des Achats, à la Mairie de Beloeil, AVANT 16 h. le VENDREDI, 2 octobre 1981, portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION HUILE À CHAUFFAGE, GAZOLINE ET HUILE DIESEL".

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture publique des appels d'offres, le VENDREDI, 2 octobre 1981, à 16 h. à la Mairie de Beloeil, 777, boulevard Laurier, Beloeil, (Québec).

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le Service des Achats de la Ville de Beloeil, seront acceptées.

La Ville de Beloeil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, ni à encourir aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les fournisseurs pourront se procurer les documents à la Mairie de Beloeil, au bureau du soussigné, 777, boulevard Laurier, Beloeil, entre 9 h. et 16 h 30, à compter du 16 septembre 1981.

DONNE A BELOEIL, ce 11e jour de septembre 1981.

DENIS DESAUTELS,
Directeur-Service des Achats

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

AVIS est, par la présente, donné que le Comité Exécutif de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, lors de sa séance régulière du 10 septembre 1981, a résolu de tenir exceptionnellement sa prochaine réunion régulière du 24 septembre 1981, à l'école polyvalente Beloeil, au 725, rue de Lévis, à Beloeil, à 20:00, à la bibliothèque de l'école.

Le public est donc invité à tenir compte du présent changement de lieu.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT
PAR INTERIM

GUY GODIN

Régie des permis d'alcool
du Québec.

AVIS VERCHÈRES

DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Selon la Loi sur les permis d'alcool, toute personne, société ou groupement de personnes visé dans l'article 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis formulée au nom des personnes ci-après énumérées, dans les quinze jours de la publication du présent avis ou intervenir en faveur de la demande s'il y a eu opposition dans les trente jours de la publication de cet avis.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à la Régie des permis d'alcool du Québec, 1 est, rue Notre-Dame, suite 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6

NOM DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
CHAMBERLAND Gratien	2 restaurants	874 Boul. Laurier MONT ST-HILAIRE (ville)
VERCHÈRES		
BRASSERIE PETIT CANOT	1 brasserie avec spectacles	893 Chemin des Patriotes OTTERBURN PARK (ville)
VERCHÈRES		
PRÉFONTAINE Orphile	1 épicerie	181 Richelieu ST-MARC SUR RICHELIEU (paroisse)
VERCHÈRES		
MARCHAND Gabrielle	1 épicerie	1194 Chemin des Patriotes ST-DENIS (paroisse)
VERCHÈRES		
LA SPAGATTERIA ENR.	1 bar/ 1 restaurant	955, Laurier BELOEIL (ville)

Le président et directeur général
Ghislain K. Lafamme, avocat

Encan d'antiquités

Dimanche le 20 septembre 1981 à 10h30 a.m. au 247 rue Granby à Bromont sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est.

Sera vendu:
Beaucoup de meubles victoriens, canadiens et autres, 2 beaux mobiliers de chambre à coucher Victorien avec dessus en marbre. Poêle à bois avec tulle, petit piano à queue très propre, mobiliers de salle à manger et de salon, tables rondes et carrées avec chaises "Press Back", lit en brass, rouet, lit en fer et brass, coffres, bureaux et armoires en pin, bahuts avec sculpture, roll top desk, chiffonniers, bureaux assortis, tables de salon avec sculpture et autre avec dessus en marbre, chaises canadiennes, vitraux, récamier, bibelots, beaucoup de vaisselle, plateaux, argenterie, casseroles et chaises Victorien, carrosse et set de salon en junc, set à eau, belle chaise d'entrée, statues, cadres assortis, etc... Beaucoup d'autres articles non mentionnés seront vendus.

Pour informations d'encan, adressez-vous avec confiance à
Jean-Guy Gélneau enc. inc.
247 rue Granby, Bromont
534-2414

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST-MARC-SUR- RICHELIEU

COMTÉ DE VERCHÈRES
DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR COLLECTE ET DISPOSITION DES VIDANGES

Des soumissions, sous enveloppes scellées, portant la mention "SOUMISSION SERVICE DES VIDANGES" seront reçues au bureau du soussigné, secrétaire-trésorier, au 220, rue Richelieu, St-Marc, Qué. JOL 2E0 (514-584-2258), soumissions concernant la collecte et la disposition des ordures ménagères et autres que ménagères dans les limites de la susdite corporation.

Les soumissions seront reçues le ou avant le 2 octobre 1981, jusqu'à 17 hrs, hrs. locales, et seront ouvertes pour étude, le lundi 5 jour d'octobre 1981 à la session régulière du conseil tenue à la salle municipale de St-Marc à compter de 20.30 hrs.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents de soumission au bureau du secrétaire-trésorier durant les heures de bureau.

La municipalité ne s'engage à prendre ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ajoute qu'aucune action en justice ne pourra être prise contre elle advenant le cas où elle rejeterait toutes les soumissions reçues.

Donné à St-Marc, ce 9 jour de septembre 1981.

Jacques Hébert
Secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST-MARC-SUR- RICHELIEU COMTÉ DE VERCHÈRES

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Objet: Réfection de rues

Nature des travaux: chargement et pose d'asphalte sur les rues Comtois et Pierre

Des soumissions, sous enveloppes scellées, portant la mention "SOUMISSION REFECTION DE RUES", seront reçues par le soussigné, secrétaire-trésorier, le ou avant le 28 septembre 1981, jusqu'à 17 hrs, au 220, rue Richelieu, St-Marc, Qué. JOL 2E0 (514-584-2258) et seront ouvertes le même jour à une assemblée du conseil qui sera tenue à la Salle municipale de St-Marc à 20.30 hrs.

Les personnes intéressées pourront se procurer les documents de soumission au bureau du secrétaire-trésorier durant les heures de bureau.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à St-Marc, ce 9 jour de septembre 1981.

Jacques Hébert
Secrétaire-trésorier

offres d'emplois

Occasion d'affaire!

Vous avez déjà un emploi, vous désirez vous partir en affaire à temps partiel? Pourquoi ne pas vous joindre à une association d'entreprises commerciales.
Pour séance d'informations:

653-4445 - de 10 h à 18 h.

AVON

C'est payant de vendre même sans expérience! Vendez les produits Avon. Plus vous travaillez, plus vos profits sont élevés.
Fixez vos heures et soyez votre propre patron.

Composez 677-1651 ou 584-3833

EMPLOI SUPPLEMENTAIRE

Devenez sous-agents pour les obligations d'épargne du Canada

Midland Doherty Ltée

Roland Roy

879-1050 bur. 672-9770 rés.

OCCASION D'AFFAIRES

Pour personnes sérieuses et ambitieuses qui désirent partir en affaires à temps partiel.

Pour rendez-vous: 464-2648

Lundi au vendredi, de 18h00 à 20h00
Samedi et dimanche, de 8h00 à 20h00

ASSOCIE DEMANDE

pour Bar et Restaurant

DOIT AVOIR CAPITAL

Beloil

tél.: 464-4224

**Maison de courtage
en assurance
demande personnel
à temps partiel le
soir pour contact
avec la clientèle.**

Postras & Postras Ltée

Tél: 467-7012

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître
Courtier

L'immobilier une carrière intéressante:

pour la personne qui possède les qualités suivantes:
sociabilité, confiance en soi, tenacité, maturité,
intégrité, disponibilité...

Le TRUST GENERAL, offre: une équipe dynamique
avantages personnels et professionnels

bonis additionnels...

Pour une entrevue, prenez rendez-vous avec

FERNAND BERGERON, directeur

467-1211

SECRETAIRES DEMANDEES TEMPS PLEIN OU PARTIEL

Faire parvenir curriculum vitae

au

Centre Dentaire Laurier

697 Boul. Laurier
Beloil, Qué.
J3G 4J5

ou communiquez au

467-1512

UNE ENTREPRISE DE LA REGION RECHERCHE UN CANDIDAT POUR UN TRAVAIL DE COMPTABILITE ET DE GERANCE.

La préférence sera accordée à une personne d'âge mûr et le salaire sera déterminé après entrevue. Toute demande sera traitée confidentiellement.

Faire parvenir votre curriculum vitae

A/S L'Oeil Régional
513 Boul. Laurier
Beloil, Qué.
J3G 4H8

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska

a) 1 poste à temps plein, permanent
Technicien en loisirs: Polyvalente Hyacinthe-Delorme, St-Hyacinthe.
Nature du travail:

Le rôle principal et habituel de l'employé de ce corps d'emplois consiste à organiser les activités sociales, culturelles et sportives de tout ordre à l'intention de groupes en particulier, en tenant compte de leurs aspirations et des politiques établies, soit comme complément d'activités à certains programmes scolaires, soit le plus souvent comme loisirs.

Qualifications requises
Scolarité:

Détenir un diplôme d'études collégiales avec champ de spécialisation approprié, ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Entrée en fonction: le plus tôt possible.
Taux horaire entre 8,50\$ et 13,27\$ (35 heures/semaine)

b) 1 poste à temps plein, temporaire: maximum 2 ans
Technicien en informatique: Service de l'informatique, Centre administratif, Saint-Hyacinthe.
Nature du travail:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à élaborer tout genre de programmes destinés au traitement de données par ordinateur à partir de systèmes dont le cadre général est établi par l'analyste en informatique.

Qualifications requises
Scolarité:

Détenir un diplôme d'études collégiales avec champ de spécialisation approprié, ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Conditions de travail: selon la Convention collective.
Salaire: taux horaire entre 9,62\$ et 14,78\$ (35 heures/semaine).
Faire parvenir votre candidature et votre curriculum vitae au plus tard le 25 septembre 1981 à:

Commission scolaire régionale de l'Yamaska
Monsieur Michel Berger, directeur
Services du Personnel
2270, rue Malhiot
Saint-Hyacinthe, P.Q.
J2S 4G3.

Une carrière dans l'immobilier

Êtes-vous une personne exceptionnelle? Si oui, Immeubles Sélect Inc. est à la recherche de candidats aimant relever les défis et désireux de poursuivre une carrière dans le domaine immobilier.

Nous exigeons

...automobile
...11e année
...30 ans et plus

...expérience dans la vente si possible ou du public
...honnêteté, disponibilité
...dynamisme et ambition

Nous offrons:

...un entraînement personnel
...milieu de travail des plus agréables
...une équipe de professionnels qui forme une grande famille
...grand budget de publicité

...directeur des ventes
NON COMPÉTITIF prêt à vous aider
...assurances-vie, assurance-salaire
...une échelle de commission très avantageuse

Vous voulez travailler pour une entreprise dynamique, demandez une entrevue en composant

N. Wehrle, président
Immeubles Sélect Inc. 467-2156

Suite de "Les neufs maires..."

dian National Railway. Il arriva à McMasterville en 1947 et habita le 180, rue Joffre. Il prit sa retraite en 1969 et décéda le 6 décembre 1975. Il est inhumé au cimetière St. Patrick, chemin Saint-Louis, Québec. Son épouse est décédée le 10 mai 1981. Les enfants de M. et Mme O'Doherty sont Letetia, Bryan, Terrence Terry. M. O'Dohery fut maire de McMasterville de mai 1961 à juin 1966.

VIII - ROGER LEVASSEUR, né le 11 novembre 1913, à Rosland, Colombie-britannique, fils de Elol Levasseur et de Benoite Forest, a épousé, à Saint-Wenceslas-de-Nicolet, le 30 décembre 1939, Annette

Hélie, née le 14 décembre 1917, fille de Gédéon Hélie et de Sara Doyon. Leurs enfants sont: Pierre, Jean, Jacques et Guy. M. Levasseur était assistant surintendant à la Raffinerie de sucre de Mont-Saint-Hilaire et soudeur à haute pression. Il habita d'abord sur la rue Saint-François et il réside actuellement au 792, rue Morin, McMasterville de juillet 1966 à novembre 1973.

IX - FERDINAND BORREMANS, né à Tuzivé, Belgique, le 24 septembre 1923, fils de Jean-Baptiste Borremans et de Cécile-Catherine Debontridder, a épousé, le 26 août 1944,

à Nivelles, Belgique, Ernestine Espalard, née le 15 octobre 1921, à Philippeville, Belgique, fille de Ernest Espalard et de Adèle Ménéstret. Leurs enfants sont Jean-Claude, Myriam et Nicole. M. Borremans est mécanicien de machines fixes à CIL. Il habita Nivelles, Belgique, émigra au Canada en 1952 demeura à Saint-Joseph-du-Lac, à Montréal, à Saint-Basile-le-Grand, et en 1954, au 155, rue Parent, McMasterville. Depuis 1966, il habite au 851, rue Sirois, McMasterville. Il est maire de McMasterville depuis le mois de novembre 1973.

(Sœur Clémence Doyon)

Le prix de l'auto-suffisance

(SHS) Si votre voisin est un peu trop "cochon" et que votre eau goûte le purin de porc, vous pouvez toujours vous procurer un système qui recyclera toute l'eau que vous consommez. Ainsi, avec un réservoir de 1 000 gallons, ce système conçu au Colorado permet de récupérer 993 gallons. L'eau sera purifiée et stérilisée en un rien de temps sous le contrôle d'un ordinateur, et vous mettra à l'abri des privations d'eau. Mais au prix où coûte ce système (15 000\$ américains et des frais d'entretien de 35\$ par mois), vous êtes peut-être mieux de vous passer d'eau et de boire de l'alcool.

TEMPS LIBRES?

Recontrez des gens et gagnez de l'argent dans votre temps libre-avec

Téléphonez



Personnel Permanent	Personnel Temporaire
	Lise-Andrée Giguère
2020, rue Université Rez-de-chaussée Montréal, Qué., H3A 2A5	Tél.: (514) 842-9661 Entrevues sur la Rive-Sud

Pavillon Beloeil

OFFRE D'EMPLOI

PAVILLON BEOIL (Centre d'Accueil pour personnes âgées, 70 lits)
Recherche: INFIRMIER(ÈRE), temps complet (36 1/4 hres/semaine) de nuit

EXIGENCES:
Membre en règle de l'O.I.I.Q.
Expérience minimum de trois ans

SALAIRE:
Selon les normes du MAS
Lieu de travail:
Pavillon Beloeil

Toute personne intéressée devra se présenter au Pavillon avant le 28 septembre 1981 afin de compléter une demande d'emploi entre 9 hres et 17 hres.

425 rue Hubert, Beloeil

le Permanent

Si vous cherchez Une Vraie **CARRIERE**

VENEZ vous joindre à l'Equipe la plus **PROGRESSIVE DE LA REGION**

Nous vous offrons:

- Un entraînement des plus professionnels
- Commission et Bonis
- La mise en marché la plus moderne
- Une ambiance dynamique...

L'IMMOBILIER AVEC **LE PERMANENT**

OFFRE PLUS D'AVANTAGE QU'AVEC QUI QUE CE SOIT.

Pour entrevue confidentielle sur rendez-vous:
Ginette Tousignant, F.R.I., Directrice des ventes

464-3401

Le Centre d'emploi du Canada à Beloeil est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et région. Les intéressés doivent se présenter au Centre d'emploi du Canada situé au 597 boul. Laurier, Beloeil. Il est inutile de téléphoner.

- 1137-118 Gérant de succursale bureau ass.-vie acc. mal.
- 4111-110 Secrétaire-comptable (temps partiel)
- 4197-114 Commis de bureau (répartiteur d'appels)
- 5131-110 Vendeur technicien de chauffage et ventilation (exp.)
- 5133-126 Représentant vendeur de système d'alarme
- 5133-199 Représentant vendeur de produits solaires
- 5141-110 Commis vendeur de contrats de photographie

- 5171-110 Représentant d'assurances
- 5171-118 Agent d'ass.-vie acc. ma. (6)
- 5172-118 Agent immobilier (3)
- 6121-111 Chef cuisinier (mets italiens)
- 6121-136 Préparateur de plats rapides
- 6123-110 Barmaid
- 6125-122 Serveuse au comptoir
- 6125-126 Serveuse
- 6142-130 Domestique
- 6143-118 Coiffeuse
- 6147-110 Gardienne d'enfants
- 6191-110 Femme de ménage
- 7198-112 Cueilleurs de pommes
- 8562-110 Tapissier garnisseur (rembourseur)
- 8581-146 Mécanicien de climatiseurs auto
- 8581-158 Réparateur de motocyclettes
- 8581-198 Aide Mécanicien diesel

SECRETARE EXECUTIVE

Équipement Piedmont Ltée

Compagnie spécialisée dans la vente, le service et la location d'équipement lourd, est à la recherche d'une secrétaire au vice-président, directeur général adjoint.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Sténo-dactylo bilingue.
- Excellente maîtrise de l'orthographe française et anglaise
- 5 ans d'expérience de secrétariat
- Initiative alliée à une belle personnalité.

Nous offrons un salaire selon l'expérience et une gamme complète d'avantages sociaux. Faites parvenir votre curriculum vitae à:

M. Mario Corriveau,
Contrôleur adjoint,
20 Boul. Mortagne,
Boucherville, P. Qué.
J4B 5E7
527-7171.

EQUIPEMENT PIEDMONT LITEE

SECRETARE DEMANDEE POUR REGION DE BEOIL

- expérience en comptabilité
- excellent français
- connaissance de l'anglais
- personne dynamique et ayant l'esprit d'équipe
- travail à temps plein

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

offre d'emploi "secrétaire"
a/s L'Oeil Régional
513 boul. Laurier, Beloeil
J3G 4H8

les Jardins du Manoir de Mont St-Hilaire

- 20 condominiums en rangée de deux étages avec garage individuel
- Construction tout béton
- Chauffage économique
- Hypothèque de 16 1/2%
- Encore six unités à 49 500,00 \$
- Occupation immédiate

200, Place du Manoir Mont St-Hilaire

INFORMATION:
Site du projet: 464-4839

Agents immobiliers: Yves Gendron:
467-2156 Rés. 464-2336

Ginette Martin:
467-2156 Rés. 464-1600

immeubles



le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

UN TRUST ETABLI DEPUIS 1855 LE PERMANENT COURTIER



1 — ST-MATHIEU — Vous rêvez d'espace et d'air pur, ce multi-niveaux vous plaira. Hypothèque 12% due octobre 1982. ANTOINE BLANCHETTE 464-3401.



7 — BELOEIL — L'idéal pour les enfants, maison tout briques, 7 pièces, à côté de l'école, hypothèque à taux réduit, prix \$48,900. LYSE COUTU 464-3401.



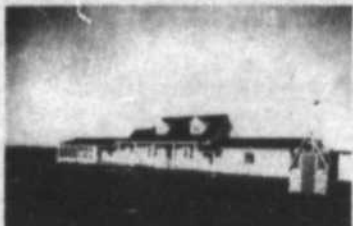
10 — BELOEIL — Split 4 papiers, abri auto 5 minutes du centre d'achats, nombreux arbres matures, ANDRE GIARD 464-3401 467-5982.



13 — BELOEIL — Bungalow \$42,800. libre chauffage électrique, prêt 13 3/4%, DENISE MATHIEU 464-3401 467-8888.



16 — BELOEIL — Bungalow briques, fenêtres, arçon, toiture neuve, vendeur, financera à un taux avantageux. FRANCINE RUSSO.



FERMETTE — Avec duplex, grange, atelier, remise, garage, 48,657 pi.ca. de terrain zoné commercial, route 116. \$59,500. N. LELOTTE 464-3401, 649-5629.

ACTON VALE — Domaine, bungalow genre suisse, construit sur 600,000 pi. ca. de terrain ROLLAND THEROUX 464-3401.



17 — OTTERBURN — Hypothèque 11% due octobre 84, bungalow Plante et Charbonneau, tout rénové, un vrai bijou. FRANCINE RUSSO 464-3401.



3 — ST-CHARLES SUR RICHELIEU — Idéal pour amateur de bateaux, propriété de 85,000 pi. ca. avec 220 pieds - bord de l'eau. ANTOINE BLANCHETTE 464-3401.

COMBATTEZ L'INFLATION!!!

SURVEILLEZ NOS PROPRIETES AVEC DES TAUX HYPOTHECAIRES AVANTAGEUX



18 — ST-MARC — Duplex, logement du haut rénové, MARY ANN SHYTM 464-3401 467-8025.



4 — ST-BASILE — Rue Lafrenoy, 3 chambres, foyer au salon, terrain 13,440 pi. ca. hypothèque 18% due 1984 CAROLLE CARON 464-3401.



19 — MCMASTERVILLE — Cottage prix à votre portée, taux d'hypothèque 11%, logement en haut M. SRYTM 464-3401 467-8025.



5 — OTTERBURN — Bungalow de 9 pièces, terrain bien paysager, garage détaché 14 x 24, hypothèque 10 1/4%, due 1982. CAROLLE CARON 464-3401.



8 — ST-HILAIRE — Hypothèque \$50,000 à 14 3/8%, prix réduit, 2 foyers grand terrain. S. GAGNE 467-7947.



11 — PROPRIETE SISE SUR LE BORD DU RICHELIEU à St-Marc avec 15,000 pi. ca. et foyer au salon, exceptionnel. N. LECLAIR 464-3401.



14 — OTTERBURN — Bungalow très chaleureux à votre portée, taxes basses, A. NARBONNE 464-3401 467-9274.



20 — MCMASTERVILLE — Bungalow briques, salle familiale 2 foyers, 2 abris d'auto taxes \$730. ROLLAND THEROUX 464-3401.



6 — BELOEIL — Le site vous séduira 9 pièces, foyer au salon, salle à manger, situé près de tous les services, L. COUTU 464-3401.



9 — ST-BASILE — Maison mobile 1976, 14 x 70, piscine hors terre, logez-vous à prix modique, PATRICIA GAULIN 464-3401.



12 — BELOEIL — Prêt 10 1/4% d0 1983, foyer, 3 chambres, armoires érable, prix \$48,900. DENISE MATHIEU 464-3401 467-8888.



15 — ST-HILAIRE — Bungalow à aire ouverte mezzanine, 3 foyers, A. NARBONNE 464-3401 467-9274.



21 — ST-BASILE — Cottage 9 pièces, cuisine d'été, terrain 11,000 pi. ca., taxes \$595. ROLLAND THEROUX 464-3401.

524 SIR WILFRID-LAURIER BELOEIL
CENTRE D'ACHATS MONTENACH
464-3401



En plus de notre Service Optimum gratuit Obtenez le meilleur financement disponible sur le marché. Service complet à la succursale même.
464-3401

Suite de "L'Oeil voyage"

D'autres curiosités touristiques sont le célèbre marché aux fromages à Alkmaar, la plaine du "Zaanse Schans" avec ses maisons en bois caractéristiques et ses moulins à vent et naturellement au printemps les champs de fleurs avec le Keukenhof comme point culminant.

La station balnéaire Zandvoort, à atteindre par train ou en voiture en une demi-heure, vous offre, à côté d'une plage de sable superbe et une vie estivale très agréable, ainsi qu'un casino.

La vente des fleurs aux enchères à Aals-

meer, la plus grande du monde, se trouve au sud d'Amsterdam et les visiteurs trouveront là une masse impressionnante de fleurs pendant toute l'année. Depuis Amsterdam vous pourrez également faire des excursions à des villes intéressantes, telles que la Haye, Delft et Rotterdam.

Amsterdam point de départ...

Amsterdam se trouve au cœur d'un réseau étendu, avec d'excellentes autoroutes jusqu'au fond de l'Europe. De Paris ou Bruxelles par exemple

vous pourrez gagner Amsterdam en voiture en, respectivement, cinq ou trois heures. En plus, de la Gare Centrale d'Amsterdam 56 trains internationaux, dont cinq trains T.E.E., partent et arrivent de Paris-Bruxelles, Bâle-Genève, Munich et Frankfurt chaque jour.

Le port d'Amsterdam constitue le port d'attache de nombreuses croisières, à destination de fjords norvégiens et de villes allemandes romantiques, par le Rhin. Une communication de ferryboat est régulièrement entretenue avec Oslo,

Göteborg et Kristiansand. l'Aéroport de Schiphol est relié par 65 compagnies internationales de navigation aérienne avec 178 aéroports dans 84 pays.

Ce n'est pas sans raisons qu'Amsterdam est appelée "La Porte de l'Europe".

Amsterdam toutes les saisons...

Au printemps il y a les fleurs qu'on trouve par milliers dans les parcs et les jardins publics. En été Amsterdam est la ville la plus verdoyante d'Europe, grâce aux rideaux d'arbres longeant à perte de vue les canaux. En

automne les canaux prennent un éclat d'or grâce à la coloration des feuilles et bien des gens pensent que la ville est à son mieux dans la légère brume matinale qui surplombe l'eau des canaux. En hiver les arbres sont dépouillés et c'est à ce moment-là

que la beauté incroyable des demeures patriciennes sur les canaux trouve sa meilleure expression. Ainsi chaque saison a son charme. Seulement l'ambiance à Amsterdam ne connaît guère de saisons. Elle est présente toute l'année...

trans-action



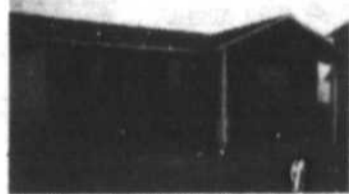
N° 385 — MONTAGNE ST-HILAIRE — Grande maison 10 pièces très fonctionnelle - construction 1975. Prix pour vente rapide en bas du prix coûtant. Inf. Pierre Tanguay, Rock Benoit 467-8332, 773-8424.



N° 387 — Directement au bord de l'eau cert. localisation recent renouée à neuf - couverture 2 ans electricite plomberie - plancher en bois franc - paysagé. Inf. Rock Benoit, 467-0381.



N° 371 — ST-DENIS — Bungalow en briques construction 3 ans - prix pour vente rapide \$37,000 - comptant nécessaire \$3,000.00 Inf. Charles Tanguay 464-5448.



N° 383 — McMASTERVILLE (OCCASION) Bungalow neuf 40 x 25, chauffage électrique. Prix \$43,900.00, hypothèque 40,000.00 15%. 5 ans. Inf. Rock Benoit 467-8332, 467-0381.

COMMERCES:

- NO 281 — Vente et transport de gravier, terre de remplissage sable, terre à gazon, terre noire. Tabagie, vente de cadeaux et artisanat - M.L.S.
- NO 300 — Dépanneur avec propriété
- NO 284 — Marché d'alimentation - gros chiffre d'affaires
- NO 358 — Boutique de cadeaux et artisanat.
- NO 340 — Beau commerce "Snack Bar" - équipement neuf.

CHALET:

- NO 354 — Aubaine 2 chalets pour le prix d'un à St-Valérien, terrain 91' x 138' au bord de la rivière - endroit très tranquille Prix \$12,000.00 M.L.S. Financement à 18%. Inf. Pierre Tanguay 773-8425.
- NO 350 — Magnifique chalet 6 pièces dont 4 ch. à coucher de construction récente - complètement isolé, situé au Lac Libby à 1-1/2 mille de la sortie 100 de l'autoroute des Cantons de l'Est. Beau terrain de 15,500 p.c. avec un autre petit chalet attenant au chalet principale. Inf. Hervy Landry 774-7782.
- NO 348 — LAURENTIDES — Magnifique chalet en bois rond dans un boisé, 4 pièces, sous-sol de 8', vue panoramique. Financement balance de prix de vente - Prix pour vente rapide \$17,000.00. Inf. Charles E. Tanguay 464-5448.

Pour une carrière en immobilier NOUS VOUS OFFRONS

- Expérience de 23 ans en courtage immobilier
- Assistance dans vos études
- Système de référence à travers le Canada
- Pas de limite de territoire

* Pour agents d'expérience 2 modes de rémunération celui qui vous convient le mieux.
Pierre Tanguay F.R.I. tél. 467-8332

IMMEUBLES TANGUAY INC

COURTIER DEPUIS 1958

365 Boul. Laurier Beloeil, Québec

467-8332



Trust Royal

Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9362



Maison ouverte aux visiteurs dimanche 20 sept. 81 de 2:00 à 4:00

1 — SAINT-HILAIRE — 863 Doyle, Stoneridge, split 4 paliers, garage, foyer, très belle hypothèque de \$35,000 à 11% due 1984. REDUIT, AUBAINE, occupation immédiate, venez visiter. Alice Tremblay, 467-7425, 467-9362.



SAINT-HILAIRE — Split-level 5 chambres, 27,000 terrain, taxes \$850, à proximité du train, autobus scolaires. Nouveau sur le marché MLS. Jacqueline Foster, 467-9362, 467-9543.



13 — SAINT-HILAIRE — 2 Campbell, bijou, finition en chêne une très belle canadienne, hypothèque à 14%. Occupation immédiate, Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362.



Maison ouverte aux visiteurs dimanche le 20 sept. 81 de 2:00 à 4:00

2 — BELOEIL — 310 Boul. L'Heureux ouest près Bernard-Pilon, cottage canadien, piscine creusée, hypothèque \$43,000 13% due mai 1985, demande \$88,500. Claire Provençal, 467-7395, 467-9362.



SAINT-HILAIRE — Originale, vaste, unique comme division de construction récente ce cottage vous enchantera par sa beauté et son plaisir à y voir Paul Laroche, 467-9362, 467-5068.



14 — OTTERBURN — 257 Woodland, superbe 4 paliers maison prestigieuse, beau secteur, faut voir! Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362.



3 — BELOEIL — \$44,500 seulement, spacieux 6 pièces, chauffage électrique, hypothèque \$31,700 échéance mai 83 payable \$377. mensuel incluant taxes. Renseignements Pat Lessard, 467-9428, 467-9362.



9 — BELOEIL — Près de toutes les facilités, bungalow tout briques, 8 pièces, très bons propriétaires. Paul Laroche, 467-5068, 467-9362.



15 — SAINT-HILAIRE — Grand bungalow électrique, foyer au salon, secteur paisible, hypothèque 16% 2 ans. Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362.



4 — BELOEIL — Bungalow hypothèque 16% due 1986, garage détaché 14x24, sous-sol fini foyer Franklin, piscine h-t, attention mécaniciens, Claire Bibeau, 467-9362, 464-1093.



10 — BELOEIL — Coquette propriété rien à faire, secteur jeune, près écoles, terrain clôturé, hypothèque 17% 2 ans. Mireille Morrissette, 464-1877, 467-9362.



16 — SAINT-MATHEU DE BELOEIL — Québécoise toute briques, 8 pièces, 4 chambres, très propre, immense terrain clôturé, hypothèque \$43,000 à 11 1/2%. A qui la chance? Gilberte Mongeau, 467-1692, 467-9362.



5 — BELOEIL — Cottage semi-détaché ensoleillé très propre, chauffé électrique, hypothèque \$32,000, 11% 1984. A qui la chance? Claire Bibeau, 467-9362, 464-1093.



11 — SAINT-DENIS — Superbe villa sur le bord du Richelieu, spacieuse chambre avec foyer, terrain 81,485 p.c., piscine, sauna. Votre rêve deviendra réalité. Appelez Pauline Beloc, 467-3088, 467-9362.



17 — BELOEIL — Bungalow 4 chambres, cuisine ensoleillée, piscine creusée, excellente hypothèque 13 3/4%, excellent achat, Gilberte Mongeau, 467-1692, 467-9362.



6 — SAINT-HILAIRE — Split-level briques & aluminium, 9 pièces, foyer, salle à diner séparée, garage, terrain 100x100, secteur prestigieux agence professionnelle. Impeccable. Transfert. Claire Provençal, 467-7395, 467-9362.



12 — CARRIGNAN — Bord de l'eau 200 pieds de façade, petit bungalow site enchanteur, pas cher. Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362.



18 — OTTERBURN — Secteur boisé luxueux split 8 pièces, 4 chambres, garage, salle à diner séparée. Tout le confort exigé par cadre de compagnie ou professionnels. Gilberte Mongeau, 467-1692, 467-9362.

**CONDOMINIUM NEUF ET MODERNE
A LOUER**

4 1/2 sur 2 étages plus garage souterrain, 2 salles de bain, armoire de rangement au sous-sol, très éclairé, tapis mur à mur, vue splendide, sur boul. Richelieu; face au Manoir Campbell, \$525.00 mois.

467-2522
ou le soir à **464-4736**

**Vente de garage
Garage Sale
1008 Spiller
Otterburn Park**

Ameublement complet de maison
Complete household furnishings

**Vente débutant le 16 septembre
Sale beginning September 16th
Tout doit être vendu
Everything must be sold**

**Commerce de charcuterie
et fromage
à louer
à l'intérieur de**

"La Jardinière Beloeil inc."

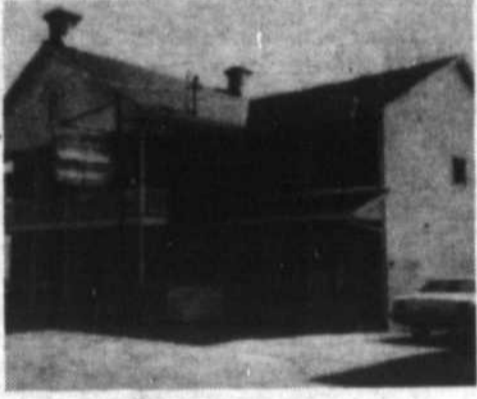
Libre immédiatement.

**POUR INFORMATIONS
SUPPLEMENTAIRES:
467-3158**

ERRATUM

Dans l'annonce de la semaine dernière, des investissements Félix Inc. (logements à louer) le numéro de téléphone aurait dû se lire comme suit: 467-7277. Nous regrettons des inconvénients que cette erreur a pu causer.

**TRUST
GÉNÉRAL** *Le Maître Courtier*



Saint-Antoine
Dépanneur avec propriété, deux logements, grand terrain situé bord de la rivière Richelieu. Jacques Melo, 655-6222, 652-9649.

**TRUST
GÉNÉRAL** *Le Maître Courtier*



Face à la rivière Richelieu. Edifice pierre et brique pour celui qui n'a pas besoin d'achalandage. 2,000 c. au r.d.c., 1,380.

Informations Jean-Guy Blain,
461-0801, 467-1211.

**À VENDRE
OU À LOUER**

BELOEIL, maison unifamiliale
située près des magasins et autres facilités

S'adresser à:
J.C. Larocque 653-8272
ou
Roger Savard 649-2237

**Mail Montenach
Beloeil
600 boul. Laurier
467-1211**

**TRUST
GÉNÉRAL** *Le Maître Courtier*



1 — BELOEIL — \$45,900 bungalow 1974, 8 pièces, salle familiale, salle à manger, garage, clôturé. Venez voir. MLS Murielle Proulx 467-1365, 467-1211.



2 — BELOEIL — Aubaine, financement à 15% par prop., propriété alléchante, 4 chambres, sous-sol foyer, votre chance unique MLS. Denis Bienvenu, 467-2693, 467-1211.



3 — PRES DU GOLF — Propriété 25x42, des plus confortables. Revenus au sous-sol si désiré. Taxes \$900. Très bonne valeur, MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211.



4 — BELOEIL — Propriété des plus charmantes 25x40, avec un terrain très privé. Le tout dans un secteur recherché, MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211.



5 — TRIPLEX — Propriétaire occupant, très bonne valeur de re-vente, 20 minutes du métro. Balance de vente possible, MLS. Jean-Guy Blain 461-0801, 467-1211.



6 — McMASTERVILLE — Jolie propriété 24x23, idéal pour un premier achat. Moins de \$40,000, terrain 6,800 pl.ca. MLS. Jean-Guy Blain 461-0801, 467-1211.



7 — McMASTERVILLE — \$42,800, construction 1980, 3 chambres, près de tous les services. Taxes basses, MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211.



8 — TRIPLEX — Réduisez votre coût de logement, tout en un bon investissement \$280 comprenant tout, MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211.



9 — McMASTERVILLE — Prix réduit de \$10,000 impeccable, nombreux extras, secteur commercial possible, MLS. Lucien Lauzé 464-0887, 467-1211.



10 — OTTERBURN PARK — Bungalow 1977, 3 chambres, foyer brique, grand terrain, taxes basses, MLS. Thérèse Desautiers, 467-4398, 467-1211.



11 — \$29,500 PRIX DE 1977 — 8 grandes pièces, bel environnement, grand terrain, petit bâtiment, intéressant MLS. Madeleine Larocque 464-0555, 467-1211.



12 — SAINT-HILAIRE — Modèle très populaire, 4 papiers, terrain 10,665 pl.ca. Magnifique salle familiale avec foyer 15x22, MLS. Jean-Guy Blain, 461-0801, 467-1211.



13 — SAINT-HILAIRE — Intéressante propriété au pied du Mont, décoration soignée. Grand terrain privé, MLS. Céline Bergeron, 467-2636, 467-1211.



14 — SAINT-HILAIRE — 9 pièces, cuisine moderne, 31,125 pl.ca., terrain, garage double à proximité des services MLS. Francine Choquette 464-0727, 467-1211.



15 — LUXUEUX SPLIT-LEVEL — Idéal pour famille nombreuse, à proximité de tous les services, école, arène, prix raisonnable, MLS. Danielle Tousignant, 464-0445, 467-1211.

ENCORE QUELQUES MAGNIFIQUES APPARTEMENTS 4 1/2 et 5 1/2 disponibles en plein centre de Beloeil

- vue splendide du parc et de la montagne
- superbe environnement calme
- immeuble de prestige
- grandes pièces bien éclairées
- réfrigérateur, cuisinière en option
- sécurité: porte cadre d'acier
résécurité
œil magique
- tapis mur à mur
- télécâble et intercom
- service de concierge
- près de tous les services

Promoteur et entrepreneur: Les copropriétés 2000 Ltée
Propriétaire Les Investissements Félix Inc.
Financé par la Caisse Populaire de Beloeil

321 Bromont à Beloeil
467-1646 467-7277

Trust Royal Services immobiliers



ST-HILAIRE — Cottage pierre et aluminium - 3 foyers - piscine - construction Plante et Charbonneau.

BELOEIL — Bungalow 1955 - hypothèque à 10 1/2% jusqu'en 1983 - près de centre d'achat - école - transports.

BELOEIL — Bungalow 1962 - tout brique - garage - sous-sol fini.

BELOEIL — Bungalow 1955 - bord du Richelieu - hypothèque 10 1/2% jusqu'en 1983.

OTTERBURN — Bungalow 1957 - tout brique - garage - construction Plante et Charbonneau.

OTTERBURN — "Custom Built" par Plante et Charbonneau - 2 foyers - garage - bay window - tout brique.

OTTERBURN — Split 1975 - secteur boisé - maison de rêve.

OTTERBURN — Bungalow brique et cèdre - 5 chambres à coucher - rue tranquille.

FERME
ST-MATHIAS — 112 arpents en culture plus belle maison de brique et bâtiments.

SAINT-MATHIAS: 200 arpents en culture plus belle maison de brique et bâtiments.

CARIGNAN — 80 arpents en culture - splendide maison immaculée.

ST-JEAN BAPTISTE — 40 arpents en culture - 20 boisés - maison québécoise et bâtiments - érabilère.

ADRIENNE WALKER F.R.I. 872-6020 671-7953.



Montréal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

BROKERS

COURTIER

MAIL MONTENACH BELOEIL

467-1120

"Vous aimeriez faire carrière dans l'immobilier? je suis intéressée à vous rencontrer. Prenez rendez-vous avec Huguette Sylvestre, 467-1120".



1 — MONT SAINT-HILAIRE — Très belle québécoise, 4 chambres, foyer au sous-sol. Hypothèque 31,000 à 10 1/4% et taxes seulement \$1,000 par année. Micheline David, 464-1863, 467-1120.



4 — SAINT-GREGOIRE — Bungalow 10 pièces, 2 salles de bains, foyer double, chauffage électrique, garage détaché, terrain 53,820 pieds avec étang de 175x125. Lionel Hébert 467-1120.



8 — SAINT-BASILE — Fini de réver! Grand cottage riverain, 4 chambres, sous-sol 9 pl. clair, beaucoup d'extras. Hypothèque négociable à bon taux. Joël Lax, 467-7334, 467-1120.



12 — BELOEIL — Grand split 45.5x27, construction 1975, tout brique, 4 chambres, garage, hypothèque 15% éch. déc. 85. Chauffage électrique, faut voir. André Vandry, 467-1120.



15 — VERCHERES — Vous qui recherchez le bon achat, cette propriété est la bonne, ne tardez plus elle ne sera pas longtemps sur le marché, car si vous saisissez, Raymond Cusson 583-6591, 467-1120.



2 — BELOEIL — Magnifique split-level, 3 papiers, tout brique, rénové 1980. Site de choix, terrain avec arbres matures, secteur taxes basses. Hypothèque 10 1/4%. Un bijou à visiter. Fernand Balade, 467-1262, 467-1120.



5 — SAINT-DENIS — Passez l'été au bord du Richelieu dans une maison mobile de qualité sur un immense terrain. Susan Lindsey 584-2522, 467-1120.



9 — BELOEIL — Split-level impeccable, 4 chambres, cuisine superbe. Terrain magnifique, Lisa Durivage 655-4695, 467-1120.



13 — SAINT-MATHIAS — "Bord du Richelieu" - Bungalow style espagnol, pierre et brique, garage, foyer, magnifique terrasse, mur béton, descente pour bateau, Alice Boisvert, 464-1300, 467-1120.



17 — SAINT-MARC — Directement sur rivière Richelieu. Bungalow brique, piscine, abri d'auto, chauffage électrique. Plusieurs extras inclus. Nicole Trudeau, 464-1856, 467-1120.



3 — BELOEIL — Hypothèque 10% bungalow impeccable, 4 chambres, foyer, rue tranquille, près commodités. Prix raisonnable. Appelez Fabienne Boulanger 467-1578, 467-1120.



6 — SAINT-HILAIRE — Magnifique bungalow tout brique, terrain superbe, sous-sol fini, piscine creusée, hypothèque 10%. Information Marc Milette, 467-6213, 467-1120.



10 — RICHELIEU — Pour professionnel, terrain 50,000 pl.ca. sur bord de l'eau, très bon financement. \$275,000. Lorraine Rainville, 658-7617, 467-1120.



14 — BELOEIL — Bungalow pierre et aluminium, 40x27, grand terrain, piscine incluse, prix d'occasion, Camille St-Gelais, 464-4273, 467-1120.



18 — MONT SAINT-HILAIRE — Cottage 1909, très bon état, face au Richelieu avec terrain riverain, centre-ville, 10 pièces, pavillon pour invités. Belle valeur, Paul Fréchette, 467-2885, 467-1120.

IMMEUBLES SELECT

527 Laurier, Beauceil

467-2156

Un service exclusif et gratuit

Sélecta Vidéo

Une façon unique de voir les propriétés
à vendre dans notre région

nouveau...
**GARANTIE
SELECT**

"1 AN"

plomberie électricité chauffage

Exclusif aux acheteurs de
Immeubles Select

Seul SELECT offre à ses
acheteurs une GARANTIE
DE PROTECTION D'UN AN
sur ses maisons unifamiliales
sans frais...

Une raison de plus de faire
affaire avec un agent
professionnel
des IMMEUBLES SELECT



1 — ST-JEAN BAPTISTE — Petite ferme grande maison récente-luxueuse-piscine creusée-garage-pied de la montagne-12 arpents. Albert Simon 467-2156, 658-8218 MLS



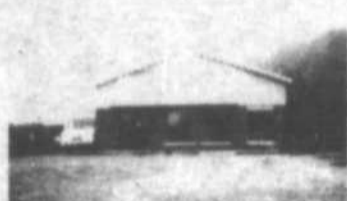
2 — BELOEIL — Toute offre sera considérée-bungalow brique-3 chambres-beau terrain 60x115-taxes basses-\$42,000. Albert Simon 467-2156, 658-8218 MLS



3 — OTTERBURN — Luxueux bungalow-piscine creusée-garage-foyer-grand terrain clôturé avec ruisseau-qualité supérieure-taxes basses-faut voir-MLS Carole Neyron 467-2156, 464-4713.



4 — ST-HILAIRE — Découvrez le charme-que dégage ce bungalow tant que par son intérieur et extérieur-magnifique patio donnant sur piscine. Agnès Clément 467-2156, 467-8296.



5 — ST-HILAIRE — Edifice commercial-36x60-construction impeccable-terrain de 102'x204' tout genre de commerce bonne situation. Jean-Serge Giguère 467-2156, 464-2278.



6 — McMASTERVILLE — Attrayant bungalow-terrain d'angle-5-1/2 pièces-super hypothèque à 14% dus en 1985-faut voir. Jean-Serge Giguère 467-2156, 464-2278.



7 — ST-HILAIRE — Prix réduit-occupation discutable-hypothèque \$40,000-12.6%-1 an-bungalow surélevé-9 pièces-foyer-5 chambres-2 salles bain-grand terrain paysagé. Yves Gendron 467-2156, 464-2336.



8 — BELOEIL — Bungalow 46 x 24-garage-salle familiale-foyer-4 chambres à coucher-près école. Claire Lanoue 467-2156, 464-4663.



9 — BELOEIL — Bungalow Alcan-bien situé clôturé-seulement \$39,500-. Claire Lanoue 467-2156, 464-4663.



10 — ST-HILAIRE — Superbe cottage "Tudor"-8 pièces-terrain de 31,265 p.c.-paysagé-mur de soutien et quasi-béton-armé tout le long de la rivière. Ginette Martin Thuot 467-2156, 464-1600.



11 — ST-HILAIRE — Dans secteur prestigieux-superbe cottage-salle à dîner-salle familiale-foyer brique très propre-bien paysagé-piscine creusée-faut visiter. Rolande Barbeau 467-2156, 467-8109.



12 — BELOEIL — Superbe bungalow-4 chambres-coucher-salle familiale-foyer-bar proximité de toutes commodités-magnifique terrain-conifères arbres matures-piscine creusée. Rolande Barbeau 467-2156, 467-8109.



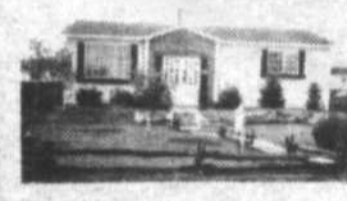
13 — OTTERBURN — Split level-Custom built-unique-4 bedrooms-garage-feux-1-1/2 bathrooms-impeccable-low taxes. Georges Mayer 467-2156, 467-5687.



15 — STE-JULIE — Joli bungalow très propre-bachelor au sous-sol-salon et salle de séjour avec foyer au rez-de-chaussée-piscine terrain clôturé. Gilles Girard 467-2156, 467-9438.



16 — ST-HILAIRE — Superbe résidence très propre-11 pièces-foyer-garage-beau secteur-propriétaire prendrait 1er hypothèque à 15% pour 5 ans. Gilles Girard 467-2156, 467-9438.



17 — BELOEIL — Faut voir ce joli bungalow-très propre-salle de séjour-foyer-wet bar-bien paysagé très bonne hypothèque-transfert-Gilles Girard 467-2156, 467-9438.



18 — ST-MARC — Sur Richelieu-superbe bungalow tout brique 70'x25'. "Custom-built"-magnifique foyer-central-chauffage électrique-piscine-garage-portes électriques-vue splendide sur le Richelieu. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



19 — ST-HILAIRE — A ne pas manquer pour sa qualité supérieure-son emplacement recherché-superbe bungalow-9 pièces-foyer-garage-intercom-grand terrain. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



20 — ST-HILAIRE — Magnifique maison sur terrain boisé-près d'un parc-école-cuisine de rêve-grandes pièces-foyer-4 chambres-garage-\$50,000 d'Hypothèque @ 14% taux courant. Claudette Tessier 467-2156, 464-1440.



21 — McMASTERVILLE — Cottage entièrement rénové-grand terrain paysagé de 138 pieds de profonds-8 pièces-4 chambres-impeccable-cause transfert prochain-MLS \$42,000. Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.



22 — McMASTERVILLE — Luxueux bungalow surélevé-piscine béton creusée-garage double-air climatisé-salle familiale-foyer pierre-grand terrain paysagé-taxes basses-MLS Pierre Jobin 467-2156, 467-6890.

A LOUER

Rue Nadeau, Mont Saint-Hilaire

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

OCCUPATION IMMEDIATE

Luxeux appartements situés près du transport, polyvalente, aréna, dans un décor de verdure, avec stationnement et prise extérieure, tapis mur à mur, service de conciergerie.

NICOLE LETARTE 467-2156 - 467-1587

U

Meuble Ultra

Meuble Ultra

POURQUOI PAS ULTRA?

SONY **B**etamax

Valeur de \$1699



Vidéo-cassette Sony modèle SL-5600, pouvant enregistrer sur une période de 5 heures à 14 jours consécutifs. Contrôle à distance inclus.

Super prix Ultra

\$1,299.⁰⁰

SONY HV.C. 2200



Caméra couleur Sony avec zoom électrique, lentille, Macro, Cannon F 1.4 Pour tout système Betamax ou autre

GRATIS

ABONNEMENT
D'UN AN
AU
**VIDEOCLUB
RBR**

1815 LE MERCIER,
ST-BRUNO
461-1355

PRESENTEZ-VOUS AVEC
VOTRE FACTURE
D'ACHAT DANS LES 30 JOURS
SUIVANT LA DATE D'ACHAT
DE VOTRE MAGNETOSCOPE

Demandez Donald
local 11

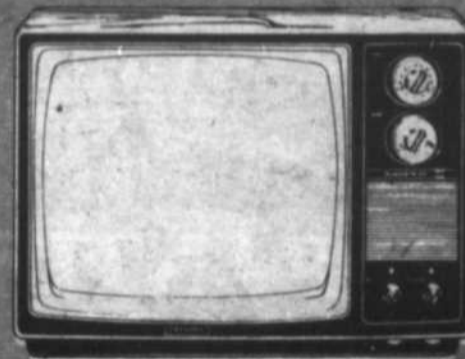
TOSHIBA



V-8035

VIDEO PORTATIF
AVEC MINUTERIE
TOSHIBA
ET PLUSIEURS
CARACTERISTIQUES.

**BLACKSTRIPE®
TOSHIBA**



CA910
Télécouleur 20"
blackstripe de Toshiba
Garantie de 50 mois
pièces et main-d'oeuvre à domicile

meuble ultra

Inglis

Sony

Toshiba

G.E.

Kitchen Aid

Meuble R & S



- livraison immédiate (inclus dans le prix de vente)
- mise de côté • service après vente
- salle de montre des plus modernes
- future expansion de 60,000 p.c. pour le printemps

100,000 pi. ca. de salle de montre et entrepôt à votre disposition

PLUS GRAND QU'UN TERRAIN DE FOOTBALL
267 BOUL. LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND 653-1556

ST-BASILE-LE-GRAND

← BELOEIL ROUTE 116 LONGUEUIL →